OFF
A11E8
G3/
PTIE1
EX.2

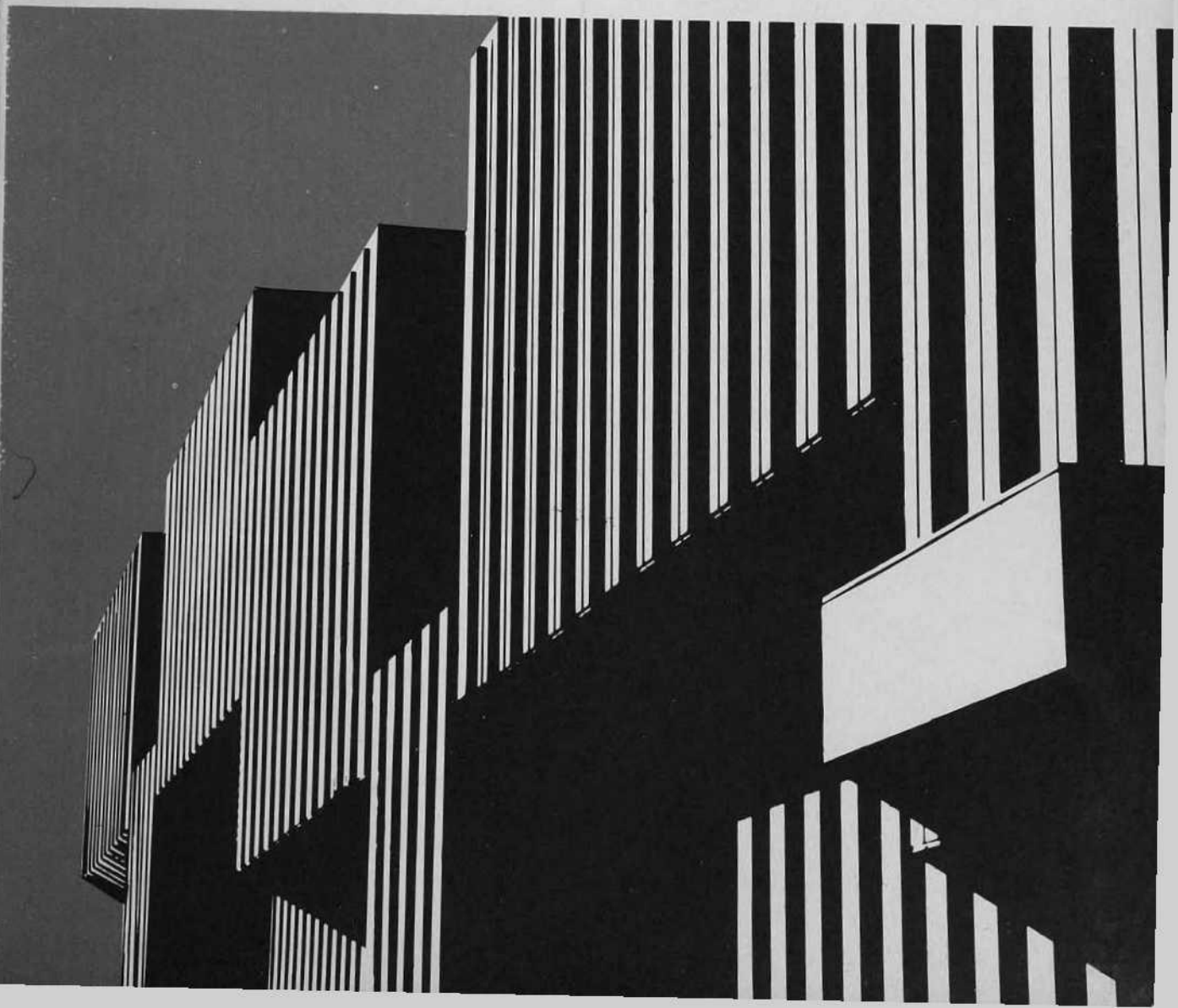
GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE

28 AVRIL
1973
Nº 17
2511

PARTIE 1
AVIS JURIDIQUES

PART 1
JURIDICAL NOTICES



PARTIE 1

AVIS AUX ANNONCEURS

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec.*

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec.* La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mercredi, à moins que ce jour soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

PART 1

NOTICE TO READERS

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette,* c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette.* Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Wednesday noon; if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: $5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: $1 chacun.

Feuilles volantes: $3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, $20; du 1er avril au 31 décembre, $15 et du 1er juillet au 31 décembre, $10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,
Québec, 25 octobre 1972.

ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: $5 per 100 words.

Single copies: $1 each.

Slips: $3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, $20, from 1 April to 31 December, $15 and from 1 July to 31 December, $10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec,* veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre
Gazette officielle du Québec
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

l'Éditeur officiel du Québec,
Cité Parlementaire,
Québec G1A 1G7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette,* please call:

Georges Lapierre
Québec Official Gazette
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,
Parliament Buildings,
Québec G1A 1G7, P.Q.

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe (permis n° 107)
Postage paid-in-cash — third class matter (permit No. 107)

AVIS JURIDIQUES

Commission des Transports du Québec

1-1-1 14272-V

JACK MATTEY TRANSPORT, (Jack Matterman), 4490 St. Kevin, app. 6, Montréal 249, requérant.

Permis actuel:

Transport restreint – service local – contrat

Montréal et tous les endroits situés à une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de marchandises pour le compte de Imperial Automotive et de Silver Distributors Inc.

Le requérant désire remplacer l'expéditeur Silver Distributors par Allied Automotive Warehouse Co.

1-1-2 1403-V

LACHINE TRANSPORT ENRG., (Dame Henriette Cloutier-Richer), 1595 rue Piché, Lachine, P.Q., requérante-venderesse.

&

LACHINE TRANSPORT ENRG., (Luigi Marotta), 511 – 5e Avenue, Lachine 640, P.Q., requérant-acquéreur.

La requérante-venderesse s'est adressée à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur le service de transport qu'elle exploite en vertu du permis suivant:

a) Transport général – service local –

a) Lachine et tous les endroits situés sur une distance n'excédant pas cinq milles des limites de ladite ville;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Lachine à tous les endroits situés dans un rayon de trente milles des limites de ladite ville, et retour;

Permis temporaire émis le 23 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-3 8565-V

CENTRAL TRUCK LINES LTD., B.P. 1180, Val d'Or, (Abitibi), requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport général – longue distance – route

De Montréal à la frontière Québec–Ontario (port d'entrée: Rivière Beaudette), aller et retour (destination finale en Ontario: région métropolitaine de Toronto).

Restrictions:

1) Ce permis est semblable à la clause *d* du permis No 7859-V émis de St-Johns (Iberville) Transport Co. Ltd. et ne sera valide qu'aussi longtemps que les deux compagnies Central Truck Lines Ltd. et St-Johns (Iberville) Transport Co. Ltd., demeureront sous le même contrôle commun.

JURIDICAL NOTICES

Québec Transport Commission

1-1-1 14272-V

JACK MATTEY TRANSPORT, (Jack Matterman), 4490 St. Kevin St., Apt. 6, Montreal 249, applicant.

Actual permit:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all points situated within a distance not exceeding 5 miles from the limits of the said city, for the transportation of merchandise for the account of Imperial Automotive and Silver Distributors Inc.

The applicant wishes to replace the shipper Silver Distributors by Allied Automotive Warehouse Co.

1-1-2 1403-V

LACHINE TRANSPORT ENRG., (Mrs. Henriette Cloutier-Richer), 1595 Piché St., Lachine, P.Q., applicant-vendor.

&

LACHINE TRANSPORT ENRG., (Luigi Marotta), 511 – 5th Avenue, Lachine 640, P.Q., applicant-purchaser.

The applicant-vendor requests authorization from the Board to sell to the applicant-purchaser the following transport services operated by virtue of the following permit:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Lachine and all localities situated at a distance of not more than five miles from said City;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Lachine to all points situated within a radius of thirty miles from the limits of the said city and return;

Temporary permit issued the January 23rd, 1973, until final decision of the Board.

1-1-3 8565-V

CENTRAL TRUCK LINES LTD., P.O. Box 1180, Val d'Or, Abitibi, applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

General trucking – long distance – route –

From Montreal to the Québec–Ontario border (port of entry: Rivière Beaudette) and return (Terminal operations in Ontario: Metropolitan Toronto).

Restrictions:

(1) This permit is similar to clause *d* of permit No. 7859-V issued by St-Johns (Iberville) Transport Co. Ltd. and shall be valid so long as the two companies (Central Truck Lines Ltd. and St-Johns (Iberville) Transport Co. Ltd.) remain under the same control.

2) Ce permis est sujet à l'obtention d'un permis complémentaire de l'Ontario Highway Transport Board.

1-1-4 19633-V

RÉAL CHAGNON INC., St-Antoine sur Richelieu, Cté Verchères, requérante.

Requête amendée.

La requérante désire ajouter à son permis les services suivants:

1) Transport restreint – longue distance – rayon – vrac – équipement spécialisé –

1) Des séchoirs à grain situés dans le comté de St-Hyacinthe à distination de Victoriaville, pour le transport de maïs grain en vrac, par camions citernes, par camions bascule ou remorques munies d'une souffleuse ou à vis sans fin, ou pouvant être déchargées par gravité, et retour avec marchandises refusées ou avariées pour le public en général.

Droit additionnel:

En donnant le service précité, la détentrice aura le droit de transborder avec elle-même à Victoriaville pour compléter un voyage ou à transborder dans un plus petit camion pour fin de distribution ultime aux cultivateurs situés dans un rayon de 35 milles de Victoriaville. Le tout nonobstant l'Article 44, et suivant de l'Ordonnance Générale sur le camionnage.

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – équipement spécialisé –

2) De tous les points du comté de St-Hyacinthe à destination des entrepôts et moulins de maïs grain situés à Sorel, Montréal, Québec, St-Romuald, pour le transport en vrac de maïs grain, par camions citernes, par camions à bascule, ou remorques munies d'une souffleuse ou à vis sans fin, pour le public en général.

Note:

Cette requête remplace celle parue dans le bulletin Vol. 3, No: 14, requête 1.

1-1-5 31-V

PHILIPPE VALLIÈRES, St-Vallier, Cté Bellechasse, requérant-vendeur.

&

GEORGES HENRI LATULIPE, St-Michel, Cté Bellechasse, requérant-acquéreur.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur le service de transport qu'il opère en vertu du permis suivant:

a) Transport général – service local –

a) St-Vallier et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite municipalité;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De St-Vallier à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite municipalité, en suivant les routes principales et retour;

c) Transport général – longue distance – route restreinte –

c) De St-Vallier à Québec et retour;

(2) The holder of the permit is subject to the securing of a complementary permit from the Ontario Highway Transport Board.

1-1-4 19653-V

RÉAL CHAGNON INC., St-Antoine sur Richelieu, Verchères, applicant.

Amended request.

The applicant wishes to add to its permit the following services:

(1) Restricted trucking – long distance – radius – bulk – specialized equipment –

(1) Grain driers situated in the county of St-Hyacinthe shipped to Victoriaville, for the transportation of corn grain in bulk, by means of tank trucks, dump trucks or trailers with blower or endless screw, or unloaded by gravity, and return with rejected or damaged goods, for the general public.

Additional right:

In providing the aforesaid service, the holder will have the right to transship itself in Victoriaville in order to complete its trip or to transship in a smaller truck for final delivery to farmers living within a radius of thirty-five miles from Victoriaville. Notwithstanding article 44, and following, of the General Order on trucking.

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – specialized equipment –

(2) From all points situated in the county of St-Hyacinthe bound for warehouses and mills for corn grain situated in Sorel, Montreal, Québec, St-Romuald, for the transport in bulk of corn grain, by means of tank trucks, dump trucks or trailers with blower or endless screw, for the public in general.

Note:

This request replaces the one published in Vol. 3, No. 14, request No. 1.

1-1-5 31-V

PHILIPPE VALLIÈRES, St-Vallier, Bellechasse, applicant-vendor.

&

GEORGES HENRI LATULIPE, St-Michel, Bellechasse, applicant-purchaser.

The applicant-vendor requests authorization from the Board to sell to the applicant-purchaser the following transport service operated by virtue of the following permit:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) St-Vallier and all localities situated at a distance of not more than five miles from the limits of the said Municipality;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From St-Vallier to all points situated within a radius of thirty miles from the limits of the said Municipality, following the main routes and return;

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From St-Vallier to Québec, and return.

1-1-6 11237-V

W. MOSES INC., 1667 rue Cabot, Montréal 205, requérante.

Clause concernée *e*:

e) Transport restreint – longue distance – contrat – temporaire – circuits –

e) De Montréal à tous les endroits situés à une distance ne dépassant pas cent milles des limites de la ville de Montréal, pour le transport de marchandises, pour le compte de Sun Oil Company Ltd. (avec retour de marchandises sauf celles qui sont refusées ou retournées).

La requérante désire que la clause *e* de son permis se lise à l'avenir comme suit:

e) Transport restreint – longue distance – contrat – rayon – circuits –

e) De Montréal à tous les points situés dans un rayon de cent soixante-quinze milles (175) de ladite ville, pour le transport de marchandises et retour avec marchandises refusées ou avariées et barils vides, pour le compte de Sun Oil Company Ltd.

1-1-7 22999-V

BENOIT GOULET, 2190, rue Notre-Dame, Ancienne Lorette, Ste-Foy 10, requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

1) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

1) De Montréal à l'entrepôt de Molson(Québec) Ltée à Québec pour le transport de bière en bouteilles, en canettes ou en barils, et retour avec contenants vides, pour le compte de Molson (Québec) Ltée en utilisant une remorque appartenant à et louée de ladite expéditrice.

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

2) De l'entrepôt de Québec aux entrepôts de Molson (Québec) Ltée à Forestville, Baie Comeau et Sept-Îles, pour le transport de bière en bouteilles, en canettes ou en barils, et retour, avec contenants vides, pour le compte de Molson (Québec) Ltée en utilisant une remorque appartenant à et louée de ladite expéditrice.

Note:

Si le permis est accordé, les restrictions habituelles seront ajoutées.

1-1-8 19045-V

DUNLOP TRANSPORT LIMITED, Route 21 (Qué.), Boîte postale 359, Petrolia (Ont.), requérante.

La requérante dont le permis se lit comme suit:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De la frontière Québec-Ontario (port d'entrée: Rivière Beaudette) à Montréal, aller et retour, pour le transport de tonneaux, de conteneurs en fibre et de seaux, y compris le matériel utilisé dans la fabrication desdits objets dans les usines, et pour le compte des compagnies suivantes:

Plant National (Toronto) Ltd. – Plant National (Ontario) Ltd. –

1-1-6 11237-V

W. MOSES INC., 1667 Cabot St., Montreal 205, applicant.

Concerned clause *e*:

(*e*) Restricted truking – long distance – contract – temporary – circuits –

(*e*) From Montreal to all localities situated within a distance of one hundred miles from the limits of the city of Montreal, for the transportation of merchandise, for the account of the Sun Oil Company Ltd. (return cargo to be transported except rejected or returned goods).

The applicant requests that clause *e* of its permit henceforth read as follows:

(*e*) Restricted trucking – long distance – contract – radius – circuits –

(*e*) From Montreal to all points situated within a radius of one hundred and seventy-five (175) miles of said City, for the transportation of merchandise, and return with rejected or damaged goods and empty barrels, on behalf of the Sun Oil Company Ltd.

1-1-7 22999-V

BENOIT GOULET, 2190 Notre-Dame St., Ancienne Lorette, Ste-Foy 10, applicant.

The applicant wishes to obtain the following permit:

(1) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(1) From Montreal to the Molson (Québec) Ltd. warehouse in Québec for the transportation of beer in bottles, cans or barrels, and return with empty containers, on behalf of Molson (Québec) Ltd., using a trailer belonging to or rented by the said shipper.

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(2) From the warehouse in Québec to the Molson (Québec) Ltd. warehouses in Forestville, Baie Comeau and Sept-Îles, for the transportation of beer in bottles, cans or barrels, and return, with empty containers, on behalf of Molson (Québec) Ltd., using a trailer belonging to or rented by the said shipper.

Note:

If the permit is granted, the usual restrictions will be added.

1-1-8 19045-V

DUNLOP TRANSPORT LIMITED, Highway 21, P.O. Box 359, Petrolia, Ont., applicant.

The applicant whose permit reads as follows:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière Beaudette) to Montreal and return, for the transportation of drums, fibre containers and pails, together with such materials as utilized in the manufacture thereof between the plants and the account of the following companies:

Plant National (Toronto) Ltd. – Plant National (Ontario) Ltd. – Plant National (Petrolia) Ltd. – Plant

Plant National (Petrolia) Ltd. – Plant National (Québec) Ltd. – Plant National (Montreal) Ltd.

Condition:

Ce permis devra être opéré conjointement avec le certificat complémentaire No X-744 émis par l'Ontario Highway Transport Board, daté du 19 juillet 1972.

La requérante désire ajouter à son permis les expéditeurs suivants: Ampak Limited – Crown Meakins Limited – Diemakers Limited.

1–1–9 5045–V

TRANSPORT THIBAULT INC., 450, rue Père Lacombe, Québec 8, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

Nonobstant les dispositions de l'Ordonnance Générale sur le camionnage et l'article 13-FF, Transport Thibault Inc. est autorisée à louer à court terme occasionnellement et en cas d'urgence seulement, des camions de location Ti-Bo Enrg., permis No 47–DYV.

1–1–10 23098–V

ANDRÉ LORTIE, 758, rue Daniel, Ste-Dorothée, Ville de Laval, requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

À Berthierville de tous les endroits situés dans un rayon de 100 milles des limites de cette localité pour le transport de poulets vivants pour fins d'abattage pour le compte de Abattoir Berthier Inc.

1–1–11 760–V

NIL GIRARD TRANSPORT LTÉE, 485, rue St-Philippe, Chicoutimi, P.Q., requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Sorel à Chicoutimi, pour le transport de fonte en gueuse (pig iron) en vrac, avec une remorque dompeuse, pour le compte des Industries Couture Ltée de Chicoutimi.

Permis temporaire émis le 4 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1–1–12 18660–V

G. M. SMITH LIMITED, Boîte postale 430, Unionville, Ontario, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – flotte surbaissée – en transit –

De la frontière Québec–Ontario (tous les ports d'entrée) à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (tous les ports d'entrée), en passant par la province de Québec,

Nation (Québec) Ltd. – Plant National (Montreal) Ltd.

Condition:

This permit is to be operated in conjunction with complementary certificate No. X-744 issued by the Ontario Highway Transport Board and dated July 19th 1972.

The applicant wishes to add to said permit the following shippers:

Ampak Limited – Crown Meakins Limited – Diemakers Limited.

1–1–9 5045–V

TRANSPORT THIBAULT INC., 450 Père Lacombe St., Québec 8, applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

Additional right:

Notwithstanding the provisions of the General Order on Trucking and section 13-FF, Transport Thibault Inc. is authorized to rent on a short-term basis, occasionally and in emergencies only, Ti-Bo Enrg. rental trucks, permit No. 47 – DYV.

1–1–10 23098–V

ANDRÉ LORTIE, 758 Daniel St., Ste-Dorothée, City of Laval, applicant.

The applicant requests authorization for the following service:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

To Berthierville from all localities within a radius of 100 miles from the limits of said locality for the transportation of live poultry for slaughtering purposes on behalf of Abattoir Berthier Inc.

1–1–11 760–V

NIL GIRARD TRANSPORT LTÉE, 485 St-Philippe St., Chicoutimi, P.Q., applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Sorel to Chicoutimi, for the transportation of pig iron in bulk, with a dump trailer, on behalf of Industries Couture Ltée of Chicoutimi.

Temporary permit issued January 4, 1973, until final decision of the Board.

1–1–12 18660–V

G.M. SMITH LIMITED, P.O. Box 430, Unionville, Ont., applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – low bed float – in transit –

From the Québec–Ontario border (all ports of entry) in transit through the Province of Québec to the Québec–New Brunswick border (all ports of entry) for

pour le transport en transit, par flotte, d'accessoires et de marchandises, tels que machinerie à grand rendement, chaudières, transformateurs et objets du même genre qui nécessitent des mécanismes spéciaux de chargement, provenant ou destinés à des endroits situés dans les provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve, Ontario, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, lesquels accessoires et marchandises, à cause de leur nature, de leurs dimensions, de leur poids ou de leur forme nécessitent l'utilisation de dispositifs spéciaux tels que plates-formes (plates-formes surbaissées), y compris les pièces, l'équipement, le matériel et les fournitures dont le transport est incident ou se rapporte au déplacement desdits accessoires et marchandises.

Restriction:

Ce permis devra être opéré conjointement avec le permis complémentaire No SX-975 du New Brunswick Motor Carrier Board, en date du 3 septembre 1971; conjointement avec le permis No FX-5779 du Nova Scotia Board of Commissioners of Public Utilities daté du 31 juillet 1972; conjointement avec le permis No X-1649 de l'Ontario Highway Transport Board daté du 17 mars 1971; conjointement avec le permis No 1240 de l'Alberta Highway Traffic Board daté du 7 mars 1972; conjointement avec le permis No 915-71 de la Saskatchewan Highway Traffic Board daté du 29 juillet 1971; conjointement avec le permis No 549 du Manitoba Highway Traffic Board daté du 29 mars 1971, et conjointement avec les permis complémentaires à être émis par les provinces de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve.

1-1-13 32-V

TRANSPORT DALLAIRE LTÉE, 90 ouest Boul. Taché, Montmagny, Qué., requérante.

La requérante qui détient un permis dont la clause se lit comme suit:

z) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

z) De St-Georges de Beauce à Montmagny pour le transport de liqueurs douces en bouteilles et retour avec bouteilles vides pour le compte de P.E. Charbonneau Inc. de Montmagny.

Demande que la cause z de son permis se lise à l'avenir comme suit:

z) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

z) De Montmagny à Thetford Mines et retour pour le transport de liqueurs douces, pour le compte de Les Breuvages de la Rive Sud Enrg.

1-1-14 49-V

EAST BROUGHTON TRANSPORT ENR., (Georges Grondin), East Broughton, Cté Beauce, requérant.

Le requérant désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

the transportation by float of commodities and merchandises such as heavy duty machinery, boilers, transformers and similar equipment which requires special loading devices originating or destined to points in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, New Foundland, Ontario, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, which commodities and merchandises because of their nature, size, weight or shape require the use of special equipment such as floats (low bed floats) and also related parts, equipment, material and supplies, when the transportation is incidental to and coincidental with the transportation of said commodities and merchandises.

Restriction:

This permit to be operated in conjunction with complementary permit No. SX-975 of New Brunswick Motor Carrier Board dated September 3rd 1971; permit No. FX-5779 of the Nova Scotia Board of Commissioners of Public Utilities dated July 31st 1972; permit No. X-1649 of the Ontario Highway Transport Board dated March 17th 1971; permit No. 1240 of the Alberta Highway Traffic Board dated March 7th 1972; permit No. 915-71 of the Saskatchewan Highway Traffic Board and dated July 29th 1971; permit No. 549 of the Manitoba Highway Traffic Board dated March 29th 1971 and complementary permit to be issued by competent jurisdiction of the Provinces of Prince Edward Island and New Foundland.

1-1-13 32-V

TRANSPORT DALLAIRE LTÉE, 90 Blvd. Taché West, Montmagny, Qué., applicant.

The applicant holds a permit in which clause z reads as follows:

(z) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(z) From St-Georges de Beauce to Montmagny for the transportation of solft drinks in bottles and return with empty bottles on behalf of P.E. Charbonneau Inc. of Montmagny.

Requests that clause z of its permit read henceforth as follows:

(z) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(z) From Montmagny to Thetford Mines and return for the transportation of soft drinks on behalf of Les Breuvages de la Rive Sud Enrg.

1-1-14 49-V

EAST BROUGHTON TRANSPORT ENR., (Georges Grondin), East Broughton, Beauce, applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

De East Broughton à Victoriaville, pour le transport d'amiante en containers et retour avec containers vides pour le compte de Carey Canadian Mines Limited.

1-1-15 16635-V

P.A. BONNEAU INC., St-Simon, Cté Bagot, requérante.

Clause concernée *a*:

a) Transport restreint – longue distance – territoire –

a) De tous points à un autre dans la province de Québec à l'ouest de la route 23 (Lévis-Jackman) pour le transport d'animaux vivants.

La requérante désire que la clause *a* de son permis se lise à l'avenir comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – territoire –

a) De tout point à tout autre point situé dans la province de Québec pour le transport d'animaux vivants.

1-1-16 11768-V

A. PROULX TRANSPORT INC., Chéneville, Cté Papineau, requérante.

Requête amendée:

La requérante qui détient un permis dont les clauses *c*, *d* et *h* se lisent comme suit:

c) Transport général – longue distance – route restreinte –

c) De Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-Avellin, Ripon, Papineauville, Notre-Dame de la Paix et Namur à Montréal et retour;

d) Transport général – longue distance – route restreinte –

d) De Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre-Dame de la Paix et Namur à Hull, et retour;

h) Transport général – longue distance – route restreinte –

h) De Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre-Dame de la Paix, St-Émile de Suffolk, Plaisance et Montebello aux frontières Québec-Ontario (Port d'entrée: Hull) et retour, destination: Ottawa.

La requérante désire que lesdites clauses se lisent à l'avenir comme suit:

c) Transport général – longue distance – route restreinte –

c) De Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre-Dame de la Paix, Namur, Lac Gagnon, St-Émile de Suffolk, Plaisance, Montebello à Montréal et retour.

d) Transport général – longue distance – route restreinte –

d) De Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre-Dame de la Paix, Namur, Lac Gagnon, St-Émile de Suffolk, Montebello, et Plaisance à Hull et retour.

h) Transport général – longue distance – route restreinte –

h) De Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre-Dame de la Paix,

From East Broughton to Victoriaville, for the transportation of asbestos in containers and return with empty containers on behalf of Carey Canadian Mines Limited.

1-1-15 16635-V

P. A. BONNEAU INC., St-Simon, Bagot, applicant.

Clause concerned *a*:

(*a*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*a*) From all localities to another in the Province of Québec west of route 23 (Lévis-Jackman) for the transportation of live animals.

The applicant wishes that clause *a* of its permit read henceforth as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*a*) From all localities to another in the Province of Québec for the transportation of live animals.

1-1-16 11768-V

A. PROULX TRANSPORT INC., Chéneville, Papineau, applicant.

Amended request:

The applicants holds a permit in which clauses *c*, *d* and *h* read as follows:

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-Avellin, Ripon, Papineauville, Notre-Dame de la Paix and Namur to Hull, and return;

(*d*) General trucking – long distance – restricted route –

(*d*) From Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre-Dame de la Paix and Namur to Hull, and return;

(*h*) General trucking – long distance – restricted route –

(*h*) From Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André-Avellin, Ripon, Papineauville, Notre Dame de la Paix, St-Émile de Suffolk, Plaisance and Montebello to the Québec-Ontario border (port of entry: Hull) and return; destination: Ottawa.

The applicant wishes that said clauses henceforth read as follows:

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre Dame de la Paix, Namur, Lac Gagnon, St-Émile de Suffolk, Plaisance, Montebello to Montreal and return.

(*d*) General trucking – long distance – restricted route –

(*d*) From Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre Dame de la Paix, Namur, Lac Gagnon, St-Émile de Suffolk, Montebello, and Plaisance to Hull and return.

(*h*) General trucking – long distance – restricted route –

(*h*) From Chéneville, Montpellier, Duhamel, St-André Avellin, Ripon, Papineauville, Notre Dame de

St-Émile de Suffolk, Plaisance, Montebello, Namur et Lac Gagnon aux frontières Québec-Ontario (Port d'entrée: Hull) et retour, destination: Ottawa.

Condition:

Si le service de la clause *h* est accordé, la requérante devra produire à la Régie un permis connexe à être émis par l'Ontario Highway Transport Board.

Note:

Cette requête remplace celle parue dans le bulletin Vol. 3, No 5, requête 26.

1-1-17 12972-V

JACKSON MOVING & STORAGE LTD., 51-55 Delorimier, Hull, Qué., requérante.

Droit additionnel de la clause *b*:

En donnant le service autorisé par la clause *b* de son permis, la détentrice sera autorisée à se rendre à la frontière Québec-Ontario via le port d'entrée: Hull-Ottawa en conjonction avec le certificat émis par l'Ontario Highway Transport Board en date du 20 juillet 1970;

La requérante demande l'autorisation d'étendre ce service aux provinces à l'ouest de la province d'Ontario, en transist à travers cette dernière et sous l'empire de son affiliation avec United Van Lines.

Ce service sera assujetti à l'émission d'un permis connexe de l'Ontario Highway Transport Board et des autres juridictions provinciales concernées.

1-1-18 22618-V

GEORGES ROYER, 85 rue Beaulieu, Causapscal, Cté Matapédia, requérant.

Le requérant demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Amqui à Trois-Pistoles et retour pour le transport inter-usines de lait en vrac par camions citernes pour le compte de la Coopérative Agricole du Bas St-Laurent.

1-1-19 23103-V

JOSEPH AUDET, St-Charles, Cté Bellechasse. Requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Québec à St-Charles et à tous les endroits situés dans les districts électoraux-provinciaux de Bellechasse, Dorchester et Lévis, pour le transport de journaux, pour le compte de l'Action Sociale Ltée.

1-1-20 22654-V

C.I. WHITTEN TRANSFER (QUÉBEC) INC., Boîte postale 181, Montréal 260. Requérante.

Restriction concernée:

Ce permis est sujet à l'application d'un permis de transport d'explosifs, émis par le Department of Mines and Technical Surveys of the Government of the Dominion of Canada pour tous les services utilisés en donnant ledit service. D'après ce permis, aucun

la Paix, St-Émile de Suffolk, Plaisance, Montebello, Namur and Lac Gagnon to the Québec-Ontario border (port of entry: Hull) and return, destination: Ottawa.

Condition:

If the service in clause *h* is granted, the applicant must give the Board a related permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board.

Note:

This request replaces the one published in Vol. 3, No. 5, request 26.

1-1-17 12972-V

JACKSON MOVING & STORAGE LTD., 51-55 Delorimier, Hull, Québec, applicant.

Additional right to clause *b*:

In giving the service authorized in clause *b* of its permit, the holder will be authorized to go to the Québec-Ontario border via the port of entry: Hull-Ottawa in conjunction with the certificate issued by the Ontario Highway Transport Board dated July 20, 1970;

The applicant requests the authorization to extend this service the provinces west of the province of Ontario, in transit through the latter and under the authority of its affiliation with United Van Lines.

This service will be subject to the issuance of a related permit of the Ontario Highway Transport Board and the other provincial jurisdictions concerned.

1-1-18 22618-V

GEORGES ROYER, 85 Beaulieu St., Causapscal, Matapédia, applicant.

The applicant wishes to add the following service to his permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Amqui to Trois-Pistoles and return for the inter-factory transportation of milk in bulk in tank trucks on behalf of the Coopérative Agricole du Bas St-Laurent.

1-1-19 23103-V

JOSEPH AUDET, St-Charles, Bellechasse, applicant.

Request to obtain the following permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Québec to St-Charles and to all localities in the provincial electoral districts of Bellechasse, Dorchester and Lévis, for the transportation of newspapers, on behalf of the Action Sociale Ltée.

1-1-20- 22654-V

C.I. WHITTEN TRANSFER (QUÉBEC) INC., P.O. Box 181, Montreal 260, applicant.

Restriction concerned:

This permit is subject to the maintenance in force of an explosive transportation permit, issued by the Department of Mines and Technical Surveys of the Government of the Dominion of Canada for all services used in giving the service. No transportation shall be

transport ne sera effectué, sauf à l'aide de véhicules autorisés par ledit Department of Mines and Technical Surveys, et jugés appropriés au transport d'explosifs, tel que décrit dans un certificat ou des certificats produits à cette Régie. La détentrice ne devra pas transporter, en un seul chargement, une quantité d'explosifs excédant dix mille livres.

La requérante désire que la restriction de dix mille (10,000) livres en un seul chargement, soit enlevée.

1-1-21 16886-V

WELLIE FORTIER, St-Fortunat, Cté Wolfe. Requérant-vendeur & ROLAND CÔTÉ, St-Fortunat, Cté Wolfe. Requérant-acquéreur.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur le service de transport qu'il opère en vertu du permis suivant:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

a) De St-Fortunat, St-Jacques, Ste-Hélène et St-Julien à Princeville pour le transport d'animaux vivants, pour le compte de la Coopérative Fédérée (succ. de Princeville);

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De St-Fortunat à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles de limites de ladite municipalité, et retour.

1-1-22 17816-V

JÉRÔME BESSIÈRES, 38 ouest boul. Gouin, Montréal nord 357. Requérant.

Le requérant désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – territoire –

De tout point à tout autre point situé dans un rayon de 100 milles de Montréal, pour le transport de béton mélangé par bétonnières, pour le public en général.

1-1-23- 23115-V

RODRIGUEZ GAREAU, R.R. 1, Lancaster, Ont. Requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De la frontière Québec–Ontario (port d'entrée: Rivière Beaudette) à Montréal et retour, pour le transport d'animaux vivants originant de ou destinés à Lancaster et de tous les endroits situés dans un rayon de 7 milles de ladite municipalité;

Condition:

Ce service sera opéré en conjonction avec un permis complémentaire No X-1790 émis par l'Ontario Highway Transport Board le 30 novembre 1970.

1-1-24- 10911-V

DESLAURIERS & FRÈRES TRANSPORT LIMITÉE, 49 rue St-Louis, B.P. 33, Granby, cté Shefford. Requérante.

effected under this authority, except in the vehicles as authorized by the said department of Mines and Technical Surveys as being suitable for the transportation of explosives as set out in a certificate or certificates filed with this Board. The holder shall not transport explosives in a quantity exceeding ten thousand pounds in anyone load.

The applicant wishes the restriction to ten thousand (10,000) in anyone load to be removed.

1-1-21 16886-V

WELLIE FORTIER, St-Fortunat, Wolfe, applicant-vendor & ROLAND CÔTÉ, St-Fortunat, Wolfe, applicant-purchaser.

The applicant-vendor requests authorization from the Board to sell to the applicant-purchaser the transportation service he operates by virtue of the following permit:

a) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

a) From St-Fortunat, St-Jacques, Ste-Hélène and St-Julien to Princeville for the transportation of live animals on behalf of the Coopérative Fédérée (branch at Princeville);

b) General trucking – long distance – radius –

b) From St-Fortunat to all localities situated within a radius of 30 miles from the said Municipality, and return.

1-1-22 17816-V

JÉRÔME BESSIÈRES, 38 Blvd. Gouin West, Montreal North 357, applicant.

The applicant wishes to add to his permit the following service:

Restricted trucking – long distance – territory –

From all localities to another situated within a radius of 100 miles from Montreal, for the transportation of mixed cement by cement-mixers, for the general public.

1-1-23 23115-V

RODRIGUEZ GAREAU, R.R. 1, Lancaster, Ont., applicant.

The applicant requests the authorization for the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From the Québec–Ontario border (port of entry: Rivière Beaudette) to Montreal and return, for the transportation of live animals coming from or destined for Lancaster and all localities situated within a radius of 7 miles from the said Municipality;

Condition:

This service will be operated in conjunction with a complementary permit No. X-1790 issued by the Ontario Highway Transport Board, November 30, 1970.

1-1-24 10911-V

DESLAURIERS & FRÈRES TRANSPORT LIMITÉE, 49 St-Louis St., B.P. 33, Granby, Shefford, applicant.

Clauses concernées:

c) Transport restreint – longue distance – rayon –

c) De Granby à tous les endroits situés dans un rayon de 450 milles et retour pour déménagements avec camions spécialement agencés à cette fin, conformément aux dispositions de l'article 51 de l'Ordonnance Générale sur le camionnage.

d) Transport restreint – longue distance – rayon –

d) De Granby et tous les points situés dans un rayon de 35 milles des limites de ladite cité (excluant Montréal Métropolitain) à tous les points situés dans un rayon de 450 milles, pour le transport de ménage usagé, avec camions spécialement agencés à cette fin, conformément aux dispositions de l'article 51 de l'Ordonnance Générale sur le camionnage.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

e) De Granby et de tous les points situés dans un rayon de 35 milles des limites de ladite cité (excluant Montréal Métropolitain) aux frontières Québec–Ontario et retour (tous les ports d'entrée) pour le transport de ménage usagé, avec camions spécialement agencés à cette fin, conformément aux dispositions de l'article 51 de l'Ordonnance Générale sur le camionnage.

Condition:

Le service autorisé par la clause *e* de ce permis sera opéré conjointement avec le certificat émis par l'Ontario Highway Transport Board le 6 avril 1970.

La requérante désire annuler les clauses *c*, *d* et *e* de son permis pour les remplacer par les suivantes:

b) Transport de ménages et d'ameublements dans des véhicules spécialement agencés et utilisés à cette fin, selon l'article 51 de l'Ordonnance Générale sur le camionnage.

b-1) Transport restreint – longue distance – rayon –

b-1) À Granby aux points et entre tous les points situés dans un rayon de 50 milles des limites de ladite ville de Granby.

b-2) Transport restreint – longue distance – rayon –

b-2) De Granby et de tous les points situés dans un rayon de 50 milles des limites de ladite ville à tous les points situés dans un rayon de 150 milles des limites de ladite ville et retour.

b-3) Transport restreint – longue distance – territoire –

b-3) Entre tous les points situés dans la province de Québec, pourvu que la distance entre ces deux points excède 100 milles.

b-4) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

b-4) De tous les points situés dans la province de Québec à la frontière Québec–Ontario et retour (via tous les ports d'entrée) destination: les provinces du Canada à l'ouest de la province de Québec.

b-5) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

b-5) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick et retour, (tous les ports d'entrée) destination: les

Clauses concerned:

c) Restricted trucking – long distance – radius –

c) From Granby to all localities situated within a radius of 450 miles and return for moving household goods with specially equipped moving vans, in accordance with the provisions of article 51 of the General Order on Trucking.

d) Restricted trucking – long distance – radius –

d) From Granby and all localities situated within a radius of 35 miles from the limits of the said City (excluding metropolitain Montreal) to all localities situated within a radius of 450 miles, for the transportation of household goods, with specially equipped moving vans, in accordance with article 51 of the General Order on Trucking

e) Restricted trucking – long distance – restricted route –

e) From Granby and all localities situated within a radius of 35 miles from the limits of the said City (excluding metropolitain Montreal) to the Québec–Ontario border and return (all ports of entry) for the transportation of household goods, with specially equipped moving vans, in accordance with the provisions of article 51 of the General Order on Trucking.

Condition:

The service authorized by clause *e* of this permit will be operated in conjunction with the certificate issued by the Ontario Highway Transport Board, April 6, 1970.

The applicant wishes to annul clauses *c*, *d* and *e* of its permit and replace them with the following:

b) Transportation of household goods and furniture in specially equipped moving vans, in accordance with article 51 of the General Order on Trucking.

b-1) Restricted trucking – long distance – radius –

b-1) To Granby to and between all localities situated within a radius of 50 miles from the limits of the said City of Granby.

b-2) Restricted trucking – long distance – radius –

b-2) From Granby and all the localities situated within a radius of 50 miles from the limits of the said City to all localities situated within a radius of 150 miles from the limits of the said City and return.

b-3) Restricted trucking – long distance – territory –

b-3) Between all localities situated in the Province of Québec, provided the distance between the two points exceeds 100 miles.

b-4) Restricted trucking – long distance – restricted route –

b-4) From all localities situated in the Province of Québec to the Québec–Ontario border and return (via all ports of entry).

Destination: the Canadian provinces west of the Province of Québec.

b-5) Restricted trucking – long distance – restricted route –

b-5) From all localities situated in the Province of Québec to the Québec–New Brunswick border and return, (all ports of entry).

provinces du Canada à l'est de la province de Québec.

b-6) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

b-6) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière Québec–États-Unis et retour (tous les ports d'entrée) destination: les localités des États-Unis.

b-7) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

b-7) En transit d'une frontière de la province à une autre frontière de la province (destination: entre les provinces du Canada autre que la province de Québec et entre lesdites autres provinces et les États-Unis).

Les restrictions concernant ce genre de service s'appliquent.

c) Transport de meubles neufs, fournitures de magasins, bureaux, musées, hôpitaux et autres établissements, l'équipement électronique et les accessoires auxiliaires s'y rattachant, tel que panneaux de contrôle, tabulateurs, reproducteurs, multiplicateurs, transmetteurs de radio, vérificateurs et interpréteurs non emballés.

c-1) Transport restreint – longue distance – rayon –

c-1) À Granby aux points et entre tous les points situés dans un rayon de 50 milles des limites de la ville de Granby.

c-2) Transport restreint – longue distance – rayon –

c-2) De Granby et de tous les points situés dans un rayon de 50 milles des limites de ladite ville à tous les points situés dans un rayon de 150 milles de ladite ville et retour.

c-3) Transport restreint – longue distance – territoire –

c-3) Entre tous les points situés dans la province de Québec, pourvu que la distance entre ces deux points excède 100 milles.

c-4) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c-4) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière Québec–Ontario et retour (via tous les ports d'entrée) destination: les provinces du Canada à l'ouest de la province de Québec.

c-5) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c-5) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick et retour (tous les ports d'entrée) destination: les provinces du Canada à l'est de la province de Québec.

c-6) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c-6) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière Québec–États-Unis et retour (tous les ports d'entrée) destination: les localités des États-Unis.

c-7) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c-7) D'une frontière de la province en transit à une autre frontière de la province, destination: entre les provinces du Canada autres que la province de Québec et entre lesdites autres provinces et les États-Unis.

Destination: the Canadian provinces east of the Province of Québec.

b-6) Restricted trucking – long distance – restricted route –

b-6) From all localities situated in the Province of Québec to the Québec–U.S. border and return (all ports of entry).

Destination: localities in the United States.

b-7) Restricted trucking – long distance – restricted route –

b-7) In transit from the border of one province to the border of another province.

(Destination: between the provinces in Canada other than the Province of Québec and between the said other provinces and the United States).

The restrictions concerning this type of service apply.

(*c*) Transportation of new furniture, furniture for stores, offices, museums, hospitals and other institutions, electronic equipment and the related auxiliary accessories, such as control panels, tabulators, reproducers multiplicators, radio transmittors, verificators and interpreters all unpackaged.

(*c*-1) Restricted trucking – long distance – radius –

(*c*-1) To Granby to and between all points situated within a radius of 50 miles from the limits of the City of Granby.

(*c*-2) Restricted trucking – long distance – radius –

(*c*-2) From Granby and all points situated within a radius of 50 miles from the limits of the said City to all points situated within a radius of 150 miles of the said City and return.

(*c*-3) Restricted trucking – long distance – territory –

(*c*-3) Between all localities situated in the Province of Québec, provided the distance between these two points exceeds 100 miles.

(*c*-4) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*-4) From all localities situated in the Province of Québec to the Québec–Ontario border and return (via all ports of entry) destination: Canadian provinces west of the Province of Québec.

(*c*-5) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*-5) From all points situated in the Province of Québec to the Québec–New Brunswick border and return (all ports of entry) destination: Canadian provinces east of the Province of Québec.

(*c*-6) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*-6) From all localities situated in the Province of Québec to the Québec–United States border and return (all ports of entry) destination: all points in the United States.

(*c*-7) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*-7) From the border of one province in transit to the border of another province, destination: between the provinces of Québec other than the Province of Québec, and between the said other provinces and the United States.

Restrictions:

1) La clause *c*-4 de ce permis sera opérée conjointement avec un permis complémentaire à être émis par l'Ontario Highway Transport Board.

2) La clause *c*-5 de ce permis sera opérée conjointement avec un certificat complémentaire à être émis par le New Brunswick Motor Carrier Board.

3) Le service effectué en vertu de la clause *c*-6 du permis est subordonné à l'autorisation émise par l'Interstate Commerce Commission à North American Van Lines sous le No MC-107012 et pour laquelle la détentrice agit à titre d'agent transporteur.

Restrictions concernant ce genre de service s'appliquent.

1-1-25 23105-V

CLAUDE GRONDIN, 568, rue Cowie, Granby, Cté Shefford, requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Granby à toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour le transport de pizza, pour le compte de Rapid Pizzeria Enrg.

1-1-26 12972-V

JACKSON MOVING & STORAGE LTD., 51-55 Delorimier, Hull, (Qué.), requérante.

La requérante désire ajouter à son permis les services suivants:

Transport de ménages et d'ameublements usagés dans des véhicules spécialement agencés et utilisés à cette fin, selon l'article 51 de l'Ordonnance Générale sur le camionnage.

d) Transport restreint – longue distance – territoire –

d) À Hull aux points et entre tous les points situés dans un rayon de 50 milles des limites de ladite ville de Hull.

e) Transport restreint – longue distance – rayon –

e) De Hull et de tous les points situés dans un rayon de 50 milles des limites de ladite ville, à tous les points situés dans un rayon de 150 milles des limites de ladite ville et retour.

f) Transport restreint – longue distance – territoire –

f) Entre tous les points situés dans la province de Québec pourvu que la distance entre ces deux points excède de 100 milles.

g) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

g) De toutes les localités situées dans la province de Québec aux frontières de l'Ontario et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée). Destination: les provinces du Canada à l'ouest de la province de Québec.

h) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

h) De toutes les localités situées dans la province de Québec aux frontières du Nouveau Brunswick et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée). Destination: les provinces du Canada à l'est de la province de Québec.

Restrictions:

(1) Clause *c*-4 of this permit will be operated in conjunction with a complementary permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board.

(2) Clause *c*-5 of this permit will be operated in conjunction with a complementary certificate to be issued by the New Brunswick Motor Carrier Board.

(3) The service given by virtue of clause *c*-6 of the permit is subject to the authorization issued by the Interstate Commerce Commission to North American Van Lines under the No. MC-107012 and for which the holder acts as shipping agent.

Restrictions concerning this type of service apply.

1-1-25- 23105-V

CLAUDE GRONDIN, 568 Cowie St., Granby, Shefford, applicant.

The applicant requests the authorization for the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Granby to all localities situated within a radius of not more than 5 milles from the limits of said City, for the transportation of pizza, on behalf of Rapid Pizzeria Enrg.

1-1-26- 12972-V

JACKSON MOVING & STORAGE LTD., 51-55 Delorimier, Hull (Qué.), applicant.

The applicant wishes to add the following services to its permit:

Transportation of household goods in specially equipped moving vans in accordance with article 51 of the General Order on Trucking.

(*d*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*d*) To Hull to and between points situated within a radius of 50 miles from the limits of the said City of Hull.

(*e*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*e*) From Hull and all points situated within a radius of 50 miles from the limits of the said City, to all points situated within a radius of 150 miles from the limits of the said City, and return.

(*f*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*f*) Between all localities situated in the Province of Québec provided the distance between these two points exceeds 100 miles.

(*g*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*g*) From all localities situated in the Province of Québec to the Ontario border and return (via all routes and all ports of entry). Destination: Canadian provinces west of the Province of Québec.

(*h*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*h*) From all localities situated in the Province of Québec to the New Brunswick border and return (via all routes and ports of entry). Destination: Canadian provinces east of the Province of Québec.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

i) De toutes les localités situées dans la province de Québec aux frontières des États-Unis et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée) destination: les localités des États-Unis.

j) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

j) En transit d'une frontière de la province de Québec à une autre (via toutes les routes et tous les ports d'entrée). Destination: entre les provinces du Canada autres que la province de Québec et entre lesdites autres provinces et les États-Unis.

Conditions et Restrictions:

Concernant ce genre de service s'appliquent.

Transport de meubles neufs, fournitures de magasins, bureaux, musées, hôpitaux et autres établissements, l'équipement électronique et les accessoires auxiliaires s'y rattachant tels que panneaux de contrôle, tabulateurs, reproducteurs, multiplicateurs, transmetteurs de radio, vérificateurs et interpréteurs non emballés.

d-1) Transport restreint – longue distance – territoire –

d-1) À Hull aux points et entre tous les points situés dans un rayon de 50 milles des limites de ladite ville de Hull.

e-1) Transport restreint – longue distance – rayon –

e-1) De Hull et tous les points situés dans un rayon de 50 milles, des limites de ladite ville à tous les points situés dans un rayon de 150 milles des limites de ladite ville et retour.

f-1) Transport restreint – longue distance – territoire –

f-1) Entre tous les points situés dans la province de Québec pourvu que la distance entre ces deux points excède de 100 milles.

g-1) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

g-1) De toutes les localités situées dans la province de Québec aux frontières de l'Ontario et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée) destination: les provinces du Canada à l'ouest de la province de Québec.

h-1) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

h-1) De toutes les localités situées dans la province de Québec aux frontières du Nouveau-Brunswick et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée) destination: les provinces du Canada à l'est de la province de Québec.

i-1) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

i-1) De toutes les localités situées dans la province de Québec aux frontières des États-Unis et retour (via toutes les routes et tous les ports d'entrée) destination: les localités des États-Unis.

j-1) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

j-1) En transit d'une frontière de la province de Québec à une autre (via toutes les routes et tous les ports d'entrée) destination: entre les provinces du

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*i*) From all localities situated in the Province of Québec to the United States border and return (via all routes and ports of entry). Destination: All points in the United States.

(*j*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*j*) In transit from one border of the Province of Québec to another (via all routes and ports of entry). Destination: Between the Canadian provinces other than the Province of Québec and between the said other provinces and the United States.

Conditions and Restrictions:

Concerning this type of service apply.

Transportation of new furniture, supplies for stores, offices, museums, hospitals and other institutions, electronic equipment and the related auxiliary accessories, such as control panels, tabulators, reproducers, multiplicators, radio transmittors, verificators and interpreters, all unpackaged.

(*d*-1) Restricted trucking – long distance – territory –

(*d*-1) To Hull to and between all points situated within a radius of 50 miles from the limits of the said City of Hull

(*e*-1) From Hull and all localities situated within a radius of 50 miles from the limits of the said City to all points situated within a radius of 150 miles from the limits of the said City and return.

(*f*-1) Restricted trucking – long distance – territory –

(*f*-1) Between all points situated in the Province of Québec provided the distance between these two points exceeds 100 miles.

(*g*-1) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*g*-1) From all localities situated in the Province of Québec to the Ontario border and return (via all routes and ports of entry). Destination: Canadian provinces west of the Province of Québec.

(*h*-1) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*h*-1) From all localities situated in the Province of Québec to the New Brunswick border and return (via all routes and ports of entry). Destination: Canadian provinces east of the Province of Québec.

(*i*-1) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*i*-1) From all localities situated in the Province of Québec to the United States border and return (via all routes and ports of entry). Destination: all points in the United States.

(*j*-1) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*j*-1) In transit from a border of the Province of Québec to another (via all routes and ports of entry). Destination: between the provinces of Canada other

Canada autres que la province de Québec et entre lesdites autres provinces et les États-Unis.

Conditions et Restrictions:

1) Les véhicules utilisés pour effectuer le transport de marchandises précitées doivent être enregistrés à la province et à la Régie et lesdits véhicules devront être du genre de véhicules spécialisés normalement utilisés pour le transport de ménages et ameublements usagés.

2) Les restrictions générales qui sont attachées au permis détenu par la requérante qui couvrent le transport de ménages et ameublements usagés s'appliquent également à ce permis.

3) La marchandise qui sera transportée en vertu des clauses *d*-1, *e*-1, *f*-1, *g*-1, *h*-1, *i*-1 et *j*-1 sera restreinte aux articles neufs et non emballés énumérés ci-dessus dans leur mouvement initial du manufacturier au consommateur, à condition que ladite marchandise soit destinée à faire partie de l'établissement du consommateur.

4) Le service autorisé en vertu des clauses *d*-1, *e*-1, *f*-1, *g*-1, *h*-1, *i*-1 et *j*-1 du permis ne permet pas le transport d'articles listés ci-dessus d'un marchand détaillant au consommateur ni du manufacturier au marchand détaillant.

Restriction générale:

Les clauses *g*-1, *h*-1, *i*-1 et *j*-1 du permis seront opérées conjointement avec les certificats de permis requis et émis par les autorités ayant juridiction dans les endroits qui y sont spécifiés.

1-1-27- 22526-V

YVAN INKEL, 576 Grand Rang, St-Michel, (Napierville), requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville pour la livraison à domicile d'huile à chauffage domestique pour le compte de Caloil Inc. (Réservoir maximum 3,000 gallons).

1-1-28 17632-V

BARBEL TRANSPORT INC., 1, 1ère Rue, C.P. 403, Gagnon, Comté de Saguenay, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport général – longue distance – territoire –

De tout point à tout autre point situé dans un rayon de 100 milles de Ville de Gagnon et de Fermont.

Droit additionnel:

En donnant ledit service, la détentrice aura le droit de faire du transport de marchandises pour plus d'un expéditeur à la fois et le transbordement sera permis à Ville de Gagnon et à Fermont, nonobstant les paragraphes 2, 3, et 4 de l'article 45 de l'Ordonnance générale sur le Camionnage.

1-1-29 22680-V

RÉAL GENDRON, St-Nazaire, Comté de Bagot, requérant-vendeur.

than the Province of Québec and between the said other provinces and the United States.

Conditions and Restrictions:

(1) The vehicles used for the transportation of the above-mentioned goods must be registered in the province and with the Board and the said vehicles must be of the type of specialized vehicles normally used for the transportation of household goods.

(2) The general restrictions attached to the permit held by the applicant which cover transportation of household goods also apply to this permit.

(3) The goods which will be transported by virtue of clauses *d*-1, *e*-1, *f*-1, *g*-1, *h*-1, *i*-1, and *j*-1 will be restricted to new and unpackaged articles listed above in the initial move from the manufacturer to the consumer, on the condition that the said goods be destined to be part of the consumer's establishment.

(4) The service authorized by virtue of the clauses *d*-1, *e*-1, *f*-1, *g*-1, *h*-1, *i*-1 and *j*-1 of the permit does not allow the transportation of the goods listed above from a retailer to the consumer nor from the manufacturer to the retailer.

General restriction:

The clauses *g*-1, *h*-1, *i*-1 and *j*-1 of the permit will be operated in conjunction with required certificates of the permit and issued by the authorities having jurisdiction in the localities which are specified therein.

1-1-27 22526-V

YVAN INKEL, 576 Grand Rang, St-Michel (Napierville), Applicant.

The applicant requests the authorization for the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said City for the home delivery of domestic heating oil on behalf of Caloil Inc. (Maximum reservoir: 3,000 gallons).

1-1-28 17632-V

BARBEL TRANSPORT INC., 1, 1st St. C.P. 403, Gagnon, Saguenay, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

General trucking – long distance – territory –

All points to another situated within a radius of 100 miles from the city of Gagnon and from Fermont.

Additional right:

In giving the said service, the holder will have the right to transport goods for more than one shipper at a time and transhipping will be permitted at Gagnon and at Fermont, notwithstanding paragraphs 2, 3 and 4 of article 45 of the General Order on Trucking.

1-1-29 22680-V

RÉAL GENDRON, St-Nazaire, Bagot, Applicant-vendor.

et

GERALD BAHL, Wickham ouest, Comté de Drummond, requérant-acquéreur.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur le service de transport qu'il exploite en vertu du permis suivant:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

a) De Port Alfred, Petit Saguenay et St-Ludger de Milot à Montréal, pour le transport de bois de sciage, pour le compte de la compagnie de Bois Interprovincial Inc.

Permis temporaire émis le 30 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-30- 15957-V

GÉRARD NOLIN LTÉE, C.P. 100, St-Jean Chrysostome, Cté Lévis, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

En donnant les services autorisés par son permis, la détentrice est autorisée à utiliser le service du traversier opérant entre Matane et Godbout et Baie Comeau.

1-1-31- 10794-V

G. COURCHESNE TRANSPORT INC., 289 Chemin St-Cyrille, St-Cyrille de Wendover, Cté Drummond, requérante.

La requérante désire ajouter le service suivant à son permis:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –

De l'Usine de la compagnie Ciments Canada Lafarge Ltée de St-Constant aux usines de béton situées à Mégantic et Thetford Mines pour le transport de ciment en vrac par véhicules citernes, pour le compte de Ciments Canada Lafarge Ltée de St-Constant.

Permis temporaire émis le 22 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-32- 23142-V

JEAN PAUL BÉLANGER, Henryville, (Iberville), requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De Henryville à Montréal, pour le transport d'animaux vivants, pour les cultivateurs.

1-1-33- 23148-V

ROGER LAPOINTE, 7130 Beaunard, App. 6, St-Léonard, Mtl., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour le transport d'articles de papeterie dans les

and

GÉRALD BAHL, Wickham West, Drummond, Applicant-purchaser.

The applicant-vendor requests authorization from the Board to sell to the applicant-purchaser the transportation service he operates by virtue of the following permit:

a) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

a) From Port Alfred, Petit Saguenay and St-Ludger de Milot to Montreal for the transportation of sawn timber on behalf of Bois Interprovincial Inc.

Temporary permit issued January 30, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-30- 15957-V

GÉRARD NOLIN LTÉE, C.P. 100, St-Jean Chrysostome, Lévis, Applicant.

The applicant wishes to add the following additional service to his permit:

Additional right:

In giving the services authorized by its permit, the holder is authorized to use the ferry service operating between Matane and Godbout and Baie Comeau.

1-1-31- 10794-V

G. COURCHESNE TRANSPORT INC., 289 Chemin St-Cyrille, St-Cyrille de Wendover, Drummond, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

From the factory of the Ciments Canada Lafarge Ltée of St-Constant to the cement factories situated at Mégantic and Thetford Mines for the transportation of cement in bulk in tank trucks, on behalf of Ciments Canada Lafarge Ltée of St-Constant.

Temporary permit issued January 22, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-32- 23142-V

JEAN PAUL BÉLANGER, Henryville (Iberville), Applicant.

The applicant requests authorization for the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From Henryville to Montreal, for the transportation of live animals, for farmers.

1-1-33- 23148-V

ROGER LAPOINTE, 7130 Beaunard, apt. 6, St-Léonard, Mtl., Applicant.

The applicant requests authorization for the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said City, for the transportation of paper articles for the schools

écoles et commissions scolaires pour le compte de Papeterie Brel Limitée.

1-1-34- 23147-V

RENÉ JEAN, 1669 Ringuet, App. 106, St-Bruno de Montarville, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

St-Bruno de Montarville et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite municipalité, pour la livraison de commandes d'épicerie pour le compte de Marché Paul ICA.

1-1-35- 23149-V

REAL TRANSPORT ENRG. (Réal Grondin), 484 Pie IX, St-Nicéphore, Cté Drummond, requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer les services suivants:

a) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

a) De Drummondville à tous les endroits situés dans la province de Québec pour le transport de véhicules tout terrain et maisonnettes avec remorques surbaissées pour le compte de Playcat Industries Inc. et Terra Jet Inc.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

b) De Drummondville aux frontières Québec-Ontario. (Ports d'entrée: Pointe Fortune et Rivière Beaudette).

Destination:

Tous points en Ontario et les provinces de l'Ouest pour le transport de véhicules tout terrain et maisonnettes avec remorques surbaissées pour le compte de Playcat Industries Inc. et Terra-Jet Inc.

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

c) De Drummondville aux frontières Québec–États-Unis. Tous ports d'entrée.

Destination:

Tous points aux États-Unis pour le transport de véhicules tout terrain et maisonnettes avec remorques surbaissées pour le compte de Playcat Industries Inc. et Terra Jet Inc.

1-1-36- 20100-V

ÉTIENNE HEGEDE, 1090 Grou, St-Laurent, Mtl. 379, requérant.

Permis actuel:

Transport général – service local – contrat –

Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de marchandises générales, pour le compte de Pen Promotions Co. Reg'd., Imperial Trading Co. Ltd., Artia Import Co. Ltd., Reputation Hosiery Mills, Coronation Knitting Mills Canada Ltd.

Le requérant demande de changer les expéditeurs suivants: Reputation Hosiery Mills – Pen Promotions Co. Reg'd. pour W.L. Plastic & Metal Producer Co. Ltd. – Promo-Ad Co. Ltd.

and the school boards, on behalf of Papeterie Brel Limitée.

1-1-34- 23147-V

RENÉ JEAN, 1669 Ringuet, apt. 106, St-Bruno de Montarville, Qué., Applicant.

The applicant requests the authorization for the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

St-Bruno de Montarville and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said Municipality, for the delivery of grocery orders, on behalf of Marché Paul ICA.

1-1-35- 23149-V

RÉAL TRANSPORT ENRG. (Réal Grondin), 484 Pie IX, St-Nicéphore, Drummond, Applicant.

The applicant requests authorization for the following service:

(*a*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*a*) From Drummondville to all localities situated in the Province of Québec for the transportation of all-purpose vehicles and small houses with low trailers, on behalf of Playcat Industries Inc. and Terra Jet Inc.

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*b*) From Drummondville to the Québec–Ontario border. (Ports of entry: Pointe Fortune and Rivière Beaudette).

Destination:

All points in Ontario and the western provinces for the transportation of all-purpose vehicles and small houses with low trailers, on behalf of Playcat Industries Inc. and Terra Jet Inc.

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*c*) From Drummondville to the Québec–United States border. All ports of entry.

Destination:

All points in the United States for the transportation of all-purpose vehicles and small houses with low trailers, on behalf of Playcat Industries Inc. and Terra Jet Inc.

1-1-36- 20100-V

ÉTIENNE HEGEDE, 1090 Grou, St-Laurent, Mtl. 379, Applicant.

Actual permit:

General trucking – local service – contract –

Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said City, for the transportation of general goods on behalf of Pen Promotion Co. Reg'd., Imperial Trading Co. Ltd., Artia Import Co. Ltd., Reputation Hosiery Mills, Coronation Knitting Mills Canada Ltd.

The applicant wishes to change the following shippers: Reputation Hosiery Mills – Pen Promotion Co. Reg'd for W.L. Plastic & Metal Producer Co. Ltd.– Promo-Ad Co. Ltd.

1-1-37- 18483-V

COMPTOIR DES CULTIVATEURS ENRG., (Maurice & Sylvestre Valois), 360 Brière, St-Jérôme, Cté Terrebonne, requérants.

Clause concernée *a*:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

a) De Montréal à St-Jérôme, Ste-Sophie, Ste-Adèle et Ste-Agathe, via route 11, pour le transport de farine, grains, moulées en sacs et en vrac avec camions munis d'une dompeuse et souffleuse pour le compte de Robin Hood Flour Mills Ltd. et The Ogilvie Flour Mills Co. Ltd.

Le requérant désire ajouter à la clause *a* de son permis les endroits suivants:

Ste-Thérèse, St-Sauveur, Ste-Scholastique, Rawdon, Chertsey, Ste-Marguerite et Mascouche.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

b) De Montréal à St-Jérôme, Ste-Thérèse, Ste-Sophie, St-Sauveur, Ste-Adèle, Ste-Agathe, Ste-Scholastique, Ste-Marguerite du Lac Masson, Rawdon, Chertsey, pour le transport de farine en sacs, pour le compte de Maple Leaf Mills Ltd.

Le requérant désire ajouter à la clause *b* de son permis l'endroit suivant: Mascouche.

1-1-38- 10266-V

J. LECAVALIER TRANSPORT INC., 1390 Filion, St-Laurent 381, P.Q., requérante.

La requérante désire ajouter le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Montréal à tous les points situés dans un rayon de 200 milles des limites de ladite ville, pour le transport de bois ouvré et de bois laminé (plywood) pour le compte de Block & Tétreau Ltée et retour avec la marchandise refusée seulement.

1-1-39- 23140-V

RICHARD POULIN, 7466 boul. Lévesque, Duvernay (Qué.), requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour le transport de:

1) Chèques, bons, billets, mandats-poste, chèques de voyage (traveller's cheques) et autres instruments de recouvrement échangés quotidiennement entre les banques et autres établissements financiers, pour le compte des clients et des déposants, sauf les pièces de monnaie et les papiers-monnaie.

2) Livres de commerce, instruments de vérification des comptes et des ventes, registres de comptabilité, bandes magnétiques, cartes perforées usées, documents et registres relatifs au traitement des données et courrier acheminé en provenance ou à destination du bureau de poste.

1-1-37- 18483-V

COMPTOIR DES CULTIVATEURS ENRG., (Maurice & Sylvestre Valois), 360 Brière, St-Jérôme, Terrebonne, Applicants.

Clause concerned *a*:

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*a*) From Montreal to St-Jérôme, Ste-Sophie, Ste-Adèle, Ste-Agathe, via route 11, for the transportation of flour, grain, feed in bags and in bulk in trucks equiped with dumpers and blowers, on behalf of Robin Hood Flour Mills, Ltd. and the Ogilvie Flour Mills Co. Ltd.

The applicant wishes to add to the clause *a* of its permit the following localities:

Ste-Thérèse, St-Sauveur, Ste-Scholastique, Rawdon, Chertsey, Ste-Marguerite and Mascouche.

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*b*) From Montreal to St-Jérôme, Ste-Thérèse, Ste-Sophie, St-Sauveur, Ste-Adèle, Ste-Agathe, Ste-Scholastique, Ste-Marguerite du Lac Masson, Rawdon, Chertsey, for the transportation of flour in bags, on behalf of Maple Leaf Mills Ltd.

The applicant wishes to add to clause *b* of its permit the following locality: Mascouche.

1-1-38- 10266-V

J. LECAVALIER TRANSPORT INC., 1390 Filion, St-Laurent 381, P.Q., Applicant.

The applicant wishes to add the following service:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Montreal to all localities situated within a radius of 200 miles from the limits of the said City, for the transportation of worked wood and plywood, on behalf of Bock & Tétreau Ltée and return with rejected goods only.

1-1-39- 23140-V

RICHARD POULIN, 7466 Blvd. Lévesque, Duvernay, Qué., Applicant.

The applicant requests authorization for the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all localities situated within an area no more than 5 miles from the limits of the said City, for the transportation of:

(1) cheques, drafts, notes, money order, traveller's cheques and other item of collection exchanged daily between banks and other financial institutions on behalf of customers and depositors, excepting coins and currency.

(2) Business records, audit media, accounting records, sales media, magnetic tapes, used punched cards data processing documents records and mail moving to and from Post Office.

3) Sang, matériel de laboratoire, accessoires et matériel ophtalmiques.
4) Lithographies et/ou chèques imprimés, dépôts, billets, papeterie et fournitures de commerce (transportés à partir des imprimeurs jusqu'aux clients).
5) Coupures, copies d'épreuves et films.
6) Pièces et accessoires automoteurs n'excédant pas 90 livres par chargement.
7) Pièces électroniques et accessoires.
8) Isotopes de médecine nucléaire et/ou isotopes pharmaceutiques, matériel et creusets en platine.
Pour le compte de Trans-Canadian Courriers Ltd., permis No 18550-V.
Permis temporaire émis le 23 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-40- 14519-V
COWANSVILLE EXPRESS INC., 264 rue Hanson, Cowansville, Cté Missisquoi. Requérante.
La requérante demande à la Régie de l'autoriser à donner le service suivant:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -
De St-Agapit à Cowansville, pour le transport de parties constituantes de meubles pour le compte de Villas Industries Limited, Cowansville.
Permis temporaire émis le 24 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-41- 23152-V
GILLES LEMIEUX, 48 St-Laurent, St-Timothée, Cté Beauharnois. Requérant.
Le requérant désire exploiter le service de transport suivant:
Transport restreint - longue distance - route restreinte -
Des laboratoires pharmaceutiques et instrumentaux de Montréal à Victoriaville via route 20, et à Charny, St-Romuald, Lauzon, Lévis, Québec, St-David de Lotbinière, St-Nicolas via route 5, ainsi que les points intermédiaires entre Victoriaville et Lévis, sur la route 5, pour le transport de colis pharmaceutiques et instrumentaux, cosmétiques et produits de beauté, destinés aux hôpitaux, pharmacies, cliniques médicales, médecins vétérinaires et maisons privées et retour auxdits laboratoires de Montréal avec matières d'analyse ou autres et les colis avariés ou refusés. (Maximum de pesanteur: 60 lbs du colis).

1-1-42- 1736-V
DÉRY EXPRESS INC., 2443 rue Coutu, Shawinigan, P.Q. Requérante.
La requérante désire ajouter le service suivant à son permis:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -
De Shawinigan à Montréal pour le transport de produits finis, en matières plastiques, tel que rouleaux et carpettes et retour avec les marchandises avariées ou refusées pour le compte de Plasti-Shaw Ltée.
Permis temporaire émis le 23 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

(3) Blood, lab material and ophthalmic goods and material.
(4) Lithographs and/or printed cheques, deposit, slips, business stationery and supplies (to be transported from Printers to Customers).
(5) Cuts, copies of Proof Layouts and Films.
(6) Automotive parts and accessories not to exceed 90 pounds per shipment.
(7) Electronic parts and components.
(8) Nuclear medicine and/or pharmaceutical isotopes and materials and platinum crucibles.
For the account of Trans Canadian Courriers Ltd. permit No. 18550-V.
Temporary permit issued January 23, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-40- 14519-V
COWANSVILLE EXPRESS INC., 264 Hanson St., Cowansville, Missisquoi, Applicant.
The applicant requests authorization from the Board for the following service:
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
From St-Agapit to Cowansville, for the transportation of furniture parts, on behalf of Villas Industries Limited, Cowansville.
Temporary permit issued January 24, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-41- 23152-V
GILLES LEMIEUX, 48 St-Laurent, St-Timothée, Beauharnois, Applicant.
The applicant wishes to operate the following transportation service:
Restricted trucking - long distance - restricted route -
From pharmaceutical and instrument laboratories in Montreal to Victoriaville via route 20, and to Charny, St-Romuald, Lauzon, Lévis, Québec, St-David de Lotbinière, St-Nicolas via route 5, as well as the intermediary points between Victoriaville and Lévis, on route 5, for the transportation of pharmaceutical and instrument goods, cosmetics and beauty products, for hospitals, pharmacies, medical clinics, veterinarians and private homes and return to the said laboratories in Montreal analysis and other material and damaged or rejected goods. (Maximum weight: 60 lb. per package).

1-1-42- 1736-V
DÉRY EXPRESS INC., 2443 Coutu St., Shawinigan, P.Q., Applicant.
The applicant wishes to add the following service to its permit:
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
From Shawinigan to Montreal for the transportation of finished plastic products such as rollers and carpets, and return with damaged or rejected goods, on behalf of Plasti-Shaw Ltée.
Temporary permit issued January 23, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-43- 15-V

TRANSPORT D'ANJOU INC., 373 Témiscouata, C.P. 430, Rivière du Loup, Qué. Requérante.

La requérante qui détient un permis dont les clauses *o,p,q* et *v* se lisent comme suit:

o) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – régulier –

o) Entre les gares de la Cie des Chemins de Fer Nationaux de Canada à Rivière du Loup, St-Honoré, Vauban, St-Louis du Ha! Ha!, Cabano, Notre Dame du Lac et Ste-Rose du Dégelis, et retour, pour le transport de marchandises pour le compte de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

p) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – régulier –

p) Des gares de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada de Rivière du Loup, St-Honoré, Vauban, St-Louis du Ha! Ha!, Cabano, Notre-Dame du Lac, Ste-Rose du Dégelis aux frontières Québec–Nouveau-Brunswick et retour, pour le transport de marchandises destinées ou provenant de Edmundston, N.B.

q) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – régulier –

q) Entre les gares de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à Rivière du Loup, Cacouna, St-Arsène, Île Verte, Trois-Pistoles, St-Simon, St-Fabien, Bic, Rimouski, et retour, pour le transport quotidien (sauf les dimanches et jours de fêtes) de marchandises pour la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

v) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

v) Entre les gares de la Cie des Chemins de Fer du Canada à Edmundston, N.B., Lac Baker, Les Étroits, Rivière Bleue, Sully, Estcourt et St-Éleuthère à Rivière du Loup, et retour, pour le transport de marchandises pour le comte de ladite Cie des Chemins fe Fer Nationaux du Canada.

Conditions et restrictions:

1) Les services autorisés par les clauses *o, p, q* et *v* de ce permis sont pour le transport de marchandises confiées à la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada, suivant le contrat déposé à la Régie.

2) En donnant le service autorisé par les clauses *o, p, q* et *v* de son permis, il est interdit de faire la cueillette ou la livraison à des endroits autres que les gares dudit chemin de fer.

3) En vertu des clauses *o* et *v* de ce permis, l'autorisation de donner un service à Edmundston ne sera opérée que conjointement avec le permis 53, classe P.C. X.-F émis par la Motor Carrier Board du Nouveau-Brunswick.

La requérante demande que lesdites clauses se lisent à l'avenir comme suit:

o) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – régulier –

o) Entre la gare de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à Rivière du Loup et les résidences des agents de la Cie des Chemins de fer Nationaux du Canada à St-Honoré, St-Louis du Ha! Ha!, Cabano,

1-1-43- 15-V

TRANSPORT D'ANJOU INC., 373 Témiscouata, P.O. Box 430, Rivière-du-Loup, Québec, applicant.

The applicant holds a permit of which clauses *o,p, q* and *v* read as follows:

(o) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – regular –

(o) Between the Canadian National Railway Company stations at Rivière-du-Loup, St-Honoré, Vauban, St. Louis-du-Ha! Ha!, Cabano, Notre-Dame-du-Lac and Ste. Rose-du-Dégelis, and return, for the transportation of goods on behalf of the Canadian National Railway Company.

(p) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – regular –

(q) From the Canadian National Railway Company stations at Rivière-du-Loup, St. Honoré, Vauban, St. Louis-du-Ha! Ha!, Cabano, Notre-Dame-du-Lac, Ste. Rose-du-Dégelis to the Québec–New Brunswick border and return, for the transportation of goods bound for or originating from Edmundston, N.B.

(q) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – regular –

(q) Between the Canadian National Railway Company stations at Rivière-du-Loup, Cacouna, St. Arsène, Île-Verte, Trois-Pistoles, St. Simon, St. Fabien, Bic, Rimouski, and return, for the daily transportation (except Sundays and holidays) of goods on behalf of the Canadian National Railway Co.

(v) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(v) Between the Canadian National Railway Company stations at Edmundston (N.B.), Lac-Baker, Les-Étroits, Rivière-Bleue, Sully, Estcourt and St. Éleuthère to Rivière-du-Loup and return, for the transportation of goods on behalf of the Canadian National Railway Co.

Conditions and Restrictions:

(1) The services authorized by clauses *o, p, q* and *v* of this permit are for the transportation of goods entrusted to the Canadian National Railway Company, in accordance with the contract filed with the Board.

(2) In providing the service authorized by clauses *o, p, q* and *v* of its permit, the holder is forbidden to pick up or deliver goods at places other than the stations of said Railway Company.

(3) By virtue of clauses *o* and *v* of this permit, the authorization to provide service in Edmundston shall be operated only in conjunction with permit 53, class P.C. X-F issued by the New Brunswick Motor Carrier Board.

The applicant requests that said clauses henceforth read as follows:

(o) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – regular –

(o) Between the Canadian National Railway Company Station at Rivière-du-Loup, as well as the residences of the Canadian National Railway Company agents at St. Honoré, St. Louis-du-Ha! Ha!, Cabano,

Notre-Dame du Lac et Ste-Rose du Dégelis, et retour pour le transport de marchandises pour le compte de la Cie des Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

p) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – régulier –

p) De la gare de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à Rivière du Loup, de même que des résidences des agents de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à St-Honoré, St-Louis du Ha! Ha!, Cabano, Notre-Dame du Lac, Ste-Rose du Dégelis aux frontières Québec–Nouveau-Brunswick, et retour, pour le transport de marchandises destinées ou provenant de Edmundston, N.B.

q) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – régulier –

q) Entre les gares de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à Rivière du Loup, Trois-Pistoles, St-Fabien, Rimouski et les résidences des agents de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à Cacouna, St-Arsène, Île Verte, St-Simon et Bic, et retour, pour le transport quotidien, (sauf les dimanches et jours de fêtes) de marchandises pour la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

v) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

v) Entre les gares de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à Edmundston, N.B. et Rivière du Loup et les résidences des agents de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada à Lac Baker, Les Étroits, Rivière Bleue, Sully, Estcourt et St-Éleuthère et retour, pour le transport de marchandises pour le compte de ladite Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

Conditions et restrictions:

1) Les services autorisés par les clauses *o*, *p*, *q* et *v* de ce permis sont pour le transport de marchandises confiées à la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada, suivant le contrat déposé à la Régie.

2) En donnant le service autorisé par les clauses *o*, *p*, *q* et *v* de son permis, il est interdit de faire la cueillette ou la livraison à des endroits autres que les gares ou résidences d'agents de ladite Cie des Chemins de fer Nationaux du Canada mentionnées auxdites clauses.

3) En vertu des clauses *p* et *v* de ce permis, l'autorisation de donner un service à Edmundston, ne sera opéré que conjointement avec le permis 53, classe P.C. X-F émis par la Motor Carrier Board du Nouveau-Brunswick.

1-1-44– 15349–V

McAULEY'S TRANSFER LIMITED, Centreville, New Brunswick, requérante.

La requérante a demandé à la Régie de modifier son permis afin qu'il se lise à l'avenir comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

a) De Montréal à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (ports d'entrée: Ste-Rose du Dégelé et Matapédia) pour le transport de matériaux de construction, pour le compte de Building Products Ltd. destinés aux

Notre-Dame-du-Lac and Ste. Rose-du-Dégelis and return for the transportation of goods on behalf of the Canadian National Railway Company.

(*p*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – regular –

(*p*) From the Canadian National Railway Company station at Rivière-du-Loup, as well as from the residences of the Canadian National Railway Company agents at St. Honoré, St. Louis-du-Ha! Ha!, Cabano, Notre-Dame-du-Lac, Ste. Rose-du-Dégelis to the Québec–New Brunswick border, and return, for the transportation of goods bound for or originating from Edmundston, N.B.

(*q*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – regular –

(*q*) Between the Canadian National Railway Company stations at Rivière-du-Loup, Trois-Pistoles, St. Fabien, Rimouski and the residences of the Canadian National Railway Company agent at Cacouna, St. Arsène, Île-Verte, St. Simon and Bic, and return for the daily transportation (except Sundays and holidays) of goods on behalf of the Canadian National Railway Company.

(*v*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*v*) Between the Canadian National Railway Company stations at Edmundston (N.B.) and Rivière-du-Loup and the residences of the Canadian National Railway Company agents at Lac-Baker, Les-Étroits, Rivière-Bleue, Sully, Estcourt and St. Éleuthère and return, for the transportation of goods on behalf of said Canadian National Railway Company.

Conditions and restrictions:

(1) The services authorized by clauses *o*, *p*, *q* and *v* of this permit are for the transportation of goods entrusted to the Canadian National Railway Company, in accordance with the contract filed with the Board.

(2) In providing the service authorized by clauses *o*, *p*, *q* and *v* of its permit the holder is forbidden to pick up or deliver goods in places other than the homes of agents of the Canadian National Railway Company or at said Company's stations mentioned in the aforesaid clauses.

(3) By virtue of clauses *p* and *v* of this permit, the authorization to provide service in Edmundston, can only be operated in conjunction with permit 53, class P.C. X-F issued by the Motor Carrier Board of New Brunswick.

1-1-44 15349–V

McAULEY S TRANSFER LIMITED, Centreville, New Brunswick, applicant.

The applicant has petitioned the Board in order to modify its permit to read as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*a*) From Montreal to the Québec–New Brunswick border (ports of entry: Ste-Rose du Dégelé and Matapédia) for the transportation of building products for the account of Building Products Ltd., such goods

endroits situés dans les provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard, tel qu'autorisé.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

b) De Asbestos à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (ports d'entrée: Ste-Rose du Dégelé et Matapédia) pour le transport de marchandises, pour le compte de Canadian Johns Manville Co. Ltd., destinées aux endroits situés dans les provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard, tel qu'autorisé.

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c) De la frontière Québec–Nouveau-Brunswick à Montréal, aller et retour (ports d'entrée: Ste-Rose du Dégelé et Matapédia) pour le transport de produits alimentaires, par fourgons réfrigérés seulement. (Provenance ou destination des produits: endroits situés dans les provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard, tel qu'autorisé).

Droit additionnel:

En effectuant un service en vertu des clauses *a*, *b* et *c*, ci-haut mentionnées, la détentrice est autorisée à suivre comme route d'emprunt, durant l'hiver, la route 1 et l'autoroute des Cantons de l'Est jusqu'à Omerville; de là, la route 55 jusqu'à Rock Island et aussi la route 15 jusqu'à Champlain, à la frontière Québec–États-Unis, pour poursuivre en transit sur les routes des États-Unis jusqu'aux endroits autorisés dans les provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse et Île-du Prince-Édouard.

Restrictions:

1) Aucun transport contre paiement est autorisé jusqu'à Montréal et/ou Asbestos, en effectuant un service en vertu des clauses *a* et *b* de ce permis.

2) Les clauses *a*, *b* et *c* de ce permis doivent être opérées conjointement avec un certificat complémentaire No PCX-360 émis par le New Brunswick Motor Carrier Board, daté du 5 juin 1968; conjointement avec un certificat complémentaire No X-151 émis par la Public Utilities Commission de la province de Nouvelle-Écosse, daté du 19 septembre 1969; et conjointement avec un certificat complémentaire No X-609 émis par la Public Utilities Commission de la province de l'Île-du-Prince-Édouard, daté du 5 avril 1966.

Permis temporaire émis le 23 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-45- 17942-V

LUCIEN BERNARD, Lac Etchemin, Cté Dorchester, requérant.

Le requérant désire ajouter à son permis les services suivants:

1) Transport restreint – longue distance – route restrente – contrat –

1) De Rivière du Loup à Lac Etchemin pour le transport de papier, pour le compte de Les Presses Lithographiques (1965) Inc.

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

destined to points in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward, as authorized.

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*b*) From Asbestos to the Québec–New Brunswick border (ports of entry: Ste-Rose du Dégelé and Matapédia) for the transportation of merchandise for the account of Canadian Johns Manville Co. Ltd. such goods destined to points in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, as authorized.

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From the Québec–New Brunswick border to Montreal and return, (ports of entry: Ste-Rose du Dégelé and Matapédia) for the transportation of foodstuffs in refrigerated vans only. (Origin or destination of the goods: points in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island, as authorized).

Additional right:

When giving a service in virtue of clauses *a*, *b*, *c* above mentioned, the permit holder is authorized during the winter season, to utilize, as an alternative, route 1 and the Eastern Townships Autoroute to Omerville and thence route 55 to Rock Island and also route 15 to Champlain, on the Québec–United States border, for furtherance, "in transit" through the United States to points as authorized in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island.

Restrictions:

(1) No transportation for consideration is authorized to Montreal and/or to Asbestos when giving a service in virtue of clauses *a* and *b* of the permit.

(2) Clauses *a*, *b*, *c* of the permit are to be operated in conjunction with a complementary certificate No. PCX-360 issued by the New Brunswick Motor Carrier Board on June 5th 1968 in conjunction with a complementary certificate No. X-151 issued by the Public Utilities Commission of the Province of Nova Scotia on September 19th 1969 and in conjunction with a complementary certificate No. X-609 issued by the Public Utilities Commission of the Province of Prince Edward Island on April 25th 1966.

Temporary permit dated January 23rd 1973, until final decision of the Board.

1-1-45 17942-V

LUCIEN BERNARD, Lac Etchemin, Dorchester County, applicant.

The applicant wishes to add the following services to his permit:

(1) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(1) From Rivière-du-Loup to Lac-Etchemin for the transportation of paper, on behalf of Les Presses Lithographiques (1965) Inc.

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

2) De Lac Etchemin à Magog, pour le transport de journaux et revues, pour le compte de Les Presses Lithographiques (1965) Inc.

1-1-46- 23139-V

JEAN LEVERT, 555, 76e Avenue, Ville Lasalle (Qué.), requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville pour le transport de:

1) Chèques, bons, billets, mandats-poste, chèques de voyage et autres instruments de recouvrement échangés quotidiennement entre les banques et autre établissement financier, pour le compte des clients et des déposants, sauf les pièces de monnaie et les papiers-monnaie.

2) Livres de commerce, instruments de vérification des comptes et des ventes, registres de comptabilité, bandes magnétiques, cartes perforées usées, documents et registres relatifs au traitement des données et courrier acheminé en provenance ou à destination du bureau de poste.

3) Sang, matériel de laboratoire, accessoires et matériel ophtalmiques.

4) Lithographies et/ou chèques imprimés, dépôts, billets, papeterie et fournitures de commerce (transportés à partir des imprimeurs jusqu'aux clients).

5) Coupures, copies d'épreuves et films.

6) Pièces et accessoires automoteurs n'excédant pas 90 livres par chargement.

7) Pièces électroniques et accessoires.

8) Isotopes de médecine nucléaire et/ou isotopes pharmaceutiques, matériel et creusets en platine.

Pour le compte de Trans-Canadian Courriers Ltd.; permis No 18550-V.

Permis temporaire émis le 23 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-47- 6523-V

ASSELIN TRANSPORT LIMITÉE, 263, 106e Avenue, St-Georges de Champlain, Cté Champlain, requérante.

La requérante qui détient un permis dont la clause « L » se lit comme suit:

l) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

1) De la gare de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada située à Shawinigan à la gare de la Cie des Chemins de fer Nationaux du Canada de Hervey et retour, avec le droit de desservir les gares intermédiaires de Garneau St-Tite et Ste-Thècle, pour le transport de marchandises pour le compte de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

La requérante demande que la clause « L » de son permis se lise à l'avenir comme suit:

l) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

(2) From Lac Etchemin to Magog, for the transportation of newspapers and magazines, on behalf of Les Presses Lithographiques (1965) Inc.

1-1-46 23139-V

JEAN LEVERT, 555 – 76th Avenue, Ville LaSalle, P.Q., applicant.

The applicant requests authorization to provide the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all localities situated within a radius of five miles from the limits of said city for the transportation of:

(1) Cheques, drafts, notes, money order, travellers' cheques and other item of collection exchanged daily between banks and other financial institutions on behalf of customers and depositors, excepting coins and currency.

(2) Business records, audit media, accounting records, sales media, magnetic, tapes, used punched cards data processing, documents records and mail moving to and from post-office.

(3) Blood, lab material and ophthalmic goods and material.

(4) Lithographs and-or printed cheques, deposit, slips, business stationery and supplies (to be transported from printers to customers).

(5) Cuts, copies of proof layouts and films.

(6) Automotive parts and accessories not to exceed 90 pounds per shipment.

(7) Electronic parts and components.

(8) Nuclear medicine and/or pharmaceutical isotopes and materials and platinum crucibles.

For the account of Trans Canadian Courriers Ltd.; permit No. 18550-V.

Temporary permit dated January 23rd 1973, until final decision of the Board.

1-1-47 6523-V

ASSELIN TRANSPORT LIMITÉE, 263 – 106th Avenue, St. Georges-de-Champlain, Champlain County, applicant.

The applicant holds a permit of which clause "L" reads as follows:

(*l*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*l*) From the Canadian National Railway Company station located in Shawinigan to the Canadian National Railway Station in Hervey, and return, with the right to serve the following intermediate points: Garneau, St. Tite, Ste. Thècle, Hervey and Lac-aux-Sables, for the transportation of goods on behalf of the Canadian National Railway Company.

The applicant requests that clause "L" of its permit henceforth read as follows:

(*l*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

l) De la gare de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada située à Shawinigan à la résidence du représentant de ladite compagnie à Notre-Dame des Anges et retour avec le droit de desservir les gares intermédiaires de Garneau, St-Tite, Ste-Thècle, Hervey et Lac aux Sables, pour le transport de marchandises pour le compte de la Cie des Chemins de Fer Nationaux du Canada.

Remarque:

Le droit additionnel et les restrictions liés à la clause *l* demeurent les mêmes.

1-1-48- 15239-V

PERRON TRANSPORT LIMITÉE, 2720 rue St-Georges, Giffard, Qué. 5, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis les services suivants:

1) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

1) Aux sites des travaux d'aménagement hydro-électriques, miniers, industriels, forestiers et touristiques de la Baie James, de Matagami et retour, pour le transport d'explosifs pour le compte de Canadian Ind. Ltd.

2) Transport restreint – service local – contrat –

2) De la gare du Canadien National située à Matagami, pour le transport d'explosifs arrivant par chemin de fer et destinés aux entrepôts de Canadian Industries Ltd. situés dans les limites de Matagami, pour le compte de Canadian Industries Ltd.

Permis temporaire émis le 30 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-49- 32-V

TRANSPORT DALLAIRE LIMITÉE, 90 ouest Boul. Taché, C.P. 218, Montmagny, requérante.

La requérante qui détient un permis dont la clause *jj* se lit comme suit:

jj) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

jj) De tous les endroits situés dans les districts électoraux-provinciaux de Rimouski, Matane et Chicoutimi à la frontière Québec–Ontario (tous les ports d'entrée), pour le transport de bois préparé, destiné à tous les points de l'Ontario, pour le compte de Léonard Ellen Inc. et G.A. Griers & Sons Ltd.

La requérante demande que ladite clause se lise à l'avenir comme suit:

jj) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

jj) De tous les endroits situés dans les districts électoraux-provinciaux situés à l'est du district électoral-provincial de l'Islet, et de tous les endroits situés dans le district électoral-provincial de Chicoutimi à la frontière Québec-Ontario (tous les ports d'entrée), pour le transport de bois préparé destiné à tous les points de l'Ontario, pour le compte de Léonard Ellen Inc. et de G.A. Griers & Sons Ltd.

(*l*) From the Canadian National Railway station in Shawinigan to the home of the said Company's agent in Notre-Dame-des-Anges, and return, with the right to serve the following intermediate stations: Garneau, St. Tite, Ste. Thècle, Hervey and Lac-aux-Sables, for the transportation of goods on behalf of the Canadian National Railway Company.

Note:

The additional right and the restrictions relating to clause *l* shall remain the same.

1-1-48- 15239-V

PERRON TRANSPORT LIMITÉE, 2720 St. Georges Street, Giffard, Québec 5. Applicant.

The applicant wishes to add the following services to its permit:

(1) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(1) To the sites of the hydroelectric, mining, industrial, forest and touristic development works in the James Bay area, from Matagami, and return, for the transportation of explosives, on behalf of Canadian Ind. Ltd.

(2) Restricted trucking – local service – contract –

(2) From the Canadian National station located in Matagami, for the transportation of explosives arriving by railway and bound for the warehouses of Canadian Industries Ltd. located within the limits of Matagami, on behalf of Canadian Industries Ltd.

Temporary permit issued on January 30, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-49- 32-V

TRANSPORT DALLAIRE LIMITÉE, 90 Taché Blvd. West, P.O. Box 218, Montmagny, Applicant.

The applicant, which holds a permit of which clause *jj* reads as follows:

(*jj*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*jj*) From all points located in the provincial electoral districts of Rimouski, Matane and Chicoutimi to the Québec–Ontario boundary (all ports of entry), for the transportation of prepared timber bound for all points in Ontario, on behalf of Léonard Ellen Inc. and of G. A. Griers & Sons Ltd.

The applicant requests that said clause read as follows in the future:

(*jj*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*jj*) From all points located in the provincial electoral districts east of the provincial electoral District of l'Islet and from all points located in the provincial electoral District of Chicoutimi, to the Québec-Ontario border (all ports of entry), for the transporattion of finished wood shipped to all points in Ontario, on behalf of Léonard Ellen Inc. and of G. A. Griers & Sons Ltd.

Restriction:

Le service autorisé par la clause *jj* ci-dessus sera opéré conjointement avec le certificat complémentaire X-884 émis par l'Ontario Highway Transport Board le 17 octobre 1972.

1-1-50- 5431-V

DAVELUYVILLE TRANSPORT ENR., (Rosario Michel), 130, 7e Avenue, Daveluyville, Cté Arthabaska, requérant.

Le requérant demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Daveluyville à tous les endroits situés dans un rayon de 150 milles, pour le transport de produits de plastique et retour avec matières premières servant à leur fabrication pour le compte de Plastitech Inc., de Daveluyville.

Permis temporaire émis le 5 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-51- 2403-V

GINGRAS TRANSPORT, (Jean-Claude Gingras), 1313 rue St-Georges, St-Césaire, (Rouville).

Le requérant désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De St-Césaire à Québec pour le transport de jouets et de bibelots fragiles, en plastic, destinés aux détaillants et provenant de la Maison du Jouet français de St-Césaire.

1-1-52- 11124-V

ALFRED GRENIER, 282 York, East Angus (Compton), requérant-vendeur.

&

DARIE LAFLAMME, 73 rue Pie XII, East Angus, Cté Compton, requérant-acquéreur.

Permis actuel:

a) Transport général – service local –

a) East Angus et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite municipalité;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) D'East Angus à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite municipalité en suivant les routes principales et retour.

Permis temporaire émis le 5 février 1973 jusqu'à décision finale de la Régie.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur le service de transport qu'il exploite en vertu du permis ci-dessus décrit.

1-1-53- 3652-V

TRANSPORT THÉBERGE LTÉE, 455 rue Notre-Dame est, c.p. 790, Trois-Pistoles, (Rivière-du-Loup), requérante.

Restriction:

The service authorized by aforesaid clause *jj* shall be operated only in conjunction with complementary certificate X-884 issued by the Ontario Highway Transport Board and dated October 17, 1972.

1-1-50- 5431-V

DAVELUYVILLE TRANSPORT ENR., (Rosario Michel), 130-7th Avenue, Daveluyville, Arthabaska County. Applicant.

The applicant requests that the following service be added to his permit:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Daveluyville to all localities situated within a radius of 150 miles, for the transportation of plastic products, and return with the raw materials used to manufacture said products, on behalf of Plastitech Inc., of Daveluyville.

Temporary permit issued on February 5, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-51 2403-V

GINGRAS TRANSPORT (Jean-Claude Gingras), 1313 St. Georges Street, St. Césaire (Rouville).

The applicant wishes to add the following service to his permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From St. Césaire to Québec for the transportation of plastic toys and delicate ornaments bound for retail shops and originating from Maison du Jouet français, in St. Césaire.

1-1-52- 11124-V

ALFRED GRENIER, 282 York, East Angus, Compton County. Applicant-vendor.

&

DARIE LAFLAMME, 73 Pie XII Street, East Angus, Compton County. Applicant-purchaser.

Present permit:

(*a*) Restricted trucking – local service –

(*a*) East Angus and all localities situated within a radius of 5 miles from the limits of said Municipality;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From East Angus to all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said Municipality, following along the major highways, and return.

Temporary permit issued on February 5, 1973, pending the final decision of the Board.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser the trucking service which he operates in conformity with the aforesaid permit.

1-1-53- 3652-V

TRANSPORT THÉBERGE LTÉE, 455 Notre-Dame Street East, P.O. Box 790, Trois-Pistoles, Rivière-du-Loup County. Applicant.

La requérante qui détient un permis dont la clause *c* se lit comme suit:

c) Transport général – longue distance – route restreinte –

c) De tous les endroits situés dans le district électoral-provincial de Rimouski ainsi que de Trois-Pistoles, Mont-Joli, Ste-Flavie, Price, St-Octave de Métis et Grand Métis sur Mer à Québec et Montréal et retour.

1) La requérante désire ajouter après Grand Métis sur Mer les endroits suivants: St-Michel de Squateck et Ste-Rita.

2) La requérante demande également d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport général – longue distance – territoire –

Entre tous les endroits situés dans le district électoral-provincial de Rimouski, ainsi que Trois-Pistoles, Mont-Joli, Ste-Flavie, Price, St-Octave de Métis, Grand Métis sur Mer, Île Verte, St-Paul de la Croix, St-Éloi, Ste-Françoise, St-Mathieu, St-Simon, Lac des Aigles et le quai de Rimouski.

Nonobstant les dispositions de l'article 45, paragraphe 4 de l'ordonnance générale sur le camionnage, le transbordement sera autorisé à Trois-Pistoles avec Transport d'Anjou Inc.

1-1-54- 23102-V

GERMAIN DUPONT, 19 Ste-Marguerite, Beaupré, Cté Montmorency, requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Beaupré et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant par 5 milles des limites de ladite municipalité pour la livraison de produits pharmaceutiques pour le compte de la Pharmacie Clément Bolduc.

Permis temporaire émis le 5 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-55- 14134-V

PIERRE JORON SERVICE LTÉE, 363 Avenue Savard, Chicoutimi, requérante.

La requérante demande qu'il soit ajouté à son permis le service suivant:

Service à contrat – transport restreint – contrat –

Pour le remorquage de maisons mobiles pour le compte de Perron Transport Ltée, détentrice du permis No 15239-V conformément aux services autorisés par les clauses *j*, *k*, *n* et *o* dudit permis No 15239-V;

Note:

Les détenteurs intéressés pourront se procurer copie du permis au bureau de la Régie.

Permis temporaire émis le 5 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-56- 19304-V

ST-LAMBERT TRANSPORT INC., St-Lambert, Cté Lévis, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

The applicant holds a permit of which clause *c* reads as follows:

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From all localities situated in the provincial electoral district of Rimouski as well as from Trois-Pistoles, Mont-Joli, Ste. Flavie, Price, St. Octave-de-Métis and Grand-Métis-sur-Mer to Québec City and Montreal and return.

(1) The applicant wishes to add, after Grand-Métis-sur-Mer, the following localities: St. Michel-de-Squateck and Ste. Rita.

(2) The applicant also requests that the following service be added to its permit:

General trucking – long distance – territory –

Between all localities situated in the provincial electoral district of Rimouski, as well as Trois-Pistoles, Mont-Joli, Ste. Flavie, Price, St. Octave-de-Métis, Grand-Métis-sur-Mer, Île-Verte, St. Paul-de-la-Croix, St. Éloi, Ste. Françoise, St. Mathieu, St. Simon, Lac-des-Aigles and the Rimouski wharf.

Notwithstanding the provisions of article 45, paragraph 4 of the General Order on Trucking, trans-shipment with Transport d'Anjou Inc. shall be authorized at Trois-Pistoles.

1-1-54- 23102-V

GERMAIN DUPONT, 19 Ste. Marguerite, Beaupré, Montmorency County. Applicant.

Application for the following permit:

Restricted trucking – local service – contract –

Beaupré and all localities situated within a radius of 5 miles from the limits of said Municipality for the delivery of pharmaceutics on behalf of Pharmacie Clément Bolduc.

Temporary permit issued on February 5, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-55- 14134-V

PIERRE JORON SERVICE LTÉE, 363 Savard Avenue, Chicoutimi. Applicant.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

Contract service – restricted trucking – contract –

For the hauling of mobile homes on behalf of Perron Transport Ltée, holder of permit No. 15239-V, in conformity with the services authorized by clauses *j*, *k*, *n* and *o* of said permit No. 15239-V;

Note:

Interested permit-holders may obtain a copy of the permit at the Board's office.

Temporary permit issued on February 5, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-56- 19304-V

ST-LAMBERT TRANSPORT INC., St. Lambert, Lévis County, applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

De Cross Point (Bonaventure) à St-Romuald (Lévis) et dans un rayon de 50 milles de St-Romuald pour le transport de bois de sciage ouvré, pour le compte de Armaco (1971) et retour avec marchandise refusée.

1-1-57- 15-V

TRANSPORT D'ANJOU INC., 373 Témiscouata, C.P. 430, Rivière du Loup, P.Q., requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Rivière du Loup à Trois-Rivières, Sorel et Farnham et retour pour le transport de machinerie et de pièces de machinerie pour moulins à papier pour le compte de F.F. Soucy Inc., Rivière du Loup.

Permis temporaire émis le 13 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-58- 14134-V

PIERRE JORON SERVICE LTÉE, 362 Avenue Savard, Chicoutimi, P.Q., requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Service à contrat – transport restreint – contrat –

Transport de produits pétroliers et chimiques, par camions citernes, pour le compte de Gérard Nolin Ltée, détentrice du permis No 15957-V conformément aux services autorisés par les clauses *a* à *i* inclusivement et *k* à *o* inclusivement du permis No 15957-V.

Les détenteurs intéressés pourront se procurer copie du permis au bureau de la Régie.

Permis temporaire émis le 13 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-59- 15957-V

GÉRARD NOLIN LTÉE, Parc Industriel, St-Jean Chrysostome, Cté Lévis, requérante.

La requérante demande qu'il soit ajouté à son permis le service suivant:

Service à contrat – transport restreint – contrat –

Transport de produits pétroliers et chimiques par camions citernes, pour le compte de Pierre Joron Service Ltée, détentrice du permis No 14134-V selon les clauses *a* à *i* inclusivement du service No 2 du permis 14134-V.

Les détenteurs intéressés pourront se procurer copie du permis au bureau de la Régie.

1-1-60- 2309-V

ÉMILE MAYRAND, St-Ubald, Cté Portneuf, requérant-vendeur.

&

FLORENT GENEST, St-Ubald, Cté Portneuf, requérant-acquéreur.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur le service de transport qu'il opère en vertu du permis suivant:

a) Transport général – service local –

From Cross Point (Bonaventure) to St. Romuald (Lévis) and within a radius of 50 miles from St. Romuald for the transportation of worked sawn timber, on behalf of Armaco (1971) and return with rejected goods.

1-1-57- 15-V

TRANSPORT D'ANJOU INC., 373 Témiscouata, P.O. Box 430, Rivière-du-Loup, P.Q., applicant.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Rivière-du-Loup to Trois-Rivières, Sorel and Farnham and return for the transportation of paper-mill machinery and of parts thereof, behalf of F.F. Soucy Inc., Rivière-du-Loup.

Temporary permit issued on February 13, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-58- 14134-V

PIERRE JORON SERVICE LTÉE, 362 Savard Avenue, Chicoutimi, P.Q., applicant.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

Contract service – restricted trucking – contract –

Transportation of petroleum products and chemicals by tank truck, on behalf of Gérard Nolin Ltée, holder of permit No. 15957-V, in conformity with the services authorized by clauses *a* to *i* inclusive and *k* to *o* inclusive of permit No. 15957-V.

Interested permit-holder may obtain a copy of the permit at the Board's office.

Temporary permit issued on February 13, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-59- 15957-V

GÉRARD NOLIN LTÉE, Parc Industriel, St. Jean-Chrysostome, Lévis County, applicant.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

Contract service – restricted trucking – contract –

Transportation of petroleum products and chemicals by tank truck, on behalf of Pierre Joron Service Ltée, holder of permit No. 14134-V, according to clauses *a* to *i* inclusive of service No. 1 of permit 14134-V.

Interested permit-holder may obtain a copy of the permit at the Board's office.

1-1-60- 2309-V

ÉMILE MAYRAND, St. Ubald, Portneuf County, applicant-vendor.

&

FLORENT GENEST, St. Ubald, Portneuf County, applicant-purchaser.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser the trucking service which he operates in conformity with the following permit:

(*a*) General trucking – local service –

a) St-Ubald et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite municipalité;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De St-Ubald à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite municipalité, en suivant les routes principales, et retour,

c) Transport général – longue distance – route restreinte –

c) De St-Ubald à Trois-Rivières et retour.

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

d) De St-Ubald à Montréal et retour, pour le transport d'animaux, de produits de la ferme et de marchandises pour le compte des cultivateurs de St-Ubald.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

e) De St-Ubald à Québec et retour, pour le transport d'engrais chimique, d'animaux vivants et abattus et de produits de la ferme.

f) Transport restreint – longue distance – rayon –

f) De St-Ubald, Montauban-les-Mines et Notre-Dame-des-Anges à tout autre endroit situé dans la province et retour pour déménagements;

g) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

g) De tous les endroits situés dans le district électoral-provincial de Portneuf à tous les endroits situés dans le district électoral provincial d'Abitibi pour le transport d'animaux vivants destinés aux colons, pour le compte du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Permis temporaire émis le 13 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-61- 9567-V

TROIS-RIVIÈRES TRANSPORT ENRG., (Alide T. Gélinas), 3105 rue Père-Bressani, Trois-Rivières, P.Q., requérant-vendeur.

GILLES FRÉCHETTE TRANSPORT INC., 2435 Boul. St-Michel, Trois-Rivières, Qué., requérante-acquéreur.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre à la requérante-acquéreur le service de transport qu'il exploite en vertu du permis suivant:

a) Transport général – service local –

a) Trois-Rivières et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Trois-Rivières à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour, sujet à l'article 44, para. 13 de l'Ordonnance générale sur le camionnage, tel qu'amendé le 2 janvier 1959.

Permis temporaire émis le 12 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

(*a*) St. Ubald and all localities situated within a radius of 5 miles from the limits of said Municipality;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From St. Ubald to all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said Municipality, following the main highways, and return.

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From St. Ubald to Trois-Rivières and return.

(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*d*) From St. Ubald to Montreal and return, for the transportation of livestock, farm produce and goods on behalf of the farmers of St. Ubald.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*e*) From St. Ubald to Québec City and return, for the transportation of fertilizers, live and slaughtered animals and farm produce.

(*f*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*f*) From St. Ubald, Montauban-les-Mines and Notre-Dame-des-Anges to any other point located in the Province of Québec, for the transportation of home furnishings;

(*g*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*g*) From all localities situated in the provincial electoral district of Portneuf to all localities situated in the provincial electoral district of Abitibi for the transportation of livestock for settlers, on behalf of the Department of Agriculture and Colonization.

Temporary permit issued on February 13, 1973 pending the final decision of the Board.

1-1-61- 9567-V

TROIS-RIVIÈRES TRANSPORT ENRG., (Alide T. Gélinas), 3105 Père-Bressani Street, Trois-Rivières, P.Q., applicant-vendor.

GILLES FRÉCHETTE TRANSPORT INC., 2435 St. Michel Blvd., Trois-Rivières, P.Q., applicant-purchaser.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser the transport service which he operates in conformity with the following permit:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Trois-Rivières and all localities situated within a radius of 5 miles from the limits of said City;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Trois-Rivières to all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return, subject to article 44, paragraph 13 of the General Order on Trucking, as amended on January 2, 1959.

Temporary permit issued on February 12, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-62- 22370-V

ROBERT RICHER ENR., (Robert Richer), 2575 rue Norman, Lachine 630, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer les services suivants:

a) Transport restreint – service local – contrat –

a) Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour le transport des automobiles Peugeot pour le compte de Peugeot Canada Limitée.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

b) Du Port de Québec à l'entrepôt de Peugeot Canada Ltée, Montréal, Qué., pour le transport des automobiles Peugeot, pour le compte de Peugeot Canada Ltée.

c) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

c) De l'Entrepôt de Centeast Auto Terminals Ltd. situé au 2575, rue Norman, Lachine, Qué., aux divers dépositaires des véhicules Mazda Motors of Canada Ltd. situés dans la province et retour, pour le transport des automobiles de Centeast Auto Terminals Ltd. pour le compte de Centeast Auto Terminals Ltd.

Permis temporaire émis le 23 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-63- 8525-V

PIERRE GAUDET, 617 rue Lajoie, Cap de la Madeleine, Cté Champlain, requérant.

Le requérant qui détient un permis dont la clause *a* se lit comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

a) De Montréal à Québec, via route 20 et les points intermédiaires entre Québec et Trois-Rivières via route No 2 pour le transport du journal La Presse, pour le compte de La Cie de Publication La Presse Limitée.

Le requérant demande que la clause *a* de son permis se lise à l'avenir comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Montréal à Québec via route 20 ainsi que les deux points intermédiaires de St-Hyacinthe, et Drummondville, et les endroits intermédiaires entre Québec et Trois-Rivières (ces deux endroits inclus) via la route 2 pour le transport du journal La Presse, pour le compte de la Cie de Publication La Presse Limitée.

1-1-64- 23039-V

SEPT ÎLES TRANSPORT INC., Souris, Île-du-Prince-Édouard, requérante.

Requête pour obtenir le permis de transport suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte.

Des frontières Québec–Nouveau-Brunswick (tous les ports d'entrée) à Sept-Îles (Québec), en empruntant le bac qui relie Matane-Godbout à Baie Comeau, pour le

1-1-62- 22370-V

ROBERT RICHER ENR., (Robert Richer), 2575 Norman Street, Lachine 630, P.Q., applicant.

The applicant requests authorization to provide the following services:

(*a*) Restricted trucking – local service – contract –

(*a*) Montreal and all localities situated within a radius of five miles from the limits of said City, for the transportation of Peugeot automobiles, on behalf of Peugeot Canada Limitée.

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*b*) From the Port of Québec to the Peugeot Canada Ltée warehouse in Montreal, P.Q., for the transportation of Peugeot automobiles, on behalf of Peugeot Canada Ltée.

(*c*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*c*) From the Centeast Auto Terminals Ltd. warehouse located at 2575 Norman Street, Lachine, P.Q., to the various agents for automobiles manufactured by Mazda Motors of Canada Ltd. and return, for the transportation of automobiles sold by Centeast Auto Terminals Ltd., on behalf of Centeast Auto Terminals Ltd.

Temporary permit issued on January 23, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-63- 8525-V

PIERRE GAUDET, 617 Lajoie Street, Cap-de-la-Madeleine, Champlain County, applicant.

The applicant holds a permit of which clause *a* reads as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*a*) From Montreal to Québec City, via Highway 20 and all intermediate points between Québec City and Trois-Rivières via Highway 2 for the transportation of copies of La Presse, on behalf of La Cie de Publication La Presse Limitée.

The applicant requests that clause *a* of his permit henceforth read as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*a*) From Montreal to Québec City via Highway 20 as well as the following two intermediate points: St. Hyacinthe and Drummondville, and the intermediate points between Québec City and Trois-Rivières (including these two points) via Highway 2, for the transportation of copies of La Presse, on behalf of Cie de Publication La Presse Limitée.

1-1-64- 23039-V

SEPT ÎLES TRANSPORT INC., Souris, Prince Edward Island, applicant.

Application to obtain the following trucking permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From the Québec–New-Brunswick borders (all ports of entry) to Sept-Îles, Qué., via the ferry service operating between Matane-Godbout and Baie Comeau, for

transport de produits de ferme et de mer, traités et non traités, et celui de marchandises provenant de Souris, Charlottetown et Summerside (Île-du-Prince-Édouard) qui nécessitent des véhicules à température contrôlée, et qui ont été acheminés en transit sur les routes de la province du Nouveau-Brunswick.

Restriction:

Ce service devra être opéré conjointement avec le permis No X-1030 émis par les autorités compétentes de l'Île-du-Prince-Édouard, en date du 18 novembre 1971, et conjointement avec un certificat de transport en transit, à être émis par le Motor Carrier Board of N.B., dont la copie devra être produite à la Régie.

1-1-65- 1034-V

CLAUDE SÉGUIN TRANSPORT INC., Route 17, Vaudreuil, Cté Vaudreuil, requérante.

Clause concernée *j*:

j) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

j) De St-Lazare à tous les endroits situés dans la province de Québec, pour le transport de tuyaux en rouleaux de polyéthylène avec remorque surbaissée pour le compte de Drainage Québec Daymond Ltée et de Coopérative Fédérée du Québec.

La requérante désire qu'à l'avenir la clause *j* ci-haut mentionnée se lise comme suit:

j) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

j) De Baie d'Urfée à tous les endroits situés dans la province de Québec, pour le transport de tuyaux en rouleaux de polyéthylène avec remorque surbaissée pour le compte de Drainage Québec Daymond Ltée et de Coopérative Fédérée du Québec.

Clause concernée *k*:

k) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

k) De St-Lazare à la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Pointe Fortune et Rivière Beaudette) Destination: les comtés de Prescott, Russell, Carleton, Glengarry, Stormont, Dundas, Grenville, pour le transport de tuyaux en rouleaux de polyéthylène avec remorque surbaissée pour le compte de Drainage Québec Daymond Limitée.

La requérante désire qu'à l'avenir la clause *k* ci-haut mentionnée se lise comme suit:

k) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

k) De Baie d'Urfée à la frontière Québec–Ontario (Ports d'entrée: Pointe Fortune et Rivière Beaudette) destination: les comtés de Prescott, Russell, Carleton, Glengarry, Stormont, Dundas, Grenville, pour le transport de tuyaux en rouleaux de polyéthylène avec remorque surbaissée pour le compte de Drainage Québec Daymond Ltée.

1-1-66- 14752-V

ADRIEN POULIN ENRG., (Dame Émilienne Poulin), 15, rue Verchères, La Guadeloupe, (Frontenac), requérante.

the carriage of processed and unprocessed products of the farm and sea and goods originating from Souris, Charlottetown and Summerside, P.E.I. and requiring temperature-controlled vehicles, which have been transported in transit through the Province of New Brunswick.

Restriction:

This service is to be operated in conjunction with license No. X-1030 issued by the authorities of Prince Edward Island and dated November 18th 1971, and with an "in transit" authority to be issued by the Motor Carrier Board of N.B. copy of which must be filed with the Board.

1-1-65- 1034-V

CLAUDE SÉGUIN TRANSPORT INC., Highway 17, Vaudreuil, Vaudreuil County, applicant.

Clause concerned *j*:

(*j*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*j*) From St. Lazare to all localities situated in the Province of Québec, for the transportation of polyethylene tubing in rolls, by means of low-bed trailers, on behalf of Drainage Québec Daymond Ltée and of Coopérative Fédérée du Québec.

The applicant requests that aforesaid clause *j* henceforth read as follows:

(*j*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*j*) From Baie-d'Urfée to all localities situated in the Province of Québec, for the transportation of polyethylene tubing in rolls, by means of low-bed trailers, on behalf of Drainage Québec Daymond Limitée and of Coopérative Fédérée du Québec.

Clause concerned *k:*

(*k*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*k*) From St. Lazare to the Québec–Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette), Destination: the Counties of Prescott, Russell, Carleton, Glengarry, Stormont, Dundas and Grenville, for the transportation of rolls of polyethylene tubing by means of low-bed trailers, on behalf of Drainage Québec Daymond Ltée.

The applicant requests that aforesaid clause *k* henceforth read as follows:

(*k*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*k*) From Baie-d'Urfée to the Québec-Ontario border (ports of entry: Pointe-Fortune and Rivière-Beaudette), Destination: the Counties of Prescott, Russell, Carleton, Glengarry, Stormont, Dundas, Grenville, for the transportation of means of low-bed trailers, on behalf of Drainage Québec Daymond Ltée.

1-1-66- 14752-V

ADRIEN POULIN ENRG., (Mrs. Émilienne Poulin), 15 Verchères Street, La Guadeloupe, Frontenac County, applicant.

La requérante qui détient le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De Montréal à Black Lake, Thetford Mines, East Broughton, Ste-Marie de Beauce, Vallée Jonction, St-Joseph de Beauce, Beauceville, St-Georges de Beauce, St-Martin, St-Gédéon, Weedon et Disraéli, et retour, via routes 1-23-24, pour le transport de films pour les théâtres et centres paroissiaux des endroits ci-haut mentionnés.

La requérante demande d'ajouter à son permis les endroits suivants:

Beloeil, Plessisville, Lambton, Mégantic, La Guadeloupe et Ste-Justine.

et qu'il se lise à l'avenir comme suit:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De Montréal à Beloeil, Plessisville, Black Lake, Thetford Mines, East Broughton, Ste-Marie de Beauce, Vallée Jonction, St-Joseph de Beauce, Beauceville, St-Georges de Beauce, St-Martin, St-Gédéon, Ste-Justine, La Guadeloupe, Lambton, Mégantic, Disraéli et Weedon, et retour, via routes 20-49-1-23-24-28 pour le transport de films pour les théâtres et centres paroissiaux des endroits ci-haut mentionnés.

1-1-67– 1949–V

L. WOODS & SON TRANSPORT LIMITED, 5005 Avenue Irwin, Lasalle, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Napierville à la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Rivière Beaudette, Grenville, Hull et Cheminis), pour le transport de poutres en acier et de matériel de base pour les aciéries, à tous les endroits situés dans la province de l'Ontario, et retour avec marchandises refusées et/ou endommagées, pour le compte de Lord & Cie Ltée.

Restriction:

Si le permis est accordé, la requérante devra produire à la Commission, un certificat complémentaire émis par l'Ontario Highway Transport Board.

1-1-68– 13889–V

JEAN-PAUL TRUDEAU & FILS LIMITÉE, 70 Rang des 24, Beloeil, Cté Verchères, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De McMasterville et Montréal à toutes les localités situées dans un rayon de 150 milles de McMasterville, pour le transport d'engrais chimiques pour le compte de Canadian Industries Limited et retour avec marchandises avariées ou refusées et/ou ingrédients servant à la préparation d'engrais chimiques.

The applicant holds the following permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From Montreal to Black Lake, Thetford Mines, East Broughton, Ste. Marie-de-Beauce, Vallée-Jonction, St. Joseph-de-Beauce, Beauceville, St. Georges-de-Beauce, St. Martin, St. Gédéon, Weedon and Disraéli, and return, via Highways 1-23-24, for the transportation of films for the theatres and parish centres located in the aforesaid places.

The applicant requests that the following localities be added to her permit:

Beloeil, Plessisville, Lambton, Mégantic, La Guadeloupe and Ste. Justine

and that said permit henceforth reads as follows:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From Montreal to Beloeil, Plessisville, Black Lake, Thetford Mines, East Broughton, Ste. Marie-de-Beauce, Vallée-Jonction, St. Joseph-de-Beauce, Beauceville, St. Georges-de-Beauce, St. Martin, St. Gédéon, Ste. Justine, La Guadeloupe, Lambton, Mégantic, Disraéli and Weedon, and return, via Highways 20-49-1-23-24-28, for the transportation of films for the theatres and parish centres located in the aforesaid places.

1-1-67– 1949–V

L. WOODS & SON TRANSPORT LIMITED, 5005 Irwin Avenue, LaSalle, Mtl 670, applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Napierville to the Québec–Ontario border (ports of entry: Rivière Beaudette, Grenville, Hull and Cheminis) for the transportation of steel beams and basic steel mill supplies to any points in the Province of Ontario, and return with refused and/or rejected merchandise, for the account of Lord & Cie Ltée.

Restriction:

If the permit is granted the applicant will be required to file with the Board a complementary authority issued by the Ontario Highway Transport Board.

1-1-68 13889–V

JEAN PAUL TRUDEAU & FILS LIMITÉE, 70 Rang-des-24, Beloeil, Verchères County, applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From McMasterville and Montreal to all the localities situated within a radius of 150 miles from McMasterville, for the transportation of fertilizers on behalf of Canadian Industries Limited, and return with spoilt or rejected goods and/or ingredients used in the preparation of fertilizers.

1-1-69- 11767-V

MÉNARD TRANSPORT INC., Route Provinciale No 8, Plaisance, Cté Papineau, requérante-venderesse.

&

23126-V

R. MARTEL TRANSPORT ENRG., (Roger Martel), B.P. 117, Plaisance, Qué., requérant-acquéreur.

La requérante-venderesse s'est adressée à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur le service de transport qu'elle exploite en vertu des clauses *p*, *q* et *r* de son permis qui se lisent comme suit:

p) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

p) De Senneterre, Barraute, Launay, Amos, Landrienne, Presse, La Sarre, Beattyville, Macamic, Matagami, Millage 42 et Taschereau à la frontière Québec–Ontario (port d'entrée: Hull) pour le transport de bois de sciage destiné à l'entrepôt de sa compagnie filiale située à Ottawa, pour le compte de P. Bonhomme & Cie Ltée.

Condition:

La clause « *p* » est sujette à la production par la détentrice d'un permis connexe de l'Ontario Highway Transport Board avant le 1er juin 1973.

q) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

q) De St-Fulgence, Dolbeau, St-Félicien, St-Bruno, St-David de Falardeau, Petit Saguenay, Bagotville, à la frontière Québec–Ontario (port d'entrée: Hull) pour le transport de bois de sciage destiné à l'entrepôt de sa compagnie filiale situé à Ottawa, pour le compte de P. Bonhomme & Cie Ltée.

Condition:

La clause « Q » est sujette à la production par la détentrice d'un permis connexe de l'Ontario Highway Transport Board avant le 1er juin 1973.

r) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

r) De St-Michel des Saints à la frontière Québec–Ontario (port d'entrée: Hull) pour le transport de bois de sciage destiné à l'entrepôt de sa compagnie filiale située à Ottawa, pour le compte de P. Bonhomme & Cie Ltée.

Condition:

La clause « R » est sujette à la production par la détentrice d'un permis connexe de l'Ontario Highway Transport Board avant le 1er juin 1973.

Permis temporaire émis le 19 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-70- 11767-V

MÉNARD TRANSPORT INC., Route provinciale No 8, Plaisance, Cté Papineau, requérante-venderesse.

&

PLAISANCE TRANSPORT INC., Plaisance, Cté Papineau, requérante-acquéreur.

La requérante-venderesse s'est adressée à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre à la requérante-

1-1-69 11767-V

MÉNARD TRANSPORT INC., Provincial Highway No 8. Plaisance, Papineau County, applicant-vendor,

&

23126-V

R. MARTEL TRANSPORT ENRG., (Roger Martel), P.O. Box 117, Plaisance, P.Q., applicant-purchaser.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser the trucking service which it operates in conformity with clauses *p*, *q* and *r* of its permit, which read as follows:

(*p*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*p*) From Senneterre, Barraute, Launay, Amos, Landrienne, Presse, La Sarre, Beattyville, Macamic, Matagami, Mile 42 and Taschereau to the Québec–Ontario border (port of entry: Hull) for the transportation of sawn timber bound for the warehouses of its affiliated firm in Ottawa, on behalf of P. Bonhomme & Cie Ltée.

Condition:

Clause "P" is subject to the permit-holder's filing a related permit issued by the Ontario Highway Transport Board, prior to June 1st, 1973.

(*q*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*q*) From St. Fulgence, Dolbeau, St. Félicien, St. Bruno, St. David-de-Falardeau, Petit-Saguenay, Bagotville, to the Québec–Ontario border (port of entry: Hull) for the transportation of sawn timber bound for the warehouse of its affiliated firm in Ottawa, on behalf of P. Bonhomme & Cie Ltée.

Condition:

Clause "Q" shall be subject to the permit-holder's filing a related permit issued by the Ontario Highway Transport Board, prior to June 1st, 1973.

(*r*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*r*) From St. Michel-des-Saints to the Québec–Ontario border (port of entry: Hull) for the transportation of sawn timber bound for the warehouse of its affiliated firm in Ottawa, on behalf of P. Bonhomme & Cie Ltée.

Condition:

Clause "R" shall be subject to the permit-holder's filing a related permit from the Ontario Highway Transport Board prior to June 1st, 1973.

Temporary permit issued on January 19, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-70 11767-V

MÉNARD TRANSPORT INC., Provincial Highway No 8. Plaisance, Papineau County, applicant-vendor.

&

PLAISANCE TRANSPORT INC., Plaisance, Papineau County, applicant-purchaser.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser the

acquéreur le service de transport qu'elle exploite en vertu des clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o* et *s* de son permis.

Note:

Les détenteurs intéressés pourront se procurer copie du permis No 11767-V au bureau de la Régie.

Permis temporaire émis le 19 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-71- 6599-V

EAMER DAYE TRANSPORT LIMITED, R.R. 2, Tollgate Road, Cornwall (Ontario), requérante-venderesse.

505-V

DIRECT WINTERS TRANSPORT LTD., 890 Caledonia Road, Toronto 19 (Ontario), requérante-acquéreur.

La requérante-venderesse a demandé à la Régie l'autorisation de céder son permis à la requérante-acquéreur.

a) Transport général – longue distance – route restreinte – régulier –

a) De la frontière Québec–Ontario (par la route 2; port d'entrée: Rivière Beaudette) à Montréal, aller et retour.

Restriction:

La clause *a* ne sera opérée que conjointement avec les articles 1 et 2 du certificat émis par l'Ontario Highway Transport Board, en date du 8 avril 1957.

b) Transport général – longue distance – route restreinte –

b) De la frontière Québec–Ontario (port d'entrée: Hull) à Hull (Québec), aller et retour (ne comprenant pas les endroits situés dans un rayon de cinq milles de ladite ville), pour le transport de marchandises provenant ou destinées à Bonneville, Monkland, Avonmore, Finch, Chesterville, Newington, Northfield Station, Harrison's Corner, Lumemburg, Ingleside, Osnabruck Centre, St-Andews West, Long Sault, Apple Hill, Martintown, Williamstown, Maxville et Cornwall (Ontario).

Restriction:

La clause *b* devra être appliquée conjointement avec le certificat No X-513 émis par l'Ontario Highway Transport Board le 2 juin 1966.

Aucune marchandise ne devra être transportée de Cornwall à Montréal, ou vice versa, par Ottawa ou tout autre point de jonction des services de Eamer Daye Transport Limited et Motorways Limited.

1-1-72- 17528-V

LÉOPOLD BERNIER, R.R. 1, Roxton Pond, Cté Shefford, requérant-vendeur.

MM. BERNARD CHAPUT & JACQUES CHAPUT, St-Valérien, Qué., requérants-acquéreurs.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre aux requérants-acquéreurs le service de transport qu'il exploite en vertu du permis suivant:

trucking service which it operates pursuant to clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o* and *s* of its permit.

Note:

Interested permit-holders may obtain a copy of permit No. 11767-V at the Board's office.

Temporary permit issued on January 19, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-71- 6599-V

EAMER DAYE TRANSPORT LIMITED, R.R. 2, Tollgate Road, Cornwall, Ontario, applicant-vendor.

505-V

DIRECT WINTERS TRANSPORT LTD., 890 Caledonia Road, Toronto 19, Ont., applicant-purchaser.

The applicant-vendor has petitioned the Board to obtain its prior approval of the transfer of its permit to the applicant-purchaser.

(*a*) General trucking – long distance – restricted route – regular –

(*a*) From the Québec–Ontario border (via Route 2, port of entry: Rivière-Beaudette) to Montreal and return;

Restriction:

Clause (*a*) shall be utilized solely in conjunction with para. 1 and 2 of the certificate issued by the Ontario Highway Transport Board and dated April 8th, 1957;

(*b*) General trucking – long distance – restricted route –

(*b*) From the Québec–Ontario border (port of entry: Hull) to Hull, Qué., and return (not including the points in the five-mile radius of the said City), for the transportation of goods originating from or bound for Bonneville, Monkland, Avonmore, Finch, Chesterville, Newington, Northfield Station, Harrison's Corner, Lumemburg, Ingleside, Osnabruck Centre, St. Andrews West, Long Sault, Apple Hill, Martintown, Williamstown, Maxville and Cornwall, Ontario.

Restriction:

Clause *b* to be operated in conjunction with certificate No. X-513 issued by the Ontario Highway Transport Board on June 2nd, 1966.

No merchandise shall be transported from Cornwall to Montreal or vice versa via Ottawa or via any other junction point of the services of Eamer Daye Transport Limited and Motorways Limited.

1-1-72- 17528-V

LÉOPOLD BERNIER, R.R. 1., Roxton Pond, Shefford County. Applicant-vendor.

Messrs. BERNARD CHAPUT & JACQUES CHAPUT, St. Valérien, P.Q. Applicant-purchasers.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchasers the trucking service which he operates according to the following permit:

a) *b*) Transport restreint – longue distance – route restreinte – irrégulier – contrat –

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

a) De Granby à Montréal pour le transport de lait en poudre et fromage en barils, et retour avec cartons, boîtes et récipients;

b) De Granby à Ste-Cécile de Milton et Roxton Ponds, pour le transport de moulée, grains et engrais chimiques;

c) De Granby, Roxton Ponds, St-Alphonse, Milton, St-Valérien à Montréal, pour le transport d'animaux vivants, et retour avec produits alimentaires pour les animaux, pour le compte de la Coopérative Agricole de Granby.

Dans les cas des clauses *a* et *b*, pour le compte de la Coopérative Agricole de Granby, à la condition que les frais de transport soient payés par la Coopérative Agricole de Granby.

Permis temporaire émis le 5 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-73- 17724-V

GÉRALD TRANSPORT CHAMBLY INC., 3730 Grande Ligne, Chambly, Qué., requérante.

Permis à contrat – pour le transport par remorque bascule ou camion à bascule pour le compte de D. Donnelly Limited permis No 1733-V selon les clauses *a*, *b*, *c* et *i*:

a) Transport général – service local –

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de marchandises en vrac;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour pour le transport de marchandises en vrac;

c) Transport général – longue distance – rayon – irrégulier –

c) Irrégulièrement de Montréal à ailleurs dans la province de Québec dans un rayon de 100 milles de Montréal pour le transport de marchandises en vrac appartenant à un expéditeur pour un voyage.

Restriction *c*:

En donnant les services autorisés par la clause *c* du permis No 1733-V, D. Donnelly Limited,

La détentrice, Gérald Transport Chambly Inc. n'a pas le droit de desservir les endroits suivants: Arthabaska, Victoriaville, St-Louis de Blanford, Plessisville et Princeville.

Le détenteur est tenu de conserver tous les connaissements nécessaires pour établir que la marchandise d'un seul expéditeur a été transportée par un camion en particulier.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

i) De Montréal et tous les points situés dans un rayon de 30 milles de ladite ville à la frontière Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) à tous les points situés dans les États de New York, Vermont, New

(*a*) (*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – irregular – contract –

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*a*) From Granby to Montreal for the transportation of powdered milk and cheese in barrels, and return with cartons, boxes and containers;

(*b*) From Granby to Ste. Cécile-de-Milton and Roxton Ponds, for the transportation of feed, grain and fertilizers;

(*c*) From Granby, Roxton Pond, St. Alphonse, Milton and St. Valérien to Montreal, for the transportation of livestock, and return with feed for livestock, on behalf of the Coopérative Agricole de Granby.

In clauses (*a*) and (*b*), the service is provided on behalf of the Coopérative Agricole de Granby on condition that transport costs be paid by the said Coopérative.

Temporary permit issued on February 5, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-73- 17724-V

GÉRALD TRANSPORT CHAMBLY INC., 3730 Grande-Ligne, Chambly, P.Q. Applicant.

Contract permit for transportation by dump trailer or by dump truck, on behalf of D. Donnelly Limited, permit No. 1733-V according to clauses *a*, *b*, *c* and *i*:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Montreal and all localities situated within a radius of 5 miles from the limits of said City, for the transportation of goods in bulk;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Montreal to all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return for the transportation of goods in bulk;

(*c*) General trucking – long distance – radius – irregular –

(*c*) On an irregular basis from Montreal to other points in the Province of Québec, within a radius of 100 miles from Montreal, for the transportation, in bulk, of goods belonging to a single shipper on each trip.

Restriction *c*:

(*c*) In providing the services authorized by clause *c* of permit No. 1733-V, D. Donnelly Limited,

The holder, Gérald Transport Chambly Inc., is not entitled to serve the following localities: Arthabaska, Victoriaville, St. Louis-de-Blanford, Plessisville and Princeville.

The holder must keep all the bills of lading required to establish that the goods of only one shipper were transported by a particular truck.

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*i*) From Montreal and all points located within a radius of 30 miles from said City to the Québec–United States border (all ports of entry to all points located in the States of New York, Vermont, New Hampshire,

Hampshire, Maine, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Jersey, Pennsylvania, Maryland, Ohio, pour le transport de marchandises en vrac.

Restriction:

Ce permis doit être opéré conjointement avec un certificat complémentaire émis par l'Interstate Commerce Commission dont copie devra être déposée au dossier avant le 31 juillet 1973.

1-1-74- 331-V

McCRUM TRANSPORT LTD., 105 River Street, Cowansville (Québec), requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De Montréal à Cowansville pour le transport de mazout par camions-citernes, pour le compte de la population en général.

1-1-75- 15957-V

GÉRARD NOLIN LTÉE, Parc Industriel, C.P. 100, St-Jean Chrysostome, Cté Lévis, requérante.

La requérante demande qu'il soit ajouté à son permis le service suivant:

Service à contrat – transport restreint – contrat –

Pour le remorquage de maisons mobiles pour le compte de Perron Transport Ltée, détentrice du permis No 15239-V, conformément aux services autorisés par les clauses *j*, *k*, *n* et *o* dudit permis No 15239-V.

Note:

Les intéressés pourront se procurer copie du permis No 15239-V au bureau de la Régie.

Permis temporaire émis le 5 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-76- 22680-V

GÉRARD BAHL, Wickham ouest, Cté Drummond, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Petit Saguenay à Québec et Montréal pour le transport de bois de sciage pour le compte de Joseph Houde Ltée.

Permis temporaire émis le 2 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-77- 11128-V

LANGELIER TRANSPORT LIMITÉE, C.P. 291, Chandler, Cté Gaspé, mise en cause.

Succession Gérard Daignault – Me Louis Doiron – Robert Fraser – Esdras Carbonneau – Dr. André Czitron – Dr Marcel Bessette – Peter Furlong – Laurent P. Boucher – Alfred A. Lebel et Lucien Ouellet – requérants-vendeurs.

BIDUSCO LIMITED, LES ENTREPRISES BUSSIÈRES LTÉE, requérantes-acquéreurs.

Maine, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Jersey, Pennsylvania, Maryland and Ohio, for the transportation of goods in bulk.

Restriction:

This permit must be operated in conjunction with a complementary certificate issued by the Interstate Commerce Commission; a copy of this permit must be filed by July 31, 1973.

1-1-74- 331-V

McCRUM TRANSPORT LTD., 105 River Street, Cowansville, Qué. Applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From Montreal to Cowansville for the transportation of fuel oil by tanker, for the public in general.

1-1-75- 15957-V

GÉRARD NOLIN LTÉE, Parc Industriel, P.O. Box 100, St. Jean-Chrysostome, Lévis County. Applicant.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

Contract service – restricted trucking – contract –

For the hauling of mobile homes on behalf of Perron Transport Ltée, holder of permit No. 15239-V, in conformity with the services authorized by clauses *j*, *k*, *n* and *o* of said permit No. 15239-V.

Note:

Interested persons may obtain a copy of permit No. 15239-V at the Board's office.

Temporary permit issued on February 5, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-76- 22680-V

GÉRARD BAHL, Wickham West, Drummond County, P.Q., Applicant.

The applicant requests authorization to provide the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Petit-Saguenay to Québec City and Montreal for the transportation of sawn timber on behalf of Joseph Houde Ltée.

Temporary permit issued on February 2, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-77- 11128-V

LANGELIER TRANSPORT LIMITÉE, P.O. Box 291, Chandler, Gaspé County, mise en cause.

Gérard Daignault Estate – Me Louis Doiron – Robert Fraser – Esdras Carbonneau – Dr. André Czitron – Dr. Marcel Bessette – Peter Furlong – Laurent P. Boucher – Alfred A. Lebel and Lucien Ouellet – Applicant-vendors.

BIBUSCO LIMITED, LES ENTREPRISES BUSSIÈRES LTÉE. Applicant-purchasers.

Les actions de la compagnie mise en cause sont distribuées comme suit:

Succession Gérard Daignault	137 actions ordinaires
Me Louis Doiron	89 actions ordinaires
Robert Fraser	31 actions ordinaires
Esdras Carbonneau	30 actions ordinaires
Dr André Czitron	30 actions ordinaires
Dr Marcel Bessette	30 actions ordinaires
Peter Furlong	30 actions ordinaires
Laurent P. Boucher	1 action ordinaire
Alfred A. Lebel	1 action ordinaire
Lucien Ouellet	1 action ordinaire

Conformément aux dispositions de l'article 35 de la Loi de la Régie des Transports, les requérants-vendeurs se sont adressés à la Régie pour obtenir son approbation préalable de la vente de toutes les actions émises de la mise en cause en faveur des requérantes-acquéreurs.

Si la transaction est approuvée, les actions de la mise en cause seront à l'avenir distribuées comme suit:

Fidusco Limited	190 actions ordinaires
Les Entreprises Bussières Ltée	190 actions ordinaires

1-1-78- 23158-V

MOTOR SERVICE COMPANY INC., Boîte postale 448, Lake Park Road, Coshocton, Ohio 43812, U.S., requérante.

La requérante désire obtenir l'autorisation de donner le service suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

De la frontière Québec-Ontario (port d'entrée: Rivière Beaudette) à St-Lin, situé dans la province de Québec, pour le transport de carrosseries d'autobus démontées, de pièces et d'accessoires, acheminés en transit sur les routes de l'Ontario, à partir de la frontière Ontario-États-Unis (tous les ports d'entrée), en provenance de Kosciusko (Mississipi), et retour avec marchandises refusées et/ou endommagées.

Condition:

Ce permis ne devra être appliqué que conjointement avec le permis complémentaire No MC-117565 (Sub. 61TA) émis par l'Interstate Commerce Commission, en date du 28 septembre 1972, et conjointement avec un permis complémentaire à être émis par l'Ontario Highway Transport Board.

1-1-79- 23157-V

ALBERT D. HAMAOUI, 6582 De Vimy, Montréal 251, requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer les services suivants:

1) Transport restreint - service local -

1) Dorval et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de colis arrivant par avion à l'Aéroport.

2) Transport restreint - longue distance - rayon -

2) De Dorval à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, pour le transport de colis arrivant par avion à l'Aéroport.

The shares of the Company mise en cause shall be distributed as follows:

Gérard Daignault Estate	137 common shares
Me Louis Doiron	89 common shares
Robert Fraser	31 common shares
Esdras Carbonneau	30 common shares
Dr. André Czitron	30 common shares
Dr. Marcel Bessette	30 common shares
Peter Furlong	30 common shares
Laurent P. Boucher	1 common share
Alfred A. Lebel	1 common share
Lucien Ouellet	1 common share

In conformity with the provisions of section 35 of the Transportation Board Act, the applicant-vendors have applied to the Board for its approval prior to selling to the applicant-purchasers all of the shares issued by the Company mise en cause.

If the transaction is approved, the shares of the Company mise en cause shall be distributed as follows in the future:

Fidusco Limited	190 common shares
Les Entreprises Bussières Ltée	190 common shares

1-1-78- 23158-V

MOTOR SERVICE COMPANY INC., P.O. Box 448, Lake Park Road, Coshocton, Ohio 43812, U.S., applicant.

The applicant wishes to be authorized to give the following service:

Restricted trucking - long distance - restricted route -

From the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette) to St. Lin, Province of Québec, for the transportation of knocked-down bus bodies, parts and accessories, said material having been transported "in transit" through Ontario from the Ontario-U.S. border (all ports of entry) point of origin: Kosciusko, Mississipi, and return with refused and/or damaged goods.

Condition:

This permit is to be operated solely in conjunction with complementary permit No. MC-117565 (Sub. 61TA) issued by the Interstate Commerce Commission and dated September 28th, 1972, and a complementary permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board.

1-1-79- 23157-V

ALBERT D. HAMAOUI, 6582 De Vimy, Montreal 251, applicant.

(1) Restricted trucking - local service -

(1) Dorval and all localities situated within a radius of 5 miles from the limits of said City, for the transportation of parcels arriving at the Airport by airplane.

(2) Restricted trucking - long distance - radius -

(2) From Dorval and all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said City, for the transportation of parcels arriving at the Airport by airplane.

1-1-80- 23145-V

RENÉ LEROUX, 32 Gauthier, Longueuil, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer les services suivants:

1) Transport restreint – service local –

1) St-Hubert et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite municipalité pour le transport de matériaux de construction pour le compte de Woodhaven Distributors Ltd.

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

2) De St-Hubert à toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas 30 milles des limites de ladite municipalité pour le transport de matériaux de construction pour le compte de Woodhaven Distributors Ltd.

Permis temporaire émis le 26 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-81- 17809-V

BESSETTE TRANSPORT INC., 3 Rang St-Marc, St-Philippe, Cté Laprairie, requérante.

Clause concernée *c*:

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c) Des frontières Québec–États-Unis (ports d'entrée: Lacolle, Blackpool et Philipsburg) à Montréal, pour le transport de chiffons (guénilles) provenant des États de New York, Massachusetts, ainsi que de Baltimore, Maryland pour le public en général.

La requérante demande d'ajouter à la clause *c* ci-haut mentionnée le droit de transporter des rebuts de papier.

1-1-82- 5493-V

RENÉ MAYER, 2379 Préville, Ville LaSalle, Mtl., requérant-vendeur.

&

JACQUES MAYER, 2374 Pauline, Ville LaSalle, Mtl., requérant-acquéreur.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur le service de transport qu'il exploite en vertu du permis suivant:

a) Transport général – service local –

a) Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de la dite ville;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) Montréal et toutes les localités situées dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour;

1-1-83- 23153-V

ROGER BOYER, 345 St-Pierre, St-Constant, Cté Laprairie, requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'exploiter le service suivant:

1. Transport restreint – service local – contrat –

1-1-80- 23145-V

RENÉ LEROUX, 32 Gauthier, Longueuil, Québec, applicant.

The applicant requests authorization to provide the following services:

(1) Restricted trucking – local service –

(1) St. Hubert and all localities situated within a radius of five miles from the limits of said Municipality, for the transportation of building materials on behalf of Woodhaven Distributors Ltd.

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(2) From St. Hubert to all localities situated along a distance not exceeding 30 miles from the limits of said municipality for the transport of construction material for the account of Woodhaven Distributors Ltd.

Temporary permit issued on January 26, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-81- 17809-V

BESSETTE TRANSPORT INC., 3 St. Marc Range, St. Philippe, Laprairie County, applicant.

Clause concerned *c*:

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From the Québec–United States border (ports of entry: Lacolle, Blackpool and Philipsburg) to Montreal, for the transportation of rags originating from the States of New York, Massachusetts, as well as from Baltimore, Maryland, for the general public.

The applicant requests that the right to transport waste paper be added to aforesaid clause *c*.

1-1-82- 5493-V

RENÉ MAYER, 2379 Préville, Ville LaSalle, Mtl., applicant-vendor.

&

JACQUES MAYER, 2374 Pauline, Ville LaSalle, Mtl., applicant-purchaser.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser the trucking service which he operates in conformity with the following permit:

(*a*) General transport – local service –

(*a*) Montreal and all localities situated within a radius of five miles from the limits of said City;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) Montreal and all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return;

1-1-83- 23153-V

ROGER BOYER, 345 St. Pierre, St. Constant, Laprairie County, applicant.

The applicant requests authorization to operate the following service:

(1) Restricted trucking – local service – contract –

1) Montréal et tous les endroits situés sur une distance n'excédent pas cinq milles des limites de ladite ville pour le transport de déchets industriels, organiques ou inorganiques, provenant des installations de la Petrofina Canada Limitée (par camion à bascule) et destinés aux dépotoirs de ladite ville pour le compte de Petrofina Canada Limitée.

2) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

2) De Montréal à tous les points situés dans un rayon de trente milles des limites de ladite ville pour le transport de déchets industriels, organiques ou inorganiques, provenant des installations de la Petrofina Canada Limitée de Pointe aux Trembles, et destinés aux dépotoirs de ce rayon, pour le compte de Petrofina Canada Limitée (par camion à bascule).

Permis temporaire émis le 31 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-84- 17372-V

LAVOIE MAISONS MOBILES INC., 765 Boul. St-Germain ouest, Rimouski, P.Q., requérante-venderesse.

&

MAURIL SIROIS LIMITÉE, 118 St-Joseph, Châteauguay, P.Q., requérante-acquéreur.

La requérante-venderesse s'est adressée à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre à la requérante-acquéreur le service de transport qu'elle opère en vertu du permis suivant:

a) Transport restreint – longue distance – territoire –

a) De tout autre endroit à tout endroit situé dans la province de Québec.

Conditions:

1) Ce permis est accordé pour le remorquage au moyen de tracteurs dûment licenciés, de roulottes neuves ou usagées de toutes catégories à la condition que ce service soit donné uniquement aux fins de livrer lesdites roulottes à leurs consignataires. Ce service n'autorise pas le transport de marchandises dans les véhicules.

2) Pour donner le service autorisé ci-dessus, la détentrice peut faire usage de véhicules spéciaux (floats) pourvu que lesdits tracteurs et lesdits véhicules spéciaux soient enregistrés au Service des Véhicules Automobiles de la province de Québec et à la Régie des Transports.

Restriction:

Ce permis est sujet à l'obtention chaque année par le détenteur de plaques RT amovibles dans l'exploitation de son permis, à être utilisées aux conditions se rapportant habituellement à ce genre de service.

Permis temporaire émis le 9 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-85- 2750-V

M. & E. TRANSPORT CO. LTD., 7121 Ladevinière, app. 101, Montréal 454, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

(1) Montreal and all localities situated within a radius of five miles from the limits of said City for the transportation of industrial waste, both organic and inorganic, originating from Petrofina Canada Limitée plants (by dump truck) and bound for the dumps of said City, on behalf of Petrofina Canada Limitée.

(2) Restricted trucking – long distance – local service – contract –

(2) From Montreal to all points located within a radius of thirty miles from the limits of said City for the transportation of industrial waste, both organic and inorganic, originating from Petrofina Canada Limitée plants in Pointe-aux-Trembles, and bound for the dumps located within this radius, on behalf of Petrofina Canada Limitée (by dump truck).

Temporary permit issued on January 31, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-84- 17372-V

LAVOIE MAISONS MOBILES INC., 765 St. Germain Blvd. West, Rimouski, P.Q., applicant-vendor.

&

MAURIL SIROIS LIMITÉE, 118 St. Joseph, Châteauguay, P.Q., applicant-purchaser.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser the trucking service which it operates in conformity with the following permit:

(*a*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*a*) From any locality to any other locality situated in the Province of Québec.

Conditions:

(1) This permit is granted for the hauling, by means of duly-registered tractors, of new or second-hand camping trailers of all categories, provided that this service be offered solely for the purpose of delivering said trailers to their consignees. This service does not authorize the transportation of goods in the vehicles.

(2) In providing the above authorized service, the permit-holder may use floats, provided that said tractors and said floats have been duly registered with the Motor Vehicle Service of the Province of Québec and with the Transportation Board.

Restriction:

The validity of this permit shall be subject to the holder's obtaining annually the revolving RT plates required to operate its permit, such plates to be used according to the conditions which usually apply to this type of service.

Temporary permit issued on February 9, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-85- 2750-V

M. & E. TRANSPORT CO. LTD., 7121 Ladevinière, Apt. 101, Montreal 454, Applicant.

The applicant requests that the following service be added to its service:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Montréal à Québec pour le transport de marchandises avec unités réfrigérés et retour avec marchandises refusées ou endommagées pour le compte de Marché Union Inc.

1-1-86- 1019-V

TOTAL TRANSPORT (CARTAGE) LTD., 6,000 ouest rue Notre-Dame, Montréal 208, requérante.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Courtier en transport pour utiliser un service de transport par remorquage –

Service de courtier en transport pour le transport de marchandises autorisé par son permis de voiturier-roulier No 1019-V selon les clauses *b* et *c* en utilisant le service de remorquage de Denis Boutin appelé voiturier-remorqueur.

1-1-87- 22915-V

DENIS BOUTIN, 1140 rue Dupont, Marieville, P.Q., requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport par remorquage (haulaway) seulement – contrat –

Le détenteur appelé voiturier-remorqueur demande l'autorisation de remorquer avec ses tracteurs dûment enregistrés, les remorques vides ou remplies du voiturier roulier Total Transport (Cartage) Ltd. dans les cadres du permis No 1019-V selon les clauses *b* et *c* de ce dernier et pour son compte.

1-1-88- 22092-V

GILLES LAMBERT, 380 rue St-François, Victoriaville, Cté Arthabaska, requérant.

Le requérant désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Victoriaville à tous les endroits situés dans un rayon de 75 milles de ladite ville pour le transport d'engrais chimique en sacs et en vrac, pour le compte de C.I.L.

1-1-89- 21934-V

M. & M. EXPRESS PARCEL SERVICE LTD., 165-A rue Graveline, St-Laurent 384, Qué., requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route –

De Montréal à St-Bruno, Beloeil, Mont St-Hilaire, St-Hyacinthe, Drummondville et Québec pour le transport de colis légers n'excédant pas 90 livres et retour.

Restrictions:

1) Un expéditeur ne pourra pas expédier plus de 200 livres par connaissement.

2) Le service sera donné par voitures de plaisance seulement.

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Montreal to Québec City for the transportation of goods in refrigerated units, and return with rejected or spoilt goods, on behalf of Marché Union Inc.

1-1-86- 1019-V

TOTAL TRANSPORT (CARTAGE) LTD., 6000 Notre-Dame Street West, Montreal 208, Applicant.

Application for the following permit:

Transportation broker using a haulaway service –

Transportation brokerage service for the transportation of goods authorized by its carrier's permit No. 1019-V, according to clauses *b* and *c*, using the haulaway service of Denis Boutin, designated as haulaway operator.

1-1-87- 22915-V

DENIS BOUTIN, 1140 Dupont Street, Marieville, P.Q., Applicant.

Application for the following permit:

Haulaway service only – contract –

The holder, designated as haulaway operator, applies for authorization to haul, by means of his own, duly-registered tractors, the trailers (empty or loaded) of Total Transport (Cartage) Ltd., a carrier, according to the terms and conditions of permit No. 1019-V (clauses *b* and *c*), held by the latter carrier, and on its behalf.

1-1-88- 22092-V

GILLES LAMBERT, 380 St. François Street, Victoriaville, Arthabaska County, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to his permit:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Victoriaville to all localities situated within a radius of 75 miles from said Town for the transportation of fertilizer in bags or in bulk, on behalf of C.I.L.

1-1-89- 21934-V

M. & M. EXPRESS PARCEL SERVICE LTD.- 165-A Graveline Street, St. Laurent 384, P.Q., Appli, cant.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

Restricted trucking – long distance – route –

From Montreal to St. Bruno, Beloeil, Mont St. Hilaire, St. Hyacinthe, Drummondville and Québec City for the transportation of light parcels (not exceeding 90 lb. in weight), and return.

Restrictions:

(1) A shipper cannot ship more than 200 pounds per consignment.

(2) This service will be supplied by pleasure vehicles only.

1-1-90- 6793-V

BRAZEAU TRANSPORT INC., 380 rue Burke, Rouyn, Cté Témiscamingue, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport général - longue distance - territoire -

De tout point à tout autre point situé à l'intérieur du territoire soumis à la juridiction de la Société de Développement de la Baie James, c'est à dire entre les sites électriques, miniers, industriels, forestiers et touristiques de la Baie James et retour, pour le transport de marchandises en général pour le public en général.

Droit additionnel:

En donnant le service précité, la requérante pourra utiliser des fardiers, camions-caternes, isothermes.

1-1-91 2195-V

HAROLD STARK, Huntingdon, Cté Huntingdon, requérant.

Le requérant désire ajouter à son permis le service suivant:

Route restreinte — longue distance - rayon - contrat -

De Huntingdon à toutes les localités situées dans la province de Québec, pour le transport de balles et de caisses de fils, et de machinerie textile, aller et retour, pour le compte de Cleyn & Tinker Ltd.

1-1-92- 23167-V

VIATEUR LEDUC, 1773 François Xavier Garneau, Chomedey, Ville Laval, requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint - service local -

Ville Laval et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour le transport des enveloppes, documents non négociables, courrier et produits pharmaceutiques pour le public en général.

1-1-93- 22721-V

GÉRARD GUERTIN, 9423, 60e Avenue, Rivière des Prairies, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

De Rivière du Loup et de tous les points situés dans un rayon de 30 milles dudit endroit, aux frontières Québec-États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de mousse de tourbe peat moss (marchandise exempte des règlements de l'Interstate Commerce Commission) destinée aux états de la Nouvelle Angleterre, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvanie, Delaware, Maryland ainsi qu'au District de Columbia, marchandise destinée aux clients de Premier Peat Moss Corporation et de Master Forwarders Co. de New York.

1-1-90- 6793-V

BRAZEAU TRANSPORT INC., 380 Burke, Street Rouyn, Témiscamingue County, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

General trucking - long distance - territory -

From any point to any other point within the area subjected to the jurisdiction of the Baie James Development Corporation, that is, between the sites of the hydroelectric, mining, industrial, forest and touristic development works in the James Bay area, and return, for the transportation of general goods for the general public.

Additional right:

In providing the aforesaid service, the applicant shall be allowed to use lorries, tank trucks and temperature-controlled vehicles.

1-1-91- 2195-V

HAROLD STARK, Huntingdon, Huntingdon County, Applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

Restricted route - long distance - radius - contract -

From Huntingdon to all localities situated in the Province of Québec for the transportation of bales and cartons of yarn and textile machinery, and return, for the account of Cleyn & Tinker Ltd.

1-1-92- 23167-V

VIATEUR LEDUC, 1773 François-Xavier-Garneau, Chomedey, City of Laval, Applicant.

The applicant requests authorization to operate the following service:

Restricted trucking - local service -

City of Laval and all localities situated within a radius of five miles from the limits of said City, for the transportation of envelopes, non-negotiable documents, mail and pharmaceutics for the general public.

1-1-93- 22721-V

GÉRARD GUERTIN, 9423 - 60th Avenue, Rivières-des-Prairies, P.Q., Applicant.

The applicant requests authorization to operate the following service:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

From Rivière-du-Loup and from all points located within a radius of 30 miles from said place, to the Québec-United States border (all ports of entry) for the transportation of peat moss (goods exempt from Interstate Commerce Commission regulations), bound for the New England States, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland as well as for the District of Columbia; destination of these goods: the customers of Premier Peat Moss Corporation and of Master Forwarders Co. of New York.

1-1-94- 23168-V

WINFRIED KARSTEN, 14436 ouest Boul. Gouin, Pierrefonds, requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer les services suivants:

1) Transport restreint – service local – contrat –

1) Montréal et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour le transport de nourriture dans des camions réfrigérés, pour le compte de Letovsky Bros. Ltd.

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

2) De Montréal à Québec pour le transport de nourriture, pour le compte de Letovsky Bros. Ltd.

3) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

3) Montréal à la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Côteau Landing et Rivière Beaudette) pour le transport de nourriture dans camions réfrigérés.

Destination:

Toronto Métropolitain, Hamilton, Trenton, Wellington, pour le compte de Letovsky Bros. Ltd.

4) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

4) Montréal à la frontière Québec–États-Unis (ports d'entrée: Blackpool et Philipsburg) pour le transport de nourriture dans camions réfrigérés pour le compte de Letovsky Bros. Ltd.

Restriction:

Si le permis est accordé le requérant devra produire à la Régie un permis connexe à être émis par l'Ontario Highway Transport Board et l'Interstate Commerce Commission.

1-1-95- 23166-V

LEONARD MERONIUK, Boîte postale 670, Pembroke, Ontario, requérant.

Le requérant désire obtenir le permis suivant:

1) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

1) De la frontière Québec–Ontario (tous les ports d'entrée) à toutes les localités situées dans la province de Québec, pour le remorquage de maisons mobiles provenant des installations de Homco Industries Limited, Pembroke (Ontario), et pour leur compte, et retour auxdites installations avec les chargements endommagés, refusés et récupérés.

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – transport en transit –

2) Transport en transit, de la frontière Québec–Ontario (tous les ports d'entrée) à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (tous les ports d'entrée), pour le remorquage de maisons mobiles provenant des installations de Homco Industries Ltd., Pembroke (Ontario), et pour leur compte, et retour auxdites installations avec les chargements endommagés, refusés et récupérés (Destination ou provenance: localités situées dans les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve)

1-1-94- 23168-V

WINFRIED KARSTEN, 14436 Gouin Blvd. West, Pierrefonds. Applicant.

The applicant requests authorization to operate the following services:

(1) Restricted trucking – local service – contract –

(1) Montreal and all localities situated within a radius of five miles from the limits of said City, for the transportation of foodstuffs in refrigerated trucks, on behalf of Letovsky Bros Ltd.

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(2) From Montreal to Québec City for the transportation of foodstuffs, on behalf of Letovsky Bros. Ltd.

(3) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(3) Montreal to the Québec–Ontario border (ports of entry: Côteau-Landing and Rivière-Beaudette) for the transportation of foodstuffs in refrigerated trucks.

Destination:

Greater Toronto, Hamilton, Trenton, Wellington, on behalf of Letovsky Bros. Ltd.

(4) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(4) Montreal to the Québec–United States border (ports of entry: Blackpool and Philipsburg) for the transportation of foodstuffs in refrigerated trucks on behalf of Letovsky Bros Ltd.

Restriction:

If the permit is granted, the applicant must produce before the Board a related permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board and the Interstate Commerce Commission.

1-1-95- 23166-V

LEONARD MERONIUK, P.O. Box 670, Pembroke, Ontario, Applicant.

The applicant wishes to obtain the following permit:

1) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

1) From the Québec–Ontario border (all ports of entry) to all localities situated in the Province of Québec, for the haulage of Mobile Homes originating from the installations of and for the account of Homco Industries Limited, Pembroke, Ontario and return to the said installations with damaged, rejected and reclaimed shipments.

2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – "in transit" –

2) In transit, from the Québec–Ontario border (all ports of entry) to the Québec–New-Brunswick border (all ports of entry) for the haulage of mobile homes originating from the installations of and for the account of Homco Industries Ltd., Pembroke Ontario, and return to the said installations with damaged, rejected and reclaimed shipments (Destination or origin: localities in the provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland).

Restrictions:

1) Les clauses 1 et 2 ci-haut mentionnées devront être appliquées conjointement avec un certificat complémentaire et temporaire, émis par l'Ontario Highway Transport Board, en date du 30 janvier 1973.

2) La clause 2 ci-haut mentionnée devra être appliquée conjointement avec des certificats complémentaires, qui seront émis par les autorités compétentes, et dont les copies devront être produites à la Régie.

Peuvent être applicables les conditions concernant l'utilisation des plaques RT à pivot.

1-1-96- 23175-V

RENDEZ-VOUS DES CULTIVATEURS ENRG., St-Bruno de Guigues, Cté Témiscamingue, requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De St-Bruno de Guigues, Ville Marie, Lorrainville, St-Eugène de Guigues à Montréal, pour le transport d'animaux vivants destinés à la Coopérative canadienne du bétail de Montréal.

1-1-97- 18550-V

TRANS CANADIAN COURRIERS LTD., 9545 Côte de Liesse, Dorval, Pointe-Claire, Dorval 760, requérante.

La requérante qui détient le permis de transport suivant:

a) Transport restreint – service local –

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance n'excédant pas cinq milles des limites de ladite ville.

b) Transport restreint – longue distance – territoire

b) De toute localité à toute autre localité de la province de Québec, situées dans un rayon de 300 milles des limites de la ville de Québec.

Désire ajouter à son permis les marchandises suivantes, sous les clauses *a*, *b* et *c*:

9. Pièces de rechange importantes et matériaux en mouvement, ou nécessaires, pour emploi immédiat et non pas aux fins d'entreposage ou d'emmagasinage.

10) Étampes, gravures, empreintes, planches, timbres et accessoires qui s'y rapportent.

1-1-98- 23165-V

YVON CORMIER, 714, rue Laurier, Beloeil, Qué., requérant.

Permis à contrat pour le transport par remorque ou camion à bascule pour le compte de D. Donnelly Limited permis No 1733-V selon les clauses *a*, *b*, *c*, *f* et *i*.

a) Transport général – service local –

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville;

b) Transport général – longue distance – rayon –

Restrictions:

(1) Clauses 1 and 2 above-mentioned are to be operated in conjunction with a complementary interim certificate issued by the Ontario Highway Transport Board on January 30th 1973.

(2) Clause 2 above-mentioned is to be operated in conjunction with complementary certificates to be issued by the jurisdictions referred to therein and copy of which must be filed with the Board.

Conditions concerning utilisation of RT revolving plates are applicable.

1-1-96- 23175-V

RENDEZ-VOUS DES CULTIVATEURS ENRG., St. Bruno-de-Guigues, Témiscamingue County, Applicant.

The applicant requests authorization to operate the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From St. Bruno-de-Guigues, Ville-Marie, Lorrainville, St. Eugène-de-Guigues to Montreal, for the transportation of livestock bound for the Coopérative canadienne du bétail de Montréal.

1-1-97- 18550-V

TRANS CANADIAN COURRIERS LTD., 9545 Côte de Liesse, Dorval, Pointe-Claire, Dorval 760, Applicant.

The applicant who holds the following trucking permit:

(*a*) Restricted trucking – local service –

(*a*) Montreal and all points situated within a distance not exceeding 5 miles from the limits of the said city;

(*b*) Restricted trucking – long distance – territory –

(*b*) From any locality to any other locality in the Province of Québec, situated within a radius of 300 miles from the limits of the City of Québec.

Wishes to add to its permit under clauses *a*, *b* and *c* the following merchandise:

(9) Critical replacement parts and materials in movement where needed for immediate use and not for storage or warehousing.

(10) Dies, engravings, mats, plates, stamps and related materials.

1-1-98- 23165-V

YVON CORMIER, 714 Laurier Street, Beloeil, P.Q., Applicant.

Contract permit for transportation by trailer or dump truck, on behalf of D. Donnelly Limited, permit No. 1733-V, according to clauses *a*, *b*, *c*, *f* and *i*.

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Montreal and all localities situated within a radius of five miles from the limits of said City;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour;

c) Transport général – longue distance – rayon –

c) Irrégulièrement de Montréal à ailleurs dans la province de Québec, dans un rayon de 100 milles de Montréal, pour le transport de marchandises appartenant à un expéditeur par voyage.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

f) De Montréal aux frontières Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de sel en vrac, dans des camions à bennes basculantes destinés à divers endroits dans l'État de Vermont, U.S. pour le compte de Canadian Salt Co. Ltd. (18 février 1966).

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

i) De Montréal et tous les points situés dans un rayon de 30 milles de ladite ville à la frontière Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) à tous les points situés dans les États de New York, Vermont, New Hampshire, Maine, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Jersey, Pennsylvania, Maryland, Ohio, pour le transport de produits en vrac dans des camions à bennes basculantes seulement.

1-1-99- 12762-VM

M.J. CAMPBELL LIMITED, 66 Milvan Drive, Weston Drive, Weston (Ontario), requérante-vendeuse.

&

M.J. CAMPBELL INC., 29 Kenhar Drive, Weston, Ontario, requérante-acheteuse.

La requérante-vendeuse a demandé à la Régie l'autorisation de vendre à la requérante-acheteuse son permis de transport qui se lit comme suit:

Le transport d'ameublements au moyen de camions munis de dispositifs spéciaux et servant exclusivement à cette fin.

a) Transport restreint – longue distance – irrégulier

a) De la frontière Ontario–Québec (par les routes irrégulières et tous les ports d'entrée) à toutes les localités situées dans la province de Québec, aller et retour, pour le transport d'ameublements et de meubles usagers.

b) Transport restreint – longue distance – irrégulier – en transit –

b) Transport en transit d'ameublements et de meubles usagers d'une frontière de la province à une autre frontière de la province.

c) Transport restreint – longue distance – irrégulier –

c) De toutes les localités situées dans la province de Québec et retour, pour le transport d'articles domestiques et de mobiliers de seconde-main destinés à des localités situées dans les provinces du Canada autres que l'Ontario, ou en provenance de ces localités, à la condition que le détenteur dépose à la Régie des transports un permis ou certificat émis par l'autorité compétente dans la province où ladite localité est située.

Les restrictions et les conditions concernant ce circuit s'appliquent.

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – matériel spécial –

(*b*) From Montreal to all the localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return;

(*c*) General trucking – long distance – radius –

(*c*) On an irregular basis from Montreal and other points in the Province of Québec, situated within a radius of 100 miles from Montreal, for the transportation of goods belonging to a single shipper for each trip.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*f*) From Montreal to the Québec–United States border (all ports of entry) for the transportation, in dump trucks of salt in bulk bound for various localities in the State of Vermont, U.S.A., on behalf of Canadian Salt Co. Ltd. (February 18, 1966).

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*i*) From Montreal and all points situated within a radius of 30 miles from said City to the Québec–United States border (all ports of entry) to all points located in the States of: New York, Vermont, New Hampshire, Maine, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Jersey, Pennsylvania, Maryland and Ohio, for the transportation of goods in bulk in dump trucks only.

1-1-99- 12762-VM

M.J. CAMPBELL LIMITED, 66 Milvan Drive, Weston, Ontario, Applicant-vendor.

&

M.J. CAMPBELL INC., 29 Kenhar Drive, Weston, Ontario, Applicant-purchaser.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser its trucking permit which reads as follows:

In specially designed and equipped household goods moving vans used exclusively for the transportation of household goods.

(*a*) Restricted trucking – long distance – irregular –

(*a*) From the Ontario–Québec border (via irregular routes and all ports of entry) to all localities situated in the province of Québec and return for the transportation of household goods and second-hand furniture.

(*b*) Restricted trucking – long distance – irregular – in transit –

(*b*) In transit from one border of the Province to another border of the Province for the transportation of household goods and second-hand furniture.

(*c*) Restricted trucking – long distance – irregular –

(*c*) From all localities situated in the province of Québec and return for the transportation of household goods and second-hand furniture destined to or originating at localities situated in the Provinces of Canada other than Ontario, on the condition that the permit holder files with the Transportation Board a permit or certificate issued by the authority having jurisdiction in the province in which such locality is situated.

Restrictions and conditions concerning this service are applicable.

(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – special equipment –

d) En transit de la frontière de Québec–Ontario à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick, et retour (via tous les ports d'entrée et les routes irrégulières) pour le transport de matériel téléphonique et d'outillage électrique, pour le compte de Northern Electric Co. Ltd.; lesdites marchandises étant destinées aux provinces du Canada autres que la province de Québec.

Les restrictions concernant ce service s'appliquent.

Permis temporaire en date du 19 février 1973 jusqu'à la décision finale de la Régie.

1–1–100– 7859–V

ST-JOHNS (IBERVILLE) TRANSPORT CO. LTD., St-Jean, Cté St-Jean, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport général – longue distance – route restreinte –

De Montréal à la frontière Québec–Ontario (Port d'entrée: Pointe Fortune) via routes 2 et 17 et retour (points à desservir en Ontario: points déjà desservis par Central Truck Lines Ltd. en vertu de la clause « I » de son permis No 8565–V;

Restrictions:

1) Ce permis est semblable à la clause *i* du permis No 8565–V émis de Central Truck Lines Ltd. et ne sera valide qu'aussi longtemps que les deux compagnies St-Johns (Iberville) Transport Co. Ltd. et Central Truck Lines Ltd. demeureront sous le même contrôle commun.

2) Ce permis est sujet à l'obtention d'un permis complémentaire de l'Ontario Highway Transport Board.

1–1–101– 23117–V

CLAUDE DUBÉ, 10, rue Garneau, C.P. 45, St-Émile, Cté Québec, requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

a) Transport restreint – service local – contrat –

a) Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville pour le transport de journaux, et revues pour le compte de l'Action Sociale Ltée.

b) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

b) De Québec à tous les endroits situés dans un rayon de 10 milles des limites de ladite ville, pour le transport de journaux et revues pour le compte de L'Action Sociale Ltée.

1–1–102– 22016–V

L.P. GUAY INC., 4, rue Gosselin, St-Henri, Cté Lévis, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De tous les points de la province de Québec aux frontières Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de bois préparé destiné aux États du Maine, New Hampshire, Vermont, Massachusetts,

(*d*) In transit from the Québec–Ontario border to the Québec–New Brunswick border and return (via all ports of entry and irregular routes) for the transportation of telephone equipment and electrical supplies for the account of Northern Electric Co. Ltd. such commodities originating at or destined to provinces of Canada other than the Province of Québec.

Restrictions concerning this service are applicable.

Temporary permit dated February 19th 1973 until final decision of the Board.

1–1–100– 7859–V

ST-JOHNS (IBERVILLE) TRANSPORT CO. LTD., St. John's, St. John's County, Applicant.

The applicant requests that the following service be added to its permit:

General trucking – long distance – restricted route –

From Montreal to the Québec–Ontario border (port of entry: Pointe-Fortune) via Highways 2 and 17 and return (points to be served in Ontario: points already served by Central Truck Lines Ltd., pursuant to clause "I" of its permit No. 8565-V);

Restrictions:

(1) This permit is similar to clause *i* of permit No. 8565–V issued in behalf of Central Truck Lines Ltd. and shall be valid only as long as the two companies, St. Johns (Iberville) Transport Co. Ltd. and Central Truck Lines Ltd. remain under a common control.

(2) This permit shall be subject to the holder's obtaining a complementary permit from the Ontario Highway Transport Board.

1–1–101– 23117–V

CLAUDE DUBÉ, 10 Garneau Street, P.O. Box 45, St. Émile, Québec County, Applicant.

Application for the following permit:

(*a*) Restricted trucking – local service – contract –

(*a*) Québec and all localities situated within a radius of 5 miles from the limits of said City for the transportation of newspapers and magazines on behalf of l'Action Sociale Ltée.

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*b*) From Québec to all localities situated within a radius of 10 miles from the limits of said City, for the transportation of newspapers and magazines on behalf of l'Action Sociale Ltée.

1–1–102– 22016–V

L.P. GUAY INC., 4 Gosselin Street, St. Henri, Lévis County, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From all points in the Province of Québec to the Québec–United States border (all ports of entry) for the transportation of prepared timber bound for the States of Maine, New Hampshire, Vermont, Massa-

Rhode Island, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, pour le compte de Léonard Ellen Inc. et G.A. Grier & Sons Ltd.

Condition:

Ce service sera opéré conjointement avec un permis complémentaire à être émis par l'I.C.C. et dont copie devra être déposée à la Régie. Mc-136885 du 18 janvier 1973.

Permis temporaire émis le 6 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-103- 23119-V

PASCAL TREMBLAY, 10660 Ave. Royale, App. 4, Ste-Anne de Beaupré, Cté Montmorency, requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Ste-Anne de Beaupré et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant par 5 milles des limites de ladite municipalité, pour la livraison de produits pharmaceutiques, pour le compte de la Pharmacie Urbain Thibault.

Permis temporaire émis le 25 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-104- 104-V

BOYD'S EXPRESS LIMITED, 255 Chemin Betani, Lachute, Cté Argenteuil, requérante.

La requérante est autorisée à donner un service de transport général entre Montréal et Ottawa par la jonction des deux clauses suivantes:

b) Transport général – longue distance – route – régulier –

b) De Kilmar, Calumet, Grenville, St-Philippe, Brownsburg, Lachute et Marelan à Montréal, via la voie No 8, et retour, ansi que les points intermédiaires entre Lachute et St-Eustache, ces deux localités comprises, via route No 31.

s) Transport général – longue distance – service – route –

s) De Kilmar, Marelan, Ayersville, Brownsburg et Lachute, à destination de la frontière Québec-Ontario (port d'entrée: Hull) pour acheminement vers Ottawa, et retour via la voie No 8.

1) La requérante désire obtenir une route alternative entre Montréal et Ottawa par la clause suivante:

Transport général – longue distance – route – régulier –

De Montréal à la frontière Québec–Ontario (port d'entrée: Pointe Fortune) et retour (terminus du service en Ontario: Ottawa).

2) La requérante demande également d'ajouter à son permis le droit additionnel suivant:

Droit additionnel No 9:

En donnant le service en vertu des clauses *b* et *s* de son permis, la détentrice est autorisée à utiliser le port d'entrée de Pointe-Fortune à la frontière Québec–Ontario, en transit par la route No 17 à travers la province de l'Ontario jusqu'à la frontière Québec–Ontario au port d'entrée d'Ottawa, pour les fins d'exploitation

chusetts, Rhode Island, Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, on behalf of Léonard Ellen Inc. and of G.A. Grier & Sons Ltd.

Condition:

This service shall be operated in conjunction with a complementary permit to be issued by the I.C.C., a copy of which permit must be filed with the Board. Mc-136885, dated January 18, 1973.

Temporary permit issued on February 6, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-103- 23119-V

PASCAL TREMBLAY, 10660 Royale Avenue, Apt. 4, Ste. Anne-de-Beaupré, Montmorency County, Applicant.

Application for the following permit:

Restricted trucking – local service – contract –

Ste. Anne-de-Beaupré and all localities situated within a radius of 5 miles from the limits of said Municipality, for the delivery of pharmaceutics, on behalf of Pharmacie Urbain Thibault.

Temporary permit issued on January 25, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-104- 104-V

BOYD'S EXPRESS LIMITED, 255 Betany Road, Lachute, Argenteuil County, Applicant.

The applicant is authorized to provide a general trucking service between Montreal and Ottawa by the combination of the following two clauses:

(*b*) General trucking – long distance – route – regular –

(*b*) From Kilmar, Calumet, Grenville, St. Philippe, Brownsburg, Lachute and Marelan to Montreal, via Highway No. 8 and return, and intermediate points from Lachute to St. Eustache included, via Route No. 31.

(*s*) General trucking – long distance – service – route –

(*s*) From Kilmar, Marelan, Ayersville, Brownsburg and Lachute to the Québec–Ontario border (port of entry: Hull) for furtherance to Ottawa, and return, via Route No. 8.

(1) The applicant wishes to obtain an alternative route between Montreal and Ottawa by the following clause:

General trucking – long distance – route – regular –

From Montreal to the Québec–Ontario border (port of entry: Pointe-Fortune) and return (terminus of the service in Ontario: Ottawa).

(2) The applicant also wishes to add the following additional right to its permit:

Additional Right No. 9

In providing a trucking service in conformity with clauses *b* and *s* of its permit, the holder is authorized to use the port of entry of Pointe-Fortune on the Québec–Ontario border, in transit via Highway 17 across the Province of Ontario to the Québec–Ontario border at the port of entry of Ottawa, for the purposes

de son service de transport de marchandise entre Montréal et Hull en vertu desdites clauses *b* et *s*.

Restriction:

Dans les deux cas ci-haut mentionnés sujet à l'obtention d'un permis complémentaire de l'Ontario Highway Transport Board.

1-1-105- 23084-V

SOUTH SHORE VAN LINE INC., Ste-Croix, Cté Lotbinière, requérante.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Ste-Croix de Lotbinière à la frontière Québec–États-Unis (Ports d'entrée: Jackman, Champlain et Lacolle), pour le transport de meubles neufs destinés aux États du Maine, Vermont, New Hampshire, Connecticut, New York, Massachusetts, New Jersey et Michigan, pour le compte de South Shore Industries Ltd.

Note:

Si le permis est accordé, la requérante devra produire à la Régie un permis connexe à être émis par l'Interstate Commerce Commission.

Les actions de la requérante sont distribuées comme suit:

Marthe V. Laflamme	48 actions ordinaires
Eugène Laflamme	1 action ordinaire
Henri Beaudry	1 action ordinaire

1-1-106-V 477-V

AUDET & MÉGANTIC TRANSPORT LTÉE, 3654 rue Lemieux, C.P. 1330, Lac Mégantic, (Cté Frontenac), requérante.

La requérante qui détient un permis dont les clauses *k*, *l*, *m* et *n* se lisent comme suit:

k) Transport restreint – contrat – longue distance – rayon –

k) De St-Samuel à tous les endroits situés dans un rayon de 500 milles dudit endroit et retour;

l) Transport restreint – contrat – longue distance – route restreinte –

l) De St-Samuel à la frontière Québec–Ontario (Port d'entrée: Hull) et retour.

Restriction:

Le service autorisé par la clause *l* de ce permis ne sera opéré que conjointement avec un permis complémentaire à être obtenu de l'Ontario Highway Transport Board dont copie devra être déposée au dossier d'ici le 31 décembre 1972.

m) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

m) De St-Samuel à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (Port d'entrée: Ste-Rose du Dégelé) et retour;

Restriction:

Le service autorisé par la clause *m* de ce permis ne sera opéré que conjointement avec un certificat complé-

of operating its service for the transportation of goods between Montreal and Hull, pursuant to said clauses *b* and *s*.

Restriction:

In the two aforesaid cases, subject to the holder's obtaining a complementary permit from the Ontario Highway Transport Board.

1-1-105- 23084-V

SOUTH SHORE VAN LINE INC., Ste. Croix, Lotbinière County, Applicant.

Application for the following permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Ste. Croix-de-Lotbinière to the Québec–United States border (ports of entry: Jackman, Champlain and Lacolle), for the transportation of new furniture bound for the States of Maine, Vermont, New Hampshire, Connecticut, New York, Massachusetts, New Jersey and Michigan, on behalf of South Shore Industries Ltd.

Note:

If the permit is granted, the applicant must file with the Board a related permit to be issued by the Interstate Commerce Commission.

The shares of the applicant shall be distributed as follows:

Marthe V. Laflamme	48 common shares
Eugène Laflamme	1 common share
Henri Beaudry	1 common share

1-1-106-V 477-V

AUDET & MEGANTIC TRANSPORT LTÉE, 3654 Lemieux Street, P.O. Box 1330, Lac Mégantic, Frontenac County, Applicant.

The applicant holds a permit of which clauses *k*, *l*, *m* and *n* read as follows:

(*k*) Restricted trucking – contract – long distance – radius –

(*k*) From St. Samuel to all points situated within a radius of 500 miles from said locality, and return;

(*l*) Restricted trucking – contract – long distance – restricted route –

(*l*) From St. Samuel to the Québec–Ontario border (port of entry: Hull) and return.

Restriction:

The service authorized by clause *l* of this permit shall be operated only in conjunction with a complementary permit to be obtained from the Ontario Highway Transport Board, a copy of which permit must be filed by December 31, 1972.

(*m*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*m*) From St. Samuel to the Québec–New Brunswick border (port of entry: Ste. Rose-du-Dégelé) and return;

Restriction:

The service authorized by clause *m* of this permit shall be operated only in conjunction with a com-

mentaire de la Motor Carrier Board dont copie devra être déposée au dossier d'ici le 30 juin 1973.

n) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

n) De St-Samuel à la frontière Québec–États-Unis (port d'entrée: Newport) et retour;

Restriction:

Le service autorisé par la clause *n* de ce permis ne sera opéré que conjointement avec un permis complémentaire à être obtenu de l'Interstate Commerce Commission dont copie devra être déposée au dossier d'ici le 31 décembre 1972.

Dans le cas des clauses *k*, *l*, *m*, *n* pour le transport de granit brut et fini, pierre à bâtisses ou à monuments et retour avec matériaux utiles à l'usinage de granit pour le compte de Mafer Inc. et Centre Universel de Granite Inc.

Demande une modification desdites clauses comme suit:

1) Clause « K »: ajouter le port d'entrée: Rivière Beaudette.

2) Clauses *k*, *l*, *m* et *n*: remplacer l'expéditrice Centre Universel de Granite Inc. par Frontenac Granite Inc.

Condition:

Si la modification est accordée, la détentrice devra produire à la Régie un permis complémentaire à être émis par l'Ontario Highway Transport Board, la Motor Carrier Board du Nouveau Brunswick et de l'Interstate Commerce Commission.

Permis temporaire émis le 18 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-107- 10270-V

RENÉ MEGRE, Compton, Cté Compton, requérant.

Clause concernée *m*:

m) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

m) De Montréal, Trois-Rivières et St-Hyacinthe à tous les endroits situés dans les comtés de Compton, Sherbrooke, Stanstead et Richmond, pour le transport de grain et moulée en vrac par véhicule muni d'une souffleuse et/ou par camion à bascule pour le public en général.

Le requérant désire modifier la clause *m* de son permis pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

m) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

m) De Montréal, Sorel, Trois-Rivières et St-Hyacinthe à tous les endroits situés dans les comtés de Compton, Sherbrooke, Stanstead et Richmond, pour le transport de grain et moulée en vrac par véhicule muni d'une souffleuse et/ou par camion à bascule pour le public en général.

Le requérant désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

plementary certificate of the Motor Carried Board, a copy of which certificate must be filed by June 30, 1973.

(*n*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*n*) From St. Samuel to the Québec–United States border (port of entry: Newport) and return;

Restriction:

The service authorized by clause *n* of this permit shall be operated only in conjunction with a complementary permit to be obtained from the Interstate Commerce Commission, a copy of which permit must be filed by December 31, 1972.

In the cases of clauses *k*, *l*, *m* and *n*, for the transportation of unpolished and polished granite, stone used for buildings and for monuments, and return with the materials used for the processing of granite on behalf of Mafer Inc. and Centre Universel de Granite Inc.

The applicant requests an amendment of said clauses as follows:

(1) Clause "K": add the following port of entry: Rivière-Beaudette.

(2) Clauses *k*, *l*, *m* and *n*: replace the following shipper: Centre Universel de Granite Inc., by Frontenac Granite Inc.

Condition:

If this amendment is granted, the permit-holder shall have to produce before the Board a complementary permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board, the New Brunswick Motor Carrier Board and the Interstate Commerce Commission.

Temporary permit issued on January 18, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-107- 10270-V

RENÉ MEGRE, Compton, Compton County, Applicant.

Clause concerned *m*:

(*m*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*m*) From Montreal, Trois-Rivières and St. Hyacinthe to all localities situated in the Counties of Compton, Sherbrooke, Stanstead and Richmond, for the transportation of grain and feed in bulk, by means of blower-equipped vehicles and/or dump trucks, for the general public.

The applicant wishes to amend clause *m* so that, in the future, it shall read as follows:

(*m*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*m*) From Montreal, Sorel, Trois-Rivières and St. Hyacinthe to all points located in the Counties of Compton, Sherbrooke, Stanstead and Richmond, for the transportation of grain and feed in bulk, by means of blower-type vehicles and/or dump trucks, on behalf of the general public.

The applicant wishes to add the following service to his permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

De Laprairie, Valleyfield et Beloeil à Lennoxville pour le transport d'engrais chimique simple et composé en sacs et en vrac destinés aux entrepôts de la Coopérative Fédérée de Québec et de Canadian Industries Ltd. à cette localité, et retour avec marchandises refusées ou avariées.

1-1-108- 20873-V

NATION WIDE FORWARDING LTD., 955 Avenue Wilson, Toronto, (Ont.), requérant-vendeur.

APEX FORWARDING LTD., 955 Wilson Avenue, Downsview, (Ont.), requérant-acquéreur.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie en vue d'obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur son permis de transport qui se lit de la manière suivante:

Courtier en transport

Courtier en transport agissant en qualité d'agent principal dans l'utilisation des services de transporteurs autorisés, soit par la route, le chemin de fer, les navires, les aéronefs, ou une combinaison de ces derniers, pour le transport de marchandises entre Montréal et le Toronto métropolitain.

Conditions:

1) Le détenteur de permis n'est pas autorisé à transporter de la marchandise au moyen de ses propres véhicules.

2) Un bordereau complet de tous les tarifs et les règlements doit être déposé à la Régie; les taux entre Toronto et Montréal devraient comprendre tous les services.

3) Le détenteur de permis doit déposer à la Régie une caution se chiffrant à $25,000.00 signée par une compagnie d'assurance et fait au bénéfice de la Régie des Transports « in trust »...

4) Outre l'état financier en date du 31 décembre exigé chaque année, le courtier doit déposer à la Régie un état financier intérimaire dûment vérifié et en date du 30 juin de chaque année.

5) Ce permis est soumis à toutes les clauses de l'ordonnance générale sur le camionnage à toutes les fois qu'elles s'appliquent.

1-1-109- 22164-V

D. RAMSAY, 1718 Ave. D. North, Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-110- 19587-V

CLIFF LUCHSINGER, P.O. Box 182, Leroy, Saskatchewan.

1-1-111- 22158-V

E. KROEKER, 830 Ave. F. North, Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-112- 21778-V

JAMES CRAWFORD, 517, Avenue « U », Saskatoon, Saskatchewan.

From Laprairie, Valleyfield and Beloeil to Lennoxville for the transportation, in bags or in bulk, of fertilizer (elementary and compound) bound for the warehouses of the Coopérative Fédérée de Québec and of Canadian Industries Ltd. in this locality, and return with rejected or spoilt goods.

1-1-108- 20873-V

NATION WIDE FORWARDING LTD., 955 Wilson Avenue, Toronto, Ont., Applicant-vendor.

APEX FORWARDING LTD., 955 Wilson Avenue, Downsview, Ont., Applicant-purchaser.

The applicant-vendor has applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser its trucking permit which reads as follows:

Transport broker

Transport broker acting as principal in utilizing the services of authorized carriers whether highway, rail, steamship or air, or a combination thereof, for the transportation of merchandise between Montreal and Metropolitan Toronto.

Conditions:

(1) The permit holder is not authorized to transport merchandise in its own vehicles.

(2) A complete schedule of all rates and rules must be filed with the Board; rates between Toronto and Montreal should include all services.

(3) The permit holder must file with the Board a bond to the amount of $25,000.00 written by an insurance company and made in favor of La Régie Des Transports "in trust".

(4) Over and above the financial statement dated December 31st required annually the broker must file with the Board an interim financial statement duly audited and dated June 30th of each year.

(5) This permit is subject to all the stipulations of the General Order on trucking where applicable.

1-1-109- 22164-V

D. RAMSAY, 1718 D. Ave. North, Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-110- 19587-V

CLIFF LUCHSINGER, P.O. Box 182, Leroy, Saskatchewan.

1-1-111- 22158-V

E. KROEKER, 830 Ave. F. North, Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-112- 21778-V

JAMES CRAWFORD, 517, Avenue "U", Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-113- 20939-V

W.J. PICHLER, 10 Kootenay Drive, Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-114- 20884-V

HERB SCHMIDT, 1705 Empire Avenue, Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-115- 16595-V

ALVIN LIGHTENWALD, 2530 Albert Avenue, Saskatoon, Saskatchewan, requérants.

Demande visant à obtenir les permis de transport suivants:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De la frontière Québec–Ontario à Montréal, et retour (via routes 2 et 17, ports d'entrée: Rivière Beaudette et Pointe-Fortune), pour le compte de Inter City Truck Lines Limited.

1-1-116- 23174-V

PEPLOW TRANSPORT LIMITED, 18 Royal road, P.O. Box 186, Guelph (Ontario), requérant.

Le requérant demande l'autorisation de fournir les services suivants:

1) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat – véhicules-citernes –

1) De la frontière Québec–Ontario (Ports d'entrée: Rivière Beaudette, Pointe-Fortune, Hull et Virginiatown) à tous les points dans la province de Québec, pour le transport en vrac des additifs de béton liquide, dans des véhicules-citernes, et retour avec des expéditions rejetées ou endommagées, pour le compte de Master Builders Co. Ltd. (Origine et destination en Ontario: Toronto-métropolitain).

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contract – en transit – véhicules-citernes –

2) De la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Rivière Beaudette, Pointe-Fortune, Hull et Virginiatown) en transit par la province de Québec jusqu'à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick (tous les ports de sortie), pour le transport en vrac des additifs de béton liquide, dans des véhicules-citernes, destinés à des points dans les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse, et le retour avec des expéditions rejetées ou endommagées pour le compte de Master Builders Co., Ltd. (Origine et destination en Ontario: Toronto-métropolitain).

Condition:

Ce permis sera exploité en conjonction avec un certificat émis par le Ontario Highway Transport Board en vertu de la licence No X-1982 en date du 11 décembre 1972, et en conjonction également avec des certificats émis par les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse.

1-1-117- 22473-V

EDMOND SWENEY, 10554 George, Montréal nord, requérant.

Le requérant désire ajouter à son permis le service suivant:

1-1-113- 20939-V

W.J. PICHLER, 10 Kootenay Drive, Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-114- 20884-V

HERB SCHMIDT, 1705 Empire Avenue, Saskatoon, Saskatchewan.

1-1-115- 16595-V

ALVIN LIGHTENWALD, 2530 Albert Avenue, Saskatoon, Saskatchewan, Applicants.

Application to obtain the following trucking permits:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From the Québec–Ontario border to Montreal and return (via Routes 2 and 17, ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune) for the account of Inter City Truck Lines Limited.

1-1-116- 23174-V

PEPLOW TRANSPORT LIMITED, 18 Royal road, P.O. Box 186, Guelph, Ontario, Applicant.

The applicant wishes to be authorized to give the following services:

(1) Restricted trucking – long distance – radius – contract – tank vehicles –

(1) From the Québec–Ontario border (Ports of entry: Rivière-Beaudette, Pointe-Fortune, Hull and Virginiatown) to all points in the province of Québec for the transportation of liquid concrete additives in bulk, in tank vehicles, and return with rejected or damaged shipments for the account of the Master Builders Co. Ltd. (Point of origin or destination in Ontario: Metropolitan Toronto).

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – in transit – tank vehicles –

(2) From the Québec–Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette, Pointe-Fortune, Hull and Virginiatown) in transit through the Province of Québec to the Québec–New Brunswick border (all ports of exit) for the transportation of liquid concrete additives in bulk, in tank vehicles, destined to points in the provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and return with rejected or damaged shipments, for the account of the Master Builders Co. Ltd. (Point of origin destination in Ontario: Metropolitan Toronto).

Condition:

This permit will be operated in conjunction with a certificate issued by the Ontario Highway Transport Board under license No. X-1982 and dated December 11, 1972 and also in conjunction with certificates to be issued by the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia.

1-1-117- 22473-V

EDMOND SWENEY, 10554 George, Montreal North, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to his contract:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Dorval à tous les endroits de la province de Québec dans un rayon de 350 milles pour le transport par camions ordinaires, à l'exclusion de tracteurs et de remorques de métal préfini et pré-peinturé servant à la pose de plafonds acoustiques et à la confection de divisions dans les édifices pour le compte de: Donn Products (Canada) Ltd., et retour avec marchandises refusées ou avariées.

1-1-118- 22729-V

MARCEL MARTIN, 5510 Chemin St-François, Ville St-Laurent, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – territoire –

D'un site de construction à un autre dans la province pour le déplacement des remorques appartenant à des contracteurs en construction exclusivement et leur servant de bureau ou d'abri sur les sites mêmes.

Restriction:

Les conditions habituelles à ce genre de service s'appliqueront.

1-1-119- 22673-V

HUME EQUIPMENT COMPANY, (Sherwood W. Hume), 141 Bell Street, Milton, Ontario, requérante.

La requérante demande l'autorisation de donner les services suivants:

1) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

1) De la frontière Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) à tous les endroits situés dans la province de Quebec, pour le transport de tracteurs, et les pièces s'y rattachant, de machinerie agricole et d'instruments aratoires, autres que les instruments à main, et les pièces s'y rattachant, pour le compte de la Coopérative Fédérée de Québec. Lieux de provenance: Charles City (Iowa), Hopkins (Minnesota); Racine (Wisconsin), Heston (Kansas), South Bend (Indiana), Appleton (Wisconsin), Detroit (Michigan); et retour avec marchandises refusées et/ou endommagées.

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

2) De la frontière Québec-Ontario (tous les ports d'entrée) à tous les endroits situés dans la province de Québec, et retour avec marchandises refusées ou endommagées seulement; pour le transport de tracteurs et pièces s'y rattachant, de machinerie agricole et d'instruments aratoires autres que les instruments à main et les pièces s'y rattachant. Lesdites marchandises sont transportées en transit sur les routes de la province de l'Ontario, à partir de la frontière Ontario–États-Unis, pour le compte de la Coopérative fédérée de Québec. Lieux de provenance: Charles City (Iowa), Hopkins (Minnesota), Racine (Wisconsin), Heston (Kansas), South Bend (Indiana), Appleton (Wisconsin), Detroit (Michigan).

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Dorval to all localities situated in the Province of Québec, within a radius of 350 miles, for the transportation, by means of ordinary trucks (excluding tractors and trailers), pre-finished and pre-painted metal used in the laying of acoustic ceilings and in the construction of partitions in buildings, on behalf of: Donn Products (Canada) Ltd., and return with rejected or spoilt goods.

1-1-118- 22729-V

MARCEL MARTIN, 5510 St. François Road, City of St. Laurent, P.Q., Applicant.

The applicant requests authorization to add the following service to his permit:

Restricted trucking – long distance – territory –

From one construction site to another in the Province, for the moving of trailers belonging exclusively to building contractors and used by said contractors as office facilities and shelter, on the building sites.

Restriction:

The habitual conditions applying to this type of service shall apply here.

1-1-119- 22673-V

HUME EQUIPMENT COMPANY, (Sherwood W. Hume), 141 Bell Street, Milton, Ontario, Applicant.

The applicant wishes to be authorized to give the following services:

(1) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(1) From the Québec–U.S. border (all ports of entry) to all points of the province of Québec for the transportation of tractors and parts thereof, agricultural machinery and agricultural implements, other than hand implements and parts, for and on behalf of the Coopérative Fédérée de Québec. Points of origin: Charles City (Iowa); Hopkins (Minnesota); Racine (Wisconsin); Heston (Kansas); South Bend (Indiana); Appleton (Wisconsin); Detroit (Michigan); and return with refused and/or damaged goods.

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(2) From the Québec–Ontario border (all ports of entry) to all points of the Province of Québec, and return with refused and/or damaged goods only; for the transportation of tractors and parts thereof, agricultural machinery and agricultural implements other than hand implements and parts. Said merchandise being transported "in transit" through the Province of Ontario from the Ontario–U.S. border, for and on behalf of the Coopérative Fédérée de Québec. Points of origin: Charles City (Iowa); Hopkins (Minnesota); Racine (Wisconsin); Heston (Kansas); South Bend (Indiana); Appleton (Wisconsin); Detroit (Michigan);

Restrictions:

1) Aucune unité de machinerie ou d'instruments ne devra excéder 30,000 livres.

2) Ne devront être acheminés que les pièces et accessoires dont le transport est incident ou se rapporte au déplacement de machinerie agricole et d'instruments aratoires.

3) Le permis devra se limiter à l'utilisation de remorques légères surbaissées, dont la construction, le poids et le type diffèrent de ceux des flottes habituelles au châssis surbaissé, utilisé par les remorques lourdes pour le transport de machinerie lourde nécessitant des dispositifs spéciaux de chargement.

Condition:

Les clauses 1 et 2 devront être exploitées conjointement avec le permis X-1713 émis par l'Ontario Highway Transport Board, en date du 14 mai 1971.

La clause 2 devra être exploitée conjointement avec un permis complémentaire à être émis par l'Interstate Commerce Commission, dont une copie devra être remise à la Régie.

1-1-120- 4196-V

LAGUE EXPRESS INC., 720 rue Principale, Farnham, Cté Missisquoi, requérante.

Clause concernée 1):

1) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

1) De tous points situés dans la province de Québec (excepté le comté de Yamaska) à la frontière Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de tourbe destinée aux états suivants: La Nouvelle Angleterre, incluant le Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvanie, Delaware, Maryland et le district de Columbia pour le compte de Premier Peat Moss Corp. (28-12-67).

La requérante désire ajouter à la clause 1 ci-haut mentionnée les deux expéditeurs suivants: New Amsterdam Import Co. Inc.— Hyde Park Products Corporation.

1-1-121- 5348-V

TANNAHILL TRANSPORT REG'D., (Merrill A. Tannahill), Allan's Corners, Ormstown (Châteauguay), requérante.

Clauses concernées:

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

e) De la frontière Québec–États-Unis (ports d'entrée: Blackpool, Philipsburg, Trout River, Herdman et Highwater) à tous les endroits situés dans la province de Québec (provenance des marchandises: États de New York, Vermont, Pennsylvanie, Ohio et New Hampshire).

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

f) De tous les endroits situés dans la province de Québec à la frontière Québec–États-Unis (ports de sortie: Blackpool, Philipsburg, Trout River, Herdman et Highwater) à destination des États de New York et du Vermont. Aucune cueillette de marchandises ne sera autorisée à Laprairie et à Delson.

Restrictions:

(1) Provided that no single piece of machinery or implements exceed 30,000 lb. in weight.

(2) Provided that parts and attachments only, be carried when their transportation is incidental to the transportation of the agricultural machinery and agricultural implements.

(3) Provided further that the licensee be restricted to the use of light-weight, low-bed trailers which differ in construction, weight and design from the usual low bed drop frame floats, used by heavy haulers for the carriage of heavy machinery requiring special loading devices.

Condition:

Clauses 1 and 2 will be operated in conjunction with operating license X-1713 issued by the Ontario Highway Transport Board and dated May 14, 1971.

Clause 2 is to be operated in conjunction with a complementary permit to be issued by the Interstate Commerce Commission, copy of which must be filed with the Board.

1-1-120- 4196-V

LAGUE EXPRESS INC., 720 Main Street, Farnham, Missisquoi County, Applicant.

Clause concerned (1):

(1) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(1) From all points located in the Province of Québec (except Yamaska County) to the Québec–United States border (all ports of entry), for the transportation of peat moss bound for the following States: the New England States, including Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delaware, Maryland and the District of Columbia, on behalf of Premier Peat Moss Corp. (28-12-67).

The applicant wishes to add to aforesaid clause (1) the names of the following two shippers: New Amsterdam Import Co. Inc. and Hyde Park Products Corporation.

1-1-121- 5348-V

TANNAHILL TRANSPORT REG'D., (Merrill A. Tannahill), Allan's Corners, Ormstown, (Châteauguay), Applicant.

Clauses concerned:

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*e*) From the Québec–United States border (ports of entry: Blackpool, Philipsburg, Trout River, Herdman and Highwater) to all points in the Province of Québec (origin of goods: states of New York, Vermont, Pennsylvanie, Ohio and New Hampshire).

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*f*) From points in the Province of Québec to the Québec–United States border (ports of exit: Blackpool, Philipsburg, Trout River, Herdman and Highwater).

Destination:

States of New York and Vermont. No pick-up allowed in Laprairie and Delson.

g) Transport restreint – longue distance – route restreinte – en transit – contrat –

g) De la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Rivière Beaudette, Pointe Fortune, Grenville, Hull) à tous les endroits situés dans la province de Québec, provenance des marchandises: Kingston, Toronto, Hamilton, Milton, Burlington, Brampton, Ste-Catherine, Morrisburg, Welland, Ottawa, Streetville, Hunsville, North Bay, Wiarton et Perth.

h) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – en transit –

h) De Montréal (sauf Laprairie et Delson), Howick, Hemmingford et East Angus à la frontière Québec-Ontario (ports de sortie: Rivière Beaudette, Pointe Fortune, Grenville et Hull).

Destination:

Endroits situés dans la province d'Ontario.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – en transit –

i) De Howick, Hemmingford, East Angus et Montréal (sauf Laprairie et Delson) à tous les endroits situés dans la province de Québec, à l'exception de East Angus jusqu'à Montréal.

j) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – en transit.

j) En transit, de la frontière Québec–États-Unis (ports d'entrée: Blackpool, Philipsburg, Herdman, Trout River et Highwater) à la frontière Québec–Ontario (ports de sortie: Rivière Beaudette, Pointe Fortune, Grenville et Hull), et retour. Provenance des marchandises: États de New York, Vermont et New Hampshire.

Destination:

Tous les endroits situés dans l'Ontario.

La requérante désire voir supprimer les termes « au moyen de camions munis de dispositifs élévateurs spéciaux » des clauses *e*, *f*, *g*, *h*, *i* et *j*.

1-1-122- 17492-V

HILAIRE CHARRON, 34 rue Union, St-Charles sur Richelieu, Qué., requérant.

Permis à contrat pour le transport par remorque ou camion à bascule pour le compte de D. Donnelly Limited No 1733-V selon les clauses *a*, *b*, *c*, *f* et *i*:

a) Transport général – service local –

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour;

c) Transport général – longue distance – rayon – irrégulier –

c) Irrégulièrement de Montréal à ailleurs dans la province de Québec dans un rayon de 100 milles de Montréal, pour le transport de marchandises appartenant à un expéditeur pour un voyage.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

(*g*) Restricted trucking – long distance – restricted route – in transit – contract –

(*g*) From the Québec–Ontario border (ports of entry: Rivière Beaudette, Pointe Fortune, Grenville and Hull) to all points in the Province of Québec. Origin of goods: Kingston, Toronto, Hamilton, Milton, Burlington, Brampton, Ste-Catherine, Morrisburg, Welland, Ottawa, Streetville, Hunsville, North Bay, Wiarton and Perth.

(*h*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – in transit –

(*h*) From Montreal (excluding Laprairie and Delson) Howick, Hemmingford and East Angus to the Québec–Ontario border (ports of exit: Rivière Beaudette, Pointe Fortune, Grenville, and Hull).

Destination:

Points in the province of Ontario.

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – in transit –

(*i*) From Howick, Hemmingford, East Angus and Montreal (excluding Laprairie and Delson) to all points in the Province of Québec, with the exception of East Angus to Montreal.

(*j*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – in transit –

(*j*) In transit, from the Québec–United States border (ports of entry: Blackpool, Philipsburg, Herdman, Trout River, and Highwater) to the Québec–Ontario border (ports of exit: Rivière-Beaudette, Pointe-Fortune, Grenville and Hull) and return (origin of goods: States of New York, Vermont and New Hampshire).

Destination:

All points in Ontario.

The applicant wishes to delete from clauses *e*, *f*, *g*, *h*, *i* and *j* above mentioned the words "with trucks equipped with special unitlifts".

1-1-122 17492-V

HILAIRE CHARRON, 34 Union St., St-Charles-sur-Richelieu, Qué., Applicant.

Contract permit for the transportation by trailer or by tip-trucks, on behalf of D. Donnelley Limited No. 1733-V in accordance with clauses *a*, *b*, *c*, *f* and *i*.

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said City;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Montreal to all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of the said City, and return;

(*c*) General trucking – long distance – radius – irregular –

(*c*) Irregularly from Montreal to elsewhere in the Province of Québec within a radius of 100 miles from Montreal, for the transportation of goods belonging to a shipper for one trip.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

f) De Montréal aux frontières Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de sel en vrac, dans des camions à bennes basculantes destinés à divers endroits dans l'État de Vermont, U.S.A. pour le compte de Canadian Salt Co. Ltd.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

i) De Montréal et tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles de ladite ville à la frontière Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) à tous les points situés dans les états de New York, Vermont, New Hampshire, Maine, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Jersey, Pennsylvanie, Maryland, Ohio, pour le transport de Produits en vrac dans des camions à bennes basculantes seulement.

1-1-123- 11767-V

PLAISANCE TRANSPORT INC., Plaisance, Cté Papineau, requérante.

La requérante dont la clause *h* se lit comme suit:

h) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

h) *a*) de Grenville à St-André Avellin; *b* de Harrington à St-André Avellin; *c* de Pointe aux Chênes à St-André Avellin; *d* De Fassett à St-André Avellin; *e* De Montebello à St-André Avellin; *f* De Montpellier à St-André Avellin; *g* De Papineauville à St-André Avellin; *h* De la Paix à St-André Avellin; *i* De Namur à St-André Avellin; *j* De Chéneville à St-André Avellin; *k* De Duhamel à St-André Avellin; *l* De Ripon à St-André Avellin;

Condition:

Dans tous les cas de la clause *h* pour le transport de crème et retour avec bidons vides et marchandises vendues à la Coopérative Agricole Régionale de Papineauville, à ses membres, pour le compte de ladite Coopérative.

Demande que la clause *h* soit modifiée pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

h) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

h) *a*) De Grenville à St-André Avellin; *b* de Harrington à St-André Avellin; *c* de Pointe aux Chênes à St-André Avellin; *d* De Fassett à St-André Avellin; *e* De Montebello à St-André Avellin; *f* De Montpellier à St-André Avellin; *g* de Papineauville à St-André Avellin; *h* De Notre-Dame de la Paix à St-André Avellin; *i* de Namur à St-André Avellin; *j* De Cheneville à St-André Avellin; *k* De Duhamel à St-André Avellin; *l* de Ripon à St-André Avellin;

Condition:

Dans tous les cas de cette clause pour le transport de toutes les marchandises vendues par la Coopérative Agricole Régionale de Papineau à ses membres et/ou aux cultivateurs pour le compte de ladite Coopérative.

La requérante dont la clause *i* se lit comme suit:

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

(*f*) From Montreal to the Québec – United States border (all ports of entry) for the transportation of salt in bulk, in tilt and load trucks, shipped to various points in the state of Vermont, U.S.A., on behalf of Canadian Salt Co. Ltd.

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*i*) From Montreal and all localities situated within a radius of 30 miles from the said City to the Québec-United States border (all ports of entry) to all points situated in the states of New York, Vermont, New Hampshire, Maine, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Jersey, Pennsylvania, Maryland, Ohio for the transportation of products in bulk in tilt and load trucks only.

1-1-123- 11767-V

PLAISANCE TRANSPORT INC., Plaisance, Papineau, Applicant.

The applicant whose clause *h* reads as follows:

(*h*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*h*) (*a*) from Grenville to St-André Avellin; (*b*) from Harrington to St-André Avellin; (*c*) From Pointe aux Chênes to St-André Avellin; (*d*) from Fassett to St-André Avellin; (*e*) from Montebello to St-André Avellin; (*f*) from Montpellier to St-André Avellin; (*g*) from Papineauville to St-André Avellin; (*h*) from De la Paix to St-André Avellin; (*i*) from Namur to St-André Avellin; (*j*) from Chéneville to St-André Avellin; (*k*) from Duhamel to St-André Avellin; (*l*) from Ripon to St-André Avellin;

Condition:

In all cases for clause *h* for the transportation of cream and return with empty containers and goods sold to the Coopérative Agricole Régionale of Papineauville, to its members, on behalf of said cooperative.

Requests that clause *h* be changed so that it henceforth read as follows:

(*h*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*h*) (*a*) from Grenville to St-André Avellin; (*b*) from Harrington to St-André Avellin; (*c*) from Pointe aux Chênes to St-André Avellin; (*d*) from Fassett to St-André Avellin; (*e*) from Montebello to St-André Avellin; (*f*) from Montpellier to St-André Avellin; (*g*) from Papineauville to St-André Avellin; (*h*) from Notre-Dame-de-la-Paix to St-André Avellin; (*i*) from Namur to St-André Avellin; (*j*) from Chéneville to St-André Avellin; (*k*) from Duhamel to St-André Avellin; (*l*) from Ripon to St-André Avellin;

Condition:

In all cases covered by this clause, for the transportation of all goods sold by the Coopérative Agricole Régionale of Papineau to its members and/or to the farmers on behalf of the said Cooperative.

The applicant whose clause (*i*) reads as follows:

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

i) De St-André Avellin à Montréal pour le transport de beurre et animaux vivants, et retour avec marchandises vendues par la Coopérative Agricole Régionale de Papineauville, pour le compte de ladite Coopérative.

Désire que la clause *i* soit modifiée pour qu'elle se lise comme suit:

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

i) De St-André Avellin à Montréal pour le transport d'animaux vivants et retour avec marchandises vendues par la Coopérative Agricole Régionale de Papineau, pour le compte de ladite Coopérative.

La requérante désire ajouter à son permis les deux services suivants:

1) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

1) De Plaisance à Montréal pour le transport de beurre et de lait en poudre et retour avec marchandises vendues par la Coopérative Agricole Régionale de Papineau, pour le compte de ladite coopérative.

2) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

2) De Thurso à Montréal pour le transport de grain en vrac et en sac et retour avec marchandises vendues par la Coopérative Agricole Régionale de Papineau, pour le compte de ladite Coopérative.

1–1–124– 3291–V

J.A. DORÉ TRANSPORT INC., 4207 rue St-Ambroise, Montréal, requérante.

Permis actuel:

Transport général – service local –

Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville;

La détentrice désire ajouter à la clause *a* ci-haut mentionnée de son permis le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par la clause « A» de son permis, la détentrice est également autorisée à remorquer avec ses tracteurs dûment immatriculés, les remorques de non-détenteurs de permis de la Régie arrivant à Montréal via les services de piggy-back de ladite compagnie ferroviaire Canadien Pacifique à son quai de débarquement.

Le droit additionnel précité autorise l'émission et l'utilisation par la détentrice du permis des plaques RT amovibles devant être fixées auxdites remorques des non-détenteurs de permis durant leur déplacement à Montréal; ce droit n'exemptera pas la détentrice d'immatriculer les remorques des non-détenteurs conformément aux lois de la province de Québec.

1–1–125– 2084–V

BOISJOLI TRANSPORT INC., 56 Bord de l'Eau, B.P. 21, Joliette, (Joliette), requérante.

Permis actuel:

a) Transport général – service local –

a) Joliette et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville;

b) Transport général – longue distance – rayon –

(*i*) From St-André Avellin to Montreal for the transportation of butter and live animals and return with goods sold by the Coopérative Agricole Régionale of Papineauville on behalf of the said Cooperative.

Requests that clause *i* be modified so that it henceforth read as follows:

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*i*) From St-André Avellin to Montreal for the transportation of live animals and return with goods sold by the Coopérative Agricole Régionale of Papineau, on behalf of the said Cooperative.

The applicant wishes to add to its permit the two following services:

(1) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(1) From Plaisance to Montreal for the transportation of butter and powdered milk and return with goods sold by the Coopérative Agricole Régionale of Papineau on behalf of the Cooperative.

(2) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(2) From Thurso to Montreal for the transportation of grain in bulk and in bags and return with goods sold by the Coopérative Agricole Régionale of Papineau, on behalf of the said Cooperative.

1–1–124– 3291–V

J.A. DORÉ TRANSPORT INC., 4207 St-Ambroise Street, Montreal, Applicant.

Actual permit:

General trucking – local service –

Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said City;

The holder wishes to add to clause *a* of its permit mentioned above, the following additional right:

Additional right:

In providing the service authorized by clause *a* of its permit, the holder is also authorized to tow with its duly registered tractors, the trailers of person not holding a Board's permit, arriving at Montreal via the piggy-back service of said railroad company Canadian Pacific at its unloading dock.

The above additional right authorizes the issuance and use by the permit holder of movable RT plates to be fixed to the said trailers of non-holders during their shipment to Montreal; this right does not exempt the holder from registering the trailers of non-holders in accordance with the laws of the Province of Québec.

1–1–125– 2084–V

BOISJOLI TRANSPORT INC., 56 Bord de l'eau, B.P. 21, Joliette, (Joliette), Applicant.

Actual permit:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Joliette and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said City;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

b) De Joliette à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 30 milles de ladite cité, et retour;

c) Transport général – longue distance – route restreinte –

c) De Joliette à Montréal et retour;

d) Transport restreint – longue distance – rayon –

d) De Joliette à tous les endroits situés dans un rayon de 500 milles des limites de ladite ville, et retour, pour déménagements.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

e) De Montréal au Village de Rawdon et à la ville de l'Assomption pour le transport de spiritueux pour le compte de la Société des Alcools du Québec.

f) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

f) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles de Joliette pour fin de distribution pour le transport de lubrifiants en boîte et en baril et retour avec marchandises refusées ou avariées, pour le compte de Castrol Oils (Canada) Ltd.

La requérante demande à ce que le droit d'utiliser des équipements réfrigérés soit ajouté aux clauses *a*, *b*, *c*, de son permis No 2084-V;

Clause concernée *d*:

d) Transport restreint – longue distance – rayon –

d) De Joliette à tous les endroits situés dans un rayon de 500 milles des limites de ladite ville, et retour pour déménagements.

La requérante demande que la clause *d* de son permis se lise à l'avenir comme suit:

d) Transport restreint – longue distance – rayon –

d) De Joliette et tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles de cette localité à tous les endroits de la province, pour le transport de meubles de ménage, en conformité avec l'article 51 et par fourgons spécialement agencés à cette fin, pour le public en général.

1-1-126- 4373-V

MICHEL TRANSPORT INC., 4 rue Union, Arthabaska, Cté Arthabaska, requérante.

Clause concernée *g*:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

g) De Victoriaville à tous les endroits situés dans un rayon de 125 milles des limites de ladite ville, et retour, pour le compte de A.G. Létourneau Ltée de Victoriaville (sujet à l'article 41, par. 8 de l'Ordonnance générale sur le camionnage).

La requérante désire modifier la clause *g* de son permis pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

g) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

g) De Victoriaville à tous les endroits situés dans un rayon de 125 milles de ladite ville, et retour, pour le transport de marchandises pour le compte de la Quincaillerie Létourneau Limitée, d'Auger & Fils Ltée, et de Sodisco Distribution Inc. (trois cies affiliées) (Sujet à l'article 41 par. 8 de l'Ordonnance générale sur le camionnage).

(*b*) From Joliette to all localities situated within an area of no more than 30 miles from said City, and return;

(*c*) General trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From Joliette to Montreal and return;

(*d*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*d*) From Joliette to all localities situated within a radius of 500 miles from the limits of the said City, and return, for movings.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*e*) From Montreal to Rawdon and to Assomption for the transportation of alcoholic drinks on behalf of the Québec Liquor Corporation.

(*f*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*f*) From Montreal to all points situated within a radius of 50 miles from Joliette for the transportation of lubricants in boxes or in barrels and return with rejected or damaged goods, on behalf of Castrol Oils (Canada) Ltd.

The applicant wishes that the right to use refrigerated equipment be added to clauses *a*, *b*, *c* of its permit No. 2084-V;

Clause concerned *d*:

(*d*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*d*) From Joliette to all localities within a radius of 500 miles from the limits of the said City, and return for movings.

The applicant requests that clause *d* of its permit read henceforth as follows:

(*d*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*d*) From Joliette and all localities situated within a radius of 50 miles from this locality to all localities of the Province, for the transportation of household goods, in accordance with article 51 and by special equipment, for the general public.

1-1-126- 4373-V

MICHEL TRANSPORT INC., 4 Union Street, Arthabaska (Arthabaska), Applicant.

Clause concerned *g*:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*g*) From Victoriaville to all localities situated within a radius of 125 miles from the limits of said City, and return, on behalf of A.G. Létourneau Ltée of Victoriaville (subject to article 41, para. 8 of the General Order on Trucking).

The applicant wishes to modify clause *g* of its permit so that it henceforth read as follows:

(*g*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*g*) From Victoriaville to all points situated within a radius of 125 miles from said City, and return, for the transportation of goods on behalf of Quincaillerie Létourneau Limitée, Auger & Fils Ltée and Sodisco Distribution Inc. (three affiliated companies) (subject to article 41, para. 8 of the General Order on Trucking).

1-1-127- 18660-V

G.M. SMITH LIMITED, Qué., Boîte postale 430, Unionville, Ontario, requérante.

Permis actuel:

Transport restreint – longue distance – rayon – flottes surbaissées.

De la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Hull, Grenville, Pointe Fortune et Rivière Beaudette) à toutes les localités situées dans la province de Québec, pour le transport par flotte, d'accessoires et de marchandises tels que machinerie lourde, chaudières, transformateurs et équipement du même genre qui nécessitent des dispositifs de chargement spéciaux, en provenance ou à destination de Burlington (Ont.), et sur un rayon de 25 milles de ladite ville, lesquels accessoires et marchandises, à cause de leur nature, de leurs dimensions, de leur poids ou de leur forme nécessitent l'utilisation d'un matériel spécial tel que flottes (flottes surbaissées), y compris les pièces, les accessoires, le matériel et les fournitures qui s'y rattachent, dont le transport est inscident ou se rapporte au déplacement desdits accessoires et marchandises.

Restriction:

Ce permis devra être exploité conjointement avec un certificat complémentaire No X-968 émis par l'Ontario Highway Transport Board le 19 août 1965 et conjointement avec un certificat de transfert dudit permis à la requérante-acheteuse, tel qu'émis par ledit Ontario Board, en date du 25 août 1970.

La requérante désire modifier ledit permis afin qu'à l'avenir il se lise comme suit:

Transport restreint – longue distance – route – flottes surbaissées.

De la frontière Québec–Ontario (tous les ports d'entrée) vers et à partir des localités situées dans la province de Québec, pour le transport, par flotte, d'accessoires et de marchandises tels que machinerie lourde, chaudières, transformateurs et équipement du même genre qui nécessitent des dispositifs de chargement spéciaux, lesquels accessoires et marchandises, à cause de leur nature, de leurs dimensions, de leur poids et de leur forme, nécessitent l'utilisation d'un matériel spécial tel que flottes (flottes surbaissées), y compris les pièces, les accessoires, le matériel et les fournitures s'y rattachant, dont le transport est incident ou se rapporte au déplacement desdits accessoires et marchandises.

Condition:

Ce permis devra être exploité conjointement avec un certificat complémentaire No X-1649 émis par l'Ontario Highway Transport Board, le 17 mars 1971.

1-1-128- 14898-V

EXPRESS SERVICES INC., 1155 ouest Boul. Dorchester, suite 1400, Montréal 102, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis les services suivants:

1) Transport restreint – service local – contrat –

1-1-127- 18660-V

G.M. SMITH LIMITED, P.O. Box 430, Unionville, Ontario, Applicant.

Actual permit:

Restricted trucking – long distance – radius – low bed floats –

From the Québec–Ontario border (ports of entry: Hull, Grenville, Pointe Fortune and Rivière Beaudette) to all localities situated in the province of Québec, for the transportation by float, of commodities and merchandise such as heavy-duty machinery, boilers, transformers and similar equipment which require special loading devices, originating at or destined to Burlington, Ont., and a 25-mile radius thereof, which commodities and merchandise because of their nature, size, weight or shape require the use of special equipment such as floats (low bed floats) and also related parts, equipment, material and supplies, when the transportation is incidental to and coincidental with the transportation of said commodities and merchandise.

Restriction:

This permit is to be operated in conjunction with a complementary certificate No. X-968 issued by the Ontario Highway Transport Board on August 19th 1965 and in conjunction with a certificate of transfer of the said permit to the applicant purchaser as issued by the said Ontario Board and dated August 25th 1970.

The applicant wishes to modify said permit so that in future it read as follows:

Restricted trucking – long distance – route – low bed float –

From the Québec-Ontario border (all ports of entry) to and from localities situated in the Province of Québec, for the transportation by float of commodities and merchandises such as heavy duty machinery, boilers, transformers and similar equipment which require special loading devices, which commodities and merchandises because of their nature, size, weight and shape require the use of special equipment such as floats (low bed floats) and also related parts, equipment, material and supplies when the transportation is incidental to and coincidental with the transportation of said commodities and merchandises.

Condition:

This permit is to be operated in conjunction with a complementary certificate No. X-1649 issued by the Ontario Highway Transport Board on March 17th 1971.

1-1-128- 14898-V

EXPRESS SERVICES INC., 1155 Blvd. Dorchester West, suite 1400, Montreal 102, Applicant.

The applicant wishes to add the following services to its permit:

(1) Restricted trucking – local service – contract –

1) Montréal et tous les endroits situés à une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville pour la livraison et la cueillette de marchandises, pour le compte de:

Chicoutimi Transport Ltée, permis No 6883-V – Charlevoix Express Inc., permis No 601-V – Piuze Transport Inc., permis No 3111-V;

2) Transport restreint – service local – contrat –

2) Québec et tous les endroits situés à une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite ville pour la cueillette et la livraison de marchandises pour le compte de: Chicoutimi Transport Ltée, permis No 6883-V – Charlevoix Express Inc., permis No 601-V – Piuze Transport Inc., permis No 3111-V;

Condition:

Ce permis sera valable tant et aussi longtemps que les compagnies en question seront affiliées et feront partie du même groupe.

1-1-129- 13352-V

GEORGES LAVOIE, 6414, rue Briand, Montréal, requérant.

Le requérant désire ajouter le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et les localités situées sur une distance n'excédant pas cinq milles des limites de ladite ville, pour le transport de cravates, pour le compte de The Park Lane Neckwear Co., Montréal.

1-1-130- 23146-V

GÉRALD GALIPEAU, Rivière St-Louis, St-Louis de Gonzague, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De St-Louis de Gonzague à Valleyfield, Ormstown, Beauharnois, Châteauguay, Montréal, pour le déménagement de meubles usagés, pour le public en général.

1-1-131- 22459-V

LAURENT SIMARD, 975, 46e Avenue, Lachine 610 (Québec), requérant.

Permis à contrat pour le transport par remorque ou camion à bascule, pour le compte de Prudential Transport Company Limited, permis No 2588-V selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* et *f*.

a) Transport général – service local –

a) De tout endroit à tout autre endroit situé dans la région métropolitaine de Montréal (arrêté No 6319).

b) Transport général – longue distance – rayon – irrégulier –

b) De Montréal à toutes les localités situées sur une distance de trente milles des limites de ladite ville, aller et retour;

c) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier –

c) Le transport irrégulier de Montréal à Ste-Agathe, Beauharnois et Valleyfield, aller et retour, est sujet aux restrictions suivantes:

(1) Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said City for delivery and pick-up of goods on behalf of:

Chicoutimi Transport Ltée, permit No. 6883-V – Charlevoix Express Inc., permit No. 601-V – Piuze Transport Inc., permit No. 3111-V.

(2) Restricted trucking – local service – contract –

(2) Québec and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said City for pick-up and delivery of goods on behalf of: Chicoutimi Transport Ltée, permit No. 6883-V – Charlevoix Express Inc., permit No. 601-V – Piuze Transport Inc., permit No. 3111-V;

Condition:

This permit will be valid only as long as the companies in question remain affiliated and part of the same group.

1-1-129- 13352-V

GEORGES LAVOIE, 6414 Briand Street, Montreal, Applicant.

The applicant wishes to add the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and the localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said City, for the transportation of neck-ties, on behalf of The Park Lane Neckwear Co., Montreal.

1-1-130- 23146-V

GÉRALD GALIPEAU, Rivière St-Louis, St-Louis de Gonzague, Qué., Applicant.

The applicant requests authorization for the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From St-Louis de Gonzague to Valleyfield, Ormstown, Beauharnois, Châteauguay, Montreal for the moving of used furniture, for the general public.

1-1-131- 22459-V

LAURENT SIMARD, 975 – 46th Ave, Lachine 610, Qué., Applicant.

Contract permit for the transportation by trailer or tip-truck, on behalf of Prudential Transport Company Limited, permit No. 2588-V in accordance with clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* and *f*.

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) From point to point in the Montreal-Metropolitan District (Order No. 6319).

(*b*) General trucking – long distance – radius – irregular –

(*b*) From Montreal to all localities situated within a distance of thirty miles from the limits of the said city and return;

(*c*) General trucking – long distance – restricted route – irregular –

(*c*) Irregularly from Montreal to Ste-Agathe, Beauharnois and Valleyfield and return subject to the following restrictions:

1) Transport de marchandises appartenant à un seul expéditeur pour chaque voyage.

2) Interdiction de transborder à Montréal et aux lieux de destination suivants: Ste-Agathe, Beauharnois et Valleyfield.

d) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat – irrégulier –

d) De Montréal à toutes les localités situées dans un rayon de deux cents milles de ladite ville, pour le transport de sel gemme, pour le compte de Sifto Salt Limited, de Montréal.

e) Transport restreint – longue distance – rayon –

e) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de deux cents milles de ladite ville, pour le transport de charbon et de coke, dans des remorques à bascule seulement.

Restriction:

Le détenteur devra remettre à la Régie, située au 1050 est, boul. Dorchester, avant le dixième jour de chaque mois, un relevé de tout transport effectué le mois d'avant, de Montréal à toutes les localités dont la distance excède cent milles à partir de Montréal, durant l'année débutant le 1er mai 1961 et se terminant le 30 avril 1962.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

f) De Sorel à Montréal pour le transport de fer en fonte, en vrac, sur paiement et pour le compte de Domtar Chemicals Limited (Metal Powders Division). (28 janvier 1966).

1-1-132 23177-V

ROY BROS. INC., Boston Road, Billerica, Mass. 01821 (U.S.A.), requérante.

La requérante désire donner les services suivants:

1) Transport restreint – longue distance – rayon – camions-citernes –

1) De la frontière Québec–États-Unis (ports d'entrée: Rock Island et tour à tour Stanhope, Highwater, Hereford, Abercorn, Phillispsburg et Lacolle) à toutes les localités situées dans la province de Québec dans un rayon de 250 milles à partir dudit port d'entrée, aller et retour, pour le transport de produits liquides et solides, en vrac, au moyen de camions-citernes, tel que défini par l'article 50-A de l'Ordonnance générale sur le camionnage (Provenance ou destination: endroits autorisés, situés aux États-Unis) –

2) Transport restreint – longue distance – rayon –

2) De la frontière Québec–États-Unis (ports d'entrée: Rock Island et tour à tour Stanhope, Highwater, Hereford, Abercorn, Phillipsburg et Lacolle) à toutes les localités situées dans la province de Québec dans un rayon de 250 milles dudit port d'entrée, aller et retour, pour le transport en vrac de produits alimentaires destinés aux animaux, d'engrais et de produits chimiques, de matériel fertilisant et de sel industriel (Provenance ou destination: endroits autorisés situés aux États-Unis).

(1) Transportation of goods belonging to one shipper of each trip.

(2) Transhipment prohibited at Montreal as well as at the points of destination: Ste-Agathe, Beauharnois and Valleyfield.

(*d*) Restricted trucking – long distance – radius – contract – irregular –

(*d*) From Montreal to all localities situated within a radius of two hundred miles from the said city, for the transportation of rock salt, for the account of Sifto Salt Limited, of Montreal.

(*e*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*e*) From Montreal to all points situated within a radius of two hundred miles from the said city, for the transportation of coal and coke, in dump trailers only.

Restriction:

The permit holder shall file with the Board, at 1050 Dorchester East, before the tenth day of each month a statement of all traffic moved, the previous month, from Montreal to all localities exceeding one hundred miles distance from Montreal during the year commencing May 1st, 1961 and finishing April 30th 1962.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*f*) From Sorel to Montreal for the transportation of pig iron, in bulk, for the account of and against payment by Domtar Chemicals Limited (Metal Powders Division). (January 28th 1966).

1-1-132- 23177-V

ROY BROS. INC., Boston Road, Billerica, Mass. 01821, U.S.A., Applicant.

The applicant wishes to be authorized to give the following services:

(1) Restricted trucking – long distance – radius – tank – vehicles –

(1) From the Québec–United-States border (ports of entry: Rock Island and alternatively Stanhope, Highwater, Hereford, Abercorn, Phillipsburg and Lacolle) to all localities situated in the Province of Québec within a radius of 250 miles from the said port of entry and return, for the transportation of liquid and dry bulk commodities in tank vehicles, as defined by article 50-A of the General Order on Trucking (Origin or destination: points as authorized in the United States).

(2) Restricted trucking – long distance – radius –

(2) From the Québec–United States border (Ports of entry: Rock Island and alternatively Stanhope, Highwater, Hereford, Abercorn, Phillipsburg and Lacolle) to all localities situated in the province of Québec within a radius of 250 miles from the said port of entry and return, for the transportation in bulk, of animal feed ingredients, dry fertilizer and chemicals, fertilizer materials and industrial salt. (Origin or destination: points as authorized in the United States).

Restriction:
Les clauses 1 et 2 ci-haut mentionnées devront être exploitées conjointement avec le certificat No MC-112963, et sous-sections, émis par l'I.C.C. des États-Unis, sujet aux restrictions imposées.

1-1-133- 23176-V

ROCKBRUNE BROS. LTD., 82, rue Hunt, Ajax (Ont.), requérante.

Requête pour obtenir le permis de transport suivant:
« A » Transport d'ameublements, tel que défini dans l'article 51 de l'Ordonnance générale sur le camionnage, au moyen de fourgons de déménagement munis d'un équipement spécial et utilisés uniquement pour le transport d'ameublements.
a-1) Transport restreint – longue distance – irrégulier –
a-1) De la frontière Québec–Ontario à toutes les localités situées dans la province de Québec, aller et retour, (par les routes irrégulières et tous les ports d'entrée) à destination ou en provenance des provinces suivantes: Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie britannique, Territoires du Nord-Ouest et Yukon, et aussi des États-Unis.
a-2) Transport restreint – longue distance – irrégulier –
a-2) De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière Québec–Nouveau-Brunswick, et retour, et à la frontière Québec–États-Unis, et retour, (par les routes irrégulières et tous les ports d'entrée) à destination ou en provenance des provinces suivantes: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve, et aussi les États-Unis.
a-3) Transport restreint – longue distance – irrégulier – en transit-
a-3) En transit de toute frontière à toute autre frontière située dans la province de Québec (par tous les ports d'entrée et sur les routes irrégulières). Destination en provenance: entre les provinces du Canada, autres que le Québec, et entre lesdites provinces, les Territoires du Nord-Ouest et les États-Unis.
Sont applicables les conditions et restrictions relatives à ce service.

1-1-134- 23160-V

GILLES LAURIAULT TRANSPORT ENRG., 2685, rue Bois Franc, Ville St-Laurent, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer les services suivants:
1) Transport restreint – service local –
1) St-Hubert et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite municipalité, pour le transport de matériaux de construction, pour le compte de Woodhaven Distributors Ltd.
2) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –
2) De St-Hubert à toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas 30 milles des limites de ladite

Restriction:
Clauses 1 and 2 above mentioned are to be operated in conjunction with I.C.C. certificate No. MC-112963 and Subs. as issued by the I.C.C. of the U.S. subject to the restrictions attached thereto.

1-1-133- 23176-V

ROCKBRUNE BROS. LTD., 82 rue Hunt, Ajax, Ontario, Applicant.

Application to obtain the following trucking permit:
"A" Transportation of household goods as defined in article 51 of the general order on trucking, in specially equipped moving vans used exclusively for the transportation of household goods.

a-1) Restricted trucking – long distance – irregular –

a-1) From the Ontario-Québec border to all localities situated in the Province of Québec and return, (via irregular routes and all ports of entry) destination or origin: Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, British Columbia, Northwest and Yukon Territories and the United States.

a-2) Restricted trucking – long distance – irregular –

a-2) From all localities situated in the province of Québec to the Québec–New Brunswick border and return and to the Québec–United States border and return, (via irregular routes and all ports of entry). Destination or origin: New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland and the United-States.

a-3) Restricted trucking – long distance – irregular – in transit –
a-3) In transit from any border to any other border of the Province of Québec (via all ports of entry and irregular routes). Destination or origin: between provinces of Canada, other than Québec and between the said provinces, the northwest and Yukon Territories and the United States.
Conditions and restrictions concerning this service are applicable.

1-1-134- 23160-V

GILLES LAURIAULT TRANSPORT ENRG., 2685 Bois Franc St., Ville St-Laurent, Qué., Applicant.

The applicant requests authorization for the following services:
1) Restricted trucking – local service –
1) St-Hubert and all localities situated within a distance of no more than 5 miles from the limits of the said municipality, for the transportation of construction material, on behalf of Woodhaven Distributors Ltd.

2) Restricted trucking – long distance – radius – contract –
2) From St-Hubert to all localities situated within an area of no more than 30 miles from the limits of the said

municipalité pour le transport de matériaux de construction pour le compte de Woodhaven Distributors Ltd.

Permis temporaire émis le 12 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-135- 23169-V

LÉO BERGERON, 1712, rue Pierre Laporte, Shawinigan, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer les services suivants:

a) Transport restreint – service local – contrat –

a) Shawinigan et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de la dite ville, pour le transport de meubles neufs et usagés pour le compte de La Compagnie Légaré Limitée.

b) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

b) De Shawinigan à toutes les localités situées dans un rayon de 15 milles des limites de ladite ville, pour le transport de meubles neufs et usagés pour le compte de La Compagnie Légaré Limitée.

1-1-136- 23170-V

EUGÈNE CARRIÈRE, 195 Boul. Lafayette, Longueuil, Qué., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Longueuil et toutes les localités situées sur une distance ne dépassant pas cinq milles des limites de ladite municipalité pour le déménagement et livraison d'ameublement pour le compte de: Embassy Art – Castagner Meubles Enrg. – Meubles de Longueuil.

1-1-137- 2370-V

GASTON CAMPEAU, Ste-Marthe, Vaudreuil, requérant.

Permis à contrat pour le transport par remorque ou camion à bascule pour le compte de D. Donnelly Limited, permis No 1733-V selon les clauses *a, b, c, f* et *i*.

a) Transport général – service local –

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville;

b) Transport général – longue distance – rayon –

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles des limites de ladite ville, et retour;

c) Transport général – longue distance – rayon – irrégulier –

c) Irrégulièrement de Montréal à ailleurs dans la province de Québec dans un rayon de 100 milles de Montréal pour le transport de marchandises appartenant à un expéditeur pour un voyage.

Le détenteur est tenu de conserver tous les connaissements nécessaires pour établir que la marchandise d'un seul expéditeur a été transportée par un camion en particulier.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

municipality for the transportation of construction material on behalf of Woodhaven Distributors Ltd.

Temporary permit issued February 12, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-135- 23169-V

LÉO BERGERON, 1712 Pierre Laporte St., Shawinigan, Qué., Applicant.

The applicant requests authorization for the following services:

(*a*) Restricted trucking – local service – contract –

(*a*) Shawinigan and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said City, for the transportation of new and used furniture on behalf of La Compagnie Légaré Limitée.

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*b*) From Shawinigan to all localities situated within a radius of 15 miles from the limits of said City for the transportation of new and used furniture on behalf of La Compagnie Légaré Limitée.

1-1-136- 23170-V

EUGÈNE CARRIÈRE, 195 Lafayette Blvd., Longueuil, Qué., Applicant.

The applicant requests authorization for the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Longueuil and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said municipality for moving and the delivery of household furniture on behalf of: Embassy Art – Castagner Meubles Enrg.– Meubles de Longueuil.

1-1-137- 2370-V

GASTON CAMPEAU, Ste-Marthe, Vaudreuil, Applicant.

Contract permit for the transportation by trailer or tilt-truck on behalf of D. Donnelly Limited, permit No. 1733-V in accordance with clauses *a, b c, f* and *i*.

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said City;

(*b*) General trucking – long distance – radius –

(*b*) From Montreal to all localities situated within a radius of 30 miles from the limits of said City, and return;

(*c*) General trucking – long distance – radius – irregular –

(*c*) Irregularly from Montreal to elsewhere in the Province of Québec within a radius of 100 miles from Montreal for the transportation of goods belonging to one shipper for one trip.

The applicant is held to keeping all the necessary information to establish that the goods of one single shipper are shipped in a special truck.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

f) De Montréal aux frontières Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de sel en vrac dans des camions à bennes basculantes destinés à divers endroits dans l'État de Vermont, U.S., pour le compte de Canadian Salt Co. Ltd.

i) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

i) De Montréal et tous les points situés dans un rayon de 30 milles de ladite ville à la frontière Québec–États-Unis (tous les ports d'entrée) à tous les points situés dans les états de New York, Vermont, New Hampshire, Maine, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Jersey, Pennsylvania, Maryland, Ohio, pour le transport de produits en vrac dans des camions à bennes basculantes seulement.

1–1–138– 23172–V

LIQUIDUS LIMITED, 37-A Shorncliff Road, Toronto (Ontario M8Z 5K2), requérante.

La requérante désire donner le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De la frontière Québec–Ontario (ports d'entrée: Rivière Beaudette et Pointe Fortune), pour le transport de matériel de construction routière, liquide et solide, utilisé dans la construction et l'entretien des routes, au moyen de camions-citernes, pour le compte des « united counties » de Stormont, Dundas et Glengarry, par chargements provenant de la province de Québec: Montréal et Québec.

Les endroits où se trouvent les stocks et le chantier constituent les lieux de destination; le retour se fait avec matériel refusé seulement.

Condition:

Ce permis devra être exploité conjointement avec le permis No X-1968 émis par l'Ontario Highway Transport Board, daté du 25 octobre 1972.

1–1–139– 20801–V

LES ENTREPRISES BUSSIÈRES LTÉE, 3600 Boul. Hamel, Québec 8, requérante.

Clause concernée:

Transport restreint – service local – contrat –

Service de cueillette et de livraison de marchandises à Québec et à Montréal et à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites desdites villes, pour le compte de Bellechasse Transport Inc., permis No 7737-V et de Rimouski Transport Ltée, permis No 5427-V pour les services autorisés par la clause « C » desdits permis.

La requérante demande que la clause précitée se lise à l'avenir comme suit:

Transport restreint – service local – contrat –

Service de cueillette et de livraison de marchandises à Québec et à Montréal et à tous les endroits situés sur distance ne dépassant pas 5 milles des limites desdites villes, pour le compte de Bellechasse Transport Inc. pour le service autorisé par la clause « C » du permis No 7737-V; pour le compte de Rimouski Transport Ltée pour le service autorisé par la clause « C » du

(*f*) From Montreal to the Québec–United States border (all ports of entry) for the transportation of salt in bulk in tilt and load trucks shipped to various points in the state of Vermont, U.S.A., on behalf of Canadian Salt Co. Ltd.

(*i*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*i*) From Montreal and all localities situated within a radius of 30 miles from said City to the Québec–United States border (all ports of entry) to all points situated in the states of New York, Vermont, New Hampshire, Maine, Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, New Jersey, Pennsylvania, Maryland, Ohio for the transportation of products in bulk by tilt and load trucks only.

1–1–138– 23172–V

LIQUIDUS LIMITED, 37-A Shorncliff Road, Toronto, Ontario M8Z 5K2, Applicant.

The applicant wishes to be authorized to give the following service:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From the Québec–Ontario border (ports of entry: Rivière Beaudette and Pointe Fortune) for the transportation of dry and liquid road building material, for use in road construction and maintenance, in tank vehicles; for and on behalf of the united counties of: Stormont, Dundas and Glengarry, by shipments originating in the Province of Québec at Montreal and Québec City.

Point of destination in the said counties being stock piles and construction sites and for the return with rejected materials only.

Condition:

This permit is to be operated in conjunction with operating license No. X-1968 issued by the Ontario Highway Transport Board on October 25th 1972.

1–1–139– 20801–V

LES ENTREPRISES BUSSIÈRES LTÉE., 3600 Blvd. Hamel, Qué. 8, Applicant.

Clause concerned:

Restricted trucking – local service – contract –

Pick-up and delivery service of goods in Québec and in Montreal and in all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said cities, on behalf of Bellechasse Transport Inc., permit No. 7737–V and Rimouski Transport Ltée, permit No. 5427–V for the services authorized by clause *c* of said permits.

The applicant requests that the above mentioned clause read henceforth as follows:

Restricted trucking – local service – contract –

Pick up and delivery service of goods in Québec, Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said cities, on behalf of Bellechasse Transport Inc. for the service authorized by clause *c* of permit No. 7737–V; on behalf of Rimouski Transport Ltée for the service authorized by clause *c* of permit No. 5427–V; on behalf of Speed-

permis No 5427-V et pour le compte de Speedway Express Ltd. pour le service autorisé par la clause « A » du permis No 13963-V et pour le compte de Rimouski Transport (N.B.) Ltée pour le service autorisé par la clause « A » du permis No 21097-V;

Permis temporaire émis le 14 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-140- 23173-V

LIFT TRUCK TRANSPORT, (Gérard Harvey), 365 Benjamin Sulte, Ville de Laval, requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

a) Transport restreint – service local –

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite cité, pour le transport par équipement « tilt and loan » de lift truck ainsi qu'attachement et pièces de rechange pour le public en général.

Condition:

Le chauffeur du camion doit être un homme qualifié pour opérer les lifts trucks et donner démonstration au besoin.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte – rayon –

b) De Montréal à tous les points de la province de Québec et retour pour le transport par équipement « tilt and load » de lift trucks ainsi qu'attachement et pièces de rechange pour le public en général.

Condition:

Le chauffeur du camion doit être un homme qualifié pour opérer les lifts trucks et donner démonstration au besoin.

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c) De Montréal à la frontière Québec–Ontario (tous ports d'entrée) à destination de tous les points en Ontario et retour, pour le transport par équipement « tilt and load » de lift trucks ainsi qu'attachement et pièces de rechange pour le public en général.

Condition:

Le chauffeur de camion doit être un homme qualifié pour opérer les lifts trucks et donner démonstration au besoin.

Si cette requête est accordée, le requérant devra produire à la Régie un permis complémentaire à être émis par l'Ontario Highway Transport Board.

1-1-141-V

RIMOUSKI TRANSPORT LIMITÉE, 377, 2e rue est, Rimouski, P.Q., requérante.

Clause concernée:

j) Transport restreint – service local – contrat –

j) Service de cueillette et de livraison de marchandises à Québec et à Montréal et à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites desdites villes, pour le compte de Bellechasse Transport Inc. pour le service autorisé par la clause *c* de son permis No 7737-V;

La requérante demande que la clause *j* se lise à l'avenir comme suit:

j) Transport restreint – service local – contrat –

way Express Ltd. for the service authorized by clause *a* of permit No. 13963-V; and on behalf of Rimouski Transport (N.B.) Ltée for the service authorized by clause *a* of permit No. 21097-V;

Temporary permit issued February 14, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-140- 23173-V

LIFT TRUCK TRANSPORT (Gérard Harvey), 365 Benjamin-Sulte, Laval, Applicant.

Request to obtain the following permit:

(*a*) Restricted trucking – local service –

(*a*) Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said city, for the transportation of lift trucks by tilt and load equipment as well as accessories and spare parts for the general public.

Condition:

The driver of the truck must be qualified to operate lift trucks and give demonstrations when necessary.

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route – radius –

(*b*) From Montreal to all localities in the Province of Québec and return for the transportation of lift trucks by tilt and load equipment as well a accessories and spare parts for the general public.

Condition:

The driver of the truck must be qualified to operate lift trucks and give demonstrations when necessary.

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From Montreal to the Québec–Ontario border (all ports of entry) shipped to all points in Ontario and return, for the transportation of lift trucks by tilt and load equipment as well as accessories and spare parts for the general public.

Condition:

The driver of the truck must be qualified to operate lift trucks and give demonstrations when necessary.

If the request is granted, the applicant must submit to the Board a complementary permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board.

1-1-141- 5427-V

RIMOUSKI TRANSPORT LIMITÉE, 377 – 2nd St. East, Rimouski, P.Q., Applicant.

Clause concerned:

(*j*) Restricted trucking – local service – contract –

(*j*) Pick-up and delivery service of goods in Québec and in Montreal and in all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said cities, on behalf of Bellechasse Transport Inc. for the service authorized in clause *c* of its permit No. 7737-V;

The applicant requests that clause *j* henceforth read as follows:

(*j*) Restricted trucking – local service – contract –

j) Service de cueillette et de livraison de marchandises à Québec et à Montréal et à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites desdites villes, pour le compte de Bellechasse Transport Inc. pour le service autorisé par la clause « C » du permis No 7737–V; pour le compte de Rimouski Transport (N.B.) Ltée pour le service autorisé par la clause « A » du permis No 21097–V; et pour le compte de Speedway Express Ltd. pour le service autorisé par la clause « A » du permis No 13963–V;

Permis temporaire émis le 14 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1–1–142– 7737–V

BELLECHASSE TRANSPORT INC., 3600 Boul. Hamel, Québec 8, requérante.

Clause concernée:

b) Transport restreint – service local – contrat –

b) Service de cueillette et de livraison de marchandises à Québec et à Montréal et à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites desdites villes pour le compte de Rimouski Transport Ltée pour les services à la clause *c* de son permis No 5427–V;

La requérante demande que la clause « B » se lise à l'avenir comme suit:

b) Transport restreint – service local – contrat –

b) Service de cueillette et de livraison de marchandises à Québec et à Montréal, et à tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites desdites villes, pour le compte de Rimouski Transport Ltée pour le service autorisé par la clause « C » du permis No 5427–V; pour le compte de Rimouski Transport (N.B) Ltée pour le service autorisé par la clause « A » du permis No 21097–V; et pour le compte de Speedway Express Ltée pour le service autorisé par la clause « A » du permis No 13963-V;

Permis temporaire émis le 14 février 1973, jusqu'à la décision finale de la Régie.

1–1–143– 23154–V

GERALIN INC., 39 Avenue Racine, St-Basile, Cté Portneuf, requérante.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De St-Pamphile, Ste-Perpétue et St-Juste de Bretenières à Québec pour le transport de copeaux de bois, pour le compte de Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills Ltd.

Les actions de la requérante sont distribuées comme suit:

Gérard Alain	31 actions ordinaires
Mme Jacqueline P. Alain	1 action ordinaire
Jean Guy Alain	1 action ordinaire

Permis temporaire émis le 7 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1–1–144– 23124–V

YVON BOUDREAULT, C.P. 12, Donnacona, Cté Portneuf, requérant.

(*j*) Pick up and delivery service of goods in Québec and in Montreal and in all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said cities, on behalf of Bellechasse Transport Inc. for the service authorized in clause *c* of permit No. 7737–V; on behalf of Rimouski Transport (N.B.) Ltée for the service authorized in clause *a* of permit No. 21097–V; and on behalf of Speedway Express Ltd. for the service authorized in clause *a* of permit No. 13963–V;

Temporary permit issued February 14, 1973, pending final decision of the Board.

1–1–142– 7737–V

BELLECHASSE TRANSPORT INC., 3600 Blvd. Hamel, Québec 8, Applicant.

Clause concerned:

(*b*) Restricted trucking – local service – contract –

(*b*) Pick-up and delivery service of goods at Québec, Montreal and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said cities on behalf of Rimouski Transport Ltée for the services in clause *c* of its permit No. 5427–V;

The applicant requests that clause *b* henceforth read as follows:

(*b*) Restricted trucking – local service – contract –

(*b*) Pick-up and delivery service of goods at Québec, Montreal and all localities within an area of no more than 5 miles from the limits of said cities, on behalf of Rimouski Transport Ltée for the service authorized in clause *c* of permit No. 5427–V; on behalf of Rimouski Transport (N.B.) Ltée for the service authorized in clause *a* of permit No. 21097–V; and on behalf of Speedway Express Ltée for the service authorized in clause *a* of permit No. 13963–V.

Temporary permit issued February 14, 1973, pending final decision of the Board.

1–1–143– 23154–V

GERALIN INC., 39 Racine Avenue, St-Basile, Portneuf, Applicant.

Request to obtain the following permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From St-Pamphile, Ste-Perpétue and St-Juste de Bretenières to Québec for the transportation of wood chips, on behalf of Anglo-Canadian Pulp & Paper Mills Ltd.

The shares of the applicant are distributed as follows:

Gérard Alain	31 common shares
Mme Jacqueline P. Alain	1 common share
Jean Guy Alain	1 common share

Temporary permit issued February 7, 1973, pending final decision of the Board.

1–1–144– 23124–V

YVON BOUDREAULT, C.P. 12, Donnacona, Portneuf, Applicant.

Requête pour obtenir le permis suivant:
Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –
De St-Pamphile (L'Islet), Daaquam (Montmagny), Ste-Marie (Beauce) et Woburn (Frontenac) à Québec, Pont Rouge et Donnacona pour le transport de copeaux de bois, pour le compte de Hervé Matte, de Donnacona, en utilisant une remorque appartenant à cet expéditeur.
Remarque:
Si le permis est accordé, les conditions habituelles à ce genre de service seront ajoutées.

1-1-145- 21123-V

RAYMOND ISABELLE, 188 Houde, La Prairie, Cté Laprairie, requérant.
Permis actuel:
Transport restreint – longue distance – rayon –
De Laprairie à ailleurs dans la province pour le transport de briques.
Le requérant désire ajouter à son permis: retour avec briques refusées ou endommagées et palettes vides.

1-1-146- 8448-V

GLENGARRY TRANSPORT (QUÉBEC) LIMITÉE, Trois-Rivières, Cté St-Maurice, requérante.
La requérante demande d'ajouter à son permis les clauses suivantes:
Permis à contrat pour le transport de marchandises, pour le compte de Glengarry Transport Limited, permis No 471-V selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *h*, *i*, *j*, *k*, *l* et *m*.
Condition:
Ce droit ne sera valide qu'aussi longtemps que les deux compagnies demeureront sous le même contrôle.
Note:
Les détenteurs intéressés pourront se procurer copie du permis No 471-V au Bureau de la Régie.

1-1-147- 471-V

GLENGARRY TRANSPORT LIMITED, P.O. Box 220, Alexandria, Ont., requérante.
La requérante demande d'ajouter à son permis les clauses suivantes:
Permis à contrat pour le transport de marchandises pour le compte de Glengarry Transport (Québec) Limitée, permis No 8448-V selon les clauses *c*, *d*, *e*, *f* et *g*.

Condition:
Ce droit ne sera valide qu'aussi longtemps que les deux compagnies demeureront sous le même contrôle.
Note:
Les détenteurs intéressés pourront se procurer copie du permis No 8448-V au Bureau de la Régie.

1-1-148- 16139-V

L'ÉCUYER TRANSPORT ENRG., (Marcel l'Écuyer), 820 boul. Labelle, Ste-Thérèse, (Terrebonne), requérant-vendeur.
MARGI EXCAVATION INC., 1190 Boul. Labelle, Ste-Thérèse, de Blainville, (Terrebonne), requérant-acquéreur.

Request to obtain the following permit:
Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –
From St-Pamphile (L'Islet), Daaquam (Montmagny), Ste-Marie (Beauce) and Woburn (Frontenac) to Québec, Pont Rouge and Donnacona for the transportation of wood chips, on behalf of Hervé Matte, of Donnacona, using a trailer belonging to this shipper.

Note:
If the permit is granted, the usual conditions for this type of service will be added.

1-1-145- 21123-V

RAYMOND ISABELLE, 188 Houde, La Prairie (Laprairie), Applicant.
Actual permit:
Restricted trucking – long distance – radius –
From Laprairie to elsewhere in the Province for the transportation of bricks.
The applicant wishes to add to his permit: return with rejected or damaged bricks and empty pallets.

1-1-146- 8448-V

GLENGARRY TRANSPORT (QUÉBEC) LIMITÉE, Trois-Rivières, St-Maurice, Applicant.
The applicant wishes to add to its permit the following clauses:
Contract permit for the transportation of goods on behalf of Glengarry Transport Limited, permit No. 471-V in accordance with clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, *h*, *i*, *j*, *k*, *l* and *m*.
Condition:
This authorization shall be valid so long as the two companies remain under the same control.
Note:
The interested holders may obtain a copy of permit No. 471-V at the office of the Board.

1-1-147- 471-V

GLENGARRY TRANSPORT LIMITED, P.O. Box 220, Alexandria, Ont., Applicant.
The applicant wishes to add to its permit the following clauses:
Contract permit for the transportation of goods on behalf of Glengarry Transport (Québec) Limitée, permit No. 8448-V in accordance with clauses *c*, *d*, *e*, *f* and *g*.
Condition:
This authorization shall be valid so long as the two companies remain under the same control.
Note:
Interested holders may obtain a copy of permit No. 8448-V at the office of the Board.

1-1-148- 16139-V

L'ÉCUYER TRANSPORT ENRG., (Marcel L'Écuyer), 820 Blvd. Labelle, Ste-Thérèse, (Terrebonne), Applicant-vendor.
MARGI EXCAVATION INC., 1190 Blvd. Labelle, Ste-Thérèse, de Blainville, (Terrebonne), Applicant-purchaser.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre à la requérante-acquéreur le service de transport qu'il exploite en vertu des clauses *a* et *b* de son permis qui se lisent:

a) Transport restreint – longue distance – rayon – fardier –

b) Transport restreint – longue distance – rayon – fardier –

a) De Ste-Thérèse à tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles des limites de ladite municipalité à l'exclusion du District Montréal-Métropolitain;

b) De Ste-Thérèse et de toutes les localités situées dans un rayon de 50 milles des limites de Ste-Thérèse, à l'exclusion du District Montréal-Métropolitain; à toutes les localités situées dans un rayon de 75 milles des limites de Ste-Thérèse à l'exclusion du District Montréal-Métropolitain, ainsi qu'à toutes les localités situées sur la route 11 jusqu'à Mont Laurier inclusivement et retour.

Dans les deux cas, pour le transport d'objets (machinerie, outillage, pièces de grandes dimensions, etc.), dont le déplacement à cause de leur forme, dimension ou poids, nécessite l'usage d'un matériel roulant spécial, tel que fardier, de même que les accessoires et matériaux dont le transport est nécessairement occasionné par le déplacement des objets ci-dessus mentionnés.

1-1-149- 471-V

GLENGARRY TRANSPORT LIMITED, P.O. Box 220, Alexandria, Ont., requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis les clauses suivantes:

Permis à contrat pour le transport de marchandises pour le compte de Shawinigan Transport (1963) Inc., permis No 4434-V selon les clauses *c, d, e, f, g*.

Condition:

Cette autorisation sera valide aussi longtemps que les deux compagnies resteront sous le même contrôle

Note:

Les détenteurs intéressés pourront se procurer copies du permis No 4434-V au Bureau de la Régie.

1-1-150 4434-V

SHAWINIGAN TRANSPORT (1963) INC., B.P. 635, 473 rue St-Paul, Shawinigan, Cté St-Maurice, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis les clauses suivantes:

Permis à contrat – pour le transport de marchandises pour le compte de Glengarry Transport Limited, permis No 471-V selon les clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m*.

Condition:

Cette autorisation sera valide aussi longtemps que les deux compagnies resteront sous le même contrôle.

Note:

Les détendeurs intéressés pourront se procurer copie du permis No 471-V au Bureau de la Régie.

The applicant-vendor requests authorization from the Board to sell to the applicant-purchaser the transportation service it operates by virtue of clauses *a* and *b* of its permit which read as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – radius – float –

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius – float –

(*a*) From Ste-Thérèse to all localities situated within a radius of 50 miles from the limits of the said municipality with the exclusion of Metropolitain Montreal District;

(*b*) From Ste-Thérèse to all localities situated within a radius of 50 miles from the limits of Ste-Thérèse, excepting the Metropolitain Montreal District; to all localities situated within a radius of 75 miles from the limits of Ste-Thérèse, excepting the Metropolitain Montreal District, as well as all the points situated on route 11 up to and including Mont Laurier, and return.

In the two cases, for the transportation of articles (machinery, tools, large pieces, etc.) whose handling, because of their shape, size or weight, requires specially equipped vehicles, such as floats, and the transportation of accessories and equipment which must be carried because of the handling of the articles mentioned above.

1-1-149- 471-V

GLENGARRY TRANSPORT LIMITED, P.O. Box 220, Alexandria, Ont., Applicant.

The applicant wishes to add the following clauses to its permit:

Contract permit for the transportation of goods on behalf of Shawinigan Transport (1963) Inc., permit No. 4434-V in accordance with clauses *c, d, e, f, g*.

Condition:

This authorization shall be valid so long as the two companies remain under the same control.

Note:

Interested holders may obtain a copy of permit No. 4434-V at the office of the Board.

1-1-150- 4434-V

SHAWINIGAN TRANSPORT (1963) INC., B.P. 635, 473 St-Paul St., Shawinigan, St-Maurice, Applicant.

The applicant wishes to add the following clauses to its permit:

Contract permit – for the transportation of goods on behalf of Glengarry Transport Limited, permit No. 471-V in accordance with clauses *a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m*.

Condition:

This authorization shall be valid so long as the two companies remain under the same control.

Note:

Interested holders may obtain a copy of permit No. 471-V at the office of the Board.

1-1-151- 6523-V

ASSELIN TRANSPORT LTÉE, 263, 106e Avenue, St-Georges, Cté Champlain, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport général – longue distance – route restreinte –

De Manouan, Cté Maskinongé, à Montréal et retour, via St-Michel-des-Saints.

Droit additionnel:

En donnant le service précité, la détentrice aura le droit de desservir St-Michel des Saints et d'y avoir un entrepôt pour recevoir et transporter la marchandise.

1-1-152- 8448-V

GLENGARRY TRANSPORT (QUÉBEC) LIMITÉE, Trois-Rivières, Cté St-Maurice, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis les clauses suivantes:

Permis à contrat pour le transport de marchandises pour le compte de Shawinigan Transport (1963) Inc., permis No. 4434-V selon les clauses *c*, *d*, *e*, *f* et *g*;

Condition:

Cette autorisation ne sera valide qu'aussi longtemps que les deux compagnies demeureront sous le même contrôle.

Note:

Les détenteurs intéressés pourront se procurer copie du permis No 4434-V au bureau de la Régie.

1-1-153- 4434-V

SHAWINIGAN TRANSPORT (1963) INC., B.P. 635, 473 rue St-Paul, Shawinigan, Cté St-Maurice, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis les clauses suivantes:

Permis à contrat pour le transport de marchandises pour le compte de Glengarry Transport (Québec) Limitée, permis No 8448-V selon les clauses *c*, *d*, *e*, *f* et *g*.

Condition:

Cette autorisation ne sera valide qu'aussi longtemps que les deux compagnies demeureront sous le même contrôle.

Note:

Les détenteurs intéressés pourront se procurer copie du permis No 8448-V au bureau de la Régie.

1-1-154- 4246-V

RAOUL SENECAL TRANSPORT LIMITÉE, 2254 Louis Veillot, Montréal 426, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – service local – matériel spécialisé – contrat –

De la cour du chemin de fer du Canadian Pacific, située à Côte St-Luc à la cour du chemin de fer Canadian National, située à Lachine et/ou au débarcadère, situé au port de Montréal, aux fins d'exportation, pour le transport d'hélium, au moyen de fourgons tubulés, et

1-1-151- 6523-V

ASSELIN TRANSPORT LTÉE, 263– 106th Ave., St-Georges, Champlain, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

General trucking – long distance – restricted route –

From Manouan, Maskinongé, to Montreal and return, via St-Michel des Saints.

Additional right:

In giving the above mentioned service, the holder will have the right to serve St-Michel des Saints and have a warehouse there to receive and transport goods.

1-1-152- 8448-V

GLENGARRY TRANSPORT (QUÉBEC) LIMITÉE, Trois-Rivières, St-Maurice, Applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following clauses:

Contract permit for the transportation of goods on behalf of Shawinigan Transport (1963) Inc., permit No. 4434–V in accordance with clauses *c*, *d*, *e*, *f* and *g*;

Condition:

This authorization shall be valid so long as the two companies remain under the same control.

Note:

Interested holders may obtain a copy of permit No. 4434–V at the office of the Board.

1-1-153- 4434-V

SHAWINIGAN TRANSPORT (1963) INC., B.P. 635, 473 St-Paul St., Shawinigan, St-Maurice, Applicant.

The applicant wishes to add the following clauses to its permit:

Contract permit for the transportation of goods on behalf of Glengarry Transport (Québec) Limitée, permit No. 8448–V in accordance with clauses *c*, *d*, *e*, *f* and *g*.

Condition:

This authorization shall be valid so long as the two companies remain under the same control.

Note:

Interested holders may obtain a copy of permit No. 8448–V at the office of the Board.

1-1-154- 4246-V

RAOUL SENECAL TRANSPORT LIMITÉE, 2254 Louis Veillot, Montreal 426, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restricted trucking – local service – specialized equipment – contract –

From the Canadian Pacific Rail yard at Côte St-Luc to the Canadian National rail yard at Lachine and/or to the wharf at the Montreal Harbour, for export purposes, for the transportation of helium gas, in specialized type tube trailers and return to the said

retour à ladite cour du chemin de fer Canadian Pacific avec les fourgons tubulés vides seulement, pour le compte de Canadian Helium Ltd. (Provenance des chargements: Swift Current, Manitoba).

Condition:

Le service ci-haut mentionné devra être effectué à l'aide de fourgons spéciaux appartenant à la compagnie Canadian Helium, et loués audit transporteur afin d'effectuer un service pour son compte.

Les conditions se rattachant à ce service s'appliqueront.

1-1-155- 13349-V

R. & M. SERVICES INC., 1501 Marlborough, Montréal 402, requérante.

Clause concernée *c*:

c) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

c) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 175 milles de ladite ville et retour, pour le compte de G. Rouleau Limitée de Montréal, pour le transport de produits d'alimentation animale en sacs ou en vrac.

La clause *c* devra se lire à l'avenir comme suit:

c) Transport restreint – longue distance – territoire – contrat –

c) De tout point à tout autre point situé dans un rayon de 200 milles de Montréal pour le transport de grains ou d'alimentation animale en sacs ou en vrac pour le compte de G. Rouleau Ltée et Jos. Richardson & Son Ltd., tous deux de Montréal.

Permis temporaire émis le 17 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-156- 22685-V

ARRIMAGE ET SERVICE CARTIER INC.— CARTIER STEVEDORING & SERVICES INC., C.P. 1576, Port Cartier, Cté Saguenay, requérante.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – territoire – fardier –

À et entre tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles de Port Cartier pour le transport par semi-remorques ou par fardiers, de machinerie, machinerie lourde, équipement, équipement lourd ou objets qui à cause de leur grosseur, forme ou pesanteur, nécessitent l'usage d'équipement spécialisé et dont le chargement ou le déchargement nécessite l'usage de grue mécanique, le tout pour le public en général.

Note:

Si le permis est accordé, il sera sujet au permis de dimensions ou pesanteur du Ministère des Transports.

Permis temporaire émis le 25 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-157- 2922-V

PETE'S COAL CO. (Milan Pagos), 81, rue Châteauguay, Noranda, (Témiscamingue), requérant.

Clause concernée *d* qui se lit comme suit:

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – irrégulier –

Canadian Pacific rail yard with empty tube trailers only for the account of Canadian Helium Ltd. (Origin of shipments: Swift Current, Manitoba).

Condition:

The above mentioned service is to be given with the specialized type trailers owned by Canadian Helium Company and which are leased to the said carrier to give a service for its account.

Conditions concerning this service are applicable.

1-1-155- 13349-V

R. & M. SERVICES INC., 1501 Marlborough, Montreal 402, Applicant.

Clause concerned *c*:

(*c*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*c*) From Montreal to all localities situated within a radius of 174 miles from the said city and return, on behalf of G. Rouleau Limitée of Montreal, for the transportation of foodstuffs for animals in bags or in bulk.

Clause *c* should henceforth read as follows:

(*c*) Restricted trucking – long distance – territory – contract –

(*c*) From all localities to another situated within a radius of 200 miles from Montreal for the transportation of grains or animal foodstuffs in bags or in bulk, on behalf of G. Rouleau Ltée and Jos. Richardson & Son Ltd., both of Montreal.

Temporary permit issued January 17, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-156- 22685-V

ARRIMAGE ET SERVICE CARTIER INC.— CARTIER STEVEDORING & SERVICES INC., C.P. 1576, Port Cartier, Saguenay, Applicant.

Request to obtain the following permit:

Restricted trucking – long distance – territory – float –

To and between all points situated within a radius of 50 miles from Port Cartier for the transportation by semi-trailers or by floats, of machinery, heavy machinery, equipment, heavy equipment or objects, which because of their size, form or weight, require the use of special equipment and whose loading or unloading require the use of a crane, this for the general public.

Note:

If the permit is granted, it will be subject to the size or weight permit of the Department of Transport. Temporary permit issued January 25, 1973 pending final decision of the Board.

1-1-157- 2922-V

PETE'S COAL CO. (Milan Pagos), 81 Châteauguay St., Noranda, (Témiscamingue), Applicant.

Clause concerned *d* which reads as follows:

(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – irregular –

d) De Rouyn Noranda aux frontières Québec–Ontario (Ports d'entrée: Témiscamingue, N.D. du Nord et Cheminis) et retour; destination: tout endroit situé au Nord de North Bay, Ontario.

Dans le cas de la clause *d* pour le transport par camion à bascule seulement de marchandises pour le compte de Québec Iron Foundries Ltd., Noranda.

Restriction:

La clause *d* de ce permis devra être opérée conjointement avec le permis complémentaire émis par l'Ontario Highway Transport Board, en date du 22 juillet 1971.

Le requérant désire opérer ladite clause *d* en conjonction avec un certificat No X-1403 émis par l'Ontario Highway Transport Board en date du 18 septembre 1972 qui se lit comme suit:

Pour le transport de:

1) Boules broyeuses et plaques en alliage de nickel, pour le compte de Québec Foundries Limited, acheminées des divers endroits de la province de Québec, tel qu'autorisé, à partir de la frontière Québec–Ontario à ou près de Virginiatown, Judge ou Timiskaming, aux endroits situés dans l'Ontario dans les districts de Cochrane, Timiskaming, Nipissing, Sudbury, Algoma, Thunder Bay, Rainy River et Kenora.

2) Débris métalliques et pierre à chaux, pour le compte de Québec Iron Foundries Limited à partir des endroits situés dans les districts de Cochrane, Timiskaming, Nipissing, Sudbury, Algoma, Thunder Bay, Rainy River et Kenora, jusqu'à la frontière Québec–Ontario à ou près de Virginiatown, Judge et Timiskaming, et de là, aux endroits situés dans la province de Québec.

Ce permis ne devra être exploité que conjointement avec le permis complémentaire émis par le Québec Transportation Board, No 2922-V, en date du 18 février 1966, et dont la copie devra être produite à l'Ontario Highway Transport Board.

1-1-158- 23127-V

ANDRÉ DUBÉ, 273, avenue Plante, Ville Vanier, Québec 8, requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour la livraison de journaux, pour le compte de l'Action Sociale Limitée.

1-1-159- 15-V

TRANSPORT D'ANJOU INC., 373, Témiscouata, C.P., 430, Rivière-du-Loup, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Rivière-du-Loup à Magog, pour le transport de papier journal, pour le compte de F.F. Soucy Inc.

Permis temporaire émis le 13 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

(*d*) From Rouyn Noranda to the Québec-Ontario border (ports of entry: Témiscamingue, N.D. du Nord and Cheminis) and return; destination: all localities situated north of North Bay, Ontario.

In the case of clause *d* for the transportation, in tip trucks only, of goods on behalf of Québec Iron Foundries Ltd., Noranda.

Restriction:

Clause *d* of this permit must be operated in conjunction with a complementary permit issued by the Ontario Highway Board, dated July 22, 1971.

The applicant wishes to operate the said clause *d* in conjunction with a certificate No. X-1403 issued by the Ontario Highway Transport Board dated September 18, 1972, which reads as follows:

For the carriage of:

(1) Grinding balls and nickel alloy liners, for and on behalf of Québec Foundries Limited by shipment from points in the Province of Québec, as authorized from the Ontario–Québec border at or near Virginiatown, Judge or Timiskaming, to points in Ontario in the Districts of Cochrane, Timiskaming, Nipissing, Sudbury, Algoma, Thunder Bay, Rainy River and Kenora.

(2) Scrap metal and limestone, for and on behalf of Québec Iron Foundries Limited from points in the Districts of Cochrane, Timiskaming, Nipissing, Sudbury, Algoma, Thunder Bay, Rainy River and Kenora, to the Ontario–Québec border at or near Virginiatown, Judge and Timiskaming, for furtherance to points in the Province of Québec.

Provided this authority be operated only in conjunction with the complementary authority as issued by the Québec Transportation Board No. 2922–V dated February 18th 1966, filed with the Ontario Highway Transport Board.

1-1-158- 23127-V

ANDRÉ DUBÉ, 273 Plante Ave., Ville Vanier, Québec 8, Applicant.

Request to obtain the following permit:

Restricted trucking – local service – contract –

Québec and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said city, for the delivery of newspapers, on behalf of the Action Sociale Limitée.

1-1-159- 15-V

TRANSPORT D'ANJOU INC., 373 Témiscouata, C.P. 430 Rivière-du-Loup, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restructed trucking – long distance – restricted route – contract –

From Rivière-du-Loup to Magog, for the transportation of newsprint, on behalf of F.F. Soucy Inc.

Temporary permit issued February 13, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-160- 23113-V

JACQUES FORTIER, 316, Marie-Louise, Québec 8, requérante.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Québec et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville, pour la livraison de commandes de produits pharmaceutiques pour le compte de la Pharmacie Laurent Chabot.

Permis temporaire émis le 22 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-161- 10533-V

AUCLAIR TRANSPORT INC., 1354 rue Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides, Cté Québec, mise en cause.

NOËL AIMÉ AUCLAIR, requérant-vendeur.

JEAN-PIERRE, DANIEL, DENIS, GILBERT, FERNAND AUCLAIR et CHARLES E. DOUVILLE, requérants-acquéreurs.

Les actions de la compagnie mise en cause sont distribuées comme suit:

	Ordinaires	Privilégiées
Noël Aimé Auclair	1699 actions	50 actions
Jean Pierre Auclair	101 actions	
Daniel Auclair	101 actions	
Denis Auclair	101 actions	
Charles E. Douville	1 action	

Conformément aux dispositions de l'article 35 de la Loi de la Régie des Transports le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir son approbation préalable de la vente des actions ordinaires qu'il possède dans la compagnie mise en cause en faveur des requérants-acquéreurs.

Si la transaction est approuvée, les actions de la compagnie mise en cause seront à l'avenir distribuées comme suit:

	Ordinaires	Privilégiées
Noël Aimé Auclair	1 action	50 actions
Jean Pierre Auclair	492 actions	
Daniel Auclair	457 actions	
Denis Auclair	398 actions	
Charles E. Douville	1 action	
Gilbert Auclair	327 actions	
Fernand Auclair	327 actions	

1-1-162- 22250-V

ROMAIN O'CONNOR, Chandler, Cté Gaspé sud, requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport général – service local –

Chandler et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites dudit endroit.

1-1-163- 16903-V

CARTIER TRANSPORT INC., 153 rue Maltais, Sept-Îles, Cté Saguenay, requérante.

La requérante demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat – citerne –

1-1-160- 23113-V

JACQUES FORTIER, 316 Marie-Louise, Québec 8, Applicant.

Request to obtain the following permit:

Restricted trucking – local service – contract –

Québec and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said city, for delivery of pharmaceutical product orders, on behalf of the Pharmacie Laurent Chabot.

Temporary permit issued January 22, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-161- 10533-V

AUCLAIR TRANSPORT INC., 1354 Notre Dame Street, Notre-Dame des Laurentides, Québec, mise en cause.

NOËL AIMÉ AUCLAIR, Applicant-vendor.

JEAN-PIERRE, DANIEL, DENIS, GILBERT, FERNAND AUCLAIR and CHARLES E. DOUVILLE, Applicants-purchasers.

The shares of the company mise en cause are distributed as follows:

	Common	Preferred
Noël Aimé Auclair	1699 shares	50 shares
Jean Pierre Auclair	101 shares	
Daniel Auclair	101 shares	
Denis Auclair	101 shares	
Charles E. Douville	1 share	

In accordance with the provisions of article 33 of the Transportation Board Act the applicant-vendor wishes to obtain from the Board preliminary approval of the sale of common shares he possesses in the company mise en cause in favor of the applicants-purchasers.

If the transaction is approved, the shares of the company mise en cause will be henceforth distributed as follows:

	Common	Preferred
Noël Aimé Auclair	1 share	50 shares
Jean Pierre Auclair	492 shares	
Daniel Auclair	457 shares	
Denis Auclair	398 shares	
Charles E. Douville	1 share	
Gilbert Auclair	327 shares	
Fernand Auclair	327 shares	

1-1-162- 22250-V

ROMAIN O'CONNOR, Chandler, Gaspé sud, Applicant.

Request to obtain the following permit:

General trucking – local service –

Chandler and all localities situated within an area of no more than 5 miles from the limits of said locality.

1-1-163- 16903-V

CARTIER TRANSPORT INC., 153 Maltais St., Sept-Îles, Saguenay, Applicant.

The applicant wishes to add the following service to its permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract – tank –

De la gare des chemins de fer nationaux de Clermont à Sept-Îles pour le transport de produits chimiques en camions citernes pour le compte de Iron Ore Company of Canada Ltd.

Permis temporaire émis le 30 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-164- 12316-V

DENIS TRANSPORT ENRG., (Denis Lazure), 22-A rue St-Pierre, B.P. 205, Ste-Martine, (Châteauguay), requérant.

Le requérant demande d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Ste-Martine à toutes les localités situées dans un rayon de 400 milles des limites de ladite municipalité, pour le transport de chaises démontées d'amphithéâtre et d'aréna et retour avec marchandises refusées ou endommagées, pour le compte de Domico Inc.

1-1-165- 15944-V

LOGISTEC CORPORATION, 109 rue Dalhousie, Québec 2, requérante.

La requérante désire ajouter à son permis le service suivant:

Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

De Québec à ailleurs dans la province et retour, pour le transport d'accessoires de grues, pour le compte de Grues Mobiles Inc.

Remarque:

Grues Mobiles Inc. est une filiale de Logistec Corporation.

Permis temporaire émis le 14 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-166- 23004-V

TRANSPORT McMULLEN & GRÉGOIRE ENR., (Alphonse McMullen et Philippe Grégoire), 1897 Rang St-Ange, Ste-Foy, Qué. 10, requérants.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – territoire –

Entre tous points situes dans la province de Québec, pour le transport avec un camion plate-forme de véhicules moteur en panne ou accidentés et de camions en remplacement de ceux-ci, le tout pour le public en général.

1-1-167- 16639-V

MOBILE HOME TRANSFER REG'D., (Paul Archambault), 2197 Avenue Clifton, Montréal 261, requérant.

Clause concernée:

Transport restreint – longue distance – territoire –

De tout point à tout autre point situé dans la province de Québec à l'exclusion de Sept-Îles, Port Cartier, Gagnon et Schefferville.

Conditions:

1) Dans tous les cas, pour le remorquage par tracteurs dûment licenciés de roulottes neuves ou usagées

From the national railroad station at Clermont to Sept-Îles for the transportation of chemical products in tank-trucks on behalf of Iron Ore Company of Canada Ltd.

Temporary permit issued January 30, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-164- 12316-V

DENIS TRANSPORT ENRG., (Denis Lazure), 22-A St-Pierre Street, B.P. 205, Ste-Martine, (Châteauguay), Applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Ste-Martine to all localities situated within a radius of 400 miles from the limits of said municipality, for the transportation of portable chairs for amphitheatre and arena, and return with rejected or damaged goods, on behalf of Domico Inc.

1-1-165- 15944-V

LOGISTEC CORPORATION, 109 Dalhousie St., Québec 2, Applicant.

The applicant wishes to add to its permit the following service:

Restricted trucking – long distance – radius – contract –

From Québec to elsewhere in the Province and return, for the transportation of crane parts, on behalf of Grues Mobiles Inc.

Remark:

Grues Mobiles Inc. is a subsidary of Logistec Corporation.

Temporary permit issued February 14, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-166- 23004-V

TRANSPORT McMULLEN & GRÉGOIRE ENR., (Alphonse McMullen and Philippe Grégoire), 1897 Rang St. Ange, Ste. Foy, Qué. 10, Applicants.

Request to obtain the following permit:

Restricted trucking – long distance – territory –

Between all points in the Province of Québec, for the transportation by float of vehicles with engine trouble or in accidents and trucks replacing the latter, for the general public.

1-1-167- 16639-V

MOBILE HOME TRANSFER REG'D., (Paul Archambault), 2197 Clifton Ave, Montreal 261, Applicant.

Clause concerned:

Restricted trucking – long distance – territory –

From any point to another situated in the Province of Québec, excluding Sept-Îles, Port Cartier, Gagnon and Schefferville.

Conditions:

(1) In all cases, for the towing by duly registered tractors of new or used trailers of all categories, on the

de toutes catégories, à la condition que ce service de transport soit donné uniquement aux fins de livrer lesdites roulottes à leurs consignataires. Ce service n'autorise pas le transport de marchandise dans les véhicules.

2) Pour donner le service autorisé ci-dessus, le détenteur peut faire usage de véhicules spéciaux (floats) pourvu que les tracteurs et lesdits véhicules spéciaux soient enregistrés au Service des Véhicules Automobiles de la Province et à la Régie des Transports.

Les restrictions concernant ce genre de service s'appliquent.

Le requérant demande que son permis se lise comme suit:

Transport restreint – longue distance – territoire –

De tout point à tout autre point situé dans la province de Québec.

Conditions:

1) Dans tous les cas, pour le remorquage par tracteurs dûment licenciés de roulottes neuves ou usagées de toutes catégories, à la condition que ce service de transport soit donné uniquement aux fins de livrer lesdites roulottes à leurs consignataires. Ce service n'autorise pas le transport de marchandise dans les véhicules.

2) Pour donner le service autorisé ci-dessus, le détenteur peut faire usage de véhicules spéciaux (floats) pourvu que les tracteurs et lesdits véhicules spéciaux soient enregistrés au Service des véhicules automobiles de la Province et à la Régie des Transports.

Les restrictions concernant ce genre de service s'appliquent.

1-1-168- 22959-V

GÉRALD SABOURIN, 11654 Lamoureux, Montréal nord 460, requérant.

Le requérant désire donner le service suivant:

Transport restreint – service local – contrat –

Montréal et toutes les localités situées sur une distance de 5 milles des limites de ladite ville, pour le transport de produits chimiques et de produits chimiques alimentaires dans des sacs, de détergent dans des conteneurs en fibre et dans des tonneaux, pour le compte de Charles Tennant & Company (Canada) Ltd.

Permis temporaire émis le 9 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-169- 23144-V

ROBERT TURGEON, 16 Le-May, C.P. 201, St-David, Cté Lévis, requérant.

Requête pour obtenir le permis suivant:

Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

De Québec à St-Romuald, Lévis, Lauzon, et Ste-Bernadette, pour le transport de journaux, pour le compte de l'Action Sociale Limitée.

1-1-170- 17232-V

NAP. TRANSPORT CIE LTÉE, 37 rue St-Louis, Rivière-du-Loup, P.Q., requérante.

condition that the transportation service be provided only to deliver the said trailers to their consignees. This service does not authorize the transportation of goods in the vehicles.

(2) To give the service authorized above, the holder may make use of special vehicles (floats) provided that the tractors and the said special vehicles are registered with the Motor Vehicle Service of the Province and the Transportation Board.

Restrictions concerning this type of service apply.

The applicant wishes that its permit read as follows:

Restricted trucking – long distance – territory –

From any point to another situated in the Province of Québec.

Conditions:

(1) In all cases, for the towing by duly registered tractors of new or used trailers of all categories, on the condition that the transportation service be provided only to deliver the said trailers to their consignees. This service does not authorize the transportation of goods in the vehicles.

(2) To give the service authorized above, the holder may make use of special vehicles (floats) provided that the tractors and the said special vehicles are registered with the Motor Vehicle Service of the Province and the Transportation Board,

Restrictions concerning this type of service apply.

1-1-168- 22959-V

GÉRALD SABOURIN, 11654 Lamoureux, Montréal nord, 460, Applicant.

The applicant wishes to be authorized to give the following service:

Restricted trucking – local service – contract –

Montreal and all localities situated within a distance of 5 miles from the limits of said city, for the transportation of chemicals and food chemicals in bags, detergent, in fiber containers and drums, for the account of Charles Tennant & Company (Canada) Ltd.

Temporary permit issued February 9, 1973, pending final decision of the Board.

1-1-169- 23144-V

ROBERT TURGEON, 16 Le-May, C.P. 201, St-David, Lévis, Applicant.

Request to obtain the following permit:

Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

From Québec to St-Romuald, Lévis, Lauzon and Ste-Bernadette, for the transportation of newspapers, on behalf of the Action Sociale Limitée.

1-1-170- 17232-V

NAP. TRANSPORT CIE LTÉE., 37 St-Louis St., Rivière du Loup, P.Q., Applicant.

La requérante qui détient un permis dont la clause *a* et le droit additionnel s'y rapportant se lisent comme suit:

a) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat –

a) De Rivière-du-Loup à tous les points de la province de Québec, et retour, pour le transport de marchandises pour le compte de Nap. Dumont Ltée et F.F. Soucy Inc.

Droit Additionnel Re: Clause *a*:

En donnant le service autorisé par la clause *a* de son permis, la détentrice est autorisée à utiliser le service du traversier opérant entre Rivière-du-Loup et St-Siméon.

1) La requérante demande qu'il soit ajouté au droit additionnel de la clause « A » l'autorisation d'utiliser le service de traversier opérant entre Matane et Godbout.

2) La requérante demande également d'enlever de son permis la restriction suivante:

Restriction:

Les clauses de ce permis en seront valides que tant et aussi longtemps que les actionnaires majoritaires de Nap. Transport Cie Ltée seront les mêmes que les actionnaires majoritaires de Nap. Dumont Limitée et F.F. Soucy Inc.

1–1–171– 12353-V

E.T. TANK LINES LIMITED, 830 rue St-Georges, Sherbrooke, Qué., requérante.

Permis à contrat – pour le transport pour le compte de Modern Tank Lines Inc. permis No 15130-V selon les clauses *a*, *b c*, *d* et *e*.

a) Transport restreint – service local – citerne –

a) Drummondville et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas 5 milles des limites de ladite ville;

b) Transport restreint – longue distance – rayon – citerne – contrat –

b) De Drummondville à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles de cette ville, pour le compte de Marchand Petroleum Co. Ltd.

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne –

c) De Montréal à Drummondville.

Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par la clause *c*, la détentrice est autorisée à faire la livraison à tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles de Drummondville, nonobstant les dispositions de l'article 47, para. 3 de l'Ordonnance générale sur le camionnage.

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte – citerne – contrat –

d) De Montréal à St-Lambert pour le transport d'asphalte liquide, par citerne pour le compte de Modern Paving & Construction de Notre-Dame du Bon Conseil.

e) Transport restreint – longue distance – rayon – citerne – contrat –

e) Du terminus de Imperial Oil à Drummondville et tous les endroits situés dans un rayon de 150 milles pour le transport des produits suivants: huile à chauf-

The applicant holds a permit whose clause *a* and the related additional right read as follows:

(*a*) Restricted trucking – long distance – radius – contract –

(*a*) From Rivière-du-Loup to all localities in the Province of Québec, and return, for the transportation of goods on behalf of Nap. Dumont Ltée and F.F. Soucy Inc.

Additional right re: clause *a*:

In giving the service authorized by clause *a* of its permit, the holder is authorized to use the ferry service operating between Rivière-du-Loup and St-Siméon.

(1) The applicant requests the addition to the additional right of clause *a* the authorization to use the ferry operating between Matane and Godbout.

(2) The applicant also requests the removal of the following restriction from its permit:

Restriction:

The clauses of this permit will be valid only as long as the majority shareholders of Nap. Transport Cie Ltée remain the same as the majority shareholders of Nap. Dumont Limitée and F.F. Soucy Inc.

1–1–171– 12353–V

E.T. TANK LINES LIMITED, 830 St-Georges St., Sherbrooke, Qué., Applicant.

Contract permit – for the transportation on behalf of Modern Tank Lines Inc. permit No. 15130–V in accordance with clauses *a*, *b*, *c*, *d* and *e*).

(*a*) Restricted trucking – local service – tank –

(*a*) Drummondville and all localitites situated within an area of no more than 5 miles from the limits of the said city;

(*b*) Restricted trucking – long distance – radius – tank – contract –

(*b*) From Drummondville to all localities situated within a radius of 30 miles from this city, on behalf of Marchand Petroleum Co. Ltd.

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank –

(*c*) From Montreal to Drummondville.

Additional right:

In giving the service authorized by clause *c*, the holder is authorized to deliver in all localities situated within a radius of 50 miles from Drummondville, notwithstanding the provisions of article 47, para. 3 of the General Order on Trucking.

(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route – tank – contract –

(*d*) From Montreal to St-Lambert for the transportation of liquid asphalt, in tanks on behalf of Modern Paving & Construction of Notre-Dame du Bon Conseil.

(*e*) Restricted trucking – long distance – radius – tank – contract –

(*e*) From the terminal of Imperial Oil at Drummondville and all the localities situated within a radius of 150 miles for the transportation of the following products:

fage légère, huile à chauffage lourde, kérosène, diesel, gazoline, par camion citerne, pour le compte de Imperial Oil Limited.

Restriction:

En vertu des clauses *a*, *b*, *c*, la détentrice est autorisée à transporter les produits suivants: huile à chauffage lourde et légère (tous genres), kérosène, diesel, gazoline, asphalte liquide, par camion citerne.

1-1-172- 15130-V

MODERN TANK LINES INC., 520 Boul. St-Joseph, B.P. 515, Drummondville, Cté Drummond, requérante.

Permis à contrat – pour le transport pour le compte de E.T. Tank Lines Limited, permis No 12353-V selon les clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f* et *g*.

a) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

a) De Montréal à Sherbrooke et tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles de Sherbrooke, à l'exclusion de Windsor Mills.

b) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

b) De Montréal à Thetford Mines et tous les endroits situés dans un rayon de 25 milles de Thetford Mines.

c) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

c) De Montréal et Mégantic et tous les endroits situés dans un rayon de 25 milles de Mégantic.

Dans ces trois cas, *a*, *b*, *c* pour le transport d'asphalte liquide par camion citerne:

d) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

d) De Sherbrooke à tout point situé dans un rayon de 200 milles des limites de ladite ville, pour le transport d'huile et de gazoline par camion citerne pour le compte de W.H. Adam Ltée.

e) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

e) De Montréal et des bouches de pipeline de St-Bruno et Drummondville à Sherbrooke et tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles de Sherbrooke.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

f) De Montréal et des bouches de pipeline de St-Bruno et Drummondville à Thetford Mines et tous les endroits situés dans un rayon de 25 milles de Thetford Mines.

g) Transport restreint – longue distance – route restreinte –

g) De Montréal et des bouches de pipeline de St-Bruno et Drummondville à Mégantic et tous les endroits situés dans un rayon de 25 milles de Mégantic.

Dans ces trois cas *e*, *f*, *g* pour le transport d'huile et de gazoline, par camion citerne pour le public en général.

1-1-173- 22094-V

ROGER VILLEMAIRE, 55 rue St-Grégoire, St-Esprit, (Montcalm), requérant-vendeur.

light heating oil, heavy heating oil, kerosene, diesel, gasoline, in tank-trucks, on behalf of Imperial Oil Limited.

Restriction:

By virtue of clauses *a*, *b*, c, the holder is authorized to transport the following products: heavy and light heating oil (all types), kerosene, diesel, gasoline, liquid asphalt, in tank-trucks.

1-1-172- 15130-V

MODERN TANK LINES INC., 520 Blvd, St-Joseph, B.P. 515, Drummondville, Drummond, Applicant.

Contract permit – for the transportation on behalf of E.T. Tank Lines Limited, permit No. 12353-V in accordance with clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f* and *g*.

(*a*) Restricted trucking – long distance – restricted route

(*a*) From Montreal to Sherbrooke and all localities situated within a radius of 50 miles from Sherbrooke, excluding Windsor Mills

(*b*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*b*) From Montreal to Thetford Mines and all localities situated within a radius of 25 miles from Thetford Mines.

(*c*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*c*) From Montreal and Mégantic and all localities situated within a radius of 25 miles from Mégantic.

In these three cases *a*, *b*, *c*, for the transportation of liquid asphalt in tank-trucks;

(*d*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*d*) From Sherbrooke to all points situated within a radius of 200 miles from the limits of the said city, for the transportation of oil and gasoline in tank-trucks on behalf of W.H. Adam Ltée.

(*e*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*e*) From Montreal and all pipeline outlets of St-Bruno and Drummondville to Sherbrooke and all localities situated within a radius of 50 miles from Sherbrooke.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*f*) From Montreal and all pipeline outlets of St-Bruno and Drummondville to Thetford Mines and all localities situated within a radius of 25 miles from Thetford Mines.

(*g*) Restricted trucking – long distance – restricted route –

(*g*) From Montreal and all pipeline outlets of St-Bruno and Drummondville to Mégantic and all localities situated within a radius of 25 miles from Mégantic.

In these three cases *e*, *f*, *g* for the transportation of oil and gasoline, in tank-trucks for the general public.

1-1-173- 22094-V

ROGER VILLEMAIRE, 55 St-Grégoire St., St-Esprit (Montcalm), Applicant-vendor.

ANDRÉ VILLEMAIRE, 55 rue St-Grégoire, St-Esprit, (Montcalm), requérant-acquéreur.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre au requérant-acquéreur son service à contrat pour le compte de Prudential Transport Co. Ltd. No 2588-V qui se lit comme suit:

Service à contrat – transport restreint – contrat –

Transport de marchandise, par camion bascule, pour le compte de Prudential Transport Co. Limited, 1299 rue Condé, Montréal 104, détentrice du permis No 2588-V conformément aux services autorisés par les clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* et *f* dudit permis No 2588-V lesquelles clauses se lisent:

a) Transport général – service local –

a) De tout endroit à un autre, situé dans le district du Montréal métropolitain (arrêté No 6319).

b) Transport général – longue distance – rayon – irrégulier –

b) De Montréal à toutes les localités situées sur une distance de 30 milles des limites de ladite ville, aller et retour.

c) Transport général – longue distance – route restreinte – irrégulier –

c) Route irrégulière de Montréal à Ste-Agathe, Beauharnois et Valleyfield, et retour, sujette aux restrictions suivantes:

1) Transport de marchandises appartenant à un seul expéditeur pour chaque voyage.

2) Interdiction de transborder à Montréal et aussi aux lieux de destination: Ste-Agathe, Beauharnois et Valleyfield.

d) Transport restreint – longue distance – rayon – contrat – irrégulier –

d) De Montréal à toutes les localités situées dans un rayon de 200 milles de ladite ville, pour le transport de sel gemme, pour le compte de Sifto Salt Limited, de Montréal.

e) Transport restreint – longue distance – rayon –

e) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 200 milles de ladite ville, pour le transport de charbon et de coke, au moyen de remorques à bascule seulement.

f) Transport restreint – longue distance – route restreinte – contrat –

f) De Sorel à Montréal, pour le transport de fer en fonte, en vrac, pour le compte de Domtar Chemicals Limited (Metal Powders Division).

Restriction:

En donnant le service autorisé par les clauses *d* et *e* du permis No 2588–V le détenteur Roger Villemaire n'aura pas le droit de desservir Princeville, Plessisville, Arthabaska, Victoriaville, St-Louis de Blandford et Hull et tous les endroits situés dans un rayon de 50 milles de ce dernier endroit.

2) Demande d'annuler ladite clause qui se lit comme suit:

Transport restreint – longue distance – route restreinte –

De Montréal à Ste-Julienne par camion à bascule pour le transport de sel provenant de Sifto Salt (Comtar Chemicals Ltd.) et destiné au Ministère de la Voirie.

ANDRÉ VILLEMAIRE, 55 St-Grégoire St., St-Esprit (Montcalm), Applicant-purchaser.

The applicant-vendor requests authorization from the Board to sell to the applicant-purchaser his contract service on behalf of Prudential Transport Co. Ltd. No. 2588–V which reads as follows:

Contract service – restricted trucking – contract –

Transportation of goods, in tip-trucks, on behalf of Prudential Transport Co. Limited, 1299 Condé St., Montreal 104, holder of permit No. 2588–V in accordance with the services authorized by clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* and *f* on the said permit No. 2588–V, clauses which read as follows:

(*a*) General trucking – local service –

(*a*) From point to point in the Montreal Metropolitan District (Order No. 6319).

(*b*) General trucking – long distance – radius – irregular –

(*b*) From Montreal to all localities situated within a distance of 30 miles from the limits of the said city, and return.

(*c*) General trucking – long distance – restricted route – irregular –

(*c*) Irregularly from Montreal to Ste-Agathe, Beauharnois and Valleyfield, and return, subject to the following restrictions:

1) Transportation of goods belonging to one shipper of each trip.

2) Transhipment prohibited at Montreal as well as at the points of destination: Ste-Agathe, Beauharnois and Valleyfield.

(*d*) Restricted trucking – long distance – radius – contract – irregular –

(*d*) From Montreal to all localities situated within a radius of 200 miles from the said city, for the transportation of rock salt, for the account of Sifto Salt Limited of Montreal.

(*e*) Restricted trucking – long distance – radius –

(*e*) From Montreal to all points situated within a radius of 200 miles from the said city, for the transportation of coal and coke, in dump trailers only.

(*f*) Restricted trucking – long distance – restricted route – contract –

(*f*) From Sorel to Montreal, for the transportation of pig iron, in bulk, for the account of Domtar Chemicals Limited (Metal Powders Division).

Restriction:

In giving the service authorized by clauses *d* and *e* of permit No. 2588–V the holder Roger Villemaire will not have the right to serve Princeville, Plessisville, Arthabaska, Victoriaville, St-Louis de Blandford and Hull and all localities situated within a radius of 50 miles from the latter locality.

(2) Request to annul the said clause which reads as follows:

Restricted trucking – long distance – restricted route –

From Montreal to Ste-Julienne by tip truck for the transportation of salt originating from Sifto Salt (Domtar Chemicals Ltd.) and destined for the Department of Roads.

Permis temporaire émis le 3 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

SERVICE D'AUTOBUS

1-1-174- 2645-A

PAQUETTE AUTOBUS INC., 295 Grande Côte, St-Eustache, Cté Deux Montagnes, requérante.

La requérante qui opère divers services en vertu de son permis demande l'autorisation à la Régie de donner le service suivant:

Classe:
Service d'autobus

Service:

Transport de passagers du Centre d'Achat Grande Côte, situé à St-Eustache et se rendant à l'Église St-Théophile de Laval Ouest pour jouer au Bingo le samedi soir de chaque semaine.

Parcours:
Grande Côte, route No 29, Centre d'Achat St-Eustache, route No 29, route No 8, jusqu'à l'Église.

Conditions et Restrictions:

1) Ce service est restreint au transport de voyageurs se rendant jouer au Bingo à l'Église St-Théophile de Laval Ouest, le samedi soir de chaque semaine.

2) Le coût du transport sera défrayé par l'organisation du Bingo.

3) La détentrice ne pourra se prévaloir des privilèges conférés par l'Ordonnance générale No 17.

1-1-175- 2079-A

VOYAGEUR (1969) INC., 505 est Boul. de Maisonneuve, Montréal, requérante-venderesse.

340-A

LESSARD BUS LINES INC., 4 rue Massawipi, Lennoxville, P.Q., requérante-acquéreur.

La requérante-venderesse s'est adressée à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre à la requérante-acquéreur le service de transport suivant:

Classe:
Service d'autobus

Service:

De Sherbrooke à Newport (Vermont) et retour.

Si le transfert est accordé, ce service ne pourra être opéré que conjointement avec l'approbation par l'Interstate Commerce Commission de la partie du service entre les frontières Québec-États-Unis à Newport.

La requérante-acquéreur, si le transfert est accordé, demande que la restriction imposée sur son présent permis soit enlevée relativement au transport de passagers entre Rock Island, Beebe et Stanstead.

1-1-176- 1877-A

LES AUTOBUS NORMANDIE ENR'G., (Jacques Paquin), 551 rue Marchand, St-Tite, Cté Laviolette, requérant.

Temporary permit issued January 3, 1973, pending final decision of the Board.

BUS SERVICE

1-1-174- 2645-A

PAQUETTE AUTOBUS INC., 295 Grande-Côte, St. Eustache, County of Two Mountains, Applicant.

The applicant, which operates various services by virtue of its permit, requests the Board to authorize it to provide the following service:

Class:
Bus service

Service:

Transportation of passengers leaving the Grande-Côte Shopping Centre, located in St. Eustache, for the Church of St. Théophile-de-Laval-Ouest, where they play bingo, on Saturday night of each week.

Route:
Grande-Côte, Highway No. 29, Highway No. 8, to said Church.

Conditions and Restrictions:

(1) This service shall be restricted to the transportation of passengers on their way to play bingo at the Church of St. Théophile-de-Laval-Ouest, on Saturday night of each week.

(2) The cost of the transportation shall be borne by the group which organizes the bingo game.

(3) The permit-holder shall not be entitled to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-175- 2079-A

VOYAGEUR (1969) INC., 505 de Maisonneuve Blvd. East, Montreal, Applicant-vendor.

340-A

LESSARD BUS LINES INC., 4 Massawipi Street, Lennoxville, P.Q., Applicant-purchaser.

The applicant-vendor applied to the Board for authorization to sell to the applicant-purchaser the following transportation service:

Class:
Bus service

Service:

From Sherbrooke to Newport (Vermont) and return.

If the transfer is granted, this service shall be operated only in conjunction with the approval, by the Interstate Commerce Commission, of that part of the service which is operated between the Québec-United States border and Newport.

The applicant-purchaser requests that, if the transfer is granted, the restriction imposed upon its present permit be abolished with regard to the transportation of passengers between Rock Island, Beebe and Stanstead.

1-1-176- 1877-A

LES AUTOBUS NORMANDIE ENR'G., (Jacques Paquin), 551 Marchand Street, St. Tite, Laviolette County, Applicant.

Le requérant qui opère divers services en vertu de son permis demande à la Régie l'autorisation de donner les services suivants:

Classe:

Service d'autobus

Service 1:

Service urbain dans la Ville et la Paroisse de St-Tite.

Service 2:

Prolonger son service du Lac aux Sables à Grand'Mère et retour, jusqu'à Shawinigan.

Parcours:

Service 1: D'après entente avec les autorités municipales.

Service 2: Du lac aux Sables à St-Tite via route régionale de St-Tite à Shawinigan via route 19.

Conditions et Restrictions:

Service 2:

1) Pas de service local dans les villes de Shawinigan et Grand'Mère.

2) Pas de service local sur la route No 19.

3) Ce permis ne confère aucun des privilèges conférés par l'Ordonnance générale No 17.

1-1-177- 2455-A

AUTOBUS MILLE-ÎLES (1967) INC., 805 Boul. Munck, Ville de Laval, requérante.

La requérante qui opère divers services en vertu de son permis demande à la Régie l'autorisation d'effectuer des voyages spéciaux ou à charte-partie originant des Municipalités qu'elle est autorisée à desservir en vertu de son permis à destination de:

a) aux frontière Québec–Ontario (tous ports d'entrée)

b) aux frontières Québec–Nouveau Brunswick (tous ports d'entrée)

c) aux frontières Québec–États-Unis (tous ports d'entrée).

1-1-178- 3462-AT

CONRAD DESCHENAUX, 463, rue Cyr ouest, Thetford Mines, P.Q., requérant.

Requête pour obtenir le service suivant:

Classe:

Véhicules de promenade non-enregistrés comme taxi et taxis.

Service 1:

Transport de passagers par véhicules de promenade non-enregistrés comme taxi à l'occasion de baptêmes, mariages et funérailles.

Service 2:

Transport de fleurs à un prix fixe par taxi et par véhicules de promenade non-enregistrés comme taxi à l'occasion de funérailles dans les limites de la ville de Thetford Mines et à toutes municipalités situées dans un rayon de 15 milles de la municipalité de Thetford Mines.

Restrictions:

1) Le transport de passagers à tant par tête est prohibé en toutes circonstances. Le prix doit être établi soit à la course, à l'heure, à la journée ou au

The applicant, who operates various services by virtue of his permit, requests from the Board the authorization to provide the following services:

Class:

Bus service

Service 1:

Urban service in the Town and Parish of St. Tite.

Service 2:

To Extend his service from Lac-aux-Sables to Grand' Mère and return, to Shawinigan.

Route:

Service 1: Following agreement with the municipal authorities.

Service 2: From Lac-aux-Sables to St. Tite via regional road, from St. Tite to Shawinigan via Highway 19.

Conditions and Restrictions:

Service 2:

(1) No local service in the Towns of Shawinigan and Grand'Mère.

(2) No local service on Highway 19.

(3) This permit does not entitle its holder to any of the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-177- 2455-A

AUTOBUS MILLE-ÎLES (1967) INC., 805 Munck Blvd., City of Laval, Applicant.

The applicant, which operates various services by virtue of its permit, requests that the Board authorize it to operate special or charter trips leaving from the Municipalities which it is authorized to serve by virtue of its permit, the points of destination being as follows:

(*a*) the Québec–Ontario border (all ports of entry)

(*b*) the Québec–New Brunswick border (all ports of entry)

(*c*) the Québec–United States border (all ports of entry).

1-1-178- 3462-AT

CONRAD DESCHENAUX, 463 Cyr Street West, Thetford Mines, P.Q., Applicant.

Application for the following service:

Class:

Pleasure vehicles not registered as a taxicab and taxicabs.

Service 1:

Transportation of passengers in pleasure vehicles not registered as taxicabs at christenings, weddings and funerals.

Service 2:

Transportation of flowers at a fixed rate, by taxicab or by pleasure vehicle not registered as a taxicab, at funerals, within the limits of the Town of Thetford Mines and to all municipalities situated within a radius of 15 miles from the Municipality of Thetford Mines.

Restrictions:

(1) The transportation of passengers at a *per capita* rate shall be prohibited under all circumstances. The price must be established on a per-trip, per-hour, per-

mille selon le tarif déposé à la Régie. Le prix devra être payé par le locataire du service sans contribution d'aucun autre voyageur et sans égard au nombre de passagers transportés.

2) Le détenteur devra enregistrer à la Régie tous les véhicules mis à la disposition du public et il ne pourra pas utiliser d'autres véhicules que ceux qui sont enregistrés. Toutefois il est autorisé en cas d'urgence à faire appel à d'autres détenteurs de permis, autorisés à donner le même service.

3) Les véhicules devront en tout temps être conduits par des chauffeurs à l'emploi de la détentrice.

4) Le détenteur devra maintenir en vigueur une police d'assurance couvrant tous les risques conformément aux dispositions de l'Ordonnance générale No 5448 de la Régie en date du 21 juin 1963.

5) Les opérations autorisées par ce permis sont irrégulières par leur nature et à moins d'autorisations spéciales, il est interdit au détenteur de conclure toute entente pour un service répété.

6) Il est interdit au détenteur de louer un véhicule de promenade avec chauffeur à un détenteur de permis de transport de voyageurs pour effectuer des voyages spéciaux ou à charte-partie.

7) Il est interdit d'effectuer la location des véhicules sans chauffeurs.

8) Le détenteur pourra donner les services auxquels il est autorisé pour le compte d'un détenteur de permis de courtier en transport.

1-1-179- 459-A

LA CIE DE TRANSPORT DES LAURENTIDES LTÉE, 10229, rue Armand Lavergne, Montréal nord 460, requérante.

La requérante qui détient un permis l'autorisant entre autres à donner un service entre St-Michel des Saint à Joliette et retour demande à la Régie l'autorisation de donner les services suivants:

Classe:
Service d'autobus
Service 1:
De Manouane à St-Michel des Saints, et retour avec raccordement à son service entre St-Michel des Saints à Joliette, et retour.
Service 2:
Transport de colis légers, à l'occasion de ce même service.
Parcours: Route actuellement en construction
Condition et Restriction:
1) Ce service sera donné uniquement les dimanche, mardi, vendredi et samedi de chaque semaine.

1-1-180- 3385-A

MAURICE PELLERIN, 1140 Chemin Ste-Anne, Yamachiche, P.Q., requérant.

Le requérant qui détient de la Régie un permis l'autorisant à effectuer par autobus, le transport d'éco-

day or per-mile basis, according to the tariff filed with the Board. The price must be paid by the party leasing the service without any contribution on the part of any other passenger and not taking into account the number of passengers carried.

(2) The holder must register with the Board all vehicles made available to the public and he may not use any vehicles other than those thus registered. He is authorized, however, in emergencies, to call upon other permit-holders to provide services on his behalf, provided that said permit-holders are authorized to offer said services.

(3) The vehicles used must always be driven by drivers employed by the permit-holder.

(4) The holder must maintain in force an insurance policy covering all risks, in conformity with the provisions of General Order No. 5448 of the Board, dated June 21, 1963.

(5) The services authorized by this permit are essentially irregular in nature: the permit-holder may not conclude any agreement regarding repeated service.

(6) The holder is forbidden to lease a pleasure vehicle with driver to the holder of a permit for the transportation of passengers, to be used for special or charter trips.

(7) The leasing of vehicles without drivers is forbidden.

(8) The permit-holder may provide, on behalf of the holder of a transportation broker's permit, the services that his permit authorizes.

1-1-179- 459-A

LA CIE DE TRANSPORT DES LAURENTIDES LTÉE, 10229 Armand-Lavergne Street, Montreal North 460, Applicant.

The applicant, which holds a permit authorizing it to provide, among others, a transportation service between St. Michel-des-Saints and Joliette, return, requests the Board to authorize it to provide the following services:

Class:
Bus service
Service 1:
From Manouane to St. Michel-des-Saints, return, with connection with its service between St. Michel-des-Saints and Joliette, and return.
Service 2:
Transportation of light parcels concurrently with the above service.
Route: Road presently under construction.
Condition and Restriction:
(1) This service shall be given on Sundays, Tuesdays, Fridays and Saturdays only.

1-1-180- 3385-A

MAURICE PELLERIN, 1140 Ste. Anne Road, Yamachiche, P.Q., Applicant.

The applicant holds a permit from the Board authorizing him to transport school pupils by bus, at noon

liers à l'heure du midi seulement de Louiseville à Yamachiche et retour,

Demande à la Régie l'autorisation de donner les services suivants:

Classe:

Service d'autobus

Service 1:

Transport de passagers de Louiseville et Yamachiche se rendant jouer au Bingo à la Salle Ste-Marguerite, située à Trois-Rivières, et retour le jeudi de chaque semaine.

Service 2:

Transport de passagers de Louiseville et Yamachiche se rendant jouer au Bingo à la Salle Ste-Madeleine située au Cap-de-la-Madeleine et retour, le mercredi de chaque semaine.

Parcours:

Via route No 2

Conditions et Restrictions:

Services No 1 et 2:

1) Ces services sont restreints au transport de passagers se rendant jouer au Bingo aux deux (2) endroits sus-mentionnés à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine, et retour.

2) Le coût des transports sera défrayé par les organisateurs des Bingo.

3) Le détenteur ne pourra se prévaloir des privilèges conférés par l'Ordonnance générale No 17.

1-1-181- 3465-A

LÉONARD COUTURIER, 121, 14e Avenue, Drummondville, Cté Drummond, requérant.

Le requérant demande à la Régie l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:

Véhicules de promenade (non enregistrés comme taxis).

Service:

Transport d'enfants résidant dans Drummondville et fréquentant la Garderie Drummond et retour.

Parcours:

D'après entente avec les autorités municipales.

Conditions et Restrictions:

1) Le coût du transport de ces enfants est défrayé par le gouvernement fédéral.

2) Ce service sera donné du lundi au vendredi inclusivement et ce jusqu'au 31 mai 1973.

3) Le détenteur devra maintenir en vigueur pour la protection des enfants transportés une assurance de responsabilités légales, conformément aux dispositions de l'Ordonnance générale No 5448 de la Régie des Transports en date du 21 juin 1963.

4) Le détenteur ne pourra se prévaloir des privilèges conférés par l'Ordonnance générale No 17.

1-1-182- 3324-A

GERVAIS ROULEAU, St-Jean de Dieu, Cté Rivière-du-Loup, requérant.

Requête pour obtenir le service additionnel suivant:

Classe:

Autobus

hour only, from Louiseville to Yamachiche, return.

The applicant requests the Board to authorize him to provide the following services:

Class:

Bus service

Service 1:

Transportation of passengers from Louiseville and Yamachiche to Ste. Marguerite Hall, in Trois-Rivières, to play bingo, and return, on Thursday of each week.

Service 2:

Transportation of passengers from Louiseville and Yamachiche to Ste. Madeleine Hall, in Cap-de-la-Madeleine, to play bingo, and return, on Wednesday of each week.

Route:

Via Highway 2

Conditions and Restrictions:

Services 1 and 2:

(1) These services are restricted to the transportation of passengers on their way to play bingo at the two (2) aforesaid places in Trois-Rivières and Cap-de-la-Madeleine respectively, and return.

(2) The cost of such transportation shall be borne by the group that organizes the bingo.

(3) The permit-holder shall not be entitled to any of the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-181- 3465-A

LÉONARD COUTURIER, 121 - 4th Avenue, Drummondville, Drummond County, Applicant.

The applicant requests the Board to authorize him to provide the following service:

Class:

Pleasure vehicles (not registered as taxicabs).

Service:

Transportation of children residing in Drummondville, and enrolled at the Garderie Drummond, round trip.

Route:

As agreed upon with the municipal authorities.

Conditions and Restrictions:

(1) The cost of transporting these children shall be borne by the Federal Government.

(2) This service shall be provided from Monday to Friday inclusive, until May 31, 1973.

(3) For the welfare of the children whom he carries, the permit-holder must maintain in force a legal liability insurance policy, the foregoing in conformity with the provisions of General Order No. 5448 of the Transportation Board, dated June 21, 1963.

(4) The holder shall not be entitled to any of the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-182- 3324-A

GERVAIS ROULEAU, St. Jean-de-Dieu, Rivière-du-Loup County, Applicant.

Application for the following additional service:

Class:

Bus

Service:
Transport d'écoliers le midi de leur résidence située à St-Jean-de-Dieu Village et Ste-Françoise à l'école polyvalente à Trois-Pistoles et retour.

Restriction:
Aucun droit aux privilèges de l'Ordonnance générale No 17.
Valide tant et aussi longtemps que le détenteur détiendra un contrat avec sa Commission scolaire.

1-1-183- 1722-A
DENIS HUARD, R.R. 2, C.P. 10, St-François-de-Pabos, Cté Gaspé, requérant.
Requête pour obtenir le service additionnel suivant:
Classe:
Autobus
Service 4:
Transport de passagers de Newport et de Pabos Mills à Chandler et retour.
Ce service ne sera donné que le vendredi soir seulement.
Parcours:
Route 6.
Restriction:
Ce permis ne confère aucun droit aux privilèges de l'Ordonnance générale No 17.

1-1-184- 2645-A
PAQUETTE AUTOBUS INC., 295 Grande Côte, St-Eustache, Cté Deux-Montagnes, requérante.
La requérante qui opère divers services en vertu de son permis demande à la Régie l'autorisation de donner le service suivant:
Classe:
Service d'autobus
Service:
Transport des Cadets de l'air de Cité Deux-Montagnes, St-Eustache et Laval Ouest, à destination de Canadair, situé à Ville St-Laurent, et retour, le mardi soir de chaque semaine.
Parcours:
Route No 29, route No 8 et route No 11.
Conditions et restrictions:
1) Ce service est restreint au transport des Cadets de l'Air à destination de Canadair et retour.

2) Ce service sera donné le mardi soir de chaque semaine seulement.
3) Le coût du transport sera défrayé par Canadair.

4) La détentrice ne pourra se prévaloir des privilèges conférés par l'Ordonnance générale No 17.

1-1-185- 2645-A
PAQUETTE AUTOBUS INC., 295 Grande Côte, St-Eustache, Cté Deux-Montagnes, requérante.
La requérante qui opère divers services en vertu de son permis demande à la Régie l'autorisation de donner le service suivant:

Service:
Transportation of students at noon hour, from their residences in St. Jean-de-Dieu Village and Ste. Françoise to the comprehensive school in Trois-Pistoles, return trip.
Restriction:
No right to the privileges granted by General Order No. 17.
Valid as long as the permit-holder holds a contract with his School Board.

1-1-183- 1722-A
DENIS HUARD, R.R. 2, P.O. Box 10, St. François-de-Pabos, Gaspé County, Applicant.
Applicant for the following additional service:
Class:
Bus
Service 4:
Transportation of passengers from Newport and from Pabos Mills to Chandler, and return.
This service shall be provided on Friday nights only.

Route:
Highway 6.
Restriction:
This permit does not entitle the holder to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-184- 2645-A
PAQUETTE AUTOBUS INC., 295 Grande-Côte, St. Eustache, Two Mountains County, Applicant.
The applicant, which operates various services by virtue of its permit, requests the Board to authorize it to provide the following service:
Class:
Bus service
Service:
Transportation of Air Force Cadets from the City of Two Mountains, St. Eustache and Laval West to the premises of Canadair in the City of St. Laurent, and return, on Tuesday night of each week.
Route:
Highway 29, Highway 8 and Highway 11.
Conditions and restrictions:
(1) This service shall be restricted to the transportation of Air Force Cadets to the premises of Canadair and return.
(2) This service shall be given on Tuesday nights only.
(3) The cost of such transportation shall be borne by Canadair.
(4) The permit-holder shall not be entitled to any of the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-185- 2645-A
PAQUETTE AUTOBUS INC., 295 Grande-Côte, St. Eustache, Two Mountains County, Applicant.
The applicant, which operates various services by virtue of its permit, requests the Board to authorize it to provide the following services:

Classe:
Service d'autobus
Service:
Transport de passagers du Centre d'Achat Grande Côte, situé à St-Eustache et se rendant à l'église St-Agapit, Cté Deux-Montagnes, pour jouer au Bingo le samedi soir de chaque semaine.
Parcours:
Grande Côte, route No 29, Centre d'Achat St-Eustache et route No 29.
Conditions et restrictions:
1) Ce service est restreint au transport des voyageurs se rendant jouer au Bingo à l'église St-Agapit, Cté Deux-Montagnes, le samedi soir de chaque semaine.

2) Le coût du transport sera défrayé par l'organisation du Bingo.
3) La détentrice ne pourra se prévaloir des privilèges conférés par l'Ordonnance générale No 17.

1-1-186- 73-A

AUTOBUS DES BOIS FRANCS LTÉE, R.R. 1, C.P. 334, Plessisville, P.Q., requérante.
La requérante qui opère divers services en vertu de son permis demande à la Régie l'autorisation de donner le service suivant:
Classe:
Service d'autobus
Service:
Transport de passagers de Plessisville à destination du Mont Apic (St-Pierre-Baptiste) et retour.
Parcours:
Via route No 5 et route régionale jusqu'au Mont Apic.
Conditions et restrictions:
1) Ce service sera donné les fins de semaine et toute autre journée où il y aura des activités au Mont Apic.

2) Ce service sera donné du 1er décembre au 30 avril de chaque année.
3) La détentrice ne pourra se prévaloir des privilèges conférés par l'Ordonnance générale No 17.

1-1-187- 3464-A

TOURISTORAMA INC., 20 St-Jean, suite 8, Québec 4, requérante.
Requête pour obtenir le service suivant:
Classe:
Autobus
Service:
Voyages à charte-partie de Québec et de Montréal à tous points dans la province de Québec ainsi que dans les autres provinces canadiennes.
Restriction:
Ce service ne confère aucun droit aux privilèges de l'ordonnance générale No 17.

1-1-188- 2098-A

JEAN GIBEAULT, 37-A rue Centre, Granby, Cté Shefford, requérant-vendeur.
&
RÉAL GIARD, R.R. 5, Granby, Cté Shefford, requérant-acquéreur.

Class:
Bus service
Service:
Transportation of passengers from the Grande-Côte Shopping Centre, in St. Eustache to the Church of St. Agapit, County of Two Mountains, to play bingo, on Saturday night of each week.
Route:
Grande-Côte, Highway 29, St. Eustache Shopping Centre and Highway29.
Conditions and restrictions:
(1) This service shall be restricted to the transportation of passengers on their way to play bingo at the Church of St. Agapit, County of Two Mountains, on Saturday night of each week.
(2) The cost of transportation shall be borne by the group that organizes the bingo.
(3) The permit-holder shall not be entitled to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-186- 73-A

AUTOBUS DES BOIS FRANCS LTÉE, R.R. 1, P.O. Box 334, Plessisville, P.Q., Applicant.
The applicant, which operates various services by virtue of its permit, requests the Board to authorize it to provide the following service:
Class:
Bus service
Service:
Transportation of passengers from Plessisville to Mont-Apic (St. Pierre-Baptiste), and return.
Route:
Via Highway 5 and regional road to Mont-Apic.
Conditions and Restrictions:
(1) This service shall be provided on weekends and on any other day on which activities take place at Mont-Apic.
(2) This service shall be offered from December 1st to April 30th of each year.
(3) The permit-holder shall not be entitled to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-187- 3464-A

TOURISTORAMA INC., 20 St. Jean Street, Suite 8, Québec 4, Applicant.
Application for the following permit:
Class:
Bus
Service:
Charter trips from Québec and from Montreal to all points in the Province of Québec as well as in the other Canadian Provinces.
Restriction:
This permit does not entitle its holder to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-188- 2098-A

JEAN GIBEAULT, 37-A Centre Street, Granby, Shefford County, Applicant-vendor.
&
RÉAL GIARD, R.R. 5, Granby, Shefford County, Applicant-purchaser.

Le requérant-vendeur s'est adressé à la Régie pour obtenir l'autorisation de vendre à monsieur Réal Giard le service de transport qu'il exploite en vertu de son permis décrit ci-dessous:

Classe:
Service d'autobus.

Service:
De Granby, St-Paul d'Abbotsford, St-Césaire et Rougemont à St-Damase, et retour.

Conditions et restrictions:

1) Ce permis est restreint au transport des employés résidant dans les municipalités sus-mentionnées et se rendant à la Société Coopérative Avicole Régionale située à St-Damase et retour.

2) Ce permis n'accorde aucun des privilèges de l'ordonnance générale No 17.

Le tout aux conditions prévues par la Loi et les Ordonnance générales de la Régie des Transports concernant le transport des voyageurs ainsi qu'aux règles de pratique et notamment de maintenir en vigueur pour le bénéfice des voyageurs transportés, une assurance des responsabilités légales, conformément aux dispositions de l'ordonnance générale No 5448 de la Régie des Transports, en date du 23 juin 1963.

1-1-189- 2944-A

JACQUES HARVEY & JEAN-GUY OUELLET, 187 Simard, St-Ambroise, Comté Chicoutimi, requérants.

Requête pour obtenir le service additionnel suivant:

Classe:
Autobus.

Service:
Effectuer des voyages spéciaux ou à charte-partie originant de Bégin, St-Ambroise et Shipshaw à tout endroit dans la province.

1-1-190- 37-A

LES AUTOBUS DESHAIES LTÉE, 1102, 2e rue, Deschaillons, Cté Lotbinière, requérante.

La requérante demande l'autorisation de rendre permanent le permis temporaire émis le 27 décembre 1972:

Classe:
Autobus

Service:
District de St-Flavien à Québec et retour, et points intermédiaires, via Laurier, St-Apollinaire, St-Agapit, Pointe St-Gilles (Moulin Têtu), St-Étienne et St-Rédempteur.

Restrictions:

1) Pas de service local de l'intersection des routes 3 et 20 (9) à Québec.

2) Portes fermées dans les limites de St-Agapit.

Autorisation spéciale émise le 27 décembre 1972 valide pour 30 jours.

The applicant-vendor applied to the Board for authorization to sell to Mr. Réal Giard the transport service which he operates by virtue of the permit described hereinbelow:

Class:
Bus service

Service:
From Granby, St. Paul-d'Abbotsford, St. Césaire and Rougement to St. Damase, and return.

Conditions and restrictions:

(1) This service shall be restricted to the transportation of persons residing in the aforesaid Municipalities and employed by the Société Coopérative Avicole Régionale, in St. Damase, where they work, and return.

(2) This permit does not entitle its holder to any of the privileges granted by General Order No. 17.

The foregoing shall be effective under the conditions stipulated in the Transportation Board Act and in the General Orders of said Board with regard to the transportation of passengers, the usual regulations shall also apply, namely that regarding the maintenance in force of a legal liability insurance for the benefit of the passengers carried, in conformity with the provisions of General Order No. 5448 of the Transportation Board, dated June 23, 1963.

1-1-189- 2944-A

JACQUES HARVEY & JEAN-GUY OUELLET, 187 Simard, St. Ambroise, Chicoutimi County, Applicants.

Application for the following additional service:

Class:
Bus

Service:
To operate special or charter trips leaving from Bégin, St. Ambroise and Shipshaw for any locality in the Province.

1-1-190- 37-A

LES AUTOBUS DESHAIES LTÉE, 1102 - 2nd Street, Deschaillons, Lotbinière County, Applicant.

The applicant requests that the temporary permit issued on December 27, 1972 be made permanent:

Class:
Bus

Service:
St. Flavien District to Québec and return, and intermediate points, via Laurier, St. Apollinaire, St. Agapit, Pointe St. Gilles (Moulin Têtu), St. Étienne and St. Rédempteur.

Restrictions:

(1) No local service between the junction of Highways 3 and 20 (9), and Québec City.

(2) No passengers shall be allowed to board or leave the bus within the limits of St. Agapit.

Special permit issued on December 27, 1972, valid for 30 days.

1-1-191- 1546-A

GEO. D. PAQUETTE BUS LINE LTD., 222 rue William, Rosemère, Cté Terrebonne, requérante.

La requérante qui opère divers services en vertu de son permis demande l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:
Service d'autobus
Service:

Transport de passagers à l'occasion de voyages à charte-partie originant de Ste-Thérèse Ouest – Ville Ste-Thérèse – Paroisse St-Eustache – Ste-Marthe sur le Lac – St-Joseph du Lac – Ville des Deux Montagnes à destination des frontières Québec–États-Unis (tous ports d'entrée) et retour, des fontières Québec–Ontario (tous ports d'entrée) et retour – des frontières Québec–Nouveau-Brunswick (tous ports d'entrée) et retour.

1-1-192- 3463-A

TRANSPORT DES MONTS LTÉE, C.P. 369, Cap Chat, Cté Gaspé nord, requérante

Requête pour obtenir le service suivant:

Classe:
Autobus
Service:

Transport d'écoliers le midi de leur résidence située le long de la route 6 dans les limites de la municipalité de Cap Chat et dans les limites ouest de Ste-Anne des Monts à l'école polyvalente Ste-Anne des Monts et retour.

Parcours:
Route 6.
Terminus:

Cap Chat et la partie ouest de Ste-Anne des Monts: Résidence des élèves;

Ste-Anne des Monts: École Polyvalente

Restrictions:

1) Ce permis sera valide tant et aussi longtemps que la requérante détiendra un contrat de la Commission scolaire des Monts pour le transport des enfants matin et soir.

2) Aucun droit aux privilèges de l'ordonnance générale no 17.

1-1-193- 3456-A

TRANSPORT BAIE JAMES LTÉE – BAY JAMES TRANSPORT LTD., Matagami, (Abitibi-Est), P.Q., requérante.

La requérante demande à la Régie l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:
Service d'autobus

Service 1:

De Matagami à Fort Georges – Fort Rupert et Nimiscau et retour.

Parcours:

Via (LG-2) route présentement connue sous le nom de Matagami–Baie James à destination de Fort Georges.

1-1-191- 1546-A

GEO. D. PAQUETTE BUS LINE LTD., 222 William Street, Rosemère, Terrebonne County, Applicant.

The applicant, which operates various services by virtue of its permit, requests the authorization to provide the following service:

Class:
Bus service
Service:

Transportation of passengers on charter trips leaving from Ste. Thérèse West – Town of Ste. Thérèse – St. Eustache Parish – Ste. Marthe-sur-le-Lac – St. Joseph-du-Lac – City of Two Mountains for any of the following points of destination and return: the Québec–United States border (all ports of entry) the Québec–Ontario border (all ports of entry) – the Québec–New Brunswick border (all ports of entry).

1-1-192- 3463-A

TRANSPORT DES MONTS LTÉE, P.O. Box 369, Cap-Chat, Gaspé-North County, Applicant.

Application for the following permit:

Class:
Bus
Service:

Transportation of school students from their residences located along Highway 6 within the limits of the Municipality of Cap-Chat, and within the west limits of Ste. Anne-des-Monts, to the comprehensive school in Ste. Anne-des-Monts, and return.

Route:
Highway 6.
Terminals:

Cap-Chat and the West part of Ste. Anne-des-Monts: Students' residences;

Ste. Anne-des-Monts: Comprehensive School

Restrictions:

(1) This permit shall be valid as long as the applicant holds a contract with the Des Monts School Board for the transportation of students morning and night.

(2) No right to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-193- 3456-A

TRANSPORT BAIE JAMES LTÉE – BAY JAMES TRANSPORT LTD., Matagami, Abitibi-East County, Applicant.

The applicant requests the Board to authorize it to provide the following service:

Class:
Bus service

Service 1:

From Matagami to Fort Georges – Fort Rupert and Nimiscau and return.

Route:

Via (LG-2), the road presently known under the name of Matagami Road – James Bay, point of destination: Fort Georges.

Chemin Adjacent: De la route (LG-2) à destination de Fort Rupert et Nimiscau.

Conditions & Restrictions:

1) Ces routes sont présentement en construction et le service sera donné suivant l'avancement des travaux.

2) Ce service sera quotidien en partance de Matagami avec terminus du chemin carrossable.

3) La détentrice ne pourra se prévaloir des privilèges conférés par l'ordonnance générale No 17.

Service 2:

Transport de colis légers à l'occasion du service 1.

1-1-194- 3468-A

MARCEL LAPLANTE, C.P. 150, St-Liboire, Cté Bagot, requérant.

Le requérant demande à la Régie d'être autorisé à donner le service suivant:

Classe:

Service d'autobus

Service:

De Acton Vale à St-Liboire et retour.

Parcours:

Upton Village et Paroisse - Rang de la Carrière - 7e Rang - St-Liboire -

Conditions et Restrictions:

1) Ce service est restreint au transport de travaillants se rendant à la Manufacture « La Chemise St-Honoré Ltée » et retour.

2) Ce service sera donné du lundi au vendredi inclusivement.

3) Le coût du transport sera défrayé par la Manufacture « La Chemise St-Honoré Ltée ».

4) Le détenteur devra maintenir en vigueur, pour la protection du public transporté, une assurance de responsabilités légales, conformément aux dispositions de l'Ordonnance générale No 5448 de la Régie des Transports en date du 21 juin 1963.

5) Le détenteur ne pourra se prévaloir des privilèges conférés par l'ordonnance générale No 17.

1-1-195- 693-A

ST-JARRE & LEGAULT LTÉE, 180, rue Abitibi, Malartic, Cté Abitibi, requérante.

La requérante qui opère divers services en vertu de son permis demande à la Régie l'autorisation d'effectuer des voyages à charte-partie originant de Val d'Or et Malartic, à destination de tout point situé dans les comtés d'Abitibi-Est, d'Abiti-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.

1-1-196- 2307-A

PIERRE GOSSELIN, 286, 4e Avenue, Asbestos, Cté Richmond, requérant.

Le requérant qui détient entre autres un permis l'autorisant à donner le service suivant:

Classe:

Service d'autobus

Adjacent route: From the highway (LG-2) leading to Fort Rupert and Nimiscau.

Conditions and Restrictions:

(1) The aforesaid highways or roads are presently under construction and the service shall be as the construction works progress.

(2) This service shall comprise a daily departure from Matagami, the terminal point being the end of the passable road.

(3) The permit-holder shall not be entitled to the privileges granted by General Order No. 17.

Service 2:

Transportation of light parcels concurrently with Service 1.

1-1-194- 3468-A

MARCEL LAPLANTE, P.O. Box 150, St. Liboire, Bagot County, Applicant.

The applicant requests the Board to authorize it to provide the following service:

Class:

Bus service

Service:

From Acton Vale to St. Liboire, and return.

Route:

Upton Village and Parish - De la Carrière Range - 7th Range - St. Liboire -

Conditions and Restrictions:

(1) This service shall be restricted to the transport of employees on their way to work at the "La Chemise St-Honoré Ltée" factory.

(2) This service shall be given from Monday through Friday inclusive.

(3) The cost of transportation shall be borne by "La Chemise St-Honoré Ltée".

(4) For the welfare of the passengers he carries, the holder shall maintain in force a legal liability insurance, the foregoing in conformity with the provisions of General Order No. 5448 of the Transportation Board, dated June 21, 1963.

(5) The holder may not avail himself of the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-195- 693-A

ST-JARRE & LEGAULT LTÉE, 180 Abitibi Street, Malartic, Abitibi County, Applicant.

The applicant, which operates various services by virtue of its permit, requests the Board to authorize it to operate charter trips leaving from Val d'Or and Malartic for any point located in the Counties of: Abitibi-East, Abitibi-West, Rouyn-Noranda and Témiscamingue.

1-1-196- 2307-A

PIERRE GOSSELIN, 286 - 4th Avenue, Asbestos, Richmond County, Applicant.

The applicant holds, among others, a permit authorizing him to operate the following service:

Class:

Bus service

Service:
Service urbain, dans et entre les Villes de Danville et Asbestos.
Parcours:
Suivant entente avec les autorités municipales.
Conditions et Restrictions:
1) Le détenteur ne devra pas donner de service pour le transport spécial d'écoliers le midi dans les limites de la Ville d'Asbestos.
2) Ce permis ne confère aucun des privilèges de l'ordonnance générale No 17.
Demande à la Régie que la restriction No 2 soit enlevée afin d'être autorisé à effectuer des voyages de ces deux endroits suivant les prescriptions de l'ordonnance générale No 17 de la Régie.

1-1-197- 260-A
LOUIS BESSON, 82 St-Michel, C.P. 42, Mistassini, Cté Lac St-Jean, requérant.
Requête pour obtenir le service additionnel suivant:
Classe:
Autobus
Service 5:
Transport d'étudiants de Mistassini au CEGEP St-Félicien et retour.
Parcours:
Route 169.
Restrictions:
1) Portes fermées sur tout le parcours Dolbeau - St-Félicien -
2) Aucun droit aux privilèges de l'ordonnance générale No 17.

1-1-198- 3372-A
TRANSPORT SÉCURITAIRE ST-PROSPER INC., St-Prosper, Cté Dorchester, requérante.
Requête pour obtenir le service additionnel suivant:
Classe:
Autobus
Service:
Voyages spéciaux ou à charte-partie restreint aux organisations paroissiales de Ste-Aurélie à tous points dans un rayon de 45 milles.
Restriction:
Ce service ne confère aucun droit aux privilèges de l'ordonnance générale No 17.

1-1-199- 3372-A
TRANSPORT SÉCURITAIRE ST-PROSPER INC., St-Prosper, Cté Dorchester, requérante
Requête pour obtenir le service additionnel suivant:
Classe:
Autobus
Service:
Voyages spéciaux ou à charte-partie restreints aux organisations paroissiales de St-Zacharie à tous points dans un rayon de 45 milles.
Restriction:
Ce service ne confère aucun autre droit aux privilèges de l'ordonnance générale No 17.

Service:
Urban service in and between the Towns of Danville and Asbestos.
Route:
As agreed upon with municipal authorities.
Conditions and Restrictions:
(1) The permit-holder shall not provide any special transportation service for school students at noon hour within the limits of the Town of Asbestos.
(2) This permit does not confer upon its holder any of the privileges granted by General Order No. 17.
The applicant asks that the Board abolish restriction 2 in order that he may be authorized to operate trips from these two localities according to the provisions of General Order No. 17 of the Board.

1-1-197- 260-A
LOUIS BESSON, 82 St. Michel, P.O. Box 42, Mistassini, Lake St. John County, Applicant.
Application for the following additional service:
Class:
Bus
Service 5:
Transportation from Mistassini to the St. Félicien CEGEP, and return.
Route:
Highway 169
Restrictions:
(1) No passengers shall be allowed to board or leave the bus between Dolbeau and St. Félicien.
(2) No right to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-198- 3372-A
TRANSPORT SÉCURITAIRE ST. PROSPER INC., St. Prosper, Dorchester County, Applicant.
Application for the following additional service:
Class:
Bus
Service:
Special or charter trips limited to organizations from the Parish of Ste. Aurélie, to all points located within a radius of 45 miles.
Restriction:
This service does not confer any other right to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-199- 3372-A
TRANSPORT SÉCURITAIRE ST-PROSPER INC., St. Prosper, Dorchester County, Applicant.
Application for the following additional service:
Class:
Bus
Service:
Special or charter trips limited to organizations from the Parish of St. Zacharie, to all points located within a radius of 45 miles.
Restriction:
This service does not confer any other right to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-200- 3457-A

MAURICE LEHOUX, Rue Blouin, Coleraine, Cté Mégantic, requérant.

Requête pour obtenir les services suivants:

Classe:

Autobus

Service 1:

Transport d'écoliers le midi de leur résidence située à St-Julien aux écoles à Coleraine et retour.

Parcours:

Rang No 8

Terminus:

St-Julien: Résidence des élèves

Coleraine: Les Écoles

Restrictions:

Ce service expirera le 1er juillet 1973 et pourra être renouvelé sur demande écrite du détenteur.

Aucun droit aux privilèges de l'ordonnance générale No 17.

Service 2:

Voyages spéciaux ou à charte-partie restreints aux organisations sportives de St-Gérard et destinés à Coleraine.

Restriction:

Ce service ne confère aucun autre droit aux privilèges de l'ordonnance générale No 17.

1-1-201- 3372-A

TRANSPORT SÉCURITAIRE ST-PROSPER INC., St-Prosper, Cté Dorchester, requérante.

Requête pour obtenir le service additionnel suivant:

Classe:

Autobus

Service:

Voyages spéciaux ou à charte-partie restreint aux organisations paroissiales de Ste-Rose de Dorchester à tous points dans un rayon de 45 milles.

Restriction:

Aucun droit aux privilèges de l'ordonnance générale No 17.

1-1-202- 3455-A

JEAN-PAUL LAROSE, 770, rue Rivière sud, St-Eustache, Cté Deux-Montagnes, requérant.

Le requérant demande à la Régie l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:

Service d'autobus

Service:

Transport de passagers à l'occasion de voyages à charte-partie originant de St-Eustache à destination de tout point situé dans la province de Québec et retour.

SERVICE DE LOCATION

1-1-203- 134-DYL

MOLSON (QUÉBEC) LIMITÉE, 3675 rue Randin, Québec 8, requérante.

1-1-200- 3457-A

MAURICE LEHOUX, Blouin Street, Coleraine, Mégantic County, Applicant.

Application for the following additional services:

Class:

Bus

Service 1:

Transportation of school students at noon hour from their homes in St. Julien to schools in Coleraine, round trip.

Route:

Range No. 8

Terminus:

St. Julien: Pupils' homes

Coleraine: the schools

Restrictions:

This service shall expire on July 1st, 1973 and may be renewed upon written request by the applicant.

No right to the privileges granted by General Order No. 17.

Service 2:

Special or charter trips restricted to sports organizations from St. Gérard, bound for Coleraine.

Restriction:

This service does not confer any right to the privileges of General Order No. 17.

1-1-201- 3372-A

TRANSPORT SÉCURITAIRE ST-PROSPER INC., St. Prosper, Dorchester County, Applicant.

Application for the following additional service.

Class:

Bus

Service:

Special or charter trips limited to organizations from the Parish of Ste. Rose-de-Dorchester, to all points located within a radius of 45 miles.

Restriction:

No right to the privileges granted by General Order No. 17.

1-1-202- 3455-A

JEAN-PAUL LAROSE, 770 Rivière Street South, St. Eustache, County of Two Mountains, Applicant.

The applicant requests from the Board the authorization to provide the following service:

Class:

Bus service.

Service:

Transportation of passengers on charter trips leaving from St. Eustache for any point located in the Province of Québec, and return.

DRIVE YOURSELF SERVICE

1-1-203- 134-DYL

MOLSON (QUÉBEC) LIMITÉE, 3675 Randin Street, Québec 8, Applicant.

La requérante demande à la Régie de l'autoriser à donner les services de location des véhicules comme suit:

Service:

Location à long terme (une année et plus) « exclusivement à Benoit Goulet, 2190 Notre-Dame, Ancienne-Lorette.

1-1-204- 359-DYV

LA CIE DE SERVICE DE LOCATION DE REMORQUES OLYMPIA LTÉE, 3871 Boul. de la Concorde, Ville Laval, requérante.

La requérante qui détient de la Régie un permis pour le service suivant:

Service:

Location de véhicules de commerce (remorques pouvant être attachées à des véhicules de promenade) à court terme dans des stations de services situées dans la province de Québec.

Demande une modification de son permis pour être également à louer des roulottes.

1-1-205- 966-DYV

J.C. PHILLIPS LEADING CO. LTD., a/s Me Roger Lacoste, Q.C. 360 rue St-Jacques, suite 1720, Montréal 126, requérante.

La requérante s'est adressée à la Régie pour obtenir l'autorisation de louer des véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques), à long terme (un an ou plus), pour le compte exclusif de Wabasso Limited, Camtex Division.

Permis temporaire émis le 30 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-206- 320-DY

BOULEVARD CHEVROLET INC., 375 Boul. Jessop, Rimouski, P.Q., requérante.

La requérante qui est autorisée par la Régie à donner les services de location de véhicules suivants:

Service 1:

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade (automobiles & station-wagons) à 375 Boul. Jessop, Rimouski.

Service 2:

Location à long terme (une année et plus de véhicules de promenade.

Demande à la Régie de l'autoriser à donner les services additionnels de location de véhicules comme suit:

Service 3:

Location à court terme de véhicules de promenade à l'Aéroport de Mont Joli.

1-1-207- 783-DYV

CARAVAN TRAILER RENTAL (QUÉBEC) LTD. — LOCATION DE REMORQUES CARAVAN (QUÉBEC) LIMITÉE, 12225 Côte de Liesse, Dorval, P.Q., requérante.

The applicant asks the Board to authorize it to provide the following vehicle-leasing services:

Service:

Long-term (one year or more) leasing to Benoit Goulet, 2190 Notre-Dame, Ancienne-Lorette exclusively.

1-1-204- 359-DYV

LA CIE DE SERVICE DE LOCATION DE REMORQUES OLYMPIA LTÉE, 3871 de la Concorde Blvd., Laval, Applicant.

The applicant, which holds a permit from the Board for the following service:

Service:

Short-term leasing of commercial vehicles (trailers which can be drawn by ordinary automobiles) in service stations located in the Province of Québec.

The applicant requests that its permit be amended so that it may also be authorized to rent camping trailers also.

1-1-205- 966-DYV

J.C. PHILLIPS LEASING CO. LTD., c/o Me Roger Lacoste, Q.C., 360 St. James Street, Suite 1720, Montreal 126, Applicant.

The applicant applied to the Board for authorization to lease commercial vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long-term basis (one year or over) for the exclusive account of Wabasso Limited, Camtex Division.

Temporary permit issued on January 30, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-206- 320-DY

BOULEVARD CHEVROLET INC., 375 Jessop Blvd., Rimouski, P.Q., Applicant.

The applicant, which is authorized by the Board to offer the following vehicle-leasing services:

Service 1:

Short-term (less than one year) leasing of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons) at 375 Jessop Blvd., Rimouski.

Service 2:

Long-term leasing (one year or more) of pleasure vehicles.

Applies to the Board for authorization to provide the following additional vehicle-leasing services:

Service 3:

Short-term leasing of pleasure vehicles at the Mont-Joli Airport.

1-1-207- 783-DYV

CARAVAN TRAILER RENTAL (QUÉBEC) LTD. — LOCATION DE REMORQUES CARAVAN (QUÉBEC) LIMITÉE, 12225 Côte-de-Liesse, Dorval, P.Q., Applicant.

La requérante qui détient de la Régie un permis pour le service suivant:

Service:

Location à court terme de véhicules de commerce (remorques) à 12225 Côte de Liesse, Dorval.

Demande l'autorisation d'ouvrir une succursale à 1275 des Artisans, Québec, P.Q.

Permis temporaire émis le 13 décembre 1972, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-208- 882-DY
619-DYV

MID-TOWN LEASING (MONTREAL) LTD., 1395 ouest Boul., Dorchester, Montréal, requérante.

La requérante qui détient de la Régie des permis pour les services suivants:

Service 1:

Location de véhicules de promenade (automobiles & station-wagons) à court terme à 1395 ouest boul. Dorchester, Montréal, exclusivement pour les clients de Mid-Town Motors Ltd.

Service 2:

Location de véhicules de promenade (automobiles & station-wagons) à long terme (un an et plus).

Service 3:

Location de véhicules de commerce et de livraison (camions) à long terme (un an et plus).

Demande l'autorisation:

1) d'effectuer la location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (stations-wagons et camions) à 5333 ouest rue St-Jacques, Montréal.

2) De modiffier son service « *l* » pour enlever la restriction qui l'autorise à louer exclusivement aux clients de Mid Town Motors Ltd.

1-1-209- 959-DYV

QUALITY TRANSPORT SERVICE LTD., a/s Me A.R. Paquette, 200 ouest, rue St-Jacques, 9e étage, Montréal 126, requérante.

La requérante a demandé à la Régie l'autorisation de louer à long terme (un an ou plus) des véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques).

1-1-210- 960-DYV

ASSELIN LOCATION ENR.— ASSELIN LEASING REG., (Euclide, Antonio, Gérald et Germain Asselin) 263, 106e Avenue, St-Georges de Champlain, (Laviolette), requérants.

Les requérants demandent l'autorisation de donner les services suivants:

Service 1:

Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an et plus).

Service 2:

Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) au sens du Code de la Route à 263, 106e Avenue, St-Georges de Champlain, Comté Laviolette).

The applicant, which holds a permit issued by the Board for the following service:

Service:

Short-term rental of commercial vehicles (trailers) at 12225 Côte-de-Liesse, Dorval.

Applies for authorization to set up a sub-office at 1275 des Artisans, Québec, P.Q.

Temporary permit issued on December 13, 1972 pending the final decision of the Board.

1-1-208- 882-DY
619-DYV

MID-TOWN LEASING (MONTREAL) LTD., 1395 Dorchester Blvd. West, Montreal, Applicant.

The applicant, which holds permits issued by the Board for the following services:

Service 1:

Leasing of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons) on a short-term basis at 1395 Dorchester Blvd. West, Montreal, in the exclusive behalf of the customers of Mid-Town Motors Ltd.

Service 2:

Leasing of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons) on a long-term basis (one year or more).

Service 3:

Leasing of commercial and delivery vehicles (trucks) on a long-term basis (one year or more).

Applies for authorization:

(1) to lease commercial and delivery vehicles (station-wagons and trucks) on a short-term basis at 5333 St. James Street West, Montreal.

(2) To modify its service "*l*" by removing the restriction which authorizes it to lease vehicles to the customers of Mid Town Motors Ltd. exclusively.

1-1-209- 959-DYV

QUALITY TRANSPORT SERVICES LTD., c/o Me A.R. Paquette, 200 St. James West, 9th floor, Montreal 126, Applicant.

The applicant applied to the Board for authorization to lease commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long term basis (one year or over).

1-1-210- 960-DYV

ASSELIN LOCATION ENR. — ASSELIN LEASING REG., (Euclide, Antonio, Gérald and Germain Asselin) 263 – 106th Avenue, Ste. Georges-de-Champlain, Laviolette, Applicants.

The applicants request the authorization to provide the following services:

Service 1:

Long-term (one year or more) leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers).

Service 2:

Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) as defined in the Highway Code, at 263 – 106th Avenue, St. Georges-de-Champlain, Laviolette County.

1-1-211- 958-DYV

CHICOPEE LEASING LIMITED, a/s Me Gérard, Corbeil, 235 est, boul. Dorchester, suite 405, Montréal requérante.

La requérante a demandé à la Régie l'autorisation de louer à long terme (un an ou plus) des véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) au 2399, Cawthra Road, Mississauga, Ontario, à être utilisés dans la province de Québec.

Permis temporaire daté du 18 janvier 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-212- 956-DYV

R. & R. LEASING INC., 8901, 57e Avenue, Rivière des Prairies, Montréal, requérante.

La requérante demande l'autorisation d'effectuer la location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an et plus).

1-1-213- 957-DYV

LOCATION FERN LEVESQUE ENRG. — FERN LEVESQUE RENTAL REG'D., (Fernand Levesque), 550, rue St-Patrick, Ville LaSalle, P.Q., requérant.

Le requérant demande l'autorisation de donner les deux (2) services suivants:

Service 1:

Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an et plus).

Service 2:

Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) au sens du Code de la Route à 550, rue St-Patrick, Ville Lasalle, P.Q.

1-1-214- 107-DYL

SEA LAND SERVICE INC., Berth 17, Castle Island, South Boston 02127, Mass., requérante.

La requérante qui est autorisée à donner les services de location de remorques à Thetford Transport Ltée, demande à la Régie de l'autoriser à donner les services de location additionnels de véhicules comme suit:

Service:

Location de véhicules de commerce (remorques) à Grondin Transport Inc., St-Frédéric, (Beauce).

1-1-215- 131-DYL

PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN LTÉE, 85, rue Marie de l'Incarnation, Québec 8, requérante.

La requérante demande à la Régie de l'autoriser à donner les services de location de véhicules suivants:

Service:

Location à long terme (une année et plus) d'une remorque citerne de marque Westeel 1956, pesanteur 13090 lbs, No de série T-56071 pour être loué exclusivement à M. Yvon Chabot, 2768, rue Turbide, Giffard.

1-1-211- 958-DYV

CHICOPEE LEASING LIMITED, c/o Me Gérard Corbeil, 235 Dorchester Blvd. East, Suite 405, Montreal, Applicant.

The applicant applied to the Board for authorization to lease commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers), on a long term basis (one year or over) at 2399 Cawthra Road, Mississauga, Ontario, to be used in the Province of Québec.

Temporary permit dated January 18th 1973, until final decision of the Board.

1-1-212- 956-DYV

R. & R. LEASING INC., 8901, 57th Avenue, Rivière-des-Prairies, Montreal, Applicant.

The applicant requests the authorization to lease commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long-term basis (one year or more).

1-1-213- 957-DYV

LOCATION FERN LEVESQUE ENRG.— FERN LEVESQUE RENTAL REG'D, (Fernand Levesque), 550 St. Patrick Street, City of LaSalle, P.Q., Applicant.

The applicant requests the authorization to provide the following two (2) services:

Service 1:

Leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long-term (one year or more) basis.

Service 2:

Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) as defined in the Highway Code, at 550 St. Patrick Street, City of LaSalle, P.Q.

1-1-214- 107-DYL

SEA LAND SERVICE INC., Berth 17, Castle Island, South Boston 02127, Mass., Applicant.

The applicant, which is authorized to provide trailer-leasing services for Thetford Transport Ltée, asks the Board to authorize it to provide the following vehicle-leasing services:

Service:

Leasing of commercial vehicles (trailers) to Grondin Transport Inc., St. Frédéric, Beauce County.

1-1-215- 131-DYL

PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN LTÉE, 85 Marie-de-l'Incarnation, Québec 8, Applicant.

The applicant requests the Board's authorization to provide the following vehicle-leasing services:

Service:

Long-term (one year or more) leasing of a Westeel 1956 tank truck, weight 13090 lb., serial No. T-56071, to be leased exclusively to Mr. Yvon Chabot, 2768 Turbide Street, Giffard.

1-1-216- 1105-DY
770-DYV

LOCATION GALOP INC. — GALLOP LEASING INC., 1, avenue Antonio Goyette, Ste-Martine, Cté Châteauguay, mise en cause.

Robert Goyette
Nicole Lefebvre
Denise Arcoite, requérants-vendeurs.
Georges François Lavoie
Claudette Vinette Lavoie
Pierre André Lavoie, requérants-acquéreurs.

Conformément à l'article 35 de la Loi de la Régie des Transports, les requérants-vendeurs demandent l'autorisation de vendre aux requérants-acquéreurs les actions qu'ils détiennent dans la mise en cause.

Les actions de la mise en cause sont présentement réparties comme suit:

Robert Goyette	1 action
Nicole Lefebvre	1 action
Denise Arcoite	1 action

Si la transaction est acceptée, les actions de la mise en cause seront à l'avenir réparties comme suit:

Georges François Lavoie	1 action
Claudette Vinette Lavoie	1 action
Pierre André Lavoie	1 action

De plus, les représentants-acquéreurs demandent l'autorisation d'opérer leur permis au: 555 Boul. St-Jean Baptiste, St-Paul de Châteauguay, Ste-Martine, P.Q.

1-1-217- 952-DYV

LES CONSTRUCTIONS DU ST-LAURENT LTÉE, 1101, Boul. des Chutes, Villeneuve, Cté Montmorency, requérante.

La requérante demande à la Régie de l'autoriser à donner les services de location de véhicules suivants:

Service 1:
Location à court terme (moins d'une année) (exclusivement à Les Industries Orléans Ltée, 150, de la Falaise, Beauport) de véhicules de commerce et de véhicules de livraison à 1101, Boul. des Chutes, Villeneuve.

Service 2:
Location à long terme (une année et plus) (exclusivement à Les Industries Orléans Ltée, 150, de la Falaise, Beauport) de véhicules de commerce et de véhicules de livraison (tracteurs et camions).

Permis temporaire émis le 22 décembre 1972, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-218- 699-DY
245-DYV

MODERN MOTOR SALES LIMITED, 1400 ouest, Boul. Dorchester, Montréal, requérante.

La requérante qui détient de la Régie des permis pour les services suivants:

Service 1:
Location de véhicules de promenade (automobiles & station-wagons) à long term (un an et plus.)

1-1-216- 1105-DY
770-DYV

LOCATION GALOP INC.— GALLOP LEASING INC., 1 Antonio-Goyette Avenue, Ste. Martine, Châteauguay County, *mise en cause.*

Robert Goyette
Nicole Lefebvre
Denise Arcoite, Applicant-vendors
Georges François Lavoie
Claudette Vinette Lavoie
Pierre André Lavoie, Applicant-purchasers.

In conformity with section 35 of the Transportation Board Act, the applicant-vendors apply for the authorization to sell to the applicant-purchasers the shares that they hold in the company *mise en cause.*

The shares of the company *mise en cause* are presently distributed as follows:

Robert Goyette	1 share
Nicole Lefebvre	1 share
Denise Arcoite	1 share

If the transaction is approved, the shares of the company *mise en cause* will be distributed as follows in the future:

Georges François Lavoie	1 share
Claudette Vinette Lavoie	1 share
Pierre André Lavoie	1 share

Moreover, the applicant-purchasers request the authorization to operate their permit at: 555 St. Jean-Baptiste Boulevard, St. Paul-de-Châteauguay, Ste. Martine, P.Q.

1-1-217- 952-DYV

LES CONSTRUCTIONS DU ST-LAURENT LTÉE; 1101 des Chutes Blvd., Villeneuve, Montmorency County, Applicant.

The applicant requests that the Board authorize it to provide the following vehicle-leasing services:

Service 1:
Short term (less than one year) leasing of commercial and delivery vehicles (to Les Industries Orléans Ltée, 150 de la Falaise, Beauport exclusively), at 1101 des Chutes Boulevard, Villeneuve.

Service 2:
Long-term (one year or more) leasing of commercial and delivery vehicles (tractors and trucks) (to Les Industries Orléans Ltée, 150 de la Falaise, Beauport exclusively).

Temporary permit issued on December 22, 1972, pending the Board's final decision.

1-1-218- 699-DY
245-DYV

MODERN MOTOR SALES LIMITED, 1400 Dorchester Blvd. West, Montreal, Applicant.

The applicant holds a permit from the Board for the following services:

Service 1:
Long-term (one year or more) leasing of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons).

Service 2:
Location de véhicules de commerce et de livraison (camions & station-wagons) à long terme (un an et plus).
Demande
1) de changer sa place d'affaires pour opérer à l'avenir à 3 Montée des Arsenaux, St-Paul l'Ermite, comté de l'Assomption, P. Q.
2) par lettres patentes supplémentaires de changer son nom pour opérer à l'avenir sous le nom de Québec Reman Ltée — Québec Reman Ltd.

1-1-219- 968-DYV
FRANK TALBOT, 9548 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré, P.Q., requérant.
Le requérant demande à la Régie de l'autoriser à donner les services de location de véhicules comme suit:
Service:
Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce (roulottes et tente-roulottes) à 9548 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré, P.Q.

1-1-220- 133-DYL
LA CIE DE BOIS DE LUCEVILLE INC., 79 St-Alphonse, Luceville, Cté Rimouski, requérante.
La requérante demande à la Régie de l'autoriser à donner les services de location de véhicules suivants:
Service:
Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce (une semi-remorque Manac 1971 No de série 71B6405 pesanteur 11200 lbs) pour être loué exclusivement à Claude Fredette 2391 de la Ronde, Québec 3, détenteur du permis de camionnage No RT-22929-V.

1-1-221- 964-DYV
CENTRO LEASING REG'D.,- LOCATION CENTRO ENRG., (Émilien Letarte), 7770 rue Brouillette, St-Hyacinthe, P.Q.
Le requérant demande l'autorisation de donner les deux services suivants:
Service 1:
Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an et plus).
Service 2:
Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions tracteurs, remorques) au sens du Code de la Route à 7770 rue Brouillette, St-Hyacinthe, P.Q.

1-1-222- 949-DYV
PARAGON LEASING INC., LOCATION PARAGON INC., 200 ouest, rue St-Jacques, suite 900, Montréal 126, requérante.
La requérante a demandé à la Régie l'autorisation de louer à long terme (un an et plus) des véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs et remorques)

Service 2:
Long-term leasing (one year or more) of commercial and delivery vehicles (trucks and station-wagons).

Request:
(1) that its place of business henceforth be located at 3 Montée des Arsenaux, St. Paul-l'Ermite, L'Assomption County, P.Q.
(2) that its name be changed by supplementary letters patent so that it may operate in the future under the name of Québec Reman Ltée — Québec Reman Ltd.

1-1-219- 968-DYV
FRANK TALBOT, 9548 Ste. Anne Blvd., Ste. Anne-de-Beaupré, P.Q., Applicant.
The applicant applies to the Board for authorization to provide the following vehicle-leasing services:

Service:
Short-term (less than one year) leasing of commercial vehicles (trailers and trailer tents) at 9548 Ste. Anne Blvd., Ste. Anne-de-Beaupré, P.Q.

1-1-220- 133-DYL
LA CIE DE BOIS DE LUCEVILLE INC., 79 St. Alphonse, Luceville, Rimouski County, Applicant.
The applicant applies to the Board for authorization to provide the following vehicle-leasing services:
Service:
Long-term (one year or more) leasing of commercial vehicles (a *Manac* 1917 semi-trailer, serial No. 71B6405, weight 11200 lb.) to be leased exclusively to Claude Fredette, 2391 de la Ronde, Québec 3, holder of trucking permit No. TR-22929-V.

1-1-221- 964-DYV
CENTRO LEASING REG'D.- LOCATION CENTRO ENRG., (Émilien Letarte), 7770 Brouillette Street, St. Hyacinthe, P.Q.
The applicant requests the authorization to provide the following two services:
Service 1:
Long-term (one year or more) leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers).

Service 2:
Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) as defined in the Highway Code, at 7770 Brouillette Street, St. Hyacinthe, P.Q.

1-1-222- 949-DYV
PARAGON LEASING INC.- LOCATION PARAGON INC., 200 St. James Street West, Suite 900, Montreal 126, Applicant.
The applicant applied to the Board for authorization to lease commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers), on a long term basis (one year or over).

1-1-223- 511-DYV

SMITHEN LEASING CO. REG'D., (Mich Smith), 245 Circle Road, Île Bigras, Ville de Laval, requérant.

Le requérant qui déteint de la Régie un permis pour les services suivants:

Service 1:

Location de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) à long terme (un an et plus).

Service 2:

Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison, (camions, tracteurs, remorques) au sens du Code de la Route à 245 Circle Road, Île Bigras, Ville de Laval.

Demande l'autorisation de vendre ses services à Location Gar-Lan (Québec) Ltée — Gar-Lan Leasing (Québec) Ltd., 50, rue Ste-Thérèse, Delson, Cté Laprairie.

Permis temporaire émis le 5 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-224- 969-DYV

ALLEN J. MCDONALD LIMITED, a/s Me A.R. Paquette, 200 ouest, rue St-Jacques, 9e étage, Montréal 126, requérante.

La requérante a demandé à la Régie l'autorisation de louer à long terme (un an et plus) des véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques), au 1602 Jane St., Cornwall, Ontario, pour être utilisés dans la province de Québec.

Permis temporaire daté du 5 février 1973, jusqu'à décision finale de la Régie.

1-1-225- 965-DYV

LE CAMPEUR NOMADE ENRG., (Gaston Dandurand, Paul Messier), Pike River, St-Pierre de Vérone, Cté Missisquoi, requérants.

Les requérants demandent l'autorisation d'effectuer la location de tentes-roulottes à court terme à Pike River (St-Pierre de Vérone), Cté Missisquoi.

1-1-226- 963-DYV

VAUGHAN TRUCK LEASING LIMITED, a/s Me A.R. Paquette, 200, St-Jacques ouest, 9e étage, Montréal, requérante.

La requérante s'est adressée à la Régie en vue d'obtenir l'autorisation de faire la location de véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques) pour le compte exclusif de Renolds Extrusion Co.

Permis temporaire en date du 24 janvier 1973, en attendant que la Régie ait pris une décision finale.

1-1-227- 921-DY

SAGUENAY AUTOMOBILE LTÉE, 469 St-Dominique, Jonquière, P.Q., requérante.

La requérante qui est autorisée à donner les services de location de véhicules somme suit:

Service:

Location à long terme (un an et plus) de véhicules de promenade.

1-1-223- 511-DYV

SMITHEN LEASING CO. REG'D., (Mich Smith), 245 Circle Road, Île Bigras, Town of Laval, Applicant.

The applicant holds a permit from the Board for the following services:

Service 1:

Long-term (one year or more) leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, tailers).

Service 2:

Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) as defined in the Highway Code, at 245 Circle Road, Île Bigras, City of Laval.

The applicant requests the authorization to sell his services to Location Gar-Lan (Québec) Ltée - Gar-Lan Leasing (Québec) Ltd., 50 Ste. Thérèse Street, Delson, Laprairie County.

Temporary permit issued on February 5, 1973, pending the final decision of the Board.

1-1-224- 969-DYV

ALLEN J. MCDONALD LIMITED, c/o Me A.R. Paquette, 200 St. James West, 9th floor, Montreal 126, Applicant.

The applicant applied to the Board for authorization to lease commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long term basis (one year or over) at 1602 Jane Street, Cornwall, Ontario, to be used in the Province of Québec.

Temporary permit dated February 5th 1973, until final decision of the Board.

1-1-225- 965-DYV

LE CAMPEUR NOMADE ENRG., (Gaston Dandurand, Paul Messier), Pike River, St. Pierre-de-Vérone, Missisquoi County, Applicant.

The applicants request the authorization to provide a trailer-tent leasing service, on a short-term basis, in Pike River (St. Pierre-de-Vérone), Missisquoi County.

1-1-226- 963-DYV

VAUGHAN TRUCK LEASING LIMITED, c/o Me. A.R. Paquette, 200 St. James Street West, 9th floor, Montreal, Applicant.

The applicant applied to the Board for authorization to lease commercial vehicles (trucks, tractors, trailers) to the exclusive account of Reynolds Extrusion Co.

Temporary permit dated January 24th, 1973, until final decision of the Board.

1-1-227- 921-DY

SAGUENAY AUTOMOBILE LTÉE, 469 St. Dominique, Jonquière, P.Q., Applicant.

The applicant is authorized to provide the following vehicle-leasing services:

Service:

Short-term leasing (one year or more) of pleasure vehicles.

Demande à la Régie de l'autoriser à donner les services additionnels de location de véhicules suivants:

Service:

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade (à ses clients seulement pendant que leurs véhicules sont en réparation ou en attendant la livraison d'un véhicule neuf) à 469 rue St-Dominique, Jonquière, P.Q.

1-1-228- 1216-DY
962-DYV

STE-FOY TOYOTA INC., 2777 Boul. du Versant Nord, Québec 10, requérante.

La requérante demande à la Régie de l'autoriser à donner les services de location des véhicules comme suit:

Service 1:

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de promenade de marque Toyota à 2777 Boul. du Versant Nord, Ste-Foy.

Service 2:

Location à long terme (une année et plus) de véhicules de promenade de marque Toyota.

Service 3:

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce (au sens du Code de la Route) de marque Toyota à 2777 Boul. du Versant Nord, Ste-Foy.

Service 4:

Location à long terme (une année et plus) de véhicules de commerce (au sens du code de la route).

1-1-229- 743-DYV

TRANS-LEASING REG'D., (J. Jacques Rivard), 15 Mt-Vernon, Ville St-Pierre, P.Q., requérant.

Le requérant demande l'autorisation de donner le service suivant:

Service:

Location à court terme de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques) au sens du Code de la Route à 15 Mt-Vernon, Ville St-Pierre, P.Q.

1-1-230- 944-DYV

ROULOTTES LAMBERT TRAILERS ENR., (Paul André Lambert), Boulevard Bourque, Rock Forest, P.Q., requérant.

Le requérant demande l'autorisation d'effectuer la location de véhicules de commerce (roulottes) à court terme à boulevard Bourque, Rock Forest, P.Q.

1-1-231- 954-DYV

CANADIAN TANDEM LEASING, (Lester Edward Sauson), 8131, rue Dora, LaSalle, Québec, requérante.

La requérante s'est adressée à la Régie en vue d'obtenir l'autorisation de faire la location à long terme (un an et plus) de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs, remorques).

Permis temporaire en date du 1er janvier 1973, en attendant que la Régie ait pris une décision finale.

The applicant applies to the Board for authorization to provide the following additional vehicle-leasing services:

Service:

Short-term (less than one year) leasing of pleasure vehicles (to its customers only, while the latter's vehicles are being repaired or while they are awaiting delivery of a new vehicle) at 469 St. Dominique Street, Jonquière, P.Q.

1-1-228- 1216-DY
962-DYV

STE-FOY TOYOTA INC., 2777 du Versant Boulevard North, Québec 10, Applicant.

The applicant applies to the Board for authorization to provide the following vehicle-leasing services:

Service 1:

Short-term (less than one year) leasing of *Toyota* make pleasure vehicles, at 2777 du Versant Blvd. North, Ste. Foy.

Service 2:

Long-term leasing (one year or more) of *Toyota* make pleasure vehicles.

Service 3:

Short-term leasing (less than one year) of commercial vehicles (as defined in the Highway Code), of *Toyota* Make only, at 2777 du Versant Blvd. North, Ste. Foy.

Service 4:

Long-term (one year or more) leasing of commercial vehicles (as defined in the Highway Code).

1-1-229- 743-DYV

TRANS-LEASING REG'D., (J. Jacques Rivard), 15 Mt. Vernon, Town of St. Pierre, P.Q., Applicant.

The applicant requests authorization to provide the following service:

Service:

Short-term leasing of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) as defined in the Highway Code, at 15 Mt. Vernon, Town of St. Pierre, P.Q.

1-1-230- 944-DYV

ROULOTTES LAMBERT TRAILERS ENR., (Paul André Lambert), Bourque Boulevard, Rock Forest, P.Q., Applicant.

The applicant requests authorization to lease commercial vehicles (trailers) on a short-term basis on Bourque Boulevard, Rock Forest, P.Q.

1-1-231- 954-DYV

CANADIAN TANDEM LEASING, (Lester Edward Sauson), 8131 Dora Street, LaSalle, P.Q., Applicant.

The applicant applied to the Board for authorization to lease commercial and delivery vehicles (trucks, tractors, trailers) on a long term basis (one year or over).

Temporary permit dated January 1st 1973, until final decision of the Board.

1-1-232- 955-DYV

MAIN LINE AUTO LEASING OF CANADA LTD., a/s M. Charles E. Emery, Fiske Emery & Lauzon), 615, boul. Dorchester ouest, suite 660, Montréal 101, requérante.

La requérante s'est adressée à la Régie en vue d'obtenir l'autorisation d'effectuer le service suivant:

Service:

Location à long terme (un an ou plus) de véhicules de commerce et de livraison (Canadiennes, ou *station-wagons*, seulement) au 797, Don Mills Road, Don Mills (Ontario), lesdits véhicules devant être utilisés dans la province de Québec.

Permis temporaire en date du 18 janvier 1973 en attendant que la Régie ait pris une décision finale.

1-1-233- 832-DYV

A.P. LEASING ENR., (Antonio Portelance), 320, rue Principale, Grondines, Cté Portneuf, requérant-vendeur.

LOCATION A.P. INC. — A.P. LEASING INC., 220, rue Principale, Grondines, Cté Portneuf, requérante-acquéreur.

Le requérant-vendeur qui est autorisé par la Régie à donner les services de location à court et à long terme de véhicules de commerce et de livraison demande à la Régie d'approuver le transfert de son permis et la vente de ses services de location à la compagnie requérante-acquéreur dont les actions seront distribuées comme suit:

Michel Gignac, président	50 actions ordinaires
Jean Guilbault, vice-prés.	50 actions ordinaires
Pierre Guilbault, vice-prés.	50 actions ordinaires
Richard Guilbault, sec.-trés.	50 actions ordinaires

1-1-234- 1221-DY

LOCATION YOTA INC. — YOTA LEASING INC., 1245, rue Galt est, Sherbrooke, P.Q., requérante.

La requérante demande l'autorisation d'effectuer la location de véhicules de promenade (marque toyota seulement à long terme (un an et plus).

1-1-235- 1219-DY

VÉHICULES RÉCRÉATIFS ROBIN HOOD (QUÉBEC) INC. — ROBIN HOOD HOLIDAYS VEHICLES (QUÉBEC) INC., 1163, Chemin Sullivan, Val d'Or, P.Q., requérante.

La requérante demande l'autorisation d'effectuer la location de véhicules de promenade (campeurs motorisés) à court terme à 1163, Chemin Sullivan, Val d'Or, P.Q.

1-1-236- 135-DYL

J.H. NORMICK INC., C.P. 2500, Chemin Normick, LaSarre, Cté Abitibi, requérante.

La requérante demande l'autorisation d'effectuer la location de véhicules de commerce (remorques) à Bordeleau & Frères 19375-V et ce, suivant les termes du contrat déposé à la Régie en date du 27 décembre 1972.

1-1-232- 955-DYV

MAIN LINE AUTO LEASING OF CANADA LTD., c/o Mr. Charles E. Emery, Fiske, Emery & Lauzon), 615 Dorchester Blvd. West, Suite 660, Montreal 101, Applicant.

The applicant applied to the Board for authorization to give the following permit:

Service:

Leasing of commercial and delivery vehicles (station-wagons only) on a long term basis (one year or over), at 797 Don Mills Rd., Don Mills, Ontario, to be used in the Province of Québec.

Temporary permit dated January 18th 1973, until final decision of the Board.

1-1-233- 832-DYV

A.P. LEASING ENR., (Antonio Portelance), 320 Principale Street, Grondines, Portneuf County, Applicant-vendor.

LOCATION A.P. INC. — A.P. LEASING INC., 220 Principale Street, Grondines, Portneuf County, Applicant-purchaser.

The applicant-vendor, who is authorized by the Board to rent commercial and delivery vehicles on a short and long-term basis, asks that the Board approve the transfer of his permit and the sale of his rental services to the company here designated as applicant-purchaser, and whose shares are distributed as follows:

Michel Gignac, President	50 common shares
Jean Guilbault, Vice-President	50 common shares
Pierre Guilbault, Vice-President	50 common shares
Richard Guilbault, Sec.-Treasurer	50 common shares

1-1-234- 1221-DY

LOCATION YOTA INC. — YOTA LEASING INC., 1245 Galt Street East, Sherbrooke, P.Q., Applicant.

The applicant requests the authorization to lease pleasure vehicles *Toyota* make only) on a long-term basis (one year or more).

1-1-235- 1219-DY

VÉHICULES RÉCRÉATIFS ROBIN HOOD (QUÉBEC) INC. — ROBIN HOOD HOLIDAYS VEHICLES (QUÉBEC) INC., 1163 Sullivan Road, Val d'Or, P.Q., Applicant.

The applicant requests the authorization to lease pleasure vehicles (campers) on a short-term basis at 1163 Sullivan Road, Val d'Or, P.Q.

1-1-236- 135-DYL

J.H. NORMICK INC., P.O. Box 2500, Normick Road, La Sarre, Abitibi County, Applicant.

The applicant requests the authorization to lease commercial vehicles (trailers) to Bordeleau & Frères 19375-V, the foregoing, according to the terms of the contract filed with the Board, and dated December 27, 1972.

TRANSPORT PAR NAVIGATION:

1-1-237- 265-N

Classe 2

SOCIÉTÉ MARITIME DE BAILLON INC., C.P. 574, Pointe-au-Pic, Cté Charlevoix, requérante.

La requérante demande à la Régie de l'autoriser à donner le service de transport par navigation comme suit:

Service:

Transport par navigation de containers, camions-roulottes et wagons, entre Pointe-au-Pic et Baie-Comeau, Port Cartier et Sept-Îles et retour.

1-1-238- 266-N

Classe 2

COMPAGNIE DE GESTION DE MATANE INC., rue Cité Jardin, Matane, P.Q., requérante.

La requérante demande à la Régie de l'autoriser à donner les services de transport par navigation comme suit:

Service:

Transport de wagons de chemin de fer par transbordeur spécialement agencé à cette fin, sur le fleuve St-Laurent entre les ports suivants: Matane à Baie Comeau, Port Cartier et à Sept-Îles, et retour. Le service sera régulier, en conformité de la définition de la classe 2 de l'ordonnance 3-N.

51511-o

CONVEYANCE BY NAVIGATION

1-1-237- 265-N

Class 2

SOCIÉTÉ MARITIME DE BAILLON INC., P.O. Box 574, Pointe-au-Pic, Charlevoix County, Applicant.

The applicant requests the Board's authorization to provide the following conveyance service by navigation:

Service:

Conveyance of containers, trailer-trucks and railway cars, between Pointe-au-Pic and Baie-Comeau, Port-Cartier and Sept-Îles, and return.

1-1-238- 266-N

Class 2

COMPAGNIE DE GESTION DE MATANE INC., Cité Jardin Street, Matane, P.Q., Applicant.

The applicant requests the Board's authorization to provide the following conveyance service by navigation:

Service:

Conveyance of railway cars by means of transshippers specially equipped for this purpose, on the St. Lawrence River between the following ports: Matane to Baie-Comeau, Port-Cartier and Sept-Îles, and return. This service shall be operated on a regular basis, in conformity with the definition of "Class 2" of Order No. 3-N.

51511-o

La Commission des transports du Québec donne avis, conformément à l'article 46 de la Loi des transports, des demandes suivantes:

In conformity with section 46 of the Transport Act, the Québec Transport Commission gives notice of the following requests:

Demandes de fixation et de modification de taux et tarifs

Requests for fixing and modification of tariff rates

Nom / *Name*	Nature de la requête	*Nature of request*
1504-TFM		
Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif Allied Van Lines, Inc. Tarif No 152-C – MF-I.C.C. No 168	Request for modification of tariff Allied Van Lines, Inc. Tariff No. 152-C – MF-I.C.C. No. 168
1505-TFM		
Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif CHGCTBA Tarif No 143-A – Supplément No 29	Request for modification of tariff CHGCTBA Tariff No. 143-A – Supplement No. 29
1506-TFM		
Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif CHGCTBA Tarif No 143-A – Supplément No 30	Request for modification of tariff CHGCTBA Tariff No. 143-A – Supplement No 30

1507–TFM

Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif CHGCTBA Tarif No 148-B – Supplément No 16	Request for modification of tariff CHGCTBA Tariff No. 148-B – Supplement No. 16

1508–TFM

Canadian Transport Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif Contrat à taux convenus No 26-A – T.B.Q. No 3795 International Nickel Co. of Canada Ltd.	Request for modification of tariff Agreed rate contract No. 26-A – T.B.Q. No. 3795 International Nickel Co. of Canada Ltd.

1509–TFM

Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Ass'n	Demande de fixation de tarifs North American Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No 420 North American Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No 430 North American Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No NP-475 North American Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No E-426 CHGCTBA Tarif No G-41 CHGCTBA Tarif No G-40 Lloyd the Mover Pembroke, Ont.	Request for fixing of tariffs North American Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 420 North American Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 430 North American Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. NP-475 North American Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. E-426 CHGCTBA Tariff No. G-41 CHGCTBA Tariff No. G-40 Lloyd the Mover Pembroke, Ont.

1510–TFM

Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Ass'n	Demande de fixations de tarifs Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No 4 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No 5 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No G-40 CHGCTBA Tarif No G-41 CHGCTBA Tarif No E-303 CHGCTBA Tarif No NP-50 Tarif No 64 MF-I.C.C. No 91 Tarif No 68 MF-I.C.C. No 96 Trans Canada Transfer & Storage Inc. 1725 Basin St., Montréal 105, Qué.	Request for fixing of tariffs Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 4 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 5 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. G-40 CHGCTBA Tariff No. G-41 CHGCTBA Tariff No. E-303 CHGCTBA Tariff No. NP-50 Tariff No. 64 MF-I.C.C. No. 91 Tariff No. 68 MF-I.C.C. No. 96 Trans Canada Transfer & Storage Inc. 1725 Basin St. Montreal 105, Qué.

19926–V 1511–TFM

Canadian Transport Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif Commodity Tariff No 32-G – T.B.Q. No 2909.	Request for modification of tariff Commodity Tariff No. 32-G – T.B.Q. No. 2909

1512–TFM

Canadian Transport Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarifs	Request for modification of tariffs Commodity Tariff No. 1005-D et Pro-rate between Québec and Western Canada – T.B.Q. No. 3485

1513–TFM

Canadian Transport Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif	Request for modification of tariff Freight All kings and class Tariff No. 1030-A – T.B.Q. 3041

1514–TFM		
Canadian Transport Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif	Request for modification of tariff Qué.–Ont. Emergency Rate Tariff No. 2220 T.B.Q. 3792 on tobacco.
1515–TFM		
Canadian Transport Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif	Request for modification of tariff Qué.–Ont. Emergency Rate Tariff No. 2221, T.B.Q. 3793 on paper towelling.
1516–TFM		
Canadian Transport Tariff Bureau Ass'n	Demande de modification de tarif	Request for modification of tariff Qué.–Ont. Emergency Rate Tariff No. 2222, T.B.Q. 3794 on copper bars.
16153–V 1517–TFM		
Tudhope Cartage Limited	Demande de modification de tarif Contrat avec Canadian Industries Ltd.	Request for modification of tariff Contract with Canadian Industries Ltd.
1552–TFM		
Bureau de Tarifs du Québec Inc.	Demande de modification de tarif Tarif No 90-A – 50ième Révision Tarif d'importation, d'exportation	Request for modification of tariff Tariff No. 90-A – 50th Revision Import – Export tariff
1344–V 1553–TFM		
Husband Transport (Québec) Ltd.	Demande de modification de tarif Tarif de textile – dans Montréal	Request for modification of tariff Textile tariff – in Montreal
1538–TFM		
Bureau des Tarifs du Québec Inc.	Demande de modification de tarif Supplément d'urgence No 1213 – Supplément No 1 Transport de tuyaux	Request for modification of tariff Emergency Supplement No. 1213 – Supplement No. 1 Transport of pipes
1539–TFM		
Bureau des Tarifs du Québec Inc.	Demande de modification de tarif Supplément d'urgence No 1217 – Supplément No 1 Transport de « Pâte de bois »	Request for modification of tariff Emergency Supplement No. 1217 – Supplement No. 1 Transport of wood pulp
1540–TFM		
Bureau des Tarifs du Québec Inc.	Demande de modification de tarif Tarif No 70-A – 50ième Révision Tarif d'acier et de fer.	Request for modification of tariff Tariff No. 70-A – 50th Revision Steel and Iron tariff
1541–TFM		
Bureau des Tarifs du Québec Inc.	Demande de modification de tarif Tarif No 100-B – Supplément No 13 Supplément d'augmentation	Request for modification of tariff Tariff No. 100-B – Supplement No. 13 Rate increase Supplement
11374–V 820–TFQ		
Paul Breton Inc.	Demande de fixation de taux de classe entre Montmagny et Québec.	Request for fixing of class rate between Montmagny and Québec.

936–TFQ		
Bureau des Tarifs du Québec Inc.	Supplément interim No 1824 – Modification de tarif page 7-A, 1ère revision Guilbault Transport Inc. 10–V	Interim Supplement No. 1824 – Modification of tariff page 7-A, 1st Revision Guilbault Transport Inc. 10-V
1341–V 998–TFQ		
Montcalm Express Inc.	Demande de modification de tarif.	Request for modification of tariff.
19176–V 1001–TFQ		
G.G. Transport Enrg.	Demande d'augmentation de tarif 4.5% pour les Mines Madeleine Ltée	Request for 4.5% tariff increase for Les Mines Madeleine Ltée
1048–TFQ		
Bureau des Tarifs du Québec Inc.	Demande d'augmentation de tarif. Supplément interim 1853 émis pour Transport Dallaire Ltée 32-V.	Request for tariff increase. Interim Supplement 1853 issued for Transport Dallaire Ltée 32–V
1102–DY 1000–TFQ		
Location Mini-Auto Chicoutimi Inc.	Demande de modification de tarifs	Request for modification of tariffs.
6–CF 817–TFQ		
The Roberval & Saguenay Railway Co.	Demande de modification de tarif. Tarif No 270: 3ième rev. de la page titre 13ième rev. de la page 1 3ième rev. de la page 7A 3ième rev. de la page 7B 1ière rev. de la page 12	Request for modification of tariff. Tariff No. 270: 3rd Rev. of initial page 13th Rev. of page 1 3rd Rev. of page 7A 3rd Rev. of page 7B 1st Rev. of page 12
17615–V 1613–TFM		
Associated Motor Carriers Tariff Bureau	Demande de modification de tarif MF-I.C.C. No 27 Diamond Transportation System, Inc.	Request for modification of tariff MF-I.C.C. No. 27 Diamond Transportation System, Inc.
1538–V 1664–TFM		
Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Ass'n.	Demande de fixation de tarifs Geo. O. Dubois Inc. Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No 4 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No 5 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No G-40 CHGCTBA Tarif No G-41 CHGCTBA Tarif No NP-50 CHGCTBA Tarif No E-303	Request for fixing of tariffs Geo. O. Dubois Inc. Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 4 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 5 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. G-40 CHGCTBA Tariff No. G-41 CHGCTBA Tariff No. NP-50 CHGCTBA Tariff No. E-303
15946–V 1665–TFM		
Canadian Household Goods Carriers' Tariff Bureau Ass'n	Demande de fixation de tarifs Arsenault Transport Ltée Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No 4 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No 5 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tarif No G-40 CHGCTBA Tarif No G-41 CHGCTBA Tarif No NP-50 CHGCTBA Tarif No E-303 Tarif No 64 – MF-I.C.C. #91 Tarif No 68 – MF-I.C.C. #96	Request for fixing of tariffs Arsenault Transport Ltée Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 4 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. 5 Atlas Van Lines (Canada) Ltd. Tariff No. G-40 CHGCTBA Tariff No. G-41 CHGCTBA Tariff No. NP-50 CHGCTBA Tariff No. E-303 Tariff No. 64 MF-I.C.C. #91 Tariff No. 68 MF-I.C.C. #96

1666-TFM

Bureau des Tarifs du Québec Inc. — Demande de modification de tarif Tarif No 100-B – 28ième révision — Request for modification of tariff Tariff No. 100-B, 28th Revision

20380-V 1667-TFM

Brissette Transport Limitée — Demande de modification de tarif Tarif No 72 — Request for modification of tariff Tariff No. 72

Montréal, le 6 avril 1973

51511-o

RELEVÉ DE LA NATURE DES DÉCISIONS RENDUES PAR LA COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC EN VERTU DE L'ARTICLE 47 DE LA LOI DES TRANSPORTS

SUMMARY OF THE NATURE OF THE DECISIONS RENDERED BY THE QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION PURSUANT TO SECTION 47 OF THE TRANSPORTATION ACT

Permis spéciaux/Special permits

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
811-C "Q"	Smith Transport Ltd., #659-V	30/3 – 29/4/73	Autorisation de louer, remorque, série #46011, Licence RX-4992 de Transport International Pool (Québec) Ltd., #782-DYV/*Authorization to rent trailer, serial #46011, license RX-4992 issued by Transport International Pool (Québec) Ltd., #782-DYV.*
389-C "Q"	Laurier Quirion	refusé/*not granted*	Transport St-Robert Bellarmin à Sherbrooke, sirop d'érable, pour le Syndicat Coopératif Producteurs de Sucre & Sirop d'Erable de Notre-Dame/*Transport St-Robert Bellarmin in Sherbrooke, maple syrup, for the Cooperative Union of Maple Sugar and Syrup Producers in Notre-Dame.*
810-C "Q"	Livraison Exclusive Enr., #12827-V..	refusé/*not granted*	Arthabaska, rayon 150 milles, pour transport de ménage/*Arthabaska, radius: 150 miles, for the transportation of household goods.*
825-C "Q"	Léonidas Simard	26/3 – 31/7/73	Autorisation de donner les services autorisés par la clause c du permis de Transport Clermont Inc., #10814-V, et pour le compte de cette dernière, avec camion F-158892 (RT-7085)/*Authorization to provide the services authorized by clause c of the transportation permit of Transport Clermont Inc., #10814-V, and for account of the latter, with F-158892 trucks (RT-7085).*
926-C "Q"	Paul Aimé Castonguay, #23226-V	refusé/*not granted*	Transport marchandises générales dans l'Ile-aux-Coudres, Ile-aux-Coudres à Baie St-Paul et St-Joseph de la Rive, et retour/*Transportation of general goods in Ile aux Coudres, from Ile aux Coudres to Baie St. Paul and St. Joseph-de-la-Rive, and return.*
736-C "Q"	Transport Clermont Inc.	30/3 – 30/9/73	Courtier avec remorqueur: Murray Bay Transport Co. Ltd, #11367-V/*Broker with a haulaway operator: Murray Bay Transport Co. Ltd., #11367-V.*
737-C "Q"	Murray Bay Transport Co. Ltd. #11367-V	30/3 – 30/9/73	Remorqueur avec courtier: Clermont Transport Inc., #10814-V/*Haulaway operator with a broker: Clermont Transport Inc., #10814-V.*
808-C "Q"	Charles La Boissonnière #11085-V	refusé/*not granted*	De Rivière Ouelle, rayon 5 milles et retour, et rayon 300 milles et retour, transport de ménage/*From Rivière-Ouelle, within a 5 mile radius and return, and within a 300 mile radius and return, for the transportation of household goods.*
658-C "Q"	Chouinard Transport Ltée #11433-V	refusé/*not granted*	Québec à ailleurs dans la Province, transport d'unités préfabriquées pour Gauvin Inc./*From Québec to other points in the Province, transportation of prefabricated units for Gauvin Inc.*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
735-C "Q"	Gosselin Transport Ltée #147-V	refusé/*not granted*	Thetford Mines à Montmagny, transport caisses liqueur douce pour Emile Couture (T.M.) Ltée/ *From Thetford Mines to Montmagny, transportation of crates of soft drinks for Emile Couture (T.M.) Ltée.*
589-C "Q"	Emond Transport Ltée, #497-V	2/4 – 2/10/73	Remorqueur avec courtier: Transport Amédée Cayer Inc., #7041-V /*Haulaway operator with a broker: Transport Amédée Cayer Inc., #7041-V.*
588-C "Q"	Transport Amédée Cayer Inc. #7041-V	2/4 – 2/10/73	Courtier avec remorqueur: Emond Transport Ltée, #497-V /*Broker with a haulaway operator. Emond Transport Ltée, #497-V.*
1452-C	Sunbury Transport Ltd, 22340-V	6 mois ou déc. finale/*6 months or Dec. final.*	De la frontière Québec–Nouveau Brunswick à Montréal Métropolitain et Valleyfield/transport de bois/Fraser Co. Ltd./permis refusé/ *Qué.-N.B. bd to Metropolitan Montreal and Valleyfield/trspt lumber/Fraser Co. Ltd./permit not granted.*
1453-C	Hendrie & Co. Ltd. 16152-V	6 mois ou déc. finale/*6 months or Dec.final*	Ajouter un port d'entrée à son permis actuel (permanent) permis refusé /*Add one port of entry to its present permit (permanent) permit not granted.*
984-C	W. Moses Inc. 11237-V	3/4 – 20/5/73	Mtl r. 175 m/marchandise refusée, avariée, barils vides/Sun Oil Co. Ltd pour plus de détails voir le permis annexé /*Mtl. r. 175 m/rejected or damaged goods, empty barrels/Sun Oil Co. Ltd/ See attached permit for further details.*
1245-C	Boyd's Express Ltd 104-V	5 – 20/4/73	Trspt acide picric/Montréal à Valleyfield/C.I.L. /*Transportation of picric acid/Montreal to Valleyfield/C.I.L.*
1243-C	Daveluyville Trspt Enrg 5431-V	27/3 – 3/4/73	Tirer une remorque office/Montréal à Daveluyville/pour Aro Inc./refusé/*To haul an office trailer/Montreal to Daveluyville/for Aro Inc./not granted.*
RCM-154	Sterling Harnoi Trucking	refusé/*not granted*	Permis spécial temporaire/remorquage avec des remorques-citernes vides/de Régina à Montréal et retour/pour Westank Industries Ltd. /*Special temporary permit/haulage empty tank type trailers/from Regina to Montreal and return/for Westank Industries Ltd.*
1223-C	F. Smeriglio 23205-V	jusqu'au 30/9/73 ou déc. finale/ *Until 30/9/73 or final dec.*	Service de remorquage pour L. Woods & Son Transport Ltd/selon clauses *a* à *z* et *aa* à *qq* du permis 1949-V /*Haulaway Service for L. Woods & Son Transport Ltd/in compliance with clauses* a *to* z *and* aa *to* qq *of permit number 1949-V.*
RCM-168	L. Woods & Son Transport Ltd 1949-V.	jusqu'au 30/9/73 ou déc. finale/ *Until 30/9/73 or final dec.*	Service de courtier pour F. Smeriglio 23205-V/ selon clauses *a* à *z* et *aa* à *qq* du permis 1949-V / *Brokerage service for F. Smeriglio 23205-V/in compliance with clauses* a *to* z *and* aa *to* qq *of permit number 1949-V.*
672-C	Denis Transport Enrg 12316-V	refusé/*not granted*	Ste-Martine à Lévis/trspt de sièges démontés/ pour le compte de Domico Inc. de Ste-Martine / *Ste. Martine to Lévis/trans. of disassembled seats/for the account of Domico Inc., of Ste. Martine.*
1149-C	D. Donnelly Ltd 1733-V	28 – 30/3/73	St-Pierre de Sorel à Contrecoeur/busheling/vrac/ camions à bascule/J. Fagens & Sons Ltd / *St. Pierre of Sorel to Contrecoeur/busheling/ bulk/dump trucks/J. Fagens & Sons Ltd.*
1244-C	L'Epiphanie Express Inc. 383-V	28/3 – 30/3/73	Location/une remorque/Caravan Trailer Rental/ *Rental/one trailer/Caravan Trailer Rental.*
R.C. Mtl #1339-A	Les Services L. Lefebvre Ltée., 2074-A	31/3 – 7/4	Absestos à Mont Elan (East Angus) et retour – Etudiants Membres du Club de Ski Coop-Vie d'Asbestos / *Asbestos to Mont Elan (East Angus and return – Student Members of Asbestos Coop-Vie Ski Club –*
R.C. Mtl #1274-A	Les Services L. Lefebvre Ltée., 2074-A	31/3 – 31/3	D'Asbestos à Sherbrooke, et retour – Etudiants Escadrille / *From Asbestos to Sherbrooke, and return – Student Squadron –*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
R.C. Mtl #1282-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	30/3 – 30/3	Pointe-Claire à King of Prussia, PA. U.S.A. et retour – Alexander Park Hockey Association / *Pointe-Claire to King of Prussia, Pa. U.S.A. and return – Alexander Park Hockey Association* –
R.C. Mtl #1283-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée.,	25/4 – 25/4	Pointe-Claire à Mont St-Grégoire, P. Qué., et retour – W.I.S.E. West Island Senior Enterprises / *Pointe-Claire to Mont St. Grégoire, Qué., and return – W.I.S.E. West Island Senior Enterprises* –
R.C. Mtl #1291-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée.,	30/3 – 30/3	Brossard à Rougemont, P. Qué., et retour – Voie Maritime du St-Laurent / *Brossard to Rougemont, Qué., and return – St. Lawrence Seaway* –
R.C. Mtl #1295-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	29/3 – 29/3	Mtl à Otterburn Park, P. Qué., et retour – Y.M.Y.W.H.A. / *Mtl to Otterburn Park, Qué., and return – Y.M.Y.W.H.A.* –
R.C. Mtl #1293-A	Dufresne, Mme Lucienne #3317-A	30/3 – 30/3	Ste-Martine à Beauharnois, et retour – Etudiants Loisirs de Beauharnois / *Ste. Martine to Beauharnois and return – Beauharnois Student Leisure Activities.*
R.C. Mtl #1289-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., #1948-A	3/4 – 3/4	Mtl à Expo, et retour – Jewish People's School / *Mtl to Expo site and return – Jewish People's School* –
R.C. Mtl #1288-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., #1948-A	3/4 – 3/4	3835 Sernell Ave., à Ste-Anne de Bellevue, P.Q. et retour – Ecole Devonshire / *3835 Sernell Ave., at Ste. Anne de Bellevue, P.Q., and return – Devonshire School* –
R.C. Mtl #1292-A	Autobus Leduc Inc., 980-A	7/4 – 7/4	Valleyfield à Montréal, et retour – Guides (Division de Valleyfield) / *Valleyfield to Montreal, and return – Guides (Valleyfield Division)* –
R.C. Mtl #1294-A	Voyageur Colonial Ltée., 221-A	1/5 – 1/5	Lachine à Ottawa, et retour – Ecoliers du Meadow Brook School / *Lachine to Ottawa, and return – School children of Meadow Brook School* –
R.C. Mtl #1299-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	3/4 – 3/4	5170 Avenue Van Horne, Mtl à Ile Perrot, et retour – Jewish People's School / *5170 Van Horne Ave., Mtl, to Ile Perrot, and return – Jewish People's School* –
R.C. Mtl #1296-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	5/4 – 5/4	4400 avenue Westhill, Mtl à 5555 Mtée St-Léonard, Mtl et retour – Ecole Monkland / *4400 Westhill Ave., Mtl, to 5555 St. Léonard Montée Road – Monkland School* –
R.C. Mtl #1298-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	9/4 – 9/4	4350 rue Ste-Catherine ouest, à 5851 Somerled, Mtl et retour – Ecole Westmount / *4350 Ste. Catherine St. West, to 5851 Somerled, Mtl, and return – Westmount School* –
R.C. Mtl #1297-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	9/4 – 9/4	5170, avenue Van Horne Mtl, à Ste-Anne de Bellevue, et retour – Jewish People's School / *5170 Van Horne Ave., Mtl, to Ste-Anne-de-Bellevue, and return – Jewish People's School* –
R.C. Mtl #1310-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée.,	31/3 – 31/3	1939 boul. De Maisonneuve, Mtl, à Chomedey Polyvalent High School, Chomedey, et retour – (Guides du Canada) / *1939 De Maisonneuve Blvd., Mtl, to Chomedey Polyvalent High School, Chomedey, and return – (Girl Guides of Canada)* –
R.C. Mtl #1309-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée.,	3/4 – 3/4	10,755 Côte de Liesse, Mtl, à St-Jérôme, P. Qué. et retour – Smith Transport / *10,755, Côte de Liesse, Mtl, to St. Jérôme, P.Q., and return – Smith Transport* –
R.C. Mtl #1302-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	30/3 – 30/3	5500, avenue Westbury Mtl, à Ste-Anne de Bellevue, P.Q. et retour – Y.M.Y.W.H.A. / *5500 Westbury Ave., Mtl, to Ste. Anne-de-Bellevue, P.Q., and return – Y.M.Y.W.H.A.* –
R.C. Mtl #1301-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	3/4 – 3/4	4350 rue Ste-Catherine ouest, Mtl à 1201 Argyle Ave., Mtl et retour – Ecole Westmount / *4350 Ste. Catherine St. West, Mtl, to 1201 Argyle Ave., Mtl, and return – Westmount School* –

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
R.C. Mtl #1300-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	4/4 – 4/4	4400, avenue Westhill, Mtl, à 3737 ouest, rue Beaubien, Mtl et retour – Ecole Monkland – *4400 Westhill Ave., Mtl, to 3737 West, Beaubien Street, Mtl, and return – Monkland Scdool.*
R.C. Mtl #1343-A	St-Jarre & Legault Ltée., 693-A	8/4 – 8/4	Salle des Moose de Val d'Or à Salle des Moose de Rouyn, et retour – Club Moose de Val d'Or – (demande refusée) / *Val d'Or Moose Club to Rouyn Moose Club, and return – Val d'Or Moose Club – (Request rejected)* –
R.C. Mtl #1204-A	St-Jarre & Legault Ltée., 693-A	9/4 – 9/4	Polyvalente Le Carrefour Val d'Or au Centre Récréatif Rouyn, et retour – Membres d'un Club de Yoga (Centre Canadien de Yoga) – (demande refusée) / *Le Carrefour Val d'Or Polyvalent High School to Rouyn Recreation Centre, and return – Members of a Yoga Club (Yoga Canadian Centre) – (Request rejected)* –
R.C. Mtl #1273-A	Gosselin, Monsieur Pierre 2307-A	30/3 – 30/3	Asbestos à Aréna Warwick, P.Q. et retour – Club Bantam((demande refusée) / *Asbestos to Warwick Arena, P.Q., and return – Bantam Club) (Request rejected)* –
R.C. Mtl #1275-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée.,	1/4 – 1/4	2068 ouest, rue Sherbrooke, Mtl, à Ste-Alexis de Montcalm, P. Qué. et retour – Club Vacancia / *2068 West Sherbrooke Street, Mtl, to Ste. Alexis de Montcalm, P.Q., and return – Vacancia Club*
R.C. Mtl #1277-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée.,	6/4 – 7/4	Miss Dorion Motel à Dorion, à Randolph, Mass. U.S.A. et retour – Compétitions Westlake Minor Hockey / *Miss Dorion Motel at Dorion, to Randolph, Mass. U.S.A., and return – Westlake Minor Hockey Competitions* –
R.C. Mtl #1314-A	Paquette Autobus Inc., 2645-A	1/4 – 1/4	Centre d'Achats Rockland, à Rigaud, et retour – Personnel Magasin Bovet / *Rockland Shopping Centre to Rigaud, and return – Bovet Store Personnel* –
R.C. Mtl #1272-A	Gosselin, Monsieur Pierre, 2307-A	31/3 – 31/3	Asbestos à Magog, et retour – Club Midget St-Barnabé / *Asbestos to Magog, and return – St. Barnabé Midget Club* –
R.C. Mtl #459-A	La Cie de Trsp. des Laurentides Ltée.,	1/4 – 1/4	1990 est, rue Ste-Catherine, Mtl, à Ste-Julienne, et retour – Partie de Sucre / *1990 East, Ste. Catherine Street, Mtl, to Ste. Julienne, and return – Sugar – On-Snow Party* –
R.C. Mtl #1258-A	La Cie de Trsp. des Laurentides Ltée.,	1/4 – 1/4	9190 rue Ste-Claire, Mtl à Mont St-Grégoire, P.Q. et retour – Partie de sucre pour les gens de la Paroisse / *9190 Ste. Claire Street, Mtl, to Mont St. Grégoire, P.Q., and return – Sugar-On-Snow Party for the people in the Parish* –
R.C. Mtl #1373-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	4/4 – 4/4	4850, Delorimier, Mtl, à St-Sauveur, et retour – Groupe de l'Age d'Or / *4850 Delorimier, Mtl, to St. Sauveur, and return – Golden Age Group* –
R.C. Mtl #1372-A	C. Monette & Fils Ltée.,	4/4 – 4/4	4264, rue Garnier, Mtl, à St-Grégoire, et retour – Partie de sucre Petits Frères des Pauvres / *4264 Garnier Street, Mtl, to St. Grégoire, and return – Sugar-On-Snow Party of the "Petits Frères des Pauvres" Congregation* –
R.C. Mtl #1371-A	C. Monette & Fils Ltée.,	4/4 – 4/4	1606, de l'Eglise, Mtl, à St-Grégoire, et retour – *Partie de sucre groupe Age d'Or / 1606 de L'Eglise, Mtl, to St. Grégoire, and return – Golden Age Group Sugar-On-Snow Party* –
R.C. Mtl #1280-A	Service de Limousine Murray Hill 602-A	9/4 – 9/4	Hôtel Château Champlain, Mtl, à Pointe-Claire, P.Q. et retour – Canadian Ingersol Rand Co., Ltd. / *Chateau Champlain Hotel, Mtl, to Pointe-Claire, P.Q., and return – Canadian Ingersol Rand Co., Ltd.* –
R.C. Mtl #1329-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	30/3 – 30/3	12,301 Colin, Pierrefonds au Vieux Montréal, et retour – St-Barnabé Church / *12,301* Colin, *Pierrefonds, to Old Montreal, and return – St. Barnabé Church* –

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
R.C. Mtl #1330-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	30/3 - 1/4	5234 Clanranald, Mtl, à Huberdeau, P.Q. et retour - Y.M.Y.W.H.A. - *5234 Clanranald, Mtl, to Huberdeau, P.Q. and return - Y.M.Y.W.H.A.* -
R.C. Mtl #1331-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	12/4 - 12/4	5575 Côte St-Luc Rd., Mtl à Westmount Fire Station, et retour - Ecole Solomon Schechter / *5575 Côte St-Luc Rd., Mtl, to Westmount Fire Station, and return - Solomon Schechter School* -
R.C. Mtl #1279-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée.,	14/9 - 16/9	1350 Carson Ave., Dorval à Stratford, Ontario, et retour - Dorval High School Students / *1350 Carson Ave., Dorval, to Stratford, Ontario, and return - Dorval High School Students* -
R.C. Mtl #1369-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	31/3 - 31/3	245 Victoria Ave., Westmount à St-Marc sur le Richelieu, et retour - Sun Life Ins., / *245 Victoria Ave., Westmount, to St. Marc-sur-le-Richelieu, and return - Sun Life Ins.,* -
R.C. Mtl #1370-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	2/4 - 2/4	4545 De Salaberry, Mtl à St-Eustache, et retour - groupe de l'Age d'Or / *4545 De Salaberry, Mtl, to St. Eustache, and return - Golden Age Group* -
R.C. Mtl #1341-A	Grenier, Monsieur Rosaire 2101-A	1/4 - 1/4	Weedon, P.Q. à Sherbrooke, P. Qué. et retour - Etudiants Spectacle Ice Capade / *Weedon, P.Q. to Sherbrooke, P.Q., and return - Ice Capade Shown Students* -
R.C. Mtl #1340-A	Les Autobus Gaudreault Inc., 1393-A	1/4 - 1/4	Joliette au Collège Marie-Victorin à Mtl, et retour - Etudiants Cegep de Joliette / *Joliette to* Marie Victorin *College in Mtl, and return - Joliette Cegep Students* -
R.C. Mtl #1335-A	Venise Coach Line Inc., 1314-A	1/4 - 1/4	Valleyfield et St-Louis à Montréal, et retour - Partie de Hockey / *Valleyfield and St. Louis to Montreal, and return - Hockey Game* -
R.C. Mtl #1337-A	Venise Coach Line Inc., 1314-A	4/4 - 4/4	Valleyfield à Rigaud, et retour - Partie de sucre groupe Age d'Or / *Valleyfield to Rigaud, and return - Golden Age Group Sugar-On-Snow Party* -
R.C. Mtl #1199-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	3/4 - 3/4	12,075 rue Grenet, Mtl à St-Félix de Valois, et retour - Partie de sucre Srs de la Providence / *12,075 Grenet Street, Mtl, to St. Félix de Valois, and return - Sugar-On-Snow Party of the Providence Sisters* -
R.C. Mtl #1198-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	1/4 - 1/4	3535 Ave du Parc, Mtl à St-Placide, et retour - Service des Loisirs N. Dame-de-la-Salette / *3535, Park Ave., Mtl, to St. Placide, and return - N. Dame-de-la-Salette Recreational Service* -
R.C. Mtl #1197-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	1/4 - 1/4	Coin Des Erables et Boul. St-Joseph, Mtl à St-Grégoire, et retour - groupe de l'Age d'Or / *corner Des Erables and St. Joseph Blvd., Mtl, to St. Grégoire, and return - Golden Age Group* -
R.C. Mtl #1189-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	4/4 - 4/4	5555 Côte St-Luc Rd., Mtl à Air Base (Dorval), et retour - Ecole Solomon Schechter / *5555 Côte St. Luc Rd, Mtl, to Dorval Air Base, and return - Solomon Schechter School* -
R.C. Mtl #1203-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	3/4 - 3/4	Coin St-Dominique et Villeray, Mtl à St-Eustache, et retour - groupe de l'Age d'Or / *corner St. Dominique and Villeray, Mtl, to St. Eustache, and return - Golden Age Group* -
R.C. Mtl #1202-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	3/4 - 3/4	9300 St-Denis, Mtl, à St-Grégoire, et retour - *Partie de sucre groupe Age d'Or / 9300 St. Denis, Mtl, to St. Grégoire, and return - Golden Age Group Sugar-On-Snow Party* -
R.C. Mtl #1201-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	3/4 - 3/4	1115 est, rue Laurier, Mtl à St-Grégoire, et retour - partie de sucre groupe Age d'Or / *1115 East Laurier Street, Mtl, to St. Grégoire, and return - Golden Age Group Sugar-On-Snow Party* -

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
R.C. Mtl #1200-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	3/4 - 3/4	Coin Joliette et Ontario, Mtl à Rawdon, et retour - partie de sucre groupe Age d'Or / *Corner Joliette and Ontario, Mtl, to Rawdon and return - Golden Age Group Sugar-On-Snow Party -*
R.C. Mtl #1190-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	27/4 - 27/4	1201 Argyle Ave., Verdun à Air Base Dorval, et retour - Ecole Verdun / *1201 Argyle Ave., Verdun to Dorval Air Base, and return - Verdun School -*
R.C. Mtl #1292-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	30/4 - 30/4	1201 Argyle Ave., Verdun à Ste-Anne de Bellevue, et retour - Ecole Verdun / *1201 Argyle Ave., Verdun, to Ste. Anne-de-Bellevue and return - Verdun School -*
R.C. Mtl #1193-A	Uncle Harry's Bus Service Inc.,	11/5 - 11/5	1201 Argyle Ave., Verdun à Air Base Dorval, et retour - Ecole Verdun / *1201 Argyle Ave., Verdun to Dorval Air Base, and return - Verdun School -*
R.C. Mtl #1194-A	Lauzon, M. André 2942-A	7/4 - 7/4	L'Annonciation à Montréal, et retour - Les Louveteaux / *L'Annonciation in Montreal and return - Les Louveteaux -*
R.C. Mtl #1191-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	6/4 - 6/4	13,350 Purcell, Pierrefonds à C.B.C. ouest, Boul. Dorchester, Mtl, et retour - Herbert Purcell School / *13,350 Purcell, Pierrefonds to C.B.C. West Dorchester Blvd, Mtl, and return - Herbert Purcell School -*
R.C. Mtl #1281-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée.,	8/4 au 8/4	Ville de Pierrefonds à Burlington, Vermont, U.S.A. et retour - North Shore Swim Club / *City of Pierrefonds to Burlington, Vermont, U.S.A. and return - North Shore Swim Club -*
R.C. Mtl #1382-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	7/4 au 7/4	935 rue Lagauchetière, Mtl à St-Jean et St-Grégoire, et retour - Partie de sucre Canadien National /*935 Lagauchetière Street, Mtl., to St. Jean and St. Grégoire, and return - Canadian National Sugar-On-Snow Party -*
R.C. Mtl #1383-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	8/4 au 8/4	4246 Papineau, Mtl à St-Félix de Valois, P.Q. et retour - Partie de sucre groupe Age d'Or / *4246 Papineau, Mtl, to St. Félix-de-Valois, P.Q., and return - Golden Age Group Sugar-On-Snow Party -*
R.C. Mtl #1386-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	10/4 au 10/4	5319 Notre Dame de Grâce, Mtl à St-Esprit de Montcalm, P.Q. et retour - Partie de sucre Manoir de Notre-Dame de G. /*5319 Notre-Dame-de-Grâce, Mtl, to St. Esprit-de-Montcalm P.Q., and return - Sugar-On-Snow Party -*
R.C. Mtl #1384-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	10/4 au 10/4	4080 Boul. des Sources, Dollard des Ormeaux, à St-Grégoire, et retour - Partie de sucre Groupe Age d'Or /*4080 Springs Blvd, Dollard-des-Ormeaux, to St. Grégoire, and return - Golden Age Group Sugar-On-Snow Party -*
R.C. Mtl #1385-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	10/4 au 10/4	Galt & Wellington, Verdun à St-Grégoire, P.Q. et retour - Partie de sucre groupe Age d'Or / *Galt & Wellington, Verdun, to St. Grégoire, P.Q., and return - Golden Age Group Sugar-On-Snow Party -*
R.C. Mtl #1377-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	6/4 au 6/4	7111 Des Erables, Mtl à St-Grégoire, P.Q. et retour - Partie de sucre groupe Age d'Or / *7111 Des Erables, Mtl, to St. Grégoire, P.Q., and return - Golden Age Group Sugar-on-Snow Party -*
R.C. Mtl #1378-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	6/4 au 6/4	Delorimier & Boul. St-Joseph, Mtl à St-Grégoire, P.Q. et retour - Partie de sucre Loisirs St-Pierre Claver /*Delorimier & St. Joseph Blvd., Mtl, to St. Grégoire, P.Q. and return - St. Pierre-Claver Recreational Centre Sugar-on-Snow Party -*
R.C. Mtl #1379-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	7/4 au 7/4	4240 Drolet, Mtl à St-Grégoire, P.Q. Partie de sucre Groupe Age d'Or - et retour /*4240 Drolet Mtl, to St. Grégoire, P.Q. Golden Age Group Sugar-on-Snow Party, and return -*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
R.C. Mtl #1380-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	7/4 au 7/4	8750 Côte de Liesse, St-Laurent, P.Q. à Mascouche, P.Q. et retour – Partie de sucre Sylvania Electric /*8750 Côte de Liesse, St. Laurent, P.Q., to Mascouche, P.Q., and return – Sylvania Electric Sugar-On-Snow Party* –
R.C. Mtl #1381-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	7/4 au 7/4	Coin Berri et Laurier, Mtl à St-Esprit, P.Q. et retour – Partie de sucre Ass. Libérale et Fédérale /*Corner Berri and Laurier, Mtl, to St. Esprit, P.Q., and return – Liberal and Federal Ass. Sugar-On-Snow Party* –
R.C. Mtl #1375-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	5/4 au 5/4	Coin Lacombe et Côte des Neiges, Mtl à St-Esprit, P.Q. et retour – Partie de sucre groupe Age d'Or /*Corner Lacombe and Côte des Neiges, Mtl, to St. Esprit, P.Q., and return – Golden Age Group Sugar-On-Snow Party* –
R.C. Mtl #1374-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	4/4 au 4/4	811 Boul. Riendeau, N.D. Sacré-Coeur à Varennes, P.Q. et retour – Partie de sucre groupe Age d'Or /*811 Riendeau Blvd., N.S. Sacré-Coeur to Varennes, P.Q. and return – Golden Age Group Sugar-On-Snow Party* –
R.C. Mtl #1342-A	Voyageur Colonial Ltée., 221-A	5/4 – 15/4	Aéroport de Dorval à divers points dans l'Ontario, et retour – Visit of County Youth Orchestra /*Dorval Airport to various points in Ontario, and return – Visit of County Youth Orchestra* –
R.C. Mtl #1338-A	Gervais, M. Jean-Claude, 3129-A	9/5 au 9/5	Grand'Mère, P.Q. à Place Bonaventure Montréal, et retour – Centre d'Action Grand'Mère/ *Grand'Mère, P.Q., to Bonaventure Square, Montreal, and return – Grand'Mère Social Centre* –
R.C. Mtl #1336-A	Venise Coach Line Inc., 1314-A	10/4 au 10/4	Valleyfield et Mtl à St-Grégoire, et retour – Partie de sucre groupe Age d'Or /*Valleyfield and Mtl to St. Grégoire, and return – Golden Age Group Sugar-On-Snow Party* –
R.C. Mtl #1376-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	5/4 au 5/4	1877 Boul. Morgan, Mtl à St-Grégoire, P.Q. et retour – Partie de sucre groupe Age d'Or /*1877 Morgan Blvd., Mtl, to St. Grégoire, P.Q., and return – Golden Age Group Sugar-On-Snow Party* –
R.C. Mtl #1390-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	11/4 au 11/4	Coin Wellington et Ave. de l'Eglise, Mtl à St-Hyacinthe, et retour – Visite groupe Age d'Or/ *Corner Wellington and Church Ave., Mtl, to St. Hyacinthe, and return – Golden Age Group Visit* –
R.C. Mtl #1276-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	5/4 au 5/4	620 Cathcart St., Mtl à Sherbrooke, P.Q. et retour – CDN Ingersoll-Rand Co., /*620 Cathcart St., Mtl, to Sherbrooke, P.Q., and return – CDN Ingersoll-Rand Co.*–
R.C. Mtl #1387-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	14/4 au 15/4	Centre Paul-Sauvé, Mtl à Shawinigan, P.Q. et retour – Etudiants (Hockey) /*Paul-Sauvé Centre, Mtl, to Shawinigan, P.Q., and return – Students (Hockey)* –
R.C. Mtl #1388-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	14/4 au 14/4	3500 Laval, Mtl à St-Grégoire, P.Q., et retour – Partie de sucre Ass. Femmes Célibataires/ *3500 Laval, Mtl, to St. Grégoire, P.Q., and return – Single Women Sugar-on-Snow Party* –
R.C. Mtl #1389-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	15/4 au 15/4	Coin Redfern et Ste-Catherine, Mtl à Québec, et retour – Visite Club Social Reader's Digest / *Corner Redfern and Ste. Catherine, Mtl, to Québec City, and return – Visit of Reader's Digest Social Club* –
R.C. Mtl #1259-A	La Cie de Trst des Laurentides Ltée., 459-A	1/4 au 1/4	540 est, Henri-Bourassa, Mtl à Québec, et retour – Ass. Québécoise de Judo /*540 East Henri-Bourassa, Mtl, to Québec City, and return – Québec Judo Ass.*–
R.C. Mtl #1287-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	5/4 au 5/4	4400 Westhill à 6755 Lavoie, Mtl et retour – Ecole Monkland /*4400 Westhill to 6755 Lavoie, Mtl, and return – Monkland School* –

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
R.C. Mtl #1405-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	2/4 au 5/4	Mtl Forum à La Sapinière, P.Q. et retour – Club de Hockey Canadien, Inc./*Mtl Forum to La Sapinière, P.Q., and return – Canadian Hockey Club, Inc.–*
R.C. Mtl #1487-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	3/4 au 3/4	Dorchester & Peel, Mtl à Berthierville, P.Q. et retour – McLeod Young Weir & Co. , Ltd./ *Dorchester & Peel, Mtl, to Berthierville, P.Q., and return – McLeod Young Weir & Co., Ltd.–*
R.C. Mtl #1459-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	5/4 au 5/4	Roddick Gates-McGill Un. Sherbrooke Street à Tour of Laurentians including St-Jérôme, Ste-Adèle, Ste-Agathe, etc., et retour – McGill University (Geography Dept.) /*From Roddick Gates-McGill Un. Sherbrooke Strect to the Laurentians: A tour of the Laurentians including St. Jérôme, Ste. Adèle, Ste. Agathe, etc., and return – McGill University (Geography Dept.)*
R.C. Mtl #1270-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	6/4 au 8/4	Chomedey Arena à Woburn, Mass., U.S.A. et retour – Organisation Hockey Mineur/*Chomedey Arena to Woburn, Mass., U.S.A. and return – Minor Hockey Organization –*
R.C. Mtl #1399-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	7/4 au 7/4	385 Bridge, Longueuil, P.Q. à Magog, P.Q. et retour – Centre Lougac Group/*385 Bridge, Longueuil, P.Q., to Magog, P.Q., and return – Lougac Centre Group –*
R.C. Mtl #1411-A	Geo. D. Paquette Bus Line Ltd., 1546-A	2/4 au 2/4	Cité des Deux-Montagnes à Blue Bonnets Race Track, et retour – Senior Citizens/*City of Two Mountains to Blue Bonnetts Race Track, and return – Senior Citizens –*
R.C. Mtl #1412-A	Geo. D. Paquette Bus Line Ltd.,	2/4 au 2/4	Bois des Filions, P.Q. à St-Lin, P.Q. et retour – Partie de sucre Filles d'Isabelle/*Bois des Filions, P.Q., to St. Lin, P.Q.,and return – Isabelle Daughters Sugar-On-Snow Party –*
R.C. Mtl #1413-A	Geo. D. Paquette Bus Line Ltd., 1546-A	3/4 au 3/4	Ste-Thérèse, P.Q. à Ste-Anne des Plaines, P.Q. et retour – Partie de sucre groupe Age d'Or/ *Ste. Thérèse, P.Q., to Ste. Anne-des-Plaines, P.Q. and return – Golden Age Group Sugar-on-Snow Party –*
R.C. Mtl #1414-A	Geo. D. Paquette Bus Line Ltd., 1546-A	4/4 au 4/4	Cegep Lionel-Groulx Ste-Thérèse à Chambly, et retour – Etudiants/*Lionel-Groulx Cegep in Ste. Thérèse to Chambly, and return – Students –*
R.C. Mtl #1415-A	Geo. D. Paquette Bus Line Ltd., 1546-A	4/4 au 4/4	Cegep Lionel-Groulx Ste-Thérèse à Chambly, P.Q. et retour – Etudiants/*Lionel-Groulx Cegep in Ste. Thérèse to Chambly, P.Q., and return – Students –*
R.C. Mtl #1416-A	Geo. D. Paquette Bus Line Ltd., 1546-A	5/4 au 5/4	Ste-Thérèse à Greenfield Park, P.Q. et retour – Visite Groupe de l'Age d'Or/*Ste. Thérèse to Greenfield Park, P.Q., and return – Golden Age Group Visit –*
R.C. Mtl #1417-A	Geo. D. Paquette Bus Line Ltd., 1546-A	10/4 au 10/4	Cité des Deux-Montagnes à St-Hyacinthe, et retour – Visite Groupe de l'Age d'Or/*City of Two-Mountains to St. Hyacinthe, and return – Golden Age Group Visit –*
R.C. Mtl #1418-A	Geo D. Paquette Bus Line Ltd., 1546-A	11/4 au 11/4	Ste-Anne des Plaines à Greenfield Park, P.Q. et retour – Visite Filles d'Isabelle/*Ste. Anne- des-Plaines to Greenfield Park, P.Q., and return – Visit of Isabelle Daughters –*
R.C. Mtl #1463-A	Autobus Léo Auger Inc., 1878-A	4/4 au 4/4	Coin Eglise St-Michel et St-Rémi, à l'Ecole St-Joseph de Mercier, et retour – Partie de Bingo *Corner St. Michael Church and St. Rémi, to St. Joseph-de-Mercier School, and return – Bingo Game – Recreational Service –*
R.C. Mtl #1475-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	2/4 au 2/4	4121 – 42ième Ave., V. St-Michel à Place des Arts, Mtl, et retour – Ecole St-Colombian/*4121 – 42nd Ave., V. St. Michel to Place-des-Arts, Mtl, and return – St. Colombian School –*
R.C. Mtl #1423-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	2/4 au 2/4	880 Cardinal, Mtl à C.B.C. (Expo) et retour – Educationnel/*880 Cardinal, Mtl, to C.B.C. (Expo) and return – Educational –*

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
R.C. Mtl #1421-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	2/4 au 2/4	4400 Westhill, Mtl à C.B.C. (Expo) et retour – Educationnel /*4400 Westhill, Mtl, to C.B.C. (Expo) and return – Educational* –
R.C. Mtl #1424-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	2/4 au 2/4	3400 rue Nadon, Mtl à C.B.C. (Expo) et retour – Educationnel /*3400 Nadon Street, Mtl, to C.B.C. (Expo) and return – Educational* –
R.C. Mtl #1422-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	2/4 au 2/4	4840 St-Kevin, Mtl à C.B.C. (Expo) et retour – Educationnel /*4840 St. Kevin, Mtl, to C.B.C. (Expo) and return – Educational* –
R.C. Mtl #1476-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	4/4 au 4/4	5500 Westbury Ave., Mtl à St-Laurent, et retour – Y.M.Y.W.H.A. /*5500 Westbury Ave.: Mtl, to St. Laurent, and return – Y.M.Y.W.H.A.*
R.C. Mtl #1477-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	5/4 au 5/4	5500 Westbury Ave., Mtl à Baie d'Urfé, P.Q. et retour – Y.M.Y.W.H.A. /*5500 Westbury Ave., Mtl, to Baie d'Urfé, P.Q. and return – Y.M.Y.W.H.A.*–
R.C. Mtl #1322-A	Transport Baribeault Ltée., 2018-A	1/4 au 1/4	Ecole St-François à Lorraine à St-Eustache, et retour – Partie de sucre Cabane à sucre Constantin/ *St. François School at Lorraine, to St. Eustache, and return – Sugar-on-Snow Party at Constantin Sugar Cabin* –
R.C. Mtl #1333-A	Transport Baribeault Ltée., 2018-A	17/4 au 17/4	Ecole St-François à Lorraine à St-Eustache, et retour – Partie de sucre Cabane à sucre Constantin /*St. François School at Lorraine, to St. Eustache, and return – Sugar-on-Snow Party at Constantin Sugar Cabin* –
R.C. Mtl #1503-A	Voyageur (1969) Inc., 2079-A	3/4 au 31/5	C.F.B. St-Jean Militaire Hôpital et St-Hubert à C.F.B. Valcartier Militaire Hôpital, et retour – Medical Patients C.F.B. /*C.F.B. St. Jean Military Hospital and St. Hubert, to C.F.C. Valcartier Military Hospital, and return – Medical Patients C.F.C.*–
R.C. Mtl #1409-A	Gosselin, M. Pierre, 2307-A	11/4 au 11/4	Asbestos (Café Royal) à Sherbrooke, P.Q. et retour – Etudiants Cours à l'Université /*Asbestos (Café Royal) to Sherbrooke, P.Q., and return – Student Courses at University* –
R.C. Mtl #1406-A	Gosselin, M. Pierre, 2307-A	14/4 au 14/4	Asbestos à Windsor, P.Q. et retour – Ass. Danseurs /*Asbestos to Windsor, P.Q., and return – Ballet Dancers' Ass.*–
R.C. Mtl #1520-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	3/4 au 3/4	Milton & University Sts., à Dominion Textiles, St-Jean, P.Q. et retour – McGill University Students /*Milton & University Sts., to Dominion Textiles, St. Jean, P.Q., and return – McGill University Students* –
R.C. Mtl #1542-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	4/4 au 4/4	Murray Hill Garage Barré St., Mt. à Québec, et retour – Keating Tours Group /*Murray Hill Garage Barré St., Mtl, to Québec City, and return – Keating Tours Group* –
R.C. Mtl #1462-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	6/4 au 6/4	Queen Elizabeth Hotel, Mtl à Sherbrooke et Bromptonville, P.Q. et retour – Canadian Pulp & Paper Ass'n. /*Queen Elizabeth Hotel, Mtl, to Sherbrooke and Bromptonville, P.Q., and return – Canadian Pulp & Paper Ass'n.*–
R.C. Mtl #1460-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	6/4 au 6/4	Queen Elizabeth Hotel, Mtl à 570 St-Jean Boul. Pointe-Claire, et retour – Canadian Pulp & Paper Ass'n /*Queen Elizabeth Hotel, Mtl, to 570 St. Jean Blvd. in Pointe-Claire, and return – Canadian Pulp & Paper Ass'n.*–
R.C. Mtl #1461-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	6/4 au 6/4	Queen Elizabeth Hotel, Mtl à Pointe-Claire, P.Q. et retour – Canadian Pulp & Paper Ass'n/ *Queen Elizabeth Hotel, Mtl, to Pointe-Claire, P.Q., and return – Canadian Pulp & Paper Ass'n.*–
R.C. Mtl #1469-A	C. Monette & Fils Ltée., 725-A	7/4 au 8/4	Place Bonaventure, Mtl à Québec, et retour – Club de Hockey (Joutes) /*Bonaventure Square, Mtl, to Québec City, and return – Hockey Club (Games)* –

No du répertoire chronologique *Chronological Repertory No.*	Nom du requérant *Name of Applicant*	Validité: de:.....à: *Validity Period*	Détails du permis *Particulars*
R.C. Mtl #1526-A	Les Autobus Gaudreault Inc., 1393-A	5/4 au 5/4	Rawdon à Rideau Vert Théâtre, Mtl, et retour – Elèves de l'Académie Ste-Anne/*Rawdon to Rideau Vert Theatre, Mtl, and return – Ste. Anne Academy Students –*
R.C. Mtl #1468-A	Les Autobus Gaudreault Inc., 1393-A	7/4 au 7/4	Joliette à Arena Maurice-Richard, Mtl, et retour – Groupe Age d'Or du Christ-Roi/*Joliette to Maurice-Richard Arena, Mtl, and return – Christ-Roi Golden Age Group –*
R.C. Mtl #1478-A	Uncle Harry's Bus Service Inc., 1948-A	6/4 au 6/4	5500 Westbury Ave., Mtl à 281 St-Philippe, Mtl et retour – Y.M.Y.W.H.A./*5500 Westbury Ave., Mtl, to 281 St. Philippe, Mtl, and return – Y.M.Y.W.H.A.–*
R.C. Mtl #1527-A	Voyageur (1969) Inc., 2079-A	1/5 au 8/5	Aéroport Dorval à Québec, et retour – Groupe d'étudiants/*Dorval Airport to Québec City, and return – Student Group –*
R.C. Mtl #1283-A	Service de Limousine Murray Hill Ltée., 602-A	25/4 au 25/4	Centre d'Achats Pointe-Claire à Mont St-Grégoire, P.Q. et retour – W.I.S.E.– West Island Senior Enterprises/*Pointe-Claire Shoppng Centre to Mont St. Grégoire, P.Q., and return – W.I.S.E.– West Island Senior Enterprises –*
1185-L	Location P. R. M. Inc.	6 mois/6 months	Location de véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques spécialement agencés) exclusivement à Vic Metal Corporation/*Leasing of commercial vehicles (trucks, tractors, specially designed trailers) to Vic Metal Corporation exclusively.*
1029-L	J. Normand Tremblay 142, Ste-Catherine La Malbaie, Cté Charlevoix	9/4/73 à 9]10/73	Location à court terme (exclusivement à Ingenierie Checo Ltée de 340, boul. Crémazie O. Montréal) d'un camion Ford '72 no de série U 902-V-M93360/*Short-term leasing (to Ingenieric Checo Ltée exclusively, at 340 Crémazie Blvd. W., Montreal) of a 1972 Ford truck, serial number U 902-V-M93360.*

51511-o

La Commission des transports du Québec donne avis, conformément à l'article 46 de la Loi des transports, la demande suivante:

SERVICE D'AUTOBUS

83– 602–A

SERVICE DE LIMOUSINE MURRAY HILL LTÉE, 1380 rue Barré, Montréal, P.Q., intimée.

3375–A

LA COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL, 159 Craig Ouest, Montréal, requérante.

Demande de vérification des services de transports fournis.

51511-o

In conformity with section 46 of the Transport Act, the Québec Transport Commission gives notice of the following request:

BUS SERVICE

83– 602–A

MURRAY HILL LIMOUSINE SERVICE LTD., 1380 Barré Street, Montreal, P.Q., Defendant.

3375–A

MONTREAL URBAIN COMMUNITY TRANSIT COMMISSION, 159 Craig West, Montreal, Applicant.

Request for verification of transport services provided.

51511

Ministère des Institutions financières, compagnies et coopératives

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives

(Lettres patentes supplémentaires)

(Supplementary letters patent)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
Adonox ltée	30 04 68	28 03 73	Modifiant les dispositions des lettres patentes / *Amending the provisions of the letters patent.*
Auto Boulevard St-Martin inc. *Boulevard St-Martin Auto Inc.*	02 03 65	02 04 73	Ancien nom / *Former name:* Gerry and Willy Service Station Inc.
Bernier & Grenier inc.	14 10 65	12 02 73	Ancien nom / *Former name:* Tentes Mobiles inc. /*Mobile Tents Inc.*
Bois Montmorency inc	12 03 71	09 03 73	1) Ancien nom / *Former name:* Bouchard Electric Inc. 2) Étendant les pouvoirs / *Extending the powers.* 3) Changeant le siège social / *Changing the head office.*
Centre d'Orientation et de Réadaptation de Montréal.	05 11 43	29 01 73	Ancien nom / *Former name:* Centre d'Orientation (placement familial)
Chambly Marina inc.	03 07 61	09 03 73	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
Commandment Industrial Ltd.	31 03 64	24 01 73	1) Modifiant le capital / *Altering the capital.* 2) Changeant le nombre des administrateurs / *Changing the number of directors.*
Corporation de Développement Industriel et Commercial de la Région de Val d'Or *Industrial Promotion Corporation of Greater Val d'Or.*	10 05 67	05 03 73	1) Ancien nom / *Former name:* Commission de Développements Industriels de Val-d'Or inc. 2) Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / *Amending certain provisions of the letters patent.*
Crédit Bic inc. *Bic Credit Inc.*	03 03 67	12 02 73	Ancien nom / *Former name:* Prêts BSL inc.
G.J. Filiatrault & Associés inc. *G.J. Filiatrault & Associates Inc.*	24 08 66	28 02 73	1) Ancien nom / *Former name:* Filiatrault & Lefèbvre Agence de Réclamation inc. 2) Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers.*

Nom / *Name*	Incorporation Date	L.P.S. / *S.L.P.* Date	Modifications *Changes*
Galerie Mirabelle inc	01 02 73	20 03 73	1) Ancien nom / *Former name:* Distribution de Cosmétiques Mirabelle inc. 2) Modifiant les pouvoirs / *Modifying the powers.*
Les Industries Dallaire ltée *Dallaire Industries Ltd.*	16 08 71	07 03 73	1) Ancien nom / *Former name:* Plastiques P.H. inc. / *P.H. Plastics Inc.* 2) Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / *Amending certain provisions of the letters patent.*
Réal Landry inc.	07 12 70	12 03 73	Étendant les pouvoirs / *Extending the powers.*
Michel-Leor Enterprises Inc Les Entreprises Michel-Leor inc.	22 09 61	05 03 73	Ancien nom / *Former name:* Toy Centre Inc.
Motel-Hôtel Rond-Point inc	24 03 61	19 03 73	Modifiant les privilèges et restrictions / *Modifying the privileges and restrictions.*
Nordore Mining Co. Ltd	09 02 71	21 03 73	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
Les Placements Taupe inc	10 06 69	27 02 73	Modifiant le capital / *Altering the capital.*
Les Pneus Gaumond ltée	12 12 72	22 03 73	Ancien nom / *Former name:* Les Pneus Gaumond & Barber ltée.

Le directeur du service des compagnies,
51508-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
51508-o *Director of the Companies Service.*

Changement de nom

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a approuve les règlements de changement de nom suivant:

Change of name

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom / *Former name*	Incorporation Date
Atelier d'Art La Bergeronne inc	Ateliers La Bergeronne inc.	21 08 72
Base de Plein Air du Lac Pohénégamook inc	Base de Plein Air d'Escourt inc	22 06 71
La Boutique de l'Habit Québécoise inc	Les Vêtements Ste-Catherine inc	26 07 71
Curzi, Dagneau, Pitre & Associés inc. *Curzi, Dagneau, Pitre & Associates Inc.*	Curzi, Dagneau, Larouche Pitre & Associés inc. *Curzi, Dagneau, Larouche, Pitre & Associates Inc.*	07 10 69
Demix (Laval) ltée	A. Billet ltée.	24 04 52

Nouveau nom / *New name*	Ancien nom / *Former name*	Incorporation Date
Kent Holdings Limited Les Placements Kent limitée.	*Québec Precision Products Ltd* Produits de Précision du Québec ltée.	06 08 52
Laiteries Papineau inc.	*The Mount Royal Dairies & Company Limited* Les Laiteries Mont Royal & Compagnie limitée	07 10 47
O.S.S. Screen Overall Printing Services Inc Les Services d'Impression Générale au Cadre O.S.S. inc.	J.F.J. Art Silk Screen Inc	05 06 72
Prince Mfg. Corp.	Prince Mfg. & Import Corp	21 12 54
United Investment Services Ltd. Services de Placements Unis ltée.	*United Investment Services (Québec) Ltd.* Services de Placements Unis (Québec) ltée	31 03 60

Le directeur du service des compagnies,
51508-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
51508-o *Director of the Companies Service.*

Avis d'annulation de lettres patentes (1er avis)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis aux compagnies ou corporations suivantes, constituées par lettres patentes sous l'autorité de la Loi des compagnies:

a) qu'elles ont émis de produire le rapport prescrit par l'article 4 de la Loi des renseignements sur les compagnies (S.R.Q. 1964, ch. 273) pour les années indiquées;

b) et qu'en conséquence faute par elles d'avoir fourni ledit rapport pour lesdites années tel que prescrit par la loi et de payer les droits exigibles dans les 60 jours de la publication dudit avis, il entend procéder à l'annulation de la charte desdites compagnies ou corporations:

Notice of annulment of letters patent (1st notice)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby notifies the following companies and corporations incorporated by letters patent pursuant to the Companies Act that:

(*a*) they have neglected to file the return required pursuant to section 4 of the Companies Information Act (R.S.Q. 1964, Ch. 273) for the year(s) indicated below: and that,

(*b*) therefore, should they fail to submit the said return for the abovementioned years, as prescribed by law, and also fail to pay the required fees, within 60 days from the date of publication of this notice, he will annul their charter.

Nom / *Name*	Incorporation Date	Années des rapports *Year (s) for which return required*	Droits exigible *Exigible fees*
Monarch Garment Co. Ltd	01 03 49	1967 à-to 1972	$ 60.00
Wilfrid Ouellet inc.	03 03 58	1971 et-and 1972	20.00
Servco inc	27 10 60	1960 à-to 1972	130.00

Le directeur du service des compagnies,
51508-o PIERRE DESJARDINS.

PIERRE DESJARDINS,
51508-o *Director of the Companies Service.*

Abandon de charte

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

Surrender of Charter

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / *Name*	Incorporation Date	Dissolution Date
Alamac Realty Corp	04 06 59	30 04 73
Alta-Howard inc	24 04 57	30 04 73
Association des Concessionnaires Datsun du Québec inc. *Québec Datsun Dealers Association Inc.*	04 01 72	13 04 73
Chippewa Lumber Co. Ltd	07 01 52	30 04 73
F. Côté Beauty Supply Company	12 02 60	13 04 73
Frontenac Distributors Inc Les Distributeurs Frontenac inc.	28 02 69	13 04 73
L.B.P. Distributeur ltée	05 10 64	13 04 73
E. Montpetit & Fils ltée	11 03 46	30 04 73
Place Laval inc.	31 10 63	13 04 73
St. Genevieve Realties Corp	28 05 58	13 04 73

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
51508-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
51508-o

Renseignements sur les compagnies

Companies Information Act

Lettres patentes annulées

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5*a* et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont annulées à compter de la date de la publication dans la *Gazette officielle* de ce deuxième avis.

Letters Patent Annulled

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 4, 5*a* and following of the Companies Information Act, the companies, whose names follow are cancelled from the date of the publication in the *Official Gazette* of this second notice.

Nom de la compagnie *Name of the Company*	Adresse *Address*	Incorporation *Date*
Panellinion Restaurant inc.	Montréal	10 07 68

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.
51508-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.
51508-o

Chartes — demandes d'abandon de

520 Construction inc.

Prenez avis que la compagnie « 520 Construction inc. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopérative, la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la compagnie,
51512-o PION & WOLFE.

Les Entreprises Anvers Inc.

Prenez avis que la compagnie « Les Entreprises Anvers Inc. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Le procureur de la compagnie,
51513-o ME YVES TARDIF.

Navigation Voyageur inc.

On donne avis par les présentes que la compagnie « Navigation Voyageur inc. », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies du Québec, et ayant son siège social en les ville et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, en vue d'obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, ce 9 avril 1973.

Le secrétaire,
51514 JACK BOIDMAN.

P. & G. Investments Ltd.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « P. & G. Investments Ltd. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en les ville et district de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, ce 11e jour d'avril 1973.

Les procureurs de la compagnie,
CHAIT, SALOMON, GELBER,
51515 REIS, BRONSTEIN & LITVACK.

Ste Monique Realty Corp.

Prenez avis que la compagnie « Ste Monique Realty Corp. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 16 avril 1973.

Les procureurs de la requérante,
51554 FRANKEL & FRANKEL.

Charters — Applications for Surrender of

520 Construction inc.

Notice is hereby given that "520 Construction inc." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

PION & WOLFE,
51512-o *Attorneys for the Company.*

Les Entreprises Anvers Inc.

Notice is given that "Les Entreprises Anvers Inc." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

ME YVES TARDIF,
51513-o *Attorney for the Company.*

Navigation Voyageur inc.

Notice is hereby given that "Navigation Voyageur inc.", a corporation incorporated under Part I of the Companies Act and having its head office in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this April 9, 1973.

JACK BOIDMAN,
51514-o *Secretary.*

P. & G. Investments Ltd.

Notice is hereby given that "P. & G. Investments Ltd.", a corporation constituted under the Companies Act and having its head office and principal place of business in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Québec Companies Act.

Dated at Montreal, on this 11th day of April, 1973.

CHAIT, SALOMON, GELBER,
REIS, BRONSTEIN & LITVACK,
51515-o *Attorneys for Applicants.*

Ste Monique Realty Corp.

Take notice that "Ste Monique Realty Corp." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, April 16, 1973.

FRANKEL & FRANKEL,
51554-o *Attorneys for Applicant.*

Turgo Realties Inc.

On donne avis par les présentes que la compagnie « Turgo Realties Inc. », dont le siège social est à Montréal, district de Montréal, dans la province de Québec, demandera la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Montréal, le 29 mars 1973.

Le président,
ARTHUR LERMER.

51516

Turgo Realties Inc.

Notice is hereby given that "Turgo Realties Inc." which has its head office in Montreal, District of Montreal, in the Province of Québec, will make application for leave to surrender its charter in accordance with the provisions of the Companies Act.

Montreal, March 29th, 1973.

ARTHUR LERMER,
President.

51516-o

Animal Protection League of the Province of Québec
Ligue pour la Protection des Animaux Domestiques de la Province de Québec

Avis est donné qu'après l'expiration des délais juridiques, la compagnie ci-dessus mentionnée demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 3 avril 1973.

Le secrétaire-trésorier,
GERTRUDE MOISAN.

51538-o

Animal Protection League of the Province of Québec
Ligue pour la Protection des Animaux Domestiques de la Province de Québec

Take notice that after the expiry of the legal delays a petition for surrender of the charter of the above company will be presented to the Minister of Financial Institutions Companies and Cooperatives.

Montreal, April 3, 1973.

GERTRUDE MOISAN,
Secretary-Treasurer.

51538

Divers
Compagnies

Miscellaneous
Companies

Canadian Breweries Québec Limited
Brasseries Canadiennes Québec limitée

La compagnie « Canadian Breweries Québec Limited — Brasseries Canadiennes Québec limitée » donne avis qu'elle a augmenté de 5 à 6 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire,
NORMAND ZADRA.

51517 14859-59

Canadian Breweries Québec Limited
Brasseries Canadiennes Québec limitée

Notice is given that "Canadian Breweries Québec Limited — Brasseries Canadiennes Québec limitée" has changed the number of its directors from 5 to 6.

NORMAND ZADRA,
Secretary.

51517-o 14859-59

A.A. McCormick Inc.

La compagnie « A.A. McCormick Inc. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 4 à 3.

Le secrétaire,
DONALD A. MCCORMICK.

51518-o 724624

A.A. McCormick Inc.

Notice is given that "A.A. McCormick Inc." has changed the number of its directors from 4 to 3.

DONALD A. MCCORMICK,
Secretary.

51518 724624

Superstar Productions Ltd.

Avis est donné que « Superstar Productions Ltd. » a augmenté de 3 à 5 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire,
JACQUES LEE.

51519 3109-71

Superstar Productions Ltd.

Notice is given that "Superstar Productions Ltd." has changed the number of its directors from 3 to 5.

JACQUES LEE,
Secretary.

51519-o 3109-71

Arrow Holdings Ltd.

Avis est donné que « Arrow Holdings Ltd. » a augmenté de 3 à 4 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire,
MICHAEL VINEBERG.

51565 3006-66

Arrow Holdings Ltd.

Notice is given that "Arrow Holdings Ltd." has changed the number of its directors from 3 to 4.

MICHAEL VINEBERG,
Secretary.

51565-o 3006-66

Columbia Leather Garment Co.

On donne avis que « Columbia Leather Garment Co. » a augmenté de 3 à 4 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire,
BERNICE CLENMAN.

51566 2490-67

Cyma Automotive Inc.

La compagnie « Cyma Automotive Inc. » donne avis qu'elle a changé le nombre de ses administrateurs de 3 à 4.

Le secrétaire,
LOUISETTE THOMAS-ROUSSELLE.

51567-o 723744

Pavillon Haute Coiffure inc.
Pavillon Haute Coiffure Inc.

Avis est donné que « Pavillon Haute Coiffure inc.—Pavillon Haute Coiffure Inc. » a augmenté de 3 à 4 le nombre de ses administrateurs.

Le secrétaire,
HARRY THON.

51568 2277-66

Columbia Leather Garment Co.

Notice is given that "Columbia Leather Garment Co." has changed the number of its directors from 3 to 4.

BERNICE CLENMAN,
Secretary.

51566-o 2490-67

Cyma Automotive Inc.

Notice is given that "Cyma Automotive Inc." has increased the number of its directors from 3 to 4.

LOUISETTE THOMAS-ROUSSELLE,
Secretary.

51567 723744

Pavillon Haute Coiffure inc.
Pavillon Haute Coiffure Inc.

Notice is given that "Pavillon Haute Coiffure inc.—Pavillon Haute Coiffure Inc." has changed the number of its directors from 3 to 4.

HARRY THON,
Secretary.

51568-o 2277-66

Sièges sociaux

Les Entreprises Melpa inc.

Avis est donné que la compagnie « Les Entreprises Melpa inc. », constituée en corporation par lettres patentes en date du 15 janvier 1973, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, a établi son bureau au numéro 1115 ouest, rue Sherbrooke, suite 1504, Montréal.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, P.Q., ce 14 mars 1973.

(Sceau) *La secrétaire,*
51520-o NICOLE FOREST.

Pierbec (1971) inc.

Avis est donné que la compagnie « Pierbec (1971) inc. », constituée en corporation par lettres patentes en vertu de la Loi des compagnies du Québec, première partie, en date du 15e jour de janvier 1972, et ayant son siège social dans la ville de Québec où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au numéro 282 du boulevard Hamel, l'a tansporté au numéro 89, de la rue St-Jean.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Québec, ce 9e jour d'avril 1973.

Le président,
51524-o JEAN-YVES CORRIVEAU.

Head Offices

Les Entreprises Melpa inc.

Notice is hereby given that the company "Les Entreprises Melpa inc.", incorporated by letters patent, on the 15th day of January 1973, and having its head office in the City of Montreal, has established its office at No. 1115 Sherbrooke Street West, Suite 1504, Montreal.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, P.Q., this 14th day of March 1973.

(Seal) NICOLE FOREST,
51520-o *Secretary.*

Pierbec (1971) inc.

Notice is given that "Pierbec (1971) inc.", incorporated under Part I of the Companies Act, by letters patent dated the 15th day of January, 1972, and having its head office in the City of Québec, where its office was located until this date, at number 282 Hamel Boulevard, has transferred it to number 89 St. Jean Street.

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as its head office.

Given at Québec, on this 9th day of April, 1973.

JEAN-YVES CORRIVEAU,
51524 *President.*

Isolation Thermo Acoustique Québec ltée

Avis est donné que la compagnie « Isolation Thermo Acoustique Québec ltée », constituée en corporation en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, par lettres patentes en date du 3 novembre 1972, et ayant son siège social situé au 5 boulevard Gastonguay à Neufchâtel, district de Québec, l'a transporté au numéro 2557 boulevard Père Lelièvre, Duberger, district de Québec.

Donné à Québec, le 12 avril 1973.

Le secrétaire,
ROBERT POIRIER.

51522-o

Isolation Thermo Acoustique Québec ltée

Notice is hereby given that "Isolation Thermo Acoustique Québec ltée", incorporated under Part I of the Companies Act, by letters patent dated November 3rd 1972, and having its head office at 5 Gastonguay Boulevard, Neufchâtel, district of Québec, has moved it to 2557 Père Lelièvre Boulevard, Duberger, district of Québec.

Given at Québec, the 12th day of April 1973.

ROBERT POIRIER,
Secretary.

51522-o

Laiterie Perrette limitée

Avis est donné que la compagnie « Laiterie Perrette limitée », constituée par lettres patentes de fusion datées du 1er septembre 1972 et ayant son siège social à Laval, P.Q., a établi son bureau principal au 999 boulevard St. Martin, Chomedey, Laval.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, P.Q., ce 1er jour de septembre 1972.

Le secrétaire adjoint,
F.A. CHEFTECHI.

51523-o

Perrette Dairy Limited

Notice is hereby given that "Perrette Dairy Limited", incorporated by letters patent of amalgamation dated September 1, 1972 and having its head office in the City of Laval, P.Q., has established its head office at 999 St. Martin Boulevard, Chomedey, Laval.

From and after the date of the present notice, the said office is considered by the company as being its head office.

Given at Montreal, P.Q., this 1st day of September, 1972.

F.A. CHEFTECHI,
Assistant Secretary.

51523-o

S.D.S. Holdings Inc.

Avis est par les présentes donné que « S.D.S. Holdings Inc. », constituée en corporation par lettres patentes émises en vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies, a établi son siège social à 1122, rue Ste-Catherine ouest, dans la ville de Montréal, province de Québec.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce 6 décembre 1972.

(Sceau) *Le président,*
STRATTON D. STEVENS.

51525-o

S.D.S. Holdings Inc.

Notice is hereby given that "S.D.S. Holdings Inc.", incorporated by letters patent issued under the provisions of Part I of the Companies Act, has established its head office at 1122 St. Catherine Street West, Montreal, Province of Québec.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given at Montreal, this 6th day of December, 1972.

(Seal) STRATTON D. STEVENS,
President.

51525-o

Taverne Angus inc.

La compagnie « Taverne Angus inc. » donne avis qu'elle a changé son siège social du numéro 3240, rue Rachel est, Montréal, au numéro 296, 14e Avenue, Deux-Montagnes.

Le président,
PIERRE SÉVIGNY.

51526-o 2521-69

Taverne Angus inc.

Notice is given that "Taverne Angus inc." has transferred its head office from 3240 Rachel Street East, Montreal, to 296 – 14th Avenue, Deux-Montagnes.

PIERRE SÉVIGNY,
President.

51526 2521-69

Restaurants Orléans inc.

La compagnie « Restaurants Orléans inc. » donne avis qu'elle a changé son siège social de Québec, au numéro 2941, boulevard Sainte-Anne, Giffard.

Le secrétaire,
PIERRE BERNIER.

51535-o 453-65

Restaurants Orléans inc.

Notice is given that "Restaurants Orléans inc." has transferred its head office from Québec, to 2941, Ste. Anne Boulevard, Giffard.

PIERRE BERNIER,
Secretary.

51535 453-65

Entreprises S.G.C. Inc.

Avis est donné que la compagnie « Entreprises S.G.C. Inc. » est constituée en corporation par lettres patentes en date du 21 août 1972 et a son bureau principal à Repentigny, au numéro 973, Boulevard l'Assomption.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à l'Assomption, ce 15 mars mil neuf cent soixante-treize.

Le procureur de la compagnie,
BERTRAND ALLARD.

51534-o 72-46-62

Astral Auto Inc.

Avis est donné que la compagnie « Astral Auto Inc. », constituée en corporation par lettres patentes émises en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, en date du douze mars mil neuf cent soixante et onze, aura sa principale place d'affaires à Sorel, au no 363 du boulevard Fiset.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Daté à Sorel, le 2 avril 1973.

Le président,
51532-o GILLES SCHFAT.

Cogesor inc.

La compagnie « Cogesor inc. » donne avis qu'elle a changé son siège social de Québec, au numéro 2941, boulevard Sainte-Anne, Giffard.

Le secrétaire,
PIERRE BERNIER.

51536-o 717039

Nuclex International Limited

Avis est par les présentes donné que « Nuclex International Limited », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, par lettres patentes datées du 29 janvier 1971, a transféré son siège social de 235, boulevard Dorchester est, dans les ville et district de Montréal, à 1, Place Ville-Marie, Suite 1734, dans les ville et district de Montréal, au soin de Messrs. Selinger, Robert et Lengvari.

Montréal, 23 mars 1973.

(Sceau) *Le secrétaire,*
J. PAUL ROBERT.

51537-o 447-71

Fibropar Inc.

Prenez avis que « Fibropar Inc. » fut dûment constituée en corporation par lettres patentes émises le 6 avril 1973 par le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives du Québec, en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, et que cette compagnie a établi son siège social et sa principale place d'affaires en la province de Québec, à St-Wenceslas paroisse, comté de Nicolet.

Le 13 avril 1973. *Le président,*
51521-o GEORGES-AIMÉ PARÉ.

Entreprises S.G.C. Inc.

Notice is given that "Entreprises S.G.C. Inc." is incorporated by letters patent dated August 21, 1972, and its office is located in Repentigny, at 973 l'Assomption Boulevard.

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered by the company as being its head office.

Given at l'Assomption, this 15th day of March one thousand nine hundred seventy-three.

BERTRAND ALLARD,
Attorney for the company.

51534 72-46-62

Astral Auto Inc.

Notice is hereby given that "Astral Auto Inc.", company incorporated by letters patent issued under Part I of the Companies Act, on the twelfth day of March, nineteen hundred and seventy-one, has its head office at Sorel, 363, Fiset Blvd.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Dated at Sorel, April 2, 1973.

GILLES SCHFAT,
51532-o *President.*

Cogesor inc.

Notice is given that "Cogesor inc." has transferred its head office from Québec, to 2941, Ste. Anne Boulevard, Giffard.

PIERRE BERNIER,
Secretary.

51536 717039

Nuclex International Limited

Notice is hereby given that "Nuclex International Limited", incorporated under Part I of the Companies Act, by letters patent dated January 29th, 1971, has moved its head office from 235 Dorchester Blvd. East, in the City and District of Montreal, to 1 Place Ville Marie, Suite 1734, in the City and District of Montreal, care of Mes. Selinger, Robert & Lengvari.

Montreal, March 23, 1973.

(Seal) J. PAUL ROBERT,
Secretary.

51537 447-71

Fibropar Inc.

Take notice that "Fibropar Inc." was duly incorporated by letters patent granted on April 6, 1973 by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of Québec in virtue of Part I of the Companies Act, and that it has established its head office in the Province of Québec, at St. Wenceslas Parish, county of Nicolet.

April 13, 1973. GEORGES-AIMÉ PARÉ,
51521-o *President.*

Cascade Metal Inc. (Métal Cascade Inc.)

Avis est donné que la compagnie « Cascade Metal Inc. (Métal Cascade Inc.) «, constituée en corporation par lettres patentes en date du 15 décembre 1972 et ayant son siège social dans la cité de Montréal-Nord où elle avait son bureau situé jusqu'aujourd'hui au numéro 10,884 Place Moisan, l'a transporté au numéro 10,844 Place Moisan.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Donné à Montréal, ce 26e jour de février 1973.

Le président,
RAYMOND GUILBAULT.

51555-o

Cascade Metal Inc. (Métal Cascade Inc.)

Notice is given that "Cascade Metal Inc. (Métal Cascade Inc.)", incorporated by letters patent dated December 15, 1972, and having its head office in the City of Montreal-North, where its office was located until the present time, at number 10884 Place Moisan, has transferred it to number 10,844 Place Moisan.

From the date of the present notice, the said office shall be considered by the Company as its head office.

Given at Montreal, this 26th day of February, 1973.

RAYMOND GUILBAULT,
President.

51555

Changement de nom — Loi du
Demandes

Change of name — Act
Applications

Servule Gosselin

Avis est donné que Servule Gosselin, résidant au 80 de la rue Roy, à Ste-Rosalie, comté de Bagot, district de St-Hyacinthe, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son prénom en celui de Roger Gosselin.

Ledit changement de prénom ne servira qu'à lui-même.

St-Hyacinthe, ce 4 avril 1973.

Le procureur du requérant,
LINDOR BRODEUR.

51446-16-2-o

Servule Gosselin

Notice is hereby given that Servule Gosselin, residing at 80 Roy Street, Ste. Rosalie, County of Bagot, District of St. Hyacinthe, will apply to the Lieutenant-Governor in Council in order to change his first name to Roger Gosselin.

The said change of first name shall be benefit to him only.

St. Hyacinthe, this April 4, 1973.

LINDOR BRODEUR,
Attorney for the petitioner.

51446-16-2-o

Jean-Yves Roy

Jean-Yves Roy, étudiant, domicilié et résidant au No 765 de la rue de la Gare en la cité d'Alma, district de Roberval, requérant, et Me Jérôme Choquette, ministre de la Justice de la province de Québec, et le lieutenant-gouverneur en conseil.

Le requérant a déposé une demande auprès du Ministre de la justice afin que son nom de Jean-Yves Roy soit changé pour celui de Jean-Yves Gaudreault.

Alma, ce 3 avril 1973.

Les procureurs du requérant,
SIMARD, BLANCHET,
POISSON & LAFOREST, *avocats.*

51540-17-2-o

Jean-Yves Roy

Jean-Yves Roy, student, domiciled and residing at 765 de la Gare Street, in the City of Alma, District of Roberval, applicant, and Me Jérôme Choquette, Minister of Justice of the Province of Québec, and the Lieutenant-Governor in Council.

The petitioner submitted an application to the Minister of Justice to change his name from Jean-Yves Roy to Jean-Yves Gaudreault.

Alma, April 3, 1973.

SIMARD, BLANCHET,
POISSON & LAFOREST, *Lawyers,*
Attorneys for the Petitioner.

51540-17-2

Marie Jeanne Nicole Marsan

Marie Jeanne Nicole Marsan, résidante au 7207, rue Châteaubriand, ville et district de Montréal, donne avis qu'elle s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Marie Jeanne Nicole Ginette Marsan, ledit nom devant servir à toutes fins légales.

Les procureurs de la requérante,
BAKER, WOLOSHEN,
BAKER & OVERLAND.

51542-17-2-o

Marie Jeanne Nicole Marsan

Notice is hereby given that Marie Jeanne Nicole Marsan, residing at 7207 Châteaubriand Street, in the City and District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for the adoption of an order changing her name to that of Marie Jeanne Nicole Ginette Marsan the said name to serve for all legal purposes.

BAKER, WOLOSHEN,
BAKER & OVERLAND,
Attorneys for the Petitioner.

51542-17-2-o

Joseph Arthur Michel Cauchon

Avis est donné que Joseph Arthur Michel Cauchon, étudiant, résidant et domicilié au 2690, rue Duvernay, à St-Hubert, district de Montréal, province de Québec, s'adressera au ministre de la justice pour faire changer son nom de Joseph Arthur Michel Cauchon pour Joseph Arthur Michel Rousseau.

Longueuil, le 5 avril 1973.

Les procureurs du requérant,

51468-16-2-o BROSSARD, BERNARD & GIRARD.

Moisette Langevin

Avis est donné que Moisette Langevin, domiciliée et résidant au 500 rue Cousineau, Pont-Viau, Laval, district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Marjolaine Langevin.

Montréal, 1er mars 1973.

Le procureur de la requérante,

51438-16-2-o Me GEORGES-YVON GOUIN.

Marcel Deslauriers

Avis est donné que Marcel Deslauriers, étudiant, résidant et domicilié au numéro 7330 de la rue Christophe Colomb, dans la ville et le district de Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec, afin d'obtenir un décret lui permettant de changer son nom en celui de Marcel Conroy.

Le procureur du requérant,

51539-17-2-o PIERRETTE ST-PIERRE, *avocate.*

Charles-Édouard-Eugène-Marie Simard

Avis est par les présentes donné que Charles-Édouard-Eugène-Marie Simard, menuisier, domicilié au 23, rue de la Fabrique à Chicoutimi-Nord, district de Chicoutimi, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Charles-Édouard-Eugène-Marie-Gustave Simard.

AUBIN, BÉDARD, FILLION, BRISSON, FOURNIER & CÔTÉ, *avocats.*

110 est, rue Racine, Chicoutimi. 51543-17-2-o

Joseph Arthur Michel Cauchon

Notice is given that Joseph Arthur Michel Cauchon, student, residing and domiciled at 2690 Duvernay Street, St-Hubert, district of Montreal, Province of Québec, will apply to the Minister of Justice, for an order changing his name to Joseph Arthur Michel Rousseau.

Longueuil, April 5th, 1973.

BROSSARD, BERNARD & GIRARD,

51468-16-2-o *Attorneys for petitioner.*

Moisette Langevin

Notice is given that Moisette Langevin, domiciled and residing at 500 Cousineau Street, Pont-Viau, Laval, District of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her name to that of Marjolaine Langevin.

Montreal, March 1, 1973.

Me GEORGES-YVON GOUIN,

51438-16-2 *Attorney for the petitioner.*

Marcel Deslauriers

Notice is given that Marcel Deslauriers, student, residing and domiciled at 7330 Christophe Colomb, in the city and district of Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec, for an order changing his name to that of Marcel Conroy.

PIERRETTE ST-PIERRE, *Lawyer,*

51539-17-2-o *Attorney for the Petitioner.*

Charles-Édouard-Eugène-Marie Simard

Notice is hereby given that Charles-Édouard-Eugène-Marie Simard, carpenter, residing at 23 Fabrique Street in the City of Chicoutimi-Nord and district of Chicoutimi, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to that Charles-Édouard-Eugène-Marie-Gustave Simard.

AUBIN, BÉDARD, FILLION, BRISSON, FOURNIER & CÔTÉ, *Barristers.*

110 est, rue Racine, Chicoutimi. 51543-17-2-o

Ministère des Terres et Forêts
Cadastre

Canton de Babel

Cadastre officiel du canton de Babel, municipalité de la ville de Port-Cartier, division d'enregistrement de Saguenay.

Avis est par la présente donné que le lot A-189-1 du bloc « A » est annulé en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 28 mars 1973.

Pour le sous-ministre,

51527-o BENOÎT GRIMARD, A.G.

Department of Lands and Forests
Cadastre

Township of Babel

Official cadastre of township of Babel, municipality of the town of Port-Cartier, registration division of Saguenay.

Notice is hereby given that lot A-189-1 of block "A" is cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 28, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.G.,

51527-o *For the Deputy Minister.*

Canton de Baby

Cadastre officiel du canton de Baby, municipalité de la paroisse de Saint-Isidore, division d'enregistrement de Témiscamingue.

Avis est par la présente donné que le lot 18c du rang II est annulé et intégré au lot 19 du rang II en vertu des articles 2174 et 2174A du Code civil.

Québec, le 28 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.G.

Canton de Brest (Baie de Brador)

Cadastre officiel du canton de Brest (Baie de Brador), municipalité de la Côte Nord du Golfe Saint-Laurent, division d'enregistrement de Sept-Îles.

Avis est par la présente donné que le lot 11 est annulé en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 23 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Canton de Grantham

Cadastre officiel du canton de Grantham, municipalité de Grantham-ouest*, division d'enregistrement de Drummond.

Avis est par la présente donné qu'une seconde partie du lot 283-14 du rang IV est annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 14 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Canton de LeNeuf

Cadastre officiel du canton de LeNeuf, municipalité de comté de Saguenay, division d'enregistrement de Saguenay.

Avis est par la présente donné que le bloc « W » est annulé en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 28 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Canton de Morin

Cadastre officiel du canton de Morin, municipalité de Morin Heights*, division d'enregistrement d'Argenteuil.

Avis est par la présente donné que le lot 30-6 du rang II est annulé en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 14 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Township of Baby

Official cadastre of township of Baby, municipality of the parish of Saint-Isidore, registration division of Témiscamingue.

Notice is hereby given that lot 18c of range II is cancelled and integrated in lot 19 of range II in virtue of articles 2174 and 2174A of the Civil Code.

Québec, March 28, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Township of Brest (Baie de Brador)

Official cadastre of township of Brest (Baie de Brador), municipality of the Côte Nord du Golfe Saint-Laurent, registration division of Sept-Îles.

Notice is hereby given that lot 11 is cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 23, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Township of Grantham

Official cadastre of township of Grantham, municipality of Grantham-Ouest*, registration division of Drummond.

Notice is hereby given that a second part of lot 283-14 of range IV is cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 14, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Township of LeNeuf

Official cadastre of township of LeNeuf, municipality of county of Saguenay, registration division of Saguenay.

Notice is hereby given that block "W" is cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 28, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Township of Morin

Official cadastre of township of Morin, municipality of Morin Heights*, registration division of Argenteuil.

Notice is hereby given that lot 30-6 of range II is cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 14, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse de Notre-Dame-de-Québec (Banlieue)

Cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-de-Québec (Banlieue), municipalité de la ville de Québec, division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que le lot 175 est ajouté et qu'une partie des lots 94-A-8, 94-A, 97-C, 97-62, 94, 97 et que les lots 97-A, 94-A-8-5, 97-C-1, 97-62-A, 94-B, 97-B sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 4 avril 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Constant

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Constant, municipalité de la ville de Delson, division d'enregistrement de Laprairie.

Avis est par la présente donné que les lots 148-2-30-1 et 148-2-30-2 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 12 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Sainte-Foy

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Foy, municipalité de la ville de Sainte-Foy, division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que le lot 519 est ajouté et que les lots 313-A-3-1, 313-A-4, 313-A-6, 313-A-7, 313-A-8-1, 313-A-13, 313-E-7, 390-203-1-2, 390-203-3, 451-4 et qu'une partie des lots 313, 313-A, 313-A-3, 313-A-8, 313-E, 390, 390-203 et 390-203-1, 451 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 15 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Paroisse de Saint-Georges

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Georges, municipalité de Aubert-Gallion*, division d'enregistrement de Beauce.

Avis est par la présente donné que les lots 32, 33, 35, 36A du 1er rang S.O. de la Rivière Chaudière sont annulés et intégrés aux lots 34 et 36 du 1er rang S.O. de la Rivière Chaudière en vertu des articles 2174 et 2174*a* du Code civil.

Québec, le 27 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
51527-o BENOÎT GRIMARD, A.-G.

Parish of Notre-Dame-de-Québec (Banlieue)

Official Cadastre of the parish of Notre-Dame-de-Québec (Banlieue), Municipality of the town of Québec, registration division of Québec.

Notice is hereby given that lot 175 is added and that a part of lots 94-A-8, 94-A, 97-C, 97-62, 94, 97 and that lots 97-A, 94-A-8-5, 97-C-1, 97-62-A, 94-B, 97-B are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, April 4, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Constant

Official Cadastre of the parish of Saint-Constant, Municipality of the town of Delson, registration division of Laprairie.

Notice is hereby given that lots 148-2-30-1 and 148-2-30-2 are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 12, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Sainte-Foy

Official Cadastre of the parish of Saint-Foy, Municipality of the town of Saint-Foy, registration division of Québec.

Notice is hereby given that lot 519 is added and that lots 313-A-3-1, 313-A-4, 313-A-6, 313-A-7, 313-A-8-1, 313-A-13, 313-E-7, 390-203-1-2, 390-203-3, 451-4 and that a part of lots 313, 313-A, 313-A-3, 313-A-8, 313-E, 390, 390-203 and 390-203-1, 451 are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 15, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Parish of Saint-Georges

Official Cadastre of the parish of Saint-Georges, Municipality of Aubert-Gallion*, registration division of Beauce.

Notice is hereby given that lots 32, 33, 35, 36A of 1st range S.W. Rivière Chaudière are cancelled and integrated in lots 34, 36 of 1st range S.W. Rivière Chaudière in virtue of articles 2174 and 2174A of the Civil Code.

Québec, March 27, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
51527-o *For the Deputy Minister.*

Paroisse de Saint-Jean-Chrysostome

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome, municipalité de la ville de Charny, division d'enregistrement de Lévis.

Avis est par la présente donné que les lots 250-22 et 251-64 et qu'une partie du lot 250-17 sont annulés en vertu de l'article 2174*a* du Code civil.

Québec, le 28 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
BENOÎT GRIMARD, A.-G.

51527-o

Paroisse de Saint-Lin

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Lin, municipalité de la ville des Laurentides, division d'enregistrement de L'Assomption.

Avis est par la présente donné que les lots 2072-7 à 2072-9, 2072-12 à 2072-31, 2072-66 à 2072-94 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 27 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
BENOÎT GRIMARD, A.-G.

51527-o

Paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Mathieu-de-Beloeil, municipalité de village de McMasterville, division d'enregistrement de Verchères.

Avis est par la présente donné que le lot 16-66 et qu'une partie des lots 16-59 à 16-65, 18-104 à 18-110 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 26 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
BENOÎT GRIMARD, A.-G.

51527-o

Ville de Sorel

Cadastre officiel de la ville de Sorel, municipalité de la cité de Sorel, division d'enregistrement de Richelieu.

Avis est par la présente donné que les lots 24-11, 31-2 et 31-4 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 20 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
BENOÎT GRIMARD, A.-G.

51527-o

Canton de Thetford

Cadastre officiel du canton de Thetford, municipalité de la cité de Thetford Mines, division d'enregistrement de Thetford

Avis est par la présente donné que les lots 24-8 et 25-215 du rang VI sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 14 février 1973.

Pour le sous-ministre,
BENOÎT GRIMARD, A.-G.

51527-o

Parish of Saint-Jean-Chrysostome

Official Cadastre of the parish of Saint-Jean-Chrysostome, Municipality of the town of Charny, registration division of Lévis.

Notice is hereby given that lots 250-22 and 251-64 and that a part of lot 250-17 are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 28, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
For the Deputy Minister.

51527-o

Parish of Saint-Lin

Official cadastre of the parish of Saint-Lin, municipality of the town of Laurentides, registration division of L'Assomption.

Notice is hereby given that lots 2072-7 to 2072-9, 2072-12 to 2072-31, 2072-66 to 2072-94 are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 27, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
For the Deputy Minister.

51527-o

Parish of Saint-Mathieu-de-Beloeil

Official cadastre of the parish of Saint-Mathieu-de-Beloeil, municipality of village of McMasterville, registration division of Verchères.

Notice is hereby given that lots 16-66 and that a part of lots 16-59 to 16-65, 18-104 to 18-110 are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 26, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
For the Deputy Minister.

51527-o

Town of Sorel

Official cadastre of the town of Sorel, municipality of the city of Sorel, registration division of Richelieu.

Notice is hereby given that lots 24-11, 31-2 and 31-4 are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 20, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
For the Deputy Minister.

51527-o

Township of Thetford

Official cadastre of township of Thetford, municipality of the city of Thetford Mines, registration division of Thetford.

Notice is hereby given that lots 24-8 and 25-215 of range VI are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, February 14, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
For the Deputy Minister.

51527-o

Canton de Wentworth

Cadastre officiel du canton de Wentworth, municipalité de Wentworth-Nord*, division d'enregistrement d'Argenteuil.

Avis est par la présente donné que les lots 8-305, 8-426, 8-447, 8-448, 8-495 à 8-499 et qu'une partie des lots 8-303, 8-304, 8-306 et 8-523 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 15 mars 1973.

Pour le sous-ministre,
BENOÎT GRIMARD, A.-G.

51527-o

Township of Wentworth

Official cadastre of township of Wentworth, municipality of Wentworth-North*, registration division of Argenteuil.

Notice is hereby given that lots 8-305, 8-426, 8-447, 8-448, 8-495 to 8-499 and that a part of lots 8-303, 8-304, 8-306 and 8-523 are cancelled in virtue of article 2174A of the Civil Code.

Québec, March 15, 1973.

BENOÎT GRIMARD, A.-G.,
For the Deputy Minister.

51527-o

Curatelle publique

Public Curatorship

Succession Philippe Authier

Succession de Philippe Authier. En son vivant de Montréal-Nord décédé le 3 août 1972.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessus, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC,
9310 boul. St-Laurent,
Montréal 354, Qué. 51549-o

Estate of Philippe Authier

Estate of Philippe Authier. During his lifetime of Montreal-Nord, who died on August 3, 1972.

Under the authority of the Public Curatorship Act, (S.Q. 1971, Chapter 81), the undersigned gives notice that he is curator *ex officio* to this estate and that he will receive payment of any debt owing to this estate and will evidence any claim against said estate at the address given below.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC,
9310 St. Laurent Boulevard,
Montreal 354, Québec. 51549

Succession Wilbrod Bilodeau

Succession de Wilbrod Bilodeau. En son vivant de Montréal décédé le 17 mars 1972.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessus, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC,
9310 Boul. St-Laurent,
Montréal 354, Québec. 51550-o

Estate of Wilbrod Bilodeau

Estate of Wilbrod Bilodeau. During his lifetime of Montreal, who died on March 17, 1972.

Under the authority of the Public Curatorship Act, (S.Q. 1971, Chapter 81), the undersigned gives notice that he is curator *ex officio* to this estate and that he will receive payment of any bebt owing to this estate and will evidence any claim against said estate at the address given below.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC,
9310 St. Laurent Boulevard,
Montreal 354, Québec. 51550

Succession Simon Halley

Succession de Simon Halley. En son vivant de Montréal décédé le 17 décembre 1971.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessus, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC,
9310 boul. St-Laurent,
Montréal 354, Québec. 51551-o

Estate of Simon Halley

Estate of Simon Halley. During his lifetime of Montreal, who died on December 17, 1971.

Under the authority of the Public Curatorship Act, (S.Q. 1971, Chapter 81), the undersigned gives notice that he is curator *ex officio* to this estate and that he will receive payment of any debt owing to this estate and will evidence any claim against said estate at the address given below.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC,
9310 St. Laurent Boulevard,
Montreal 354, Québec. 51551

Succession Sidney Mc Lellan

Succession de Sidney McLellan. En son vivant de Montréal, décédé le 3 novembre 1971.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la Curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971) il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessus, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.
9310 boul. St-Laurent,
Montréal 354, Québec. 51552-o

Succession Gilles Vachon

Succession de Gilles Vachon. En son vivant de Ste-Rose-de-Watford, décédé le 28 janvier 1973.

Le soussigné donne avis que sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (Chapitre 81 des lois du Québec 1971), il est administrateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessus, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC,
9310 boul. St-Laurent,
Montréal 354, Québec. 51553-o

Estate of Sidney Mc Lellan

Estate of Sidney McLellan. During his lifetime of Montreal, who died on November 3, 1971.

Under the authority of the Public Curatorship Act, (S.Q. 1971, Chapter 81), the undersigned gives notice that he is curator *ex officio* to this estate and that he will receive payment of any debt owing to this estate and will evidence any claim against said estate at the address given below.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310, St. Laurent Boulevard,
Montreal 354, Québec. 51552

Estate of Gilles Vachon

Estate of Gilles Vachon. During his lifetime of Ste-Rose-de-Watford who died on January 28, 1973.

Under the authority of the Public Curatorship Act, (S.Q. 1971, Chapter 81), the undersigned gives notice that he is curator *ex officio* to this estate and that he will receive payment of any debt owing to this estate and will evidence any claim against said estate at the address given below.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.
9310 St. Laurent Boulevard,
Montreal 354, Québec. 51553

Avis divers

Corporation Municipale de la Paroisse de Ste-Catherine d'Alexandrie

Avis public est, par les présentes, donné par les procureurs soussignés, que la Corporation Municipale de la Paroisse de Ste-Catherine d'Alexandrie, comté de La Prairie, à l'expiration des délais légaux suivant la publication du présent avis, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, pour demander l'érection de son territoire en ville et pour obtenir des lettres patentes à cette fin, sous l'empire des articles 12 et suivants de la Loi des cités et villes du Québec, chapitre 193 S.R.Q. 1964.

La ville projetée portera le nom de: « Ville Ste-Catherine ».

Les limites de la ville projetée seront les mêmes que celles de la Corporation Municipale de la paroisse de Ste-Catherine d'Alexandrie.

Le dernier recensement de la corporation municipale de la paroisse de Ste-Catherine d'Alexandrie, établit à 4,039 personnes, la population de ladite corporation municipale, population qui deviendra celle de la ville projetée.

Les conseillers juridiques de la Corporation Municipale de la Paroisse de Ste-Catherine d'Alexandrie,
VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,
51578-17-2-o BEAUREGARD, PAQUET & PINARD.

Miscellaneous Notices

Municipal Corporation of the Parish of St. Catherine of Alexandrie

Public notice is hereby given by the undersigned attorneys that the Municipal Corporation of the Parish of St. Catherine of Alexandrie, County of La Prairie, upon the termination of the time-limit required by the law following the publication of the present notice, will apply to Lieutenant-Governor in Council to request the erection of its territory as a town, and to obtain the letters patent for such a purpose, under the authority of sections 12 and those following of the "Cities and Towns" Act, ch. 193. R.S.Q. 1964.

The planned town will bear the name of: "Town of St. Catherine".

The boundaries of the planned town will be the same as those of the Municipal Corporation of the Parish of St. Catherine of Alexandrie.

The last census of the Municipal Corporation of the Parish of St. Catherine of Alexandrie, has established at 4,039 persons, the population of the said Municipal Corporation, which will become the population of the planned town.

VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,
BEAUREGARD, PAQUET & PINARD,
The Legal advisers of the Municipal Corporation of the Parish
51578-17-2-o *of St. Catherine of Alexandrie.*

Succession George G. Richstone

Avis est par les présentes donné que la soussignée a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession du feu George G. Richstone, en son vivant notaire et administrateur de boulangerie, résidant et domicilié à 760 avenue Kenaston, Ville de Mont Royal, Province de Québec.

L'acte d'acceptation sous bénéfice d'inventaire était reçu devant Me Harry Kolber, notaire, pratiquant à Montréal, le 29 janvier, 1973, et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Montréal, le 7 février 1973, sous le numéro 2404818.

Les avocats,
51530-o Mtres. HARRIS & NEUER.

Estate of George G. Richstone

Notice is hereby given that the undersigned has accepted, under Benefit of Inventory, the Succession of the Late George G. Richstone, in his lifetime Notary and Bakery Executive, residing and domiciled at 760 Kenaston Avenue, in the Town of Mount Royal, Province of Québec.

The Deed of Acceptance under Benefit of Inventory was executed before Notary Harry Kolber, practising at 4521 Park Avenue, in the City of Montreal, on January 29, 1973, and was registered at the Registry Office for the Registration Division of Montreal on February 7, 1973. under No. 2404818.

Mtres. HARRIS & NEUER,
51530-o *Attorneys for Beneficiary Heir.*

The Spiritual Assembly of the Baha'is of Outremont
L'Assemblée Spirituelle des Baha'is d'Outremont

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis par les présentes qu'en vertu de la Loi des corporations religieuses, chapitre 75, 1971, il a accordé des lettres patentes en date du 10e jour de novembre 1972, constituant en corporation: « The Spiritual Assembly of the Baha'is of Outremont — L'Assemblée Spirituelle des Baha'is d'Outremont ».

Le siège social de la corporation est situé au 243, avenue Querbes, Outremont, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
FERNAND LALONDE.
51545 726013

The Spiritual Assembly of the Baha'is of Outremont
L'Assemblée Spirituelle des Baha'is d'Outremont

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Religious Corporations Act, Chapter 75, 1971, he has granted letters patent bearing date the 10th day of November, 1972, incorporating: "The Spiritual Assembly of the Baha'is of Outremont — L'Assemblée Spirituelle des Baha'is d'Outremont".

The head office of the corporation is at 243 Querbes Avenue, Outremont, judicial District of Montreal.

FERNAND LALONDE,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.
51545-o 726013

Demandes à la Législature

Applications to Legislature

Communauté urbaine de Montréal

Avis est par les présentes donné que, sujet à l'approbation de son conseil et de son comité exécutif, la Communauté urbaine de Montréal, ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec, à sa présente ou à sa prochaine session, afin d'obtenir l'adoption d'une loi pour:

1. Autoriser la Communauté à construire, posséder et exploiter des parcs de stationnement et à établir des postes de taxis et d'autobus nécessaires ou utiles aux fins du Métro;

2. Autoriser la Communauté à exproprier aux fins d'aménager et de développer des terrains industriels et commerciaux et à exproprier des biens situés à proximité du Métro en vue de permettre un meilleur aménagement des accès au Métro;

3. Autoriser la Communauté à effectuer, sans expropriation préalable, des travaux en sous-sol lorsque ces travaux s'effectuent au-delà d'une profondeur déterminée;

Montreal Urban Community

Notice is hereby given that, subject to the authorization of its Council and of its Executive Committee, the Montreal Urban Community, having its head office in the city of Montreal will apply to the National Assembly of Québec, at its present or next Session, to obtain the adoption of an act so as:

1. To authorize the Community to construct, own and administer parking lots and to establish taxicabs and buses stands necessary or useful for Metro purposes;

2. To authorize the Community to organize and develop industrial and commercial lots and to expropriate properties situated in the vicinity of the Metro for a better lay-out of the approaches to the Metro;

3. To authorize the Community to effect underground works, without prior expropriation, provided such works are made beyond a prescribed depth;

4. Dispenser la Communauté de modifier les répartitions des budgets des exercices 1972 et 1973 en fonction de la Loi sur l'évaluation foncière et des subventions gouvernementales;

5. Déterminer les fonctions du service de promotion économique;

6. Préciser certaines dispositions financières et certaines dispositions relatives aux emprunts, applicables à la Communauté;

7. Préciser les dispositions relatives à l'intégration des réseaux d'aqueduc et d'égout et du personnel des municipalités affectées à ces réseaux;

8. Modifier la loi du Boulevard métropolitain aux fins de prévoir que la Communauté ne procède plus aux expropriations et aux répartitions pour les fins des voies latérales et aux fins de rendre exécutoires les répartitions faites pour les fins du Boulevard métropolitain et des voies latérales;

9. Autoriser le comité exécutif à passer certains baux et, pendant la période nécessaire à la construction du Métro et des usines d'épuration, à acquérir et utiliser toutes servitudes et droits temporaires sur des immeubles;

10. Modifier et préciser certaines dispositions de la loi applicables au Conseil de sécurité publique et au service de police de la Communauté;

11. Prévoir des sanctions aux règlements de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Montréal;

Montreal, ce 17e jour d'avril 1973.

Les procureurs
de la Communauté urbaine de Montréal,
BEAUPRÉ, TRUDEAU, SYLVESTRE
51544-17-4-o & TAILLEFER.

Commander Nickel Copper Mines Ltd.
(Libre de responsabilité personnelle)

« Commander Nickel Copper Mines Ltd. » (Libre de responsabilité personnelle) donne avis qu'elle s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec, au cours de la prochaine session, pour faire adopter une loi régularisant certaines émissions de ses actions.

Mars 1973.

Les procureurs des pétitionnaires,
51271-14-4-o GEOFFRION & PRUD'HOMME.

Municipalité de la Paroisse de St-Raphaël de l'Île Bizard

Avis est par les présentes donné que la municipalité de la paroisse de Saint-Raphaël de l'Île Bizard, dans le comté Robert-Baldwin, s'adressera à l'Assemblée nationale de la province de Québec, à sa présente ou prochaine session, pour l'adoption d'une loi modifiant la loi 1969 des Statuts refondus du Québec, chapitre 84, dans le but de se faire exclure du territoire et de la juridiction de la Communauté urbaine de Montréal, et pour toutes autres fins.

Municipalité de la paroisse de Saint-Raphaël de l'Île Bizard, ce 2e jour d'avril 1973.

Le secrétaire-trésorier,
51448-16-4-o C. E. BRODEUR.

4. To dispense the Community to modify the apportionments of the 1972 and 1973 budgets to give effect to the Real Estate Assessment Act and to governmental subsidies;

5. To determine the functions of the Economic Promotion Department;

6. To explicit certain financial provisions and certain provisions related to loans, applicable to the Community;

7. To clarify provisions related to the integration of sewers and water works systems and of municipal employees assigned to such systems;

8. To modify an act respecting the Metropolitan Boulevard to provide that the Community does no longer proceed to expropriate and to apportion the expenses for purposes of the lateral roads, and to provide that the apportionments made for purposes of the Metropolitan Boulevard and of the lateral roads are executory;

9. To authorize the Executive Committee to pass certain leases and, during the period necessary for the construction of the Metro and of the water treatment plants, to acquire and use any servitude and temporary right related to immoveables;

10. To modify and clarify certain legal provisions applicable to the Public Security Council and the Police Department of the Community.

11. To provide for sanction to the by-laws of the Montreal Urban Community Transit Commission;

and for various other purposes.

Montreal, this 17th day of April 1973.

BEAUPRÉ, TRUDEAU, SYLVESTRE
& TAILLEFER,
Attorneys for
51544-17-4-o *Montreal Urban Community.*

Commander Nickel Copper Mines Ltd.
(No Personal Liability)

Notice is given that "Commander Nickel Copper Mines Ltd." (No Personal Liability) will apply to the National Assembly of Québec, at its next session, for the adoption of an act to ratify the issuance of certain of its shares.

March 1973.

GEOFFRION & PRUD'HOMME,
51271-14-4-o *Attorneys for Petitioners.*

Municipality of the Parish of Saint-Raphaël de l'Île Bizard

Public notice is hereby given that the municipality of the parish of Saint-Raphaël de l'Île Bizard, in Robert-Baldwin County, will apply to the National Assembly of Québec, at its present or next session, for the adoption of an act amending 1969, R.S.Q., chapter 84, in order to be excluded from the territory and the jurisdiction of Montreal Urban Community, and for other purposes.

Municipality of the Parish of Saint-Raphaël de l'Île Bizard, this 2nd day of April 1973.

C. E. BRODEUR,
51448-16-4-o *Secretary-Treasurer.*

La Corporation Ivanhoe

Avis public est, par les présentes, donné que « La corporation Ivanhoe, corps politique et incorporé, ayant son bureau d'affaires dans les ville et district de Montréal, s'adressera à l'Assemblée nationale du Québec pour l'adoption d'une loi afin de faire éteindre la servitude et droit de passage grevant partie des lots numéros quatre-vingt-six (86) et quatre-vingt-onze (91) du cadastre de la Paroisse de Laprairie de la Magdeleine, en faveur des résidus non subdivisés des lots originaires numéros quatre-vingt-quatre (84), quatre-vingt-cinq (85) et quatre-vingt-six (86), dudit cadastre.

Montréal, le 6 avril 1973.

Les procureurs de la corporation,
VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,
51447-16-4-o BEAUREGARD, PAQUET & PINARD.

Ivanhoe Corporation

Public notice is hereby given that "Ivanhoe Corporation", body politic and corporate, having its head office in the City and District of Montreal, shall apply to the Québec National Assembly for the adoption of an act in order to have the servitude and right-of-way abolished on part of lots numbers eighty-six (86) and ninety-one (91) of Cadastre of the Parish of Laprairie of Magdeleine, in favour of non-subdivided residues of original lots numbers eighty-four (84), eighty-five (85) and eighty-six (86) of the said cadastre.

Montreal, April 6, 1973.

VIAU, BÉLANGER, HÉBERT, MAILLOUX,
BEAUREGARD, PAQUET & PINARD.
51447-16-4-o *Attorneys for the corporation.*

Compagnies étrangères
Permis

Eaglet Mines Limited

On donne avis que la compagnie « Eaglet Mines Limited » a été autorisée à vendre ou autrement aliéner, dans la province de Québec, ses actions, stocks, certificats d'actions, obligations et autres valeurs.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations ou procédures exercées contre ladite compagnie est monsieur Ronald Henry Renault, 630, boulevard Dorchester ouest, suite 2260, Montréal.

Le bureau principal de ladite compagnie dans la province est situé au 630, boulevard Dorchester ouest, suite 2260, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
FERNAND LALONDE.
51508 PVA: 7-72

Extra-Provincial Companies
Licensed

Eaglet Mines Limited

Notice is given that "Eaglet Mines Limited" has been authorized to sell, or otherwise alienate in the Province of Québec, its shares, stocks, stock-certificates, debentures and other securities.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceeding against the said company, is Mr. Ronald Henry Renault, Suite 2260, 630 Dorchester Boulevard West, Montreal.

The principal office of the said company in the Province is at Suite 2260, 630 Dorchester Boulevard West, Montreal, judicial District of Montreal.

FERNAND LALONDE,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.
51508-o PVA: 7-72

Syndicats professionnels

La Fédération de l'U.P.A. de Québec-Sud

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 20 février 1973, il a autorisé le changement de nom de « La Fédération de l'U.C.C. de Québec Sud », dont la constitution a été autorisée le 29 juillet 1946, avec siège social à Beauceville, en celui de « La Fédération de l'U.P.A. de Québec-Sud », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,
FERNAND LALONDE.
51548-o U.C.C. 2379-46

Professional Syndicates

La Fédération de l'U.P.A. de Québec-Sud

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, on February 20, 1973, he approved the change of name of "La Fédération de l'U.C.C. de Québec Sud", whose incorporation was authorized on July 29, 1946, with head office in Beauceville, to that of "La Fédération de l'U.P.A. de Québec-Sud", the foregoing under the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

FERNAND LALONDE,
Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.
51548 U.C.C.: 2379-46

L'Association des Camionneurs Artisans et Employeurs du Québec
Québec Association of Artisans and Employers Truckers

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 28 juin 1972, il a autorisé le changement de nom de « L'Association des Camionneurs Artisans et Employeurs de Laval », dont la constitution a été autorisée le 18 février 1972, avec siège social à Laval, en celui de « L'Association des Camionneurs Artisans et Employeurs du Québec — Québec Association of Artisans and Employers Truckers », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives,
LS-PHILIPPE BOUCHARD.

51528-o SP: 4-72

L'Association des Camionneurs Artisans et Employeurs du Québec
Québec Association of Artisans and Employers Truckers

(*Professional Syndicates Act*)

Notice is given that on June 28, 1972, the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives authorized the change of name of "L'Association des Camionneurs Artisans et Employeurs de Laval", whose incorporation was authorized on February 18, 1972, with its head office in Laval, to that of "L'Association des Camionneurs Artisans et Employeurs du Québec — Québec Association of Artisans and Employers Truckers", pursuant to the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, chapter 146.

LS-PHILIPPE BOUCHARD,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

51528 PS: 4-72

Syndicat des Salariés de Westinghouse Canada inc. (C.S.N.)

(*Loi des syndicats professionnels*)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 30 janvier 1973, il a autorisé le changement de nom de « Association des Employés de la Canadian Westinghouse de Granby », dont la constitution a été autorisée le 18 avril 1952, avec siège social à Granby, en celui de « Syndicat des Salariés de Westinghouse Canada inc. (C.S.N.) », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

Le sous-ministre des institutions financières, compagnies et coopératives.
FERNAND LALONDE.

51529-o SP: 806-52

Syndicat des Salariés de Westinghouse Canada inc. (C.S.N.)

(*Professional Syndicates Act*)

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on January 30, 1973 he authorized the change of name of "Association des Employés de la Canadian Westinghouse de Granby", whose incorporation was authorized on April 18, 1952, with head office in Granby, to that of "Syndicat des Salariés de Westinghouse Canada inc. (C.S.N.)", the foregoing pursuant to the Professional Syndicates Act Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

FERNAND LALONDE,
Deputy Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives.

51529 PS: 806-52

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives
Assurances

Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle

Avis est par les présentes donné que « Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle », constituée en compagnie mutuelle d'assurance par le chapitre 89 des lois de 1962, et enregistrée au Service des assurances du Québec sous le numéro 647, a changé son nom actuel de « Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle » en celui de « Les Coopérants, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie », le 17 avril 1973, en conformité de l'arrêté en conseil numéro 1433 adopté le même jour.

Donné à Montréal, ce 17e jour d'avril 1973.

Le secrétaire,
PIERRE-EUGÈNE PROULX.

51576-17-2-o

Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives
Insurance

Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle

Notice is hereby given that "Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle", incorporated as a mutual insurance company under Chapter 89 of the Statutes of 1962, and registered with the Québec Insurance Branch under number 647, has changed its actual name from "Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle" to "Les Coopérants, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie", on the 17th of April 1973, pursuant to Order in Council number 1433 adopted on the same day.

Given at Montreal, the 17th day of April 1973.

PIERRE-EUGÈNE PROULX,
Secretary.

51576-17-2-o

Ecclesiastical Insurance Office Limited

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné par les présentes que « Ecclesiastical Insurance Office Limited », enregistrée sous le numéro 754 a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 1330 qui l'autorise à compter du 23 mars 1973, à effectuer dans la Province des contrats relatifs aux genres d'assurance suivants:

Biens et responsabilité.

Le siège social de la compagnie est situé à Aldwych, Londres, Angleterre.

La compagnie a nommé monsieur Paul Filion, 759, carré Victoria, Suite 42, Montréal 126, son procureur dans la Province.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 11 avril 1973.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province, Le surintendant des assurances,

51498-16-2-o ROGER-A. CAMARAIRE.

Ecclesiastical Insurance Office Limited

Notice of Issue of License and Certificate of Registration

Notice is hereby given that "Ecclesiastical Insurance Office Limited", registered under number 754, has obtained the license and certificate of registry number 1330, authorizing it, as from the 23rd of March 1973, to undertake in the Province contracts of insurance in the following classes: Liability and Property.

The head office of the company is situated at Aldwych London, England.

The company has appointed Mr. Paul Filion, 759 Victoria Square, Suite 42, Montreal 126, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 11th of April 1973.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
51498-16-2-o *Superintendent of Insurance.*

La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Ste-Justine de Newton, Comté de Vaudreuil

Avis d'annulation de permis et de certificat d'enregistrement

Attendu que « La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Ste-Justine de Newton, Comté de Vaudreuil », a été formée par un règlement du Conseil Municipal adopté le 6 octobre 1913;

Attendu que le Conseil Municipal a adopté à une séance spéciale tenue le 6 novembre 1972, un règlement abrogeant le règlement qui avait formé ladite compagnie, à laquelle les membres présents de la compagnie ont donné leur approbation;

Attendu que le maire et le secrétaire-trésorier de ladite municipalité ont produit au Service des assurances, le 2 avril 1973, une déclaration assermentée à l'effet que la compagnie a annulé toutes ses polices et payé toutes ses dettes;

En conséquence, avis est par les présentes donné que les permis et certificat d'enregistrement de « La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la paroisse de Ste-Justine de Newton, Comté de Vaudreuil », sont annulés à compter du 2 avril 1973.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des Institutions financières, compagnies et coopératives, le 2 avril 1973.

Pour le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province, Le surintendant des assurances,

51499-16-2-o ROGER-A. CAMARAIRE.

La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Ste-Justine de Newton, Comté de Vaudreuil

Notice of Cancellation of License and Certificate of Registration

Whereas "La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Ste-Justine de Newton, Comté de Vaudreuil", has been incorporated by a Municipal Council By-law on the 6th of October 1913;

Whereas the Municipal Council has adopted at a general meeting held on the 6th of November 1972, a By-law to the effect of repealing the By-law having incorporated the said company to which present members of the Company have given their approbation;

Whereas the mayor and the Secretary-Treasurer on the said Municipality have filed with the Insurance Branch, on the 2nd of April 1973, a sworn declaration to the effect that the company has cancelled all its policies and discharged all its debts;

Therefore, notice is hereby given that the license and certificate of registration of "La Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Ste-Justine de Newton, Comté de Vaudreuil", are cancelled as from the 2nd of April 1973.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 2nd of April 1973.

For the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
51499-16-2-o *Superintendent of Insurance.*

Proclamations

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la foi.

À tous ceux qui ces présentes lettres verront ou qu'icelles pourront concerner,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QU'en vertu de l'article 10 de la Loi des bureaux d'enregistrement (Statuts refondus, 1964, chapitre 319), il est loisible au lieutenant-gouverneur en conseil, quand il le juge à propos, d'appliquer, par proclamation, les dispositions de la section I de cette loi à toute autre division d'enregistrement de la province;

ATTENDU QU'il y a lieu d'appliquer lesdites dispositions législatives à la division d'enregistrement de Verchères, à Verchères, et de décréter l'émission d'une proclamation à cette fin.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, exprimés dans un décret portant le numéro 3743, en date du 3 novembre 1971, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons sur la proposition du ministre de la Justice que les dispositions de la section I de la Loi des bureaux d'enregistrement (Statuts refondus, 1964, chapitre 319), s'appliquent à la division d'enregistrement de Verchères, à Verchères, à compter de la date de la publication de la présente proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce troisième jour de novembre en l'année mil neuf cent soixante et onze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingtième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,
JEAN ALARIE.

Libro: 500
Folio: 163

51546-o

Proclamations

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, under the provisions of section 10 of the Registry Office Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 319) the Lieutenant-Governor in Council, whenever he deems it expedient, may extend, by proclamation, the provisions of Division I of said Act to any other registration division of the Province;

WHEREAS it is now expedient to extend said statutory provisions to the Verchères Registration Division, in Verchères, and to order the issuance of a proclamation for this purpose.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3743, dated November 3, 1971, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Justice, that the provisions of Division I of the Registry Office Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 319), be extended to the Verchères Registration Division, in Verchères, to take effect from the date of publication of the present proclamation in the *Québec Official Gazette*.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed:

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

GIVEN in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this third day of November in the year of Our Lord one thousand nine hundred seventy-one and in the twentieth year of Our Reign.

By command,

JEAN ALARIE,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 500
Folio: 163

51546

Canada,
Province de Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QU'en vertu de l'article 68 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 20), le lieutenant-gouverneur en conseil peut, en tout temps, par proclamation, fixer les époques auxquelles commencent les termes de la Cour du Banc de la Reine dans l'exercice de sa juridiction en première instance, en matière criminelle, dans tous les districts, et peut les changer pareillement;

ATTENDU QUE la date de l'ouverture de l'un des termes de la Cour du Banc de la Reine, siégeant en première instance en matière criminelle, pour le district de Montréal, a été fixée au premier lundi du mois de mai de chaque année;

ATTENDU QU'il y a lieu de fixer, pour l'année 1973, la date de l'ouverture de ce terme au deuxième lundi du mois de mai.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 1475-73 du 26 avril 1973, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre de la justice:

QUE, pour l'année 1973, l'ouverture de l'un des termes de la Cour du Banc de la Reine, siégeant en première instance en matière criminelle, dans le district de Montréal, soit fixée au deuxième lundi du mois de mai.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-sixième jour d'avril en l'année mil neuf cent soixante-treize de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-deuxième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

JEAN ALARIE.

Libro: 501
Folio: 100

51546-o

Canada,
Province of Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern.

GREETING.

Proclamation

WHEREAS pursuant to section 68 of the Courts of Justice Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 20), the Lieutenant-Governor in Council may, at any time fix, by proclamation, the periods at which the terms of the Court Queen's Bench (Crown side) shall commence in any district, and may alter the same in like manner;

WHEREAS the date of opening of one of the terms of the Court of Queen's Bench (Crown side), for the District of Montreal, has been fixed to commence on the first Monday of May of each year;

WHEREAS it is deemed expedient to fix, for the year 1973, the date of opening of said term to the second Monday of May;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 1475-73, dated April 26, 1973, We have decreed and ordered and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Justice:

THAT, for the year 1973, the opening of one of the terms of the Court of Queen's Bench (Crown side), for the District of Montreal, be fixed to the second Monday of May.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-sixth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-three and in the twenty-second year of Our Reign.

By command,

JEAN ALARIE,
Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 501
Folio: 100

51546

Société d'habitation du Québec

Office Municipal d'Habitation de Saint-Henri (Lévis) Municipal Housing Bureau of Saint-Henri (Lévis)

Avis est donné qu'en vertu de l'article 55 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (chapitre 55 des lois de 1966-1967), le lieutenant-gouverneur a délivré, sous le grand sceau de la province, des lettres patentes, en date du premier jour de mars 1973, constituant en corporation sans but lucratif: René Roberge, commis, Saint-Henri Village (Lévis); Adrien Lemelin, mécanicien, Saint-Henri Village, (Lévis); Paul-Henri Lacroix, notaire, Saint-Henri Village, (Lévis); André Vien, camionneur, Saint-Henri Village, (Lévis) et Gustave Dallaire, agriculteur, Saint-Henri Village, (Lévis); pour les fins suivantes: acquérir, construire et administrer des immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes à faible revenu. Le siège social de la corporation est situé dans les limites du territoire du village de Saint-Henri (Lévis), district judiciaire de Québec.

Société d'habitation du Québec.
Le président,
51569-o JACQUES BERNIER.

Office Municipal d'Habitation de Lemoyne Municipal Housing Bureau of Lemoyne

Avis est donné qu'en vertu de l'article 55 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (chapitre 55 des lois de 1966-1967), le lieutenant-gouverneur a délivé, sous le grand sceau de la province, des lettres patentes, en date du vingt-septième jour de mars 1973, constituant en corporation sans but lucratif: André Charpentier, électricien, 241, rue Jeannette, Ville de Lemoyne; Paul Raymond, contracteur, 243, rue Jeannette, Ville de Lemoyne et Charlemagne Lamarre, mouleur, 2008, rue Saint-Pierre, Ville de Lemoyne; pour les fins suivantes: acquérir, construire et administrer des immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes à faible revenu. Le siège social de la corporation est situé dans les limites du territoire de la ville de Lemoyne, district judiciaire de Montréal.

Société d'habitation du Québec.
Le président,
51571-o JACQUES BERNIER.

Office Municipal d'Habitation de Mont-Joli Municipal Housing Bureau of Mont-Joli

Avis est donné qu'en vertu de l'article 55 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (chapitre 55 des lois de 1966-1967), le lieutenant-gouverneur a délivré, sous le grand sceau de la province, des lettres patentes, en date du vingt et unième jour de mars 1973, constituant en corporation sans but lucratif: Robert Du-

Québec Housing Corporation

Office Municipal d'Habitation de Saint-Henri (Lévis) Municipal Housing Bureau of Saint-Henri (Lévis)

Notice is given that under Article 55 of the Québec Housing Corporation Act (1966-1967, Chapter 55), the Lieutenant-Governor has issued letters patent under the Great Seal of the Province, bearing date of the first day of March 1973, incorporating as a non-profit corporation: René Roberge, clerk, Saint-Henri Village (Lévis); Adrien Lemelin, mechanician, Saint-Henri Village, (Lévis); Paul-Henri Lacroix, notary, Saint-Henri Village (Lévis); André Vien, carman, Saint-Henri Village (Lévis) and Gustave Dallaire, agriculturist, Saint-Henri Village (Lévis); for the following purposes: to acquire, to construct and to administer low rental lodging buildings for persons of low income. The head office of the corporation is within the limits of the territory of the municipality of Saint-Henri (Lévis), judicial district of Québec.

Québec Housing Corporation.
JACQUES BERNIER,
51569-o *President.*

Office Municipal d'Habitation de Lemoyne Municipal Housing Bureau of Lemoyne

Notice is given that under Article 55 of the Québec Housing Corporation Act (1966-1967, Chapter 55), the Lieutenant-Governor has issued letters patent under the Great Seal of the Province, bearing date of the twenty-seventh day of March 1973, incorporating as a non-profit corporation: André Charpentier, electrician, 241, Jeannette Street, Ville de Lemoyne; Paul Raymond, contractor, 242, Jeannette Street, Ville de Lemoyne and Charlemagne Lamarre, caster, 2008, St. Pierre Street, Ville de Lemoyne; for the following purposes: to acquire, to construct and to administer low rental lodging buildings for persons of low income. The head office of the corporation is within the limits of the territory of the municipality of Ville de Lemoyne, judicial district of Montreal.

Québec Housing Corporation.
JACQUES BERNIER,
51571-o *President.*

Office Municipal d'Habitation de Mont-Joli Municipal Housing Bureau of Mont-Joli

Notice is given that under Article 55 of the Québec Housing Corporation Act (1966-1967, chapter 55), the Lieutenant-Governor has issued letters patent under the Great Seal of the Province, bearing date of the twenty first day of March 1973, incorporating as a non-profit corporation: Robert Dumais, insurance

mais, vendeur d'assurance, 77, Champlain, Mont-Joli; Yvan Fortin, comptable agréé, 91, rue Saint-Thomas, Mont-Joli; Raymond Morissette, représentant de vente, 52, Doucet, Mont-Joli; William Landry, agent de développement social, 65, Poirier, Mont-Joli; Rosario Carrier, industriel, 200, Lindsay, Mont-Joli; Georges Morissette, gérant de la Caisse Populaire, a/s Caisse Populaire, Mont-Joli et Roland Gagnon, photographe, 42, Saint-Joseph, Mont-Joli; pour les fins suivantes: acquérir, construire et administrer des immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes à faible revenu. Le siège social de la corporation est situé dans les limites du territoire de la ville de Mont-Joli, district judiciaire de Rimouski.

Le président,
JACQUES BERNIER.

51572-o

Office Municipal d'Habitation de Saint-Joseph-de-Beauce
Municipal Housing Bureau of Saint-Joseph-de-Beauce

Avis est donné qu'en vertu de l'article 55 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (chapitre 55 des lois de 1966-1967), le lieutenant-gouverneur a délivré, sous le grand sceau de la province, des lettres patentes, en date du quinzième jour de février 1973, constituant en corporation sans but lucratif: Pierre Yperciel, gérant, rue Valmont, Saint-Joseph-de-Beauce; Guy Poulin, commerçant, avenue du Palais, Saint-Joseph-de-Beauce; Marcel Gendreau, fonctionnaire, boulevard Vanier, Saint-Joseph-de-Beauce; Andréa Latulippe, comptable B.A., avenue Lacourcière, Saint-Joseph-de-Beauce et Jacques Giguère, secrétaire-trésorier, boulevard Vanier, Saint-Joseph-de-Beauce; pour les fins suivantes: acquérir, construire et administrer des immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes à faible revenu. Le siège social de la corporation est situé dans les limites du territoire de la ville de Saint-Joseph-de-Beauce, district judiciaire de Beauce.

Société d'habitation du Québec.
Le président,
JACQUES BERNIER.

51570-o

Office Municipal d'Habitation de Sainte-Croix (Lotbinière)
Municipal Housing Bureau of Sainte-Croix (Lotbinière)

Avis est donné qu'en vertu de l'article 55 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (chapitre 55 des lois de 1966-1967), le lieutenant-gouverneur a délivré, sous le grand sceau de la province, des lettres patentes, en date du neuvième jour de mars 1973, constituant en corporation sans but lucratif: Guy Laflamme, industriel, Sainte-Croix, Lotbinière; Jacques Auger, marchand, Sainte-Croix, Lotbinière; Bertrand Blouin, garagiste, Sainte-Croix, Lotbinière; Jean-Luc Leclerc, agent-vendeur, Sainte-Croix, Lotbinière; Édouard Pouliot, administrateur, Sainte-Croix, Lotbinière; Paul Hamel, gérant, Sainte-Croix, Lotbinière et Eddy

representative, 77, Champlain, Mont-Joli; Yvan Fortin, chartered accountant, 91, St. Thomas Street, Mont-Joli; Raymond Morissette, sale representative, 52, Doucet, Mont-Joli; William Landry, agent of social expansion, 65, Poirier, Mont-Joli; Rosario Carrier, industrialist, 200, Lindsay, Mont-Joli; Georges Morissette, manager of "Caisse Populaire", c/o Caisse Populaire, Mont-Joli and Roland Gagnon, photographer, 42, St. Joseph, Mont-Joli; for the following purposes: to acquire, to construct and to administer low rental lodging buildings for persons of low income. The head office of the corporation is within the limits of the territory of the municipality of Mont-Joli, judicial district of Rimouski.

JACQUES BERNIER,
President.

51572-o

Office Municipal d'Habitation de Saint-Joseph-de-Beauce
Municipal Housing Bureau of Saint-Joseph-de-Beauce

Notice is given that under Article 55 of the Québec Housing Corporation Act (1966-1967, Chapter 55), the Lieutenant-Governor has issued letters patent under the Great Seal of the Province, bearing date of the fifteenth day of February 1973, incorporating as a non-profit corporation: Pierre Yperciel, manager, Valmont Street, Saint-Joseph-de-Beauce; Guy Poulin, merchant, avenue du Palais, Saint-Joseph-de-Beauce; Marcel Gendreau, civil servant, boulevard Vanier, Saint-Joseph-de-Beauce; Andréa Latulippe, accountant, avenue Lacourcière, Saint-Joseph-de-Beauce and Jacques Giguère, secretary-treasurer, boulevard Vanier, Saint-Joseph-de-Beauce; for the following purposes: to acquire, to construct and to administer low rental lodging buildings for persons of low income. The head office of the corporation is within the limits of the territory of the municipality of Saint-Joseph-de-Beauce, judicial district of Beauce.

Québec Housing Corporation.
JACQUES BERNIER,
President.

51570-o

Office Municipal d'Habitation de Sainte-Croix (Lotbinière)
Municipal Housing Bureau of Sainte-Croix (Lotbinière)

Notice is given that under Article 55 of the Québec Housing Corporation Act (1966-1967, chapter 55), the Lieutenant-Governor has issued letters patent under the Great Seal of the Province, bearing date of the ninth day of March 1973, incorporating as a non-profit corporation: Guy Laflamme, industrialist, Sainte-Croix, Lotbinière; Jacques Auger, merchant, Sainte-Croix, Lotbinière; Bertrand Blouin, garage mechanic, Sainte-Croix, Lotbinière; Jean-Luc Leclerc, salesman, Sainte-Croix, Lotbinière; Édouard Pouliot, administrator, Sainte-Croix, Lotbinière; Paul Hamel, manager, Sainte-Croix, Lotbinière and Eddy Lévesque, foreman,

Lévesque, contremaître, Sainte-Croix, Lotbinière; pour les fins suivantes: acquérir, construire et administrer des immeubles d'habitation à loyer modique pour personnes à faible revenu. Le siège social de la corporation est situé dans les limites du territoire du village de Sainte-Croix, district judiciaire de Québec.

Le président,
51573-o JACQUES BERNIER.

Sainte-Croix, Lotbinière; for the following purposes: to acquire, to construct and to administer low rental lodging buildings for persons of low income. The head office of the corporation is within the limits of the territory of the municipality of Sainte-Croix, judicial district of Québec.

JACQUES BERNIER,
51573-o *President.*

Ville de Montréal

Programme de rénovation
« Parc des Seigneurs »

(Modifications)

Avis est donné qu'en vertu de l'article 40 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (chapitre 55 des lois de 1966-67), le lieutenant-gouverneur en conseil a, par l'arrêté en conseil numéro 1363-73 en date du 11 avril 1973, ratifié les modifications adoptées par le règlement numéro 4531 du 12 décembre 1972 de la ville de Montréal, à son programme de rénovation pour la partie de son territoire appelée « Parc des Seigneurs », décrété « zone de rénovation » par l'arrêté en conseil numéro 2516 du 24 juin 1970.

La Société d'habitation du Québec a, par sa résolution numéro 6412 du 29 mars 1973, approuvé ces modifications.

Le président,
51574-o JACQUES BERNIER.

City of Montreal

Renewal program
"Parc des Seigneurs"

(Modifications)

Notice is given that pursuant to section 40 of the Québec Housing Corporation Act (1966-67, chapter 55), the Lieutenant-Governor in Council has, by Order number 1363-73 dated April 11, 1973, ratified the modifications adopted by by-law number 4531 of December 12, 1972 of the City of Montreal, in its renewal program for the part of its territory known as "Parc des Seigneurs", declared a "renewal zone" by Order number 2516 dated June 24, 1970.

The Québec Housing Corporation has, by its resolution number 6412 of March 29, 1973, approved these modifications.

JACQUES BERNIER,
51574-o *President.*

Ventes pour taxes

Sales for taxes

Ville de Beloeil

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de Beloeil, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique à l'Hôtel de Ville de Beloeil, 111 rue Hôtel de Ville, Beloeil, VENDREDI, le DIX-HUITIÈME jour de MAI 1973, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et/ou scolaires, avec les intérêts et les frais, plus les frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

Town of Beloeil

Public notice is hereby given by the undersigned, Town Clerk, of the Town of Beloeil, that the immoveables hereinafter designated shall be sold by public auction at the Beloeil Town Hall, 111 Hôtel de Ville Street, Beloeil, FRIDAY, the EIGHTEENTH day of MAY 1973, at TEN o'clock in the forenoon, for the non-payment of municipal and/or school taxes, with interest, plus cost which have been or may be incurred, subsequently, unless the said taxes, interest and costs be paid before the date of sale.

Propriétaires *Proprietors*	Cadastre	Subdivision
Borduas, Solange	41-	45
	41-	46
	41-	47

À distraire des lots 41-45 et 41-46 la lisière de terrain vendue au ministère de la Voirie de la province de Québec pour l'élargissement de la route numéro 9.

Save to withdraw from lots 41-45 and 41-46 a strip of land sold to the Québec Public Roads Department for the widening of route No. 9.

Propriétaires *Proprietors*	Cadastre	Subdivision
Borduas, Solange	P. 43	
Portion non subdivisée du lot No 43 mesurant 109′ dans la ligne nord-est; 90′9″ dans la ligne nord-ouest; 109′ dans la ligne sud-ouest; et 90′7″ dans la ligne sud-est, mesure anglaise, plus ou moins, et bornée par partie du lot No 43 au sud-ouest, au sud-est, au nord-ouest, et au nord-est par la rue Hôtel de Ville.	Part of lot No. 43 measuring 109′ feet in the northeast line; 90′2″ feet in the northwest line; 109′ feet in the southwest line; and 90′7″ feet in the southeast line, English measure, more or less, and bounded to the southwest, southeast, northwest, by part of lot 43, and to the northeast by Hôtel de Ville Street.	
Wolofsky, Dame Molly, Scheinberg, Harry, Silverstein, Sol, ès-qualité, Cola, Dave, Cymbalista, Joseph, Haber, Ignacy, Schreiber, Dame Cyla, Szmullewicz, Dame Bela, Cymbalista, Armand, Berlack, Henry, Suchestow, Ben, Silverstein, Sol.	P. 195	
La partie du numéro 195 d'une superficie de dix (10) arpents prise sur le front de la propriété, et ce, d'une façon continue et contiguë, et bornée comme suit: au nord-est par le lot 194, au sud-est partie par le chemin public et partie par le terrain réservé par le vendeur; au nord-ouest par partie du lot P. 195, et au sud-ouest par la montée des vingt-quatre.	Part of lot No. P. 195 an area of ten (10) acres taken on the front of the property in a continuous and contiguous manner and bounded towards the northeast by lot No. 194, towards the southeast by part of the public road and part of the land reserved by the vendor; towards the northwest by part of lot No. 195 and towards the southwest by the Montrée des Vingt-Quatre.	
Giroux et Filion ltée	P. 130	
Un lopin de terre étant partie du lot 130 bornée vers le sud par la route Trans-Canadienne, vers le nord-ouest par le chemin des trente arpents; vers le nord-est par partie du lot 131;	A piece of land being part of lot No. 130 bounded towards the south by Trans-Canadian Highway No. 20, towards the northwest by the road "des Trente Arpents" towards the northeast by part of lot No. 131.	
Giroux et Filion ltée	P. 131	
Un lopin de terre étant partie du lot 131 bornée vers le nord-ouest par le Chemin des Trente arpents; vers le sud-est par partie du lot 132 et les lots Nos 132-25 et 24; vers le sud-ouest par la route Trans-Canadienne; et vers le nord-est par partie du lot 130.	A piece of land being part of lot No. 131 bounded towards the northwest by the road Des Trente Arpents; towards the southeast by part of lot 132 and lots Nos 132-25 and 24; towards the southwest by the Trans-Canadian Highway; and towards the northeast by part of lot 130.	
Lamontagne & associés inc.	26	370
Toutes les mesures données sont plus ou moins.	All the measures given are more or less.	

Prenez avis de plus, que dans le cas où les immeubles ci-haut mentionnés contiennent des bâtisses ou dépendances dessus construites, la vente de ces immeubles pour taxes aura lieu avec l'ensemble des bâtisses et dépendances dessus construites.

Donné à Beloeil, ce 11e jour d'avril 1973.

Le greffier et adjoint au gérant,
PAUL-R. CHOQUETTE, O.M.A.

51467-16-2-o

Please take notice that the immovables listed above will be sold with buildings and dependencies if such buildings and dependencies are erected on said immovables.

Given at Beloeil, this 11th day of April 1973.

PAUL-R. CHOQUETTE, O.M.A.,
Town Clerk.

51467-16-2-o

Municipalité du Comté de Sherbrooke

Avis public est par la présente donné par le soussigné, Robert Mailhot, secrétaire-trésorier du Conseil de comté de Sherbrooke, que les immeubles ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique (selon la loi), à l'Hôtel-de Ville de Sherbrooke, P.Q., soit le lieu où le Conseil de Comté tient ses sessions, JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de JUIN 1973, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires et autres redevances payables aux municipalités ci-après mentionnées, à moins que celles-ci ainsi que les frais encourus, ne me soient payés personnellement avant le jour fixé pour la vente.

Municipality of the County of Sherbrooke

Public notice is hereby given by the undersigned, Robert Mailhot, Secretary-Treasurer of the Sherbrooke County Council, that the immoveables hereinafter mentioned will be sold by Public Auction (according to law), in the City Hall, Sherbrooke, P.Q., being the place where the County Council holds its meetings, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of JUNE 1973, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal taxes, school taxes and other debts due to the Municipalities hereinafter mentioned, unless the said taxes with all costs incurred are paid to me before the day of the sale.

Permission a été accordée à la municipalité du comté de Sherbrooke, par la Commission municipale du Québec, d'énumérer en abrégé, les numéros cadastraux des immeubles ci-dessous mentionnés et cela en date du 10 janvier 1973.

Permission has been granted to the Municipality of the County of Sherbrooke, by the Québec Municipal Commission, to list in an abbreviated form the cadastral numbers of the immoveables hereinafter mentioned, the foregoing on January 10, 1973.

Municipalité de Fleurimont — *Municipality of Fleurimont*

Nom du propriétaire *Name of proprietor*	Qualité *Style* B: bâti V: vacant	Superficie pi. car. *Area sq. ft.*	Lot	Cadastre	Rang *Range*	Taxes mun. *Mun. taxes*	Taxes scol. *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total
Beaudoin & Dionne		5,500	19B	-30	IV	$ 2.35	$ 8.26	$ 1.79	$ 12.40
Beaudoin & Dionne		5,500	19B	-31	IV	2.69	8.74	1.91	13.34
Beaudoin & Dionne		6,000	23C	-48	IV	2.35	6.04	1.86	10.25
Beaudoin & Dionne		6,000	23C	-49	IV	2.35	6.04	1.86	10.25
Beaudoin & Dionne		6,000	23C	-77	IV	3.29	7.73	2.25	13.27
Beaudoin, Gérard		5,500	19B	-60	IV	2.28	10.92	2.66	15.86
Construction St-François		5,500	19B	- 7	IV	2.28	11.75	2.90	16.93
Construction St-François		5,500	19B	-26	IV	2.28	11.75	2.90	16.93
Construction St-François		5,500	19B	-27	IV	2.28	11.75	2.90	16.93
Construction St-François		5,500	19B	-28	IV	2.28	11.77	2.90	16.95
Construction St-François		5,500	19B	-29	IV	2.28	11.77	2.90	16.95
Faucher, Gilles		5,500	19B	-34	IV	2.28	6.83	1.57	10.68
Faucher, Gilles		5,500	19B	-37	IV	2.57	5.96	1.51	10.04
Faucher, Gilles		5,500	19B	-39	IV	1.84	5.46	1.32	8.62
Tardif, Rolande		5,000	24	-354	VIII	3.78		1.21	4.99
Plac. Robeau Inc		6,500	20C	-226	IV	5.49	8.98	2.24	16.71
Plac. Robeau Inc		5,000	24	-240	VIII	2.90	4.96	1.42	9.28
Plac. Robeau Inc		5,000	24	-241	VIII	2.90	4.96	1.42	9.28
Plac. Robeau Inc		5,000	24	-265	VIII	2.90	4.96	1.42	9.28
Laflèche, Germain		5,000	24	-279	VIII	1.99		0.73	2.72

Corporation du Canton d'Orford — *Corporation of Orford Township*

Côté, Lionel			12	813	XIV	$ 9.80	$ 7.00	$ 1.82	$ 18.62
Emond, Léopold			P	957	XVI	11.20	8.00	1.95	21.15
Gagnon, Guy & Royer, Gérard.			P	787	XIV	32.84	24.56	4.08	61.48
Laflamme, Pierre			32, & 5 n. s.	930	XV	45.66	45.58	2.83	94.07
Larochelle, Gaston			151	968	XVI	5.60		0.51	6.11
Larochelle, Mme Gaston			148	968	XVI	57.96		3.57	61.53
Larochelle, Mme Gaston			149	968	XVI	7.00		0.33	7.33
Lefebvre, Jean-Guy			P	833	XIV	65.52		3.95	69.47
Lemaoute, Eugène & André.			P	968	XVI	28.00	21.00	3.54	52.54
Martin, Mme Jeanne			P	780	XIII	83.64		4.79	88.43
Ricard, Mme Henri			42	968	XVI	5.60	8.40	1.73	15.73
Robertson, Arthur			P. 19, 18	815	XIV	37.86		2.61	40.47
Paquin, Gérard			P	816	XIV	20.60	14.72	2.66	37.98

La Corporation municipale St-Élie d'Orford — *The Municipal Corporation of St. Élie d'Orford*

Gévry, Ernest		50 acres	266-2 & 268.		VI	$304.00	$881.89	$102.37	$ 1,288.26
Laforest, Normand		100'x100'	502-1		VIII	93.60	153.54	19.16	266.30

Municipalité de Rock Forest — *Municipality of Rock Forest*

Beaudoin & Dionne Inc	B	13,912	7E4 & 7E14		XII	$ 85.82	$203.80		$ 289.62
Beaudoin et Dionne Inc	V	10,139	618-127			10.98	23.06		34.04
Beaudoin et Dionne Inc	V	11,654	618-139			12.94	32.59		45.53

Nom du propriétaire *Name of proprietor*	Qualité *Style* B: bâti V: vacant	Superficie pi. car. *Area sq. ft.*	Lot	Cadastre	Rang *Range*	Taxes mun. *Mun. taxes*	Taxes scol. *School taxes*	Intérêts *Interest*	Total
Beaudoin et Dionne Inc.	V	8,000	618-140			$ 8.43	$ 21.97		$ 30.40
Beaudoin et Dionne Inc.	V	8,000	618-141			8.80	21.97		30.77
Beaudoin et Dionne Inc.	V	8,000	618-142			8.80	21.97		30.77
Beaudoin et Dionne Inc.	V	7,500	618-122			8.36	20.88		29.24
Breton, Normand	V	5,000	318-29			230.09	324.53		554.62
Côté, Ronald	B	5,700	234-2			143.88	31.47		175.35
Côté, Ronald	V	6,933	234-3 & 4 ptie.				2.14		2.14
Côté, Ronald	B	5,700	316-3			291.26	550.10		841.36
Couture, Jean-Marie	B	63,948	222-1, 223-1.			898.93			898.93
Couture, Michel	V	3,566.4	615-8			8.94	34.25		43.19
Couture, Robert	B	10,400	313 P			38.15	63.64		101.79
Croteau, Victor	B	15,000	595-13-2, -13-1.			383.23	680.87		1,064.10
Daigneault, Rouville	V	10,000	318-19			625.70	353.71		979.41
Gagnon, Serge	B	5,165	167-32-122			525.43			525.43
Sergerie et Lafleur	V	10,920	316-34-2 314-1-1-2			61.27	59.68		120.95
Lafleur et Sergerie	V	6,221	316-183			166.43	19.52		185.95
Lafleur et Sergerie	V	6,735	316-187			168.73	19.52		188.25
Lafleur et Sergerie	V	7,205	316-189			169.50	20.61		190.11
Lafleur et Sergerie	V	7,749	316-191			260.87	20.61		281.48
Laforest, Guy	V	73,728	508-2			19.69	43.20		62.89
Lapierre, Aimé	B	10,400	313 P			9.71	54.58		64.29
Laurendeau, Roger	V	5,000	318-13			352.16	117.71		469.87
Leboeuf, Jean Denis	B	15,735	9-2		XII	68.15	636.62		704.77
Placement RoBeau Inc. a/s Gérard Beaudoin.	V	9,914	618-121			12.80	27.06		39.86
Plante, Ronald	B	11,250	11B29,-30		XI	277.30	563.16		840.46
Ruiz, Gines	B	9,670	234-12			922.25	854.86		1,777.11
Sergerie, Normand	V	4,598	316-70			238.47	14.11		252.58
Sergerie, Normand	V	4,082	316-72			219.03			219.03
Sergerie, Normand	V	6,500	172-40-52			175.13	10.85		185.98

Municipalité du Canton d'Ascot — *Municipality of the Township of Ascot*

Dutton, Henry			7C7		V	$130.50	$616.32		$ 746.82
Robidas, Gaétan			P. 12E		VII	49.50	273.96		323.46
Tremblay, Albert			P. 9A		IX	7.20	132.18		139.38
Vallières, Yvette			16D12		V	9.00	39.78		48.78

Municipalité de Compton Station — *Municipality of Compton Station*

Kenmey, Miss Sheryl			P. 21B, P. 21C		I		$ 83.33	$ 3.58	$ 86.91

La Corporation municipale d'Ascot Corner — *Municipal Corporation of Ascot Corner*

Beaulieu, Claude Guimond			28-8-3-37	Ascot	I	$ 66.00		$ 9.43	$ 75.43
			28-7-53	Ascot	I.				
Desruisseaux, François		3 acres.	2D	Westbury	I	68.20		9.02	77.22
Goulet, Lucien		35½ acres	25-B	Eaton	XI	64.64		9.55	74.19
Sanders, Oliva		125 acres.	22-A	Eaton	IX	67.20		9.57	76.77

Donné à Rock Forest, Qué., ce 6e jour d'avril 1973.

Le secrétaire-trésorier,
ROBERT MAILHOT.

51439-16-2-o

Given at Rock Forest, Qué., this 6th day of April 1973.

ROBERT MAILHOT,
Secretary-treasurer.

51439-16-2-o

Cité de Chambly

Avis public est par les présentes donné que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère à l'hôtel de ville de la cité de Chambly, 601 rue Hôtel de Ville, MARDI, le VINGT-DEUXIEME jour du mois de MAI 1973, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêts plus les frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale de Québec par décision en date du 27 mars 1973, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 de la Loi des cités et villes, (S.R.Q. 1964, chap. 193).

City of Chambly

Public notice is hereby given by the undersigned City Clerk, that the immovable properties hereinafter described will be sold by public auction on TUESDAY, the TWENTY-SECOND day of MAY 1973, at TEN o'clock in the forenoon, at the City Hall of the City of Chambly, 601 Hôtel de Ville, to satisfy the payment of the municipal and school taxes with interests, plus the costs which shall subsequently be incurred unless the said taxes, interests and costs be paid before the date of sale.

The Québec Municipal Commission, by a decision dated March 27th 1973, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immovables under the authority of the article 550, of the Cities and Towns Act, as amended by the Cities and Towns Act, (R.S.Q. 1964, chap. 193).

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Joseph de Chambly
Official cadastre of the Parish of Saint-Joseph de Chambly

Propriétaire *Owner*	Description	Taxes munic. et int. *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. *School taxes and int.*
Allerton Construction Limited	279-246 & 279-232	$ 491.33	$ 182.70
Allerton Construction Limited	279-247	443.39	168.37
Allerton Construction Limited	279-248	443.06	167.16
Allerton Construction Limited	279-249 & 289-140	457.77	172.36
Allerton Construction Limited	289-141	457.77	172.36
Allerton Construction Limited	289-142	457.77	172.36
Allerton Construction Limited	289-143	619.19	186.60
Allerton Construction Limited	278-309	621.35	193.91
Allerton Construction Limited	278-343	574.66	251.37
Allerton Construction Limited	278-310	515.26	200.85
Allerton Construction Limited	278-311	619.55	187.93
Allerton Construction Limited	278-286	617.82	181.41
Allerton Construction Limited	278-353	426.32	177.55
Allerton Construction Limited	278-354	456.61	168.24
Allerton Construction Limited	278-307	420.80	155.50
Allerton Construction Limited	278-287	476.48	170.10
Allerton Construction Limited	278-305	469.66	173.61
Allerton Construction Limited	278-288	476.48	176.22
Allerton Construction Limited	278-304	469.58	173.61
Allerton Construction Limited	278-289	469.58	173.61
Allerton Construction Limited	278-303	456.71	168.46
Allerton Construction Limited	278-302	427.72	158.09
Allerton Construction Limited	278-291	469.66	173.61
Allerton Construction Limited	278-301	469.66	173.61
Allerton Construction Limited	278-292	469.66	173.61
Allerton Construction Limited	278-300	469.66	173.61
Allerton Construction Limited	278-293	469.66	173.61
Allerton Construction Limited	278-299	456.61	168.46
Allerton Construction Limited	278-294	469.66	173.61
Allerton Construction Limited	278-274 & 280-140	476.48	176.22
Allerton Construction Limited	278-296	448.34	165.85
Allerton Construction Limited	280-2-139	476.48	176.22
Allerton Construction Limited	278-271 & 280-2-127	469.66	173.61
Allerton Construction Limited	280-2-126	469.58	173.61
Allerton Construction Limited	280-2-138	476.50	145.29
Allerton Construction Limited	280-2-125	469.58	173.61
Allerton Construction Limited	280-2-124	391.55	160.67
Allerton Construction Limited	280-2-137	476.52	176.22
Allerton Construction Limited	280-2-136	617.64	181.41
Allerton Construction Limited	280-2-123	453.23	182.70
Allerton Construction Limited	280-2-121	423.70	166.79

Propriétaire / *Owner*	Description	Taxes munic. et int. / *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. / *School taxes and int.*
Allerton Construction Limited	280-2-120	$ 427.62	$ 158.09
Allerton Construction Limited	280-2-119	414.49	152.90
Allerton Construction Limited	280-2-118	619.23	186.59
Allerton Construction Limited	278-358 & 279-237	450.84	146.35
Allerton Construction Limited	278-357 & 279-236	423.03	137.59
Allerton Construction Limited	278-318 & 279-183	450.84	151.60
Allerton Construction Limited	280-1-57	616.48	177.55
Allerton Construction Limited	280-1-76	620.48	191.78
Allerton Construction Limited	280-1-58	462.50	167.15
Allerton Construction Limited	280-1-77	512.27	189.18
Allerton Construction Limited	280-1-59	463.14	169.79
Allerton Construction Limited	280-1-78 & 280-2-144	619.83	189.20
Allerton Construction Limited	280-1-60 & 280-2-107	463.47	170.85
Allerton Construction Limited	280-2-108	463.47	170.85
Allerton Construction Limited	280-2-113	619.19	186.59
Allerton Construction Limited	280-2-109	463.47	170.86
Allerton Construction Limited	280-2-114	476.50	176.21
Allerton Construction Limited	280-2-110	617.60	181.41
Allerton Construction Limited	280-2-115	490.94	181.41
Allerton Construction Limited	280-2-116	490.94	181.41
Allerton Construction Limited	280-2-117	490.94	181.41
Allerton Construction Limited	279-281	189.02	69.97
Allerton Construction Limited	279-280	125.65	49.26
Allerton Construction Limited	279-279	140.86	52.52
Allerton Construction Limited	279-278	141.18	55.72
Allerton Construction Limited	279-277	126.30	51.81
Allerton Construction Limited	279-276	126.30	51.81
Allerton Construction Limited	279-275	140.22	51.81
Allerton Construction Limited	279-274	140.22	51.81
Allerton Construction Limited	279-273	126.30	51.81
Allerton Construction Limited	279-272 & 289-179	284.06	117.93
Allerton Construction Limited	289-175	234.12	95.88
Allerton Construction Limited	289-174	126.30	51.81
Allerton Construction Limited	289-173	141.51	57.01
Allerton Construction Limited	289-172	233.99	95.77
Allerton Construction Limited	289-171	233.99	95.77
Allerton Construction Limited	289-170	141.51	57.01
Allerton Construction Limited	289-169	126.30	51.81
Allerton Construction Limited	289-168	268.61	108.86
Allerton Construction Limited	278-283	428.62	183.84
Allerton Construction Limited	278-270	486.41	163.25
Allerton Construction Limited	278-282	447.87	168.45
Allerton Construction Limited	278-269	487.71	168.45
Allerton Construction Limited	278-281	448.22	165.85
Allerton Construction Limited	278-268	444.22	165.85
Allerton Construction Limited	278-280	448.22	165.85
Allerton Construction Limited	278-267	448.22	165.85
Allerton Construction Limited	278-279	456.61	168.46
Allerton Construction Limited	278-266	427.62	158.09
Allerton Construction Limited	278-278	442.09	163.26
Allerton Construction Limited	278-265	469.58	173.61
Allerton Construction Limited	278-277	469.58	173.61
Allerton Construction Limited	278-264	448.22	165.85
Allerton Construction Limited	278-276	456.61	168.45
Allerton Construction Limited	278-255	448.22	165.85
Allerton Construction Limited	278-273 & 280-2-135	476.50	176.22
Allerton Construction Limited	278-263 & 280-1-93	469.58	173.61
Allerton Construction Limited	280-2-134	476.50	176.22
Allerton Construction Limited	280-1-92	406.28	150.32
Allerton Construction Limited	280-2-133	476.50	176.21
Allerton Construction Limited	280-1-91	469.58	173.61
Allerton Construction Limited	280-2-132	476.50	176.63
Allerton Construction Limited	280-1-90	448.22	167.60
Allerton Construction Limited	280-2-131	617.60	183.32
Allerton Construction Limited	280-1-89	448.22	167.61
Allerton Construction Limited	280-2-143 & 280-1-88	448.22	167.61
Allerton Construction Limited	280-2-142 & 280-1-87	448.22	167.61
Allerton Construction Limited	278-254 & 280-1-86	453.23	184.63
Allerton Construction Limited	280-1-85	455.63	184.63

Propriétaire *Owner*	Description	Taxes municip. et int. *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. *School taxes and int.*
Allerton Construction Limited	280-1-84	$ 455.63	$ 184.63
Allerton Construction Limited	280-1-83	455.63	184.63
Allerton Construction Limited	280-1-82	455.63	184.63
Allerton Construction Limited	280-1-81	455.63	184.63
Allerton Construction Limited	280-1-80	455.63	184.63
Allerton Construction Limited	280-1-79	455.63	184.63
Allerton Construction Limited	279-271 & 289-177	205.49	85.52
Allerton Construction Limited	279-270 & 289-180	162.09	49.25
Allerton Construction Limited	279-269	161.75	49.15
Allerton Construction Limited	279-268	122.75	58.34
Allerton Construction Limited	279-267	123.72	62.19
Allerton Construction Limited	279-266	120.49	49.26
Allerton Construction Limited	279-265	120.49	49.25
Allerton Construction Limited	279-264	179.81	53.12
Allerton Construction Limited	279-263	179.81	53.12
Allerton Construction Limited	279-262	120.49	49.25
Allerton Construction Limited	279-261	120.48	49.26
Allerton Construction Limited	279-260	124.04	63.51
Allerton Construction Limited	279-259	134.41	67.40
Allerton Construction Limited	279-258	137.49	49.26
Allerton Construction Limited	279-257 & 289-145	137.16	47.98
Allerton Construction Limited	289-146	161.76	47.98
Allerton Construction Limited	289-147	179.05	50.54
Allerton Construction Limited	289-148	178.73	49.25
Allerton Construction Limited	289-149	162.09	49.26
Allerton Construction Limited	289-150	248.85	64.84
Allerton Construction Limited	289-151	142.96	69.96
Allerton Construction Limited	289-152	138.55	53.12
Allerton Construction Limited	289-153	137.81	50.52
Allerton Construction Limited	289-154	144.90	77.79
Allerton Construction Limited	289-155	136.64	81.63
Allerton Construction Limited	289-156	120.49	49.26
Allerton Construction Limited	289-157	161.44	46.65
Allerton Construction Limited	289-158	161.44	46.65
Allerton Construction Limited	289-159	120.49	49.26
Allerton Construction Limited	289-160	128.59	53.12
Allerton Construction Limited	289-163	283.74	73.89
Allerton Construction Limited	289-164	162.09	49.27
Allerton Construction Limited	289-165	162.15	49.27
Allerton Construction Limited	289-166	174.95	91.77
Allerton Construction Limited	276-2 & 277-2	349.05	184.58
Allerton Construction Limited	276-20 & 277-3	361.93	233.12
Allerton Construction Limited	276-135-1 & 2, 277-124	646.18	268.70
Allerton Construction Limited	275-211	540.86	269.51
Allerton Construction Limited	275-210	540.86	269.51
Allerton Construction Limited	275-209	540.86	259.26
Allerton Construction Limited	275-204	622.72	204.31
Allerton Construction Limited	275-202	422.55	160.65
Allerton Construction Limited	275-162	476.24	179.97
Allerton Construction Limited	275-166	619.74	193.79
Allerton Construction Limited	275-161	490.38	183.33
Allerton Construction Limited	275-165	505.17	188.58
Allerton Construction Limited	275-160	556.62	183.33
Allerton Construction Limited	275-164 & 276-102	506.17	188.58
Allerton Construction Limited	275-159 & 276-97	616.92	183.33
Allerton Construction Limited	276-101	505.17	188.58
Allerton Construction Limited	276-91 & 277-80	616.17	180.72
Allerton Construction Limited	276-100 & 277-92	505.69	189.71
Allerton Construction Limited	277-81 & 280-1-21	534.27	182.01
Allerton Construction Limited	277-91 & 280-1-24	511.67	191.19
Allerton Construction Limited	280-1-22	616.82	183.33
Allerton Construction Limited	280-1-25	620.59	196.44
Allerton Construction Limited	275-207-2 & 276-132-2	625.95	217.37
Allerton Construction Limited	276-108 & 277-97	450.98	178.09
Allerton Construction Limited	276-118-1 & 275-182-1	422.88	167.60
Allerton Construction Limited	277A-70 & 277-125	623.37	207.05
Allerton Construction Limited	277A-51 & 277-113	445.77	181.51
Allerton Construction Limited	277A-50 & 277-112	460.74	187.28
Allerton Construction Limited	277A-49, 277-111 & 280-1-32	460.74	187.28

Propriétaire *Owner*	Description	Taxes municipales et int. *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. *School taxes and int.*
Allerton Construction Limited	277-110 & 280-1-31	$ 460.74	$ 187.28
Allerton Construction Limited	277-109 & 280-1-30	460.74	187.28
Allerton Construction Limited	277-108 & 280-1-29	460.74	187.28
Allerton Construction Limited	280-1-28 & 277-107	460.74	187.28
Allerton Construction Limited	277-106 & 280-1-27	460.74	187.28
Allerton Construction Limited	277-105 & 280-1-26	460.74	187.28
Lancelot Construction Limited	280-1-34	52.02	194.41
Lancelot Construction Limited	280-1-39	51.69	193.01
Lancelot Construction Limited	280-1-35	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-1-40	51.69	193.01
Lancelot Construction Limited	280-1-36	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-1-41 & 280-2-10	52.33	195.80
Lancelot Construction Limited	280-2-1 & 280-1-37	43.00	161.11
Lancelot Construction Limited	280-2-2	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-30	47.84	179.15
Lancelot Construction Limited	280-2-3	46.87	174.98
Lancelot Construction Limited	280-2-31	45.26	169.43
Lancelot Construction Limited	280-2-4	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-32	47.84	179.15
Lancelot Construction Limited	280-2-5	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-6	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-59	51.04	190.27
Lancelot Construction Limited	280-2-7	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-60	45.78	170.81
Lancelot Construction Limited	280-2-8	52.02	194.41
Lancelot Construction Limited	280-2-61	51.69	193.01
Lancelot Construction Limited	280-2-46	47.84	179.15
Lancelot Construction Limited	280-2-27	52.02	194.44
Lancelot Construction Limited	280-2-45	45.26	169.42
Lancelot Construction Limited	280-2-26	52.02	194.41
Lancelot Construction Limited	280-2-44	47.84	179.15
Lancelot Construction Limited	280-2-25	54.59	204.16
Lancelot Construction Limited	280-1-61 & 280-2-24	62.64	233.35
Lancelot Construction Limited	280-1-62 & 280-2-23	54.59	204.16
Lancelot Construction Limited	280-1-63 & 280-2-22	49.76	186.07
Lancelot Construction Limited	280-2-21 & 280-1-64	49.76	186.07
Lancelot Construction Limited	280-2-43	47.52	177.75
Lancelot Construction Limited	280-1-65 & 280-2-20	49.76	186.07
Lancelot Construction Limited	280-2-42	47.52	177.75
Lancelot Construction Limited	280-1-66 & 280-2-19	49.76	186.07
Lancelot Construction Limited	280-2-41	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-1-67 & 280-2-18	49.76	186.07
Lancelot Construction Limited	280-2-40	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-1-68 & 280-2-17	46.87	174.98
Lancelot Construction Limited	280-2-39	47.52	177.75
Lancelot Construction Limited	280-1-69 & 280-2-16	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-2-38	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-1-70 & 280-2-15	46.87	215.40
Lancelot Construction Limited	280-2-37	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-1-71 & 280-2-14	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-2-36	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-1-72 & 280-2-13	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-2-35	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-1-73 & 280-2-12	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-2-34	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-1-74 & 280-2-11	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-2-33	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-2-77	51.04	190.28
Lancelot Construction Limited	280-2-76	51.04	190.28
Lancelot Construction Limited	280-2-75	51.04	190.28
Lancelot Construction Limited	280-2-74	49.43	130.72
Lancelot Construction Limited	280-2-73	51.04	190.28
Lancelot Construction Limited	280-2-47	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-72	51.04	190.29
Lancelot Construction Limited	280-2-71	51.04	190.29
Lancelot Construction Limited	280-2-48	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-49	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-69	49.43	184.72
Lancelot Construction Limited	280-2-50	47.52	177.76

Propriétaire *Owner*	Description	Taxes municipales et int. *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. *School taxes and int.*
Lancelot Construction Limited	280-2-68	$ 49.43	$ 185.52
Lancelot Construction Limited	280-2-67	49.43	184.72
Lancelot Construction Limited	280-2-51	47.52	177.76
Lancelot Construction Limited	280-2-66	49.43	184.72
Lancelot Construction Limited	280-2-52	46.87	174.97
Lancelot Construction Limited	280-2-53	46.61	174.95
Lancelot Construction Limited	280-2-65	49.15	184.75
Lancelot Construction Limited	280-2-54	46.61	174.95
Lancelot Construction Limited	280-2-64	49.15	184.75
Lancelot Construction Limited	280-2-55	46.61	174.95
Lancelot Construction Limited	280-2-63	49.15	184.75
Lancelot Construction Limited	280-2-56	46.61	174.95
Lancelot Construction Limited	280-2-62	49.80	187.41
Lancelot Construction Limited	280-2-57	46.61	174.98
Lancelot Construction Limited	280-2-97	45.00	169.41
Lancelot Construction Limited	286-2	44.36	168.31
Lancelot Construction Limited	280-2-98	45.00	169.41
Lancelot Construction Limited	286-3	45.00	169.41
Lancelot Construction Limited	280-2-99	45.00	169.41
Lancelot Construction Limited	286-4	45.52	170.80
Lancelot Construction Limited	280-2-100	45.00	169.41
Lancelot Construction Limited	286-5	45.85	172.23
Lancelot Construction Limited	280-2-101	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	286-6	46.61	174.98
Lancelot Construction Limited	280-2-102	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	286-7	46.93	176.41
Lancelot Construction Limited	280-2-103	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	289-92 & 286-8	47.26	177.80
Lancelot Construction Limited	280-2-104	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	289-93	48.09	180.53
Lancelot Construction Limited	279-174 & 280-2-105	44.67	168.02
Lancelot Construction Limited	289-94	47.58	179.14
Lancelot Construction Limited	279-175	52.03	195.81
Lancelot Construction Limited	289-95	48.50	181.93
Lancelot Construction Limited	289-96	61.31	230.52
Lancelot Construction Limited	279-173 & 289-97	47.58	179.14
Lancelot Construction Limited	279-172	48.09	180.53
Lancelot Construction Limited	279-171	48.09	180.53
Lancelot Construction Limited	279-177	52.03	195.74
Lancelot Construction Limited	279-170	51.39	193.00
Lancelot Construction Limited	279-169 & 280-2-85	57.80	216.65
Lancelot Construction Limited	279-168 & 280-2-84	48.83	183.29
Lancelot Construction Limited	279-167 & 280-2-83	45.85	172.21
Lancelot Construction Limited	279-166 & 280-2-82	45.85	172.21
Lancelot Construction Limited	279-176 & 280-2-96	45.00	169.48
Lancelot Construction Limited	280-2-81	45.85	172.22
Lancelot Construction Limited	280-2-95	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	280-2-80	45.00	169.43
Lancelot Construction Limited	280-2-94	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	280-2-79	45.85	172.21
Lancelot Construction Limited	280-2-93	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	280-2-78	45.85	172.21
Lancelot Construction Limited	280-2-92	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	280-2-91	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	280-2-90	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	280-2-89	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	280-2-88	45.00	169.42
Lancelot Construction Limited	280-1-56	53.31	211.41
Lancelot Construction Limited	280-1-55	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-54	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-53	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-52	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-51	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-50	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-49	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-48	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-47	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-46	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-45	51.39	204.00

Propriétaire *Owner*	Description	Taxes munic. et int. *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. *School taxes and int.*
Lancelot Construction Limited	280-1-44	$ 51.39	$ 204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-43	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	280-1-42	51.39	204.00
Lancelot Construction Limited	289-99	48.50	181.95
Lancelot Construction Limited	289-100	38.47	144.44
Lancelot Construction Limited	289-101	34.98	131.95
Lancelot Construction Limited	289-102	34.98	131.96
Lancelot Construction Limited	280-1-9	57.72	216.64
Lancelot Construction Limited	280-1-12	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	277-62 & 280-1-8	56.78	213.88
Lancelot Construction Limited	277-71 & 280-1-11	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	276-78 & 277-61	56.78	213.88
Lancelot Construction Limited	276-79 & 277-72	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	276-70 & 275-129	56.78	213.88
Lancelot Construction Limited	276-80	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	275-128	51.66	194.40
Lancelot Construction Limited	275-140 & 276-81	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	275-127	56.78	213.90
Lancelot Construction Limited	275-139	56.13	211.09
Lancelot Construction Limited	275-138	53.50	194.41
Lancelot Construction Limited	275-137	52.92	198.60
Lancelot Construction Limited	275-126	51.97	195.80
Lancelot Construction Limited	275-125	51.33	193.00
Lancelot Construction Limited	275-124	51.33	193.00
Lancelot Construction Limited	275-123	51.33	193.00
Lancelot Construction Limited	275-122	51.33	193.00
Lancelot Construction Limited	275-121	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	275-120	53.25	199.98
Lancelot Construction Limited	276-90 & 277-79	50.26	188.86
Lancelot Construction Limited	276-89 & 277-78	50.26	188.86
Lancelot Construction Limited	276-88 & 277-77	50.26	199.53
Lancelot Construction Limited	276-87 & 277-76	50.26	199.53
Lancelot Construction Limited	276-86 & 277-75	50.26	199.53
Lancelot Construction Limited	276-85 & 277-74	55.80	221.62
Lancelot Construction Limited	276-84 & 277-73	69.90	277.67
Lancelot Construction Limited	276-83	50.26	199.64
Lancelot Construction Limited	275-149 & 276-93	51.66	205.40
Lancelot Construction Limited	275-141 & 276-82	47.40	187.80
Lancelot Construction Limited	275-142	47.20	187.80
Lancelot Construction Limited	275-148	51.66	205.40
Lancelot Construction Limited	275-147	51.66	205.36
Lancelot Construction Limited	275-143	48.03	190.73
Lancelot Construction Limited	275-144	48.03	190.69
Lancelot Construction Limited	275-146	51.01	202.51
Lancelot Construction Limited	275-150 & 276-94	51.66	205.40
Lancelot Construction Limited	275-158 & 276-96	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	275-151	51.66	205.40
Lancelot Construction Limited	275-157	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	275-152	51.66	205.40
Lancelot Construction Limited	275-156	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	275-153	51.01	202.43
Lancelot Construction Limited	275-155	50.68	190.29
Lancelot Construction Limited	276-77 & 277-60	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	275-130 & 276-69	52.50	197.21
Lancelot Construction Limited	277-59 & 276-76	51.01	191.62
Lancelot Construction Limited	275-131 & 276-68	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	276-75 & 277-58	51.01	191.62
Lancelot Construction Limited	275-132 & 276-67	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	276-74 & 277-57	51.01	191.62
Lancelot Construction Limited	275-133 & 276-66	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	276-73 & 277-56	51.01	191.62
Lancelot Construction Limited	276-65 & 275-134	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	277-55 & 276-72	51.01	191.62
Lancelot Construction Limited	275-135 & 276-64	51.66	194.41
Lancelot Construction Limited	276-71 & 277-54	50.26	188.86
Lancelot Construction Limited	275-136 & 276-63	53.57	201.41
Lancelot Construction Limited	277-89 & 280-1-20	51.97	206.88
Lancelot Construction Limited	277-88 & 280-1-19	51.97	206.88
Lancelot Construction Limited	277-87 & 280-1-18	51.97	195.80

Propriétaire / *Owner*	Description	Taxes munic. et int. / *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. / *School taxes and int.*
Lancelot Construction Limited	277-86 & 280-1-17	$ 51.97	$ 195.80
Lancelot Construction Limited	277-85 & 280-1-16	51.97	195.80
Lancelot Construction Limited	277-84 & 280-1-15	51.97	195.80
Lancelot Construction Limited	277-83 & 280-1-14	51.33	193.00
Lancelot Construction Limited	277-82 & 280-1-13	51.33	193.00
Lancelot Construction Limited	277-69 & 280-1-7	53.57	201.41
Lancelot Construction Limited	277-68 & 280-1-6	52.92	198.60
Lancelot Construction Limited	277-67 & 280-1-5	52.92	198.60
Lancelot Construction Limited	277-66 & 280-1-4	52.92	198.60
Lancelot Construction Limited	277-65 & 280-1-3	52.92	198.60
Lancelot Construction Limited	277-64 & 280-1-2	52.92	198.60
Lancelot Construction Limited	277-63 & 280-1-1	54.21	204.17
Beth Realties (Chambly) Inc.	274-770	521.97	79.37
Beth Realties (Chambly) Inc.	274-761 & 273-1942	515.92	70.73
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1978 & 274-796	58.15	78.35
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1979	50.74	68.38
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1981	51.82	69.83
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1980	45.27	60.86
Beth Realties (Chambly) Inc.	274-758 & 273-1943	44.42	59.87
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1982	44.42	59.87
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1944 & 274-757	44.42	59.87
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1983	44.42	59.87
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1945	44.42	59.87
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1984	44.42	59.87
Beth Realties (Chambly) Inc.	274-769	377.36	71.74
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1946	44.42	59.87
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1985	48.19	64.84
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1964	48.55	65.03
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1986	45.93	61.88
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1987	54.42	73.16
Beth Realties (Chambly) Inc.	274-793	51.82	69.83
Beth Bealties (Chambly) Inc.	274-792	44.42	60.64
Beth Realties (Chambly) Inc.	274-791	44.42	59.87
Beth Realties (Chambly) Inc.	273-1972 & 274-790	44.42	59.87
Regency Service Stations Limited	275-212	429.91	228.37
Regency Service Stations Limited	279-128	2,566.48	1,910.61
Regency Service Stations Limited	278-245	59.04	213.05
Regency Service Stations Limited	278-342 & 277A-66	645.70	302.37
Regency Service Stations Limited	276-P134	829.59	522.39

Cette partie dudit lot bornée au nord-est par le boulevard Fréchette et le lot 276-134-1; au nord-ouest par le lot 275-212; au sud-ouest par l'avenue Beausoleil; et au sud-est par partie du lot 277-127 de Regency Service Stations Limited.

That part of said lot bounded to the northeast by Fréchette boulevard and lot 276-134-1; to the northwest by lot 275-212; to the southwest by Beausoleil avenue and to the southeast by part of lot 277-127 belonging to Regency Service Stations Limited.

Regency Service Stations Limited	277-P127	820.56	473.81

Cette partie dudit lot bornée au nord-ouest par partie du lot 276-134 de Regency Service Stations Limited; au nord-est par le lot 277-127-1; au sud-ouest par l'avenue Beausoleil; et au sud-est par partie du lot 277A-68 de Regency Service Stations Limited.

That part of said lot bounded to the northwest by part of lot 276-134 belonging to Regency Service Stations Limited to the northeast by lot 277-127-1; to the southwest by Beausoleil Avenue; and to the southeast by part of lot 277A-68 belonging to Regency Service Stations Limited.

Regency Service Stations Limited	277A-P68	765.15	549.81

Cette partie dudit lot bornée au nord-est par le Boulevard Kennedy et le lot 277A-68-1; au nord-ouest par partie du lot 277-127 de Regency Service Stations Limited; au sud-ouest par l'Avenue Beausoleil; et au sud-est par le Boulevard Kennedy.

That part of said lot bounded to the northeast by Kennedy Boulevard and lot 277A-68-1; to the northwest by part of lot 277-127 belonging to Regency Service Stations Limited; to the southwest by Beausoleil Avenue; and to the southeast by Kennedy Boulevard.

Regency Service Stations Limited	P289	262.74	895.84

Cette partie dudit lot qui est bornée au nord-est par la limite sud-ouest de la servitude créée en faveur d'Hydro-Québec et qui est une partie de la ligne nord-est de cette partie dudit lot acquise par Consolidated Building Corporation par acte enregistré sous No 235-850; au sud-ouest par la rue Franquet; au sud-est par une autre partie dudit lot 289 séparée du terrain présentement décrit par la continuation

That part of said lot which is bounded to the northeast by the southwest limit of the servitude in favour of Hydro-Québec and which is a part of the northeast line of the part of said lot acquired by Consolidated Building Corporation under deed registered No. 235-850; to the southwest by Franquet St.; to the southeast by another part of said lot 289 divided from that piece of land herein before described by the imaginary

Propriétaire *Owner*	Description	Taxes munic. et int. *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. *School taxes and int.*

imaginaire vers le nord-est de la ligne sud-est de la rue Scheffer; et au nord-ouest, par une partie du lot 279 de Regency Service Stations Limited.

line towards the northeast of the southeast line of Scheffer St.; and to the northwest by a part of lot 279 belonging to Regency Service Stations Limited.

Chambly Lots Inc.	289-232	$ 551.14	$ 145.49
Chambly Lots Inc.	289-233, 290-8 & 290-9	1,467.98	702.55
Chambly Lots Inc.	290-7	556.78	138.83
Chambly Lots Inc.	P289	107.24	295.25

Cette partie dudit lot qui est bornée: au nord-ouest par le lot 289-33 (rue Grenade); au sud-est et au sud-ouest par partie du lot 286 d'Hyman Deckelbaum *et al*; au nord-est, par partie dudit lot 289 qui est le prolongement projeté de la rue Hertel; mesurant 97.51′ au nord-est le long du prolongement projeté en droite ligne, vers le sud-est de la ligne nord-est du lot 289-33 (rue Grenade); 210.54′ dans la ligne nord-ouest le long de ce lot 289-33 (rue Grenade), et 55′ le long de la ligne sud-ouest (laquelle ligne est le prolongement en ligne droite vers le sud-est de la ligne nord-est du lot 289-30). La ligne ouest est une ligne droite tirée entre l'intersection des lignes sud-est et ouest du lot 289-33 et l'intersection des lignes nord-est et est du lot 289-30, et la ligne sud-est est une ligne droite tirée entre les extrémités sud-est des lignes nord-est et sud-ouest du terrain décrit. Toutes mesures données sont anglaises.

That part of saia lot which is bounded: to the northwest by lot 289-33 (Grenade St.) to the southeast and to the southwest by part of lot 286 belonging to Hyman Deckelbaum *et al*; to the northeast by part of said lot 289 which is the planned prolongation of Hertel St.; measuring 97.51′ to the northeast along the planned prolongation in straight line, towards the southeast of the northeast line of lot 289-33 (Grenade St.) 210.54′ in northwest line along lot 289-33 (Grenade St.), and 55′ along southwest line (which line is the prolongation in straight line towards the southeast of northeast line of lot 289-30). The west line is a straight line drawn between the intersection of southeast and west lines of lot 289-33 and the intersection of northeast and east lines of lot 289-30, and the southeast line is a straight line drawn between the southeast ends of northeast and southwest lines of described piece of land. All measurements are English measure.

Susswool Realty Inc.	P278	103.50	563.33

Cette partie dudit lot qui est bornée au nord-est par le centre de la servitude créée en faveur d'Hydro-Québec par acte enregistré sous no 109748 pour sa ligne de transmission et par la rue Franquet (278-240); au sud-ouest par les lots 278-360 à 362, 278-351 et 350, 278-342 à 347; et au nord-ouest, par partie dudit lot 278 de Philip Borrow in Trust ou représentant.

That part of said lot which is bounded to the northeast by the centre of the servitude in favour of Hydro-Québec under deed registered No. 109748 for its transmission line and by Franquet Street (278-240); to the southwest by lots 278-360 to 362, 278-351 and 350, 278-342 to 347, and to the northwest by part of said lot 278 belonging to Philip Borrow in Trust or representative.

Philip Borrow in Trust	280P1	5,565.27	16,983.43

Cette partie du lot 280-1 qui est bornée au nord-est par les lots 274, 275, 276, 277 et partie du lot 280-Ptie 1 ayant appartenu à Canland Realty Corporation; au sud-ouest par les lots 281 et 282; au nord-ouest, par partie du lot 273; et du côté sud-est, par les lots 280-2 et 283; sauf et à distraire la partie réservée par M. et Mme René Fortier par acte enregistré sous no 158783.

That part of lot 280-1 which is bounded to the northeast by lots 274, 275, 276, 277 and part of lot 280-Pt. 1 formerly the property of Canland Realty Corporation; to the southwest by lots 281 and 282; to the northwest, by part of lot 273; and to the southeast side, by lots 280-2 and 283; save and except the part reserved by Mr. and Mrs. René Fortier by deed registered No. 158783.

Philip Borrow in Trust	280P2	3,256.71	9,882.60

Cette partie dudit lot bornée au nord-est par les resubdivisions 280-2-1 à 8, 280-2-87 et 88, 280-2-97 et -106; au sud-ouest par les lots 283, 280-3 à -5, 284 et 285; au nord-ouest, par partie du lot 280-1, et au sud-est, par partie du lot 286; sauf et à distraire la partie du lot 286 réservée par Dame Eva Renaud-Russel par actes enregistrés sous nos 158983 et 231655.

That part of said lot bounded to the northeast by the resubdivisions 280-2-1 to 8, 280-2-87 and 88, 280-2-97 and -106; to the southwest by lots 283, 280-3 to -5, 284 and 285; to the northwest by part of lot 280-1, and to the southeast, by part of lot 286; save and except part of lot 286 reserved by Dame Eva Renaud-Russel by deeds registered Nos. 158983 and 231655.

Philip Borrow in Trust	P286	386.44	762.42

Cette partie dudit lot bornée au nord-ouest, par partie du lot 280-2; au sud-est par partie du lot 287; au sud-ouest, par partie du lot 286 de Greenbelt Corporation; et au nord-est par les lots 286-1 et 2.

That part of said lot bounded to the northwest, by part of lot 280-2; to the southeast by part of lot 287; to the southwest, by part of lot 286 belonging to Greenbelt Corporation; and to the northeast by lots 286-1 and 2.

Philip Borrow in Trust	P273	921.95	5,551.96

Cette partie dudit lot qui est bornée: au sud-ouest, par le Chemin de La Grande Ligne; au nord-est, par la partie dudit lot de Moishe Lerner ou représentants; du côté nord-ouest par le lot no 270; et du côté sud-est par les lots 280-1 et 281; sauf et à distraire *a*) la partie réservée par Eméril Boyer par acte de vente enregistré sous le no 157474 et *b*) la partie expropriée par l'Office des Autoroutes du Québec aux termes des avis enregistrés sous les nos 214888 et 229705.

That part of said lot which is bounded: to the southwest by La Grande Ligne Road; to the northeast, by part of said lot belonging to Moishe Lerner or representatives; to the northwest side by lot no 270; and to the southeast side by lots 280-1 and 281; save and except (*a*) the part reserved by Eméril Boyer by deed of sale registered No. 157474 and (*b*) the part expropriated by l'Office des Autoroutes du Québec according to the terms of notices registered Nos. 214888 and 229705.

Propriétaire *Owner*	Description	Taxes munic. et int. *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. *School taxes and int.*
Raf Realties Corporation	P293	$ 398.70	$ 1,524.39
Tout le lot 293, moins *a*) la partie expropriée par l'Office des Autoroutes du Québec par acte enregistré sous no 317139; et *b*) moins le terrain mesurant 129.6′ dans sa ligne nord-ouest, 192′ dans sa ligne nord-est et 252.6′ dans sa ligne sud-est, le tout en mesure anglaise, et bornée: au nord-ouest par partie du lot no 292; au sud-est et au nord-est par partie du lot 293 présentement saisie et au sud-ouest par le Chemin de la Grande Ligne.	The whole of lot 293 less (*a*) the part expropriated by l'Office des Autoroutes du Québec by deed registered No. 317139; and (*b*) less the piece of land measuring 129.6′ in its northwest line, 192′ in its northeast line and 252.6′ in its southeast line; measurements being English measure, and bounded: to the northwest by part of lot No. 292; to the southeast and to the northeast by part of lot 293 presently seized and to the southwest by La Grande Ligne Road.		
Raf Realties Corporation	P294	414.12	1,584.45
Tout le lot 294, moins la partie expropriée par l'Office des Autoroutes du Québec par acte enregistré sous no 317139.	The whole of lot 294, less the part expropriated par l'Office des Autoroutes du Québec by deed registered No. 317139.		
Harry Fajgenbaum	P300	899.98	6,315.45
Cette partie dudit lot bornée au sud-ouest par le Chemin du rang St-Joseph et par la partie dudit lot ayant appartenu à Omer Marcil *et al*; au nord et au nord-est par une coulée séparant ce terrain de la partie dudit lot ayant appartenu à Joseph Simard *et al*; au sud-est par le lot 301-1 et partie dudit lot ayant appartenu pour partie et appartenant pour autre partie à Omer Marcil *et al*; et au nord-ouest par les lots nos 298 et 299; moins la partie dudit lot réservée par Mastai Giroux par acte enregistré sous no 185419, sauf la partie expropriée par l'Office des Autoroutes du Québec suivant avis enregistrés sous nos 214888 et 229705.	The part of said lot bounded to the southwest by Rang St-Joseph Road and by the part of said lot fomerly the property of Omer Marcil *et al*; to the north and to the northeast by a ditch dividing that piece of land from the part of said lot formerly the property of Joseph Simard *et al*; to the southeast by lot 301-1 and part of said lot formerly belonging for part and belonging for another part to Omer Marcil *et al*; and to the northwest by lots Nos. 298 and 299; less the part of said lot reserved by Mastai Giroux by deed registered No. 185419, except the part expropriated by l'Office des Autoroutes du Québec as per notices registered Nos. 214888 and 229705.		
Woolner Realties Corporation	300-11 à/to 32, P300	1,343.20	4,995.57
Cette partie dudit lot bornée au nord-est par le centre en largeur de la partie dudit lot grevée de servitude en faveur d'Hydro-Québec pour sa ligne de transmission au sud-est et au sud-ouest par partie dudit lot d'Albani Investment Corporation ou représentant.	The part of said lot bounded to the northeast by the centre in width of the part of said lot subject of servitude in favour of Hydro-Québec for its line of transmission to the southeast and to the southwest by part of said lot belonging to Albani Investment Corporation or representative.		
Les Développements Industriels de Chambly Inc	271-10-6 & 7	147.44	160.20
Les Développements Industriels de Chambly Inc	274-682	511.65	235.86
Les Développements Industriels de Chambly Inc	274P683	427.36	354.82
Cette partie dudit lot bornée au nord-est par la rue Cartier (274-680); au sud-ouest, par le lot 274-625; au nord-ouest par le lot 274-682; et au sud-est par une partie annulée du ot 274-683 pour être incorporée aux lots 274-722 et 725.	That part of said lot bounded to the northeast by Cartier Street (274-680); to the southwest, by lot 274-625; to the northwest by lot 274-682; and to the southeast by a cancelled part of lot 274-683 to be incorporated to lots 274-722 and 725.		
Les Développements Industriels de Chambly Inc	271-P9	78.50	208.34
l Cette partie dudit lot bornée au nord-est par partie du lot 271-8; au sud-est, par partie du lot 272; au sud-ouest par le lot 271-10; et au nord-ouest, par le résidu du lot 271-9.	That part of said lot bounded to the northeast by part of lot 271-8; to the southeast, by part of lot 272; to the southwest by lot 271-10; and to the northwest by the remainder of lot 271-9.		
Jean Ruiz	273-1920-4 & 273-1919-4	$ 395.08	$ 162.48
Mlle Anita Arthur	268-283	54.06	
Mlle Anita Arthur	268-288 & 268-289	69.67	
Denny Christian	270-47	37.38	127.26
Denny Christian	270-583	38.88	165.28
Denny Christian	270-584	38.88	165.28
Peter Bavrlic	231-148	22.92	57.18
Cathan Construction	231-14-3 & 231-54	129.07	291.96
Terrasse Richelieu Inc.	P267	148.24	607.74
Cette partie dudit lot bornée au nord-est par la rue projetée 267-18; au sud-est par le rue projetée 267-2; au sud-ouest, par les lots 267-144, 145, 146, 147 et le lot 267-9; et du côté nord-ouest, par partie du lot 231-112 et partie non subdivisée du lot 231.	That part of said lot bounded to the northeast by planned street 267-18; to the southeast by planned street 267-2; to the southwest by lots 267-144, 145, 146, 147 and lot 267-9; and to the northwest side, by part of lot 231-112 and part not subdivided of lot 231.		
Terrasse Richelieu Inc.	P267	573.32	2,089.50
Cette partie dudit lot 267 bornée au nord-est par partie du 106 du Village du Bassin de Chambly et partie dudit lot 267 décrite à l'acte enregistré sous no 157110 comme réservée par Raoul Martel ès nom et qualité; au sud-ouest par les rues	That part of said lot 267 bounded to the northeast by part of 106 of the Village du Bassin de Chambly and part of said lot 267 described in deed registered No. 157110 as reserved by Raoul Martel ès nom and qualité; to the souhtwest by planned		

Propriétaire / *Owner*	Description	Taxes munic. et int. / *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. / *School taxes and int.*
projetées 267-2 et 18, ainsi que par les lots 267-156 et 157; au sud-est, par la rue 267-1; et du côté nord-ouest par parties non subdivisées du lot 231, par les rues 231-137 et 108 ainsi que par la rue 267-3.	streets 267-2 and 18, also by lots 267-156 and 157; to the southeast by street No. 267-1 and to the northwest by the unsubdivided parts of lot 231, by streets Nos. 231-137 and 108 and by street 267-2.		
Devin Investment Corporation	P231	$ 31.46	$ 31.24
Cette partie dudit lot bornée au nord par le lot 231-109; à l'est par la rue 231-137; au sud-est, par partie non subdivisée du lot 267; au sud-ouest, par partie du lot 231-112; et à l'ouest par le lot 231-111.	That part of said lot bounded to the north by lot 231-109; to the east by street No. 231-137; to the southeast, by part not subdivised of lot 267; to the southwest, by part of lot 231-112; and to the west by lot 231-111.		
Mlle Milena Bavrilic	231-221	22.92	27.59
M. & Mme Ivan Kukolic	231-178	22.92	74.37
M. & Mme Ivan Kukolic	231-179	26.66	66.40
M. L. Rousseau	268-142	28.72	48.05
Joseph Matusiak	268-90	26.66	47.80
Juan Ruiz	268-151	28.72	99.61
Juan Ruiz	268-152	28.72	99.61
Juan Ruiz	268-153	28.72	99.61
Harry Feinstein & Robert Daniels	268-210	215.54	416.37
Mme E. Wilk Tuke	268-326	27.72	69.50
Mme E. Wilk Tuke	268-327	27.72	67.12
Larry E. Kartio	270-100	31.12	
Lionel Trottier	270-146	26.66	49.27
Gilles Ipperciel	270-410	26.66	49.27
Mrs. Grace S. Foy	270-428	26.62	100.18
Mrs. Grace S. Foy	270-429	26.62	100.18
Mrs. Grace S. Foy	270-430	26.62	100.18
Armand Bélanger	270-622	33.91	76.82
Mlle Lise Malaison	270-642	27.68	61.20
Mario Cazzoli	271-88	26.62	
Mario Cazzoli	271-89	26.62	
Mario Cazzoli	271-132	26.62	
Mario Cazzoli	271-133	26.62	
Mme Anna A. Segal	272-17	26.97	90.89
Mme Anna A. Segal	272-18	28.05	94.46
Mme Anna A. Segal	272-19	28.05	94.46
Mme Anna A. Segal	272-20	28.05	94.46
Louis Segal	272-102	27.33	92.23
L. Claude Mercure	272-131	26.97	64.57
Beth Realties, Alpha Realties, Grimmel Realties	273-408 & 273-409	10.94	38.71
Terrasse Salaberry Inc.	267-157	414.30	240.83
Terrasse Salaberry Inc.	P267	2,334.24	5,353.47
Partie du lot 267 située en bordure du boulevard Brassard proposé, et bornée au nord par les lots 267-148 à 267-154, au sud par le lot P266, à l'arrrière par le lot P228 et en front par le boulevard Brassard proposé.	Part of lot 267 situated on proposed Brassard Boulevard, and bounded to the north by lots 267-148 to 267-154, to the south by lot P266, in the rear by lot P228 and in front by proposed Brassard Boulevard.		

Cadastre Officiel du Village du Bassin de Chambly — *Official Cadastre of Village of Chambly Bassin*

Allerton Construction Limited	117-59	$ 499.38	$ 188.08
Allerton Construction Limited	117-58	373.39	166.34
Allerton Construction Limited	117-57	373.39	166.34
Allerton Construction Limited	117-56	373.39	166.34
Allteton Construction Limited	117-55	373.39	166.34
Allerton Construction Limited	117-54	373.39	166.34
Allerton Construction Limited	117-53	373.39	166.34
Allerton Construction Limited	117-51	373.39	166.34
Long Island Development Corp.	107-116	26.66	88.58
Long Island Development Corp.	107-100	31.12	103.51
Long Island Development Corp.	107-101	31.12	103.51
Long Island Development Corp.	107-117	26.66	88.58
Long Island Development Corp.	107-118	26.66	88.58
Long Island Development Corp.	107-49	26.66	88.58
Long Island Development Corp.	107-50	26.66	88.58
Long Island Development Corp.	107-119	26.66	88.58
Long Island Development Corp.	107-120	26.66	88.58

Propriétaire *Owner*	Description	Taxes munic. et int. *Mun. taxes and int.*	Taxes scol. et int. *School taxes and int.*
Long Island Development Corp.	107-121	$ 26.66	$ 88.58
Long Island Development Corp.	107-51	26.66	88.58
Long Island Development Corp.	107-122	26.66	88.58
Long Island Development Corp.	107-125	27.72	92.42
Long Island Development Corp.	107-126	27.72	92.42
Consolidated Building Corp. Ltd.	117-52	98.48	7.40
Long Island Development Corp.	P107	156.73	602.13

Cette partie dudit lot bornée au nord-ouest, par la rue 107-146; au nord-est, par la rue 107-103; au sud-est par la rue 107-4; et au sud, par la ligné de division des cadastres du Village du Bassin de Chambly et de la paroisse de St-Joseph de Chambly; sauf et à distraire de ces limites les lots 107-150, 149, 148, et 107-147-Subd. 1 et 2.

This part of said lot bounded to the northwest, by street No. 107-146; to the northeast, by street No. 107-103; to the southeast by street No. 107-4; and to the south, by the line dividing the cadastres of Village of Chambly Bassin and of Parish St-Joseph de Chambly, save and except of those limits the lots 107-150, 149, 148 and 107-147-Subd. 1 and 2.

Long Island Development Corp.	P107	49.22	204.74

Toute cette partie subdivisée récemment pour former les lots 107-151 inclusivement à 159 inclusivement.

All this part recently subdivided to form lots 107-151 inclusively to 159 inclusively.

Cadastre Officiel Paroisse St-Joseph de Chambly et du Village du Bassin de Chambly
Official Cadastre of Parish St-Joseph de Chambly and of Village of Chambly Bassin

Woolner Realties Corp.	123-83 & 277A-5	$ 421.37	$ 1,807.9
Allerton Construction Limited	117-63, 118-2, 275-1, 276-1	370.07	169.24
Allerton Construction Limited	275-19 & 117-50	373.33	166.34
Allerton Construction Limited	117-62 & 275-2	499.38	193.88
Regency Service Stations Limited	P117, P118, P122, P276, P277.	875.97	2,992.52

Ce terrain étant partie des lots 276 et 277 du cadastre de la paroisse susdite ainsi que partie des lots 117, 118 et 122 du cadastre du village susdit; borné au sud par les lots 277-2 et -3, et 276-1 et -2 du cadastre de la paroisse ainsi que par les lots 118-2 et 117-62 et -63 du village; à l'ouest partie par la rue Lapalme (117-60 et -64 du village), partie par le lot 117-65 du village, et partie par une partie du lot 122 du village appartenant à la Cité de Chambly acquise de Joseph Piché; au nord, par le lot 117-65 du village, le terrain de Dame Gilberte Lareau-Raté (Ptie 118 du village), et le terrain de Cité de Chambly (Ptie de 118 et de 122 du village acquis de Joseph Piché, et aussi par le terrain des Chemins de Fer Nationaux; et à l'est partie par le terrain (Ptie 118 du village) acquis par Cité de Chambly de Joseph Piché, et partie par les lots nos 123-83 du village et 277A-5 de la paroisse.

That certain emplacement being part of lots 276 and 277 of the official cadastre of the Parish St. Joseph de Chambly and part of lots 117, 118 and 122 of the official cadastre of the Village of Chambly Bassin, bounded to the south by lots 277-2 and -3, 276-1 and -2 of the official cadastre of Parish St. Joseph de Chambly and by lots 118-2, 117-62 and -63 of the official cadastre of the Village of Chambly Bassin; to the west partly by Lapalme St. (117-60 and -64 of the Village) partly by lot 117-65 of the Village and partly by a part of lot 122 of said village belonging to the City of Chambly, as acquired from Joseph Piché; to the north by lot 117-65 of the Village, by the land belonging to Dame Gilberte-Lareau-Raté (Pt. 118 and 122 of the Village) acquired from Joseph Piché and also by the land belonging to C.N.R.; and to the east partly by the land (P. 118 of the Village) acquired by the City of Chambly from Joseph Piché and partly by lots No. 123-83 of the Village of St-Joseph de Chambly and No. 277A-5 of the Parish of St-Joseph de Chambly.

Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives et passives apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

Donné à Chambly, Qué., ce dix-septième jour du mois d'avril, mil neuf cent soixante-treize (1973).

Le greffier,
MARTHE E. MONGRAIN.

51510-17-2-o

The said sale to be made subject to all active and passive servitudes per to said immovables.

Given at Chambly, Qué., this seventeenth day of April, one thousand, nine hundred and seventy-three (1973).

MARTHE E. MONGRAIN,
City Clerk.

51510-17-2-o

Ville de Richmond

Avis public est par les présentes données par le soussigné, secrétaire-trésorier de la ville de Richmond que la propriété ci-dessous désignée et située dans les limites de la ville de Richmond, sera vendue à l'enchère publique, au bureau du Conseil à l'Hôtel de Ville de

Town of Richmond

Public notice is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer of the town of Richmond that the following property hereafter designed and situated within the limits of the town of Richmond will be sold by public auction at the Office of the Council, at the

ladite ville de Richmond le DIX-SEPTIÈME jour du mois de MAI 1973 à DIX heures de l'avant-midi (heure avancée) pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires et autres impositions, ainsi que les frais encourus pour et par la vente, à moins que ces taxes et autres impositions et dépens ne soient payés avant la vente, à savoir.

Town Hall, on the SEVENTEENTH day of the month of MAY 1973, at TEN o'clock in the forenoon (Advanced Time) to satisfy the payment of the municipal taxes and other impositions and costs incurred by the sale unless these taxes and other impositions and costs be paid before the sale, to wit.

Nom / *Name*	Description	Taxes etc.
Fowler, Donald.....	.....	$ 428.40
Lot numéro cent cinq subdivision trois (105-3) des plans et livre de renvois officiels du cadastre de la ville de Richmond.	Lot number one hundred and five dash three (105-3) on the cadastral plan and book of references of the town of Richmond.	

Donné à Richmond, ce 16e jour d'avril 1973.

Le secrétaire-trésorier,

GILLES DUCHARME.

51531-17-2-o

Given at Richmond, this 16th day of April, 1973.

GILLES DUCHARME,

Secretary-Treasurer.

51531-17-2-o

Soumissions — Demandes de

Ville de Schefferville

Comté de Duplessis

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Gabriel Dumas, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, Case postale 1600, ville de Schefferville, comté de Duplessis, P.Q., jusqu'à 8 heures du soir, mercredi, le 16 mai 1973, pour l'achat de $200,000 d'obligations de la ville de Schefferville, comté de Duplessis, datées du 15 juin 1973 et remboursables en série du 15 juin 1974 au 15 juin 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 7%, ni supérieur à 8%, payable semi-annuellement les 15 juin et 15 décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1973.

Tableau d'amortissement — $200,000 — 20 ans

Date	Capital
15 06 1974	$ 4,500
15 06 1975	4,500
15 06 1976	5,000
15 06 1977	5,500
15 06 1978	6,000
15 06 1979	6,500
15 06 1980	7,000
15 06 1981	7,500
15 06 1982	8,000
15 06 1983	8,500

En plus, les modalités suivantes seulements seront considérées:

Tenders — Requests for

Town of Schefferville

County of Duplessis

Public notice is hereby given that sealted tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Gabriel Dumas, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, P.O. Box 1600, Town of Schefferville, Duplessis County, P.Q., until 8:00 o'clock, p.m., on Wednesday, the 16th day of May, 1973, for the purchase of a bond issue of $200,000 for the Town of Schefferville, Duplessis County, dated June 15, 1973 and redeemable serially from June 15, 1974 to June 15, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7%, nor more than 8%, payable semiannually on June 15 and December 15 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1973.

Redemption table — $200,000 — 20 years

Date	Capital
15 06 1984	$ 9,500
15 06 1985	10,000
15 06 1986	11,000
15 06 1987	12,000
15 06 1988	13,000
15 06 1989	14,000
15 06 1990	15,000
15 06 1991	16,000
15 06 1992	17,500
15 06 1993	19,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.
2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.
3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.
4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $19,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1993.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Schefferville.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $19,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Schefferville s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu du règlement suivant: 42 — $200,000 — aménagement d'un parc de maisons mobiles.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue mercredi, le 16 mai 1973, à 8 heures du soir, Hôtel de Ville, Case postale 1600, Ville de Schefferville, comté de Duplessis, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Schefferville (Comté de Duplessis), ce 19 avril 1973.

Le secrétaire-trésorier,
GABRIEL DUMAS.

Hôtel de Ville, Case postale 1600,
Ville de Schefferville, Comté de Duplessis, P.Q.
Téléphone: 585-2471, code 418. 51541-o

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.
2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.
3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.
4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $19,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of June 15, 1993.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque payable at par at Schefferville.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $19,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Schefferville agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1973 without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

Said bonds will be issued pursuant to the following bylaw: 42 — $200,000 — setting-up of a mobile home park.

Tenders shall be opened and considered at a public meeting of the Council or one of its committees, as the case may be, to be held on Wednesday, May 16, 1973, at 8:00 o'clock p.m., at the Town Hall, P.O. Box 1600, Town of Schefferville, Duplessis County, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Schefferville (Duplessis County), April 19, 1973.

GABRIEL DUMAS,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, P.O. Box 1600,
Town of Schefferville, Duplessis County, P.Q.
Telephone: 585-2471, code 418. 51541

La commission scolaire régionale Henri-Bourassa
Siège Social: 500, Boulevard Paquet, C.P. 1410,
Mont-Laurier, (Labelle), P.Q.

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Gilbert Joly, directeur-général, jusqu'à 5 heures de l'après-midi, Bureau administratif, 500, Boulevard Paquet, Case postale 1410, Mont-Laurier, comté de Labelle, P.Q., et par après jusqu'à 8 heures du soir, École St-Joseph, 565, de La Montagne, Mont-Laurier, comté de Labelle, P.Q., mercredi, le 16 mai 1973, pour l'achat de $3,000,000 d'obligations de la commission scolaire régionale Henri-Bourassa, datées du 15 juin 1973 et remboursables en série du 15 juin 1974 au 15 juin 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 7%, ni supérieur à 8%, payable semi-annuellement les 15 juin et 15 décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission: cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1973.

Tableau d'amortissement — $3,000,000 — 20 ans

Date	Capital
15 06 1974	$ 66,000
15 06 1975	71,000
15 06 1976	76,000
15 06 1977	83,000
15 06 1978	89,000
15 06 1979	96,000
15 06 1980	104,000
15 06 1981	112,000
15 06 1982	121,000
15 06 1983	131,000

La commission scolaire régionale Henri-Bourassa se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64), demandera au ministre de l'Éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommis, entre les mains du ministre des Finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

Henri-Bourassa Regionale School Board
Head Office: 500 Paquet Boulevard, P.O. Box 1410,
Mont-Laurier, (Labelle), P.Q.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Gilbert Joly, General-Director, until 5:00 o'clock in the afternoon, in the administrative Office, 500 Paquet Boulevard, P.O. Box 1410, Mont-Laurier, County of Labelle, P.Q., and thereafter until 8:00 o'clock in the evening, at St. Joseph School, 565 de La Montagne, Mont-Laurier, County of Labelle, P.Q., on Wednesday, May 16, 1973, for the purchase of a bond issue of $3,000,000 for the Henri-Bourassa Regional School Board, dated June 15, 1973 and redeemable serially from June 15, 1974 to June 15, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7%, nor more than 8%, payable semiannually on June 15 and December 15, of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1973.

Redemption table — $3,000,000 — 20 years

Date	Capital
15 06 1984	$142,000
15 06 1985	153,000
15 06 1986	165,000
15 06 1987	178,000
15 06 1988	192,000
15 06 1989	208,000
15 06 1990	225,000
15 06 1991	243,000
15 06 1992	262,000
15 06 1993	283,000

The Henri-Bourassa Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Boards Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by the Minister of Education to the said school corporation the sums sufficient to pay off the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $283,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1993.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Mont-Laurier.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $283,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation, au pair, le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission, conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire régionale Henri-Bourassa s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 21 décembre 1972 — $795,000 — coûts excédentaires au 30 juin 1972; 21 décembre 1972 — $1,005,000 — construction de la polyvalente à l'Annonciation; 21 décembre 1972 — $1,200,000 — construction de la polyvalente à Gracefield.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 16 mai 1973, à 8 heures du soir, École St-Joseph, 565, de La Montagne, Mont-Laurier, comté de Labelle, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Mont-Laurier (Comté de Labelle), ce 25 avril 1973.

Le directeur-général,
GILBERT JOLY.

Bureau administratif, 500, Boulevard Paquet,
Case postale 1410, Mont-Laurier, (Labelle), P.Q.,
Téléphone: 623-1525, code 819. 51584-o

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $283,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of June 15, 1993.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque payable at par at Mont-Laurier.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $283,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Henri-Bourassa Regional School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1973 without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: December 21, 1972 — $795,000 — surplus costs as at June 30, 1972; December 21, 1972 — $1,005,000 — construction of the polyvalent school at l'Annonciation; December 21, 1972 — $1,200,000 — construction of the polyvalent school at Gracefield.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, May 16, 1973, at 8:00 o'clock p.m., at St. Joseph School, 565 de la Montagne, Mont-Laurier, Labelle County, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Mont-Laurier (Labelle County), April 25, 1973.

GILBERT JOLY,
Director-General.

Administration Office, 500 Paquet Boulevard,
P.O. Box 1410, Mont-Laurier, (Labelle), P.Q.,
Telephone: 623-1525, code 819. 51584

Lac Saint-Charles
Comté de Québec

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Jacquelin Rhéaume, secrétaire-trésorier, jusqu'à 5 heures de l'après-midi, Bureau municipal, 15, Avenue de l'Hôtel de Ville, Lac St-Charles, comté de Québec, P.Q., et par après jusqu'à 8 heures du soir, Centre des Loisirs, rue Delage-Ouest, Lac St-Charles, comté de Québec, P.Q., lundi, le 14 mai 1973, pour l'achat de $480,000 d'obligations de la municipalité du Lac St-Charles, comté de Québec, datées du 15 juin 1973 et remboursables en série du 15 juin 1974 au 15 juin 1993 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 7%, ni supérieur à 8%, payable semi-annuellement les 15 juin et 15 décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux different doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 juin 1973.

Tableau d'amortissement — $480,000 — 20 ans

Date			Capital
15	06	1974	$47,000
15	06	1975	50,000
15	06	1976	55,000
15	06	1977	58,000
15	06	1978	63,000
15	06	1979	7,000
15	06	1980	8,000
15	06	1981	9,000
15	06	1982	10,000
15	06	1983	10,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à $22,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant comte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 juin 1993.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne

Lac Saint-Charles
County of Québec

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Jacquelin Rhéaume, secretary-treasurer, until 5:00 o'clock in the afternoon, at the Municipal Office, 15, Avenue de l'Hôtel de Ville, Lac St-Charles, County of Québec, P.Q. and afterwards until 8:00 o'clock in the evening, Centre des Loisirs, Delage Street West, Lac St-Charles, County of Québec, P.Q., Monday, May 14, 1973, for the purchase of a bond issue of $480,000 for the Municipality of Lac St-Charles, County of Québec, dated June 15, 1973 and redeemable serially from June 15, 1974 to June 15, 1993 inclusive, with interest at a rate of not less than 7% nor more than 8%, payable semiannually on June 15 and December 15 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from June 15, 1973.

Redemption table — $480,000 — 20 years

Date			Capital
15	06	1984	$11,000
15	06	1985	12,000
15	06	1986	13,000
15	06	1987	14,000
15	06	1988	16,000
15	06	1989	17,000
15	06	1990	18,000
15	06	1991	19,000
15	06	1992	21,000
15	06	1993	22,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried foreard to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than $22,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of June 15, 1993.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of

devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Charlesbourg.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à $22,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 juin de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La municipalité du Lac St-Charles s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 15 juin 1973 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 56 — $244,500 — aqueduc, égouts; 67 tel que modifié — $235,500 — aqueduc, égouts, voirie, etc.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil qui sera tenue lundi, le 14 mai 1973, à 8 heures du soir, Centre des Loisirs, rue Delage Ouest, Lac St-Charles, comté de Québec, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Lac St-Charles (Comté de Québec), ce 19 avril 1973.

Le secrétaire-trésorier,
JACQUELIN RHÉAUME.

Bureau municipal, 15, avenue de l'Hôtel de Ville,
Lac St-Charles, (Québec), P.Q.,
Téléphone: 849-3483, code 418. 51564-o

the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque payable at par at Charlesbourg.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Québec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than $22,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on June 15 of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Municipality of Lac St-Charles agrees not to bring out new bonds on the Canadian Market within the sixty days upon, from and after June 15, 1973 without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 56 — $244,500 — aqueduct, sewers; 67 as amended — $235,500, aqueduct, sewers, roads, etc.

The tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council to be held on Monday, May 14, 1973, at 8:00 in the evening, Centre des Loisirs, Delage Street West, Lac St-Charles, County of Québec, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Lac St-Charles (County of Québec), April 19, 1973.

Secretary-Treasurer.
JACQUELIN RHÉAUME,

Municipal Office, 15, Avenue de l'Hôtel de Ville,
Lac St-Charles, (Québec), P.Q.,
Telephone: 849-3483, code 418. 51564

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

BEDFORD

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-011359-72. { HYMOR ASSOCIATES LTD., demanderesse, *vs* JACQUES DOMARATSKY, défendeur.

Un emplacement situé dans la municipalité du comté de Shefford ayant une superficie totale de quarante et

Sheriffs Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

BEDFORD

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-011359-72. { HYMOR ASSOCIATES LTD., plaintiff, *vs* JACQUES DOMARATSKY, defendant.

An emplacement located in the County Municipality of Shefford having a total surface area of forty-one

un acres et cinquante-six centièmes d'acre (41.56 acres) et composé comme suit:

A) D'une partie du lot originaire numéro 616 aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre officiel du canton D'Ely ayant une superficie de vingt-trois acres et seize centièmes d'acre (23.16 acres), mesurant mille cent quatre-vingt-huit pieds (1,188 pieds) de largeur sur une profondeur de huit cent trente et un pieds (831 pieds) et bornée comme suit:

Vers le nord, par une partie du lot originaire numéro 611 dudit cadastre; vers l'est, par le lot originaire numéro 615 dudit cadastre; vers le sud, par le résidu du lot originaire numéro 616 dudit cadastre; et vers l'ouest, par une partie du lot originaire numéro 721 dudit cadastre décrit au paragraphe B.

B) D'une partie du lot originaire numéro 721 aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre officiel du canton D'Ely ayant une superficie de dix-huit acres et quarante centièmes d'acre (18.40 acres), mesurant neuf cent cinquante pieds de largeur (950 pieds) par une profondeur de huit cent trente et un pieds (831 pieds) et bornée comme suit:

Vers le nord, en partie par un chemin public et en partie par une partie du lot originaire numéro 722 dudit cadastre; vers le sud et vers l'ouest, par le résidu du lot originaire 721 dudit cadastre; et, vers l'est, par une partie du lot originaire numéro 616 décrit au paragraphe A.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Shefford, à Waterloo, district de Bedford, MERCREDI le TRENTIÈME jour de MAI 1973 à DEUX heures TRENTE de l'après-midi.

Cowansville, ce 10 avril 1973.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

51558-o

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Bedford

No 3736. JEAN LOUIS AUCLAIR, demandeur, *vs* ROMUALD PAQUETTE, défendeur.

« Une terre de cent quarante-huit acres en superficie plus ou moins, connue et désignée sous la moitié ouest des lots Nos. trois cent trente-huit et trois cent quarante et tout le lot No trois cent soixante-dix-neuf (Nos. ½ ouest 338 et 340 et tout No 379) des plan et livre de renvoi de la paroisse de St-Armand Est, avec toutes les bâtisses y érigées;

Ladite moitié ouest des lots Nos 338 et 340 est bornée à l'est et au nord par le terrain de William Tait, à l'ouest par le lot No 379 et au sud par le terrain de Mary E. Harvey. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Missisquoi à Bedford, district de Bedford, le TREIZIÈME jour de JUIN 1973, à DEUX heures de l'après-midi.

Cowansville, le 10 avril 1973.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

51557-o

acres and fifty-six hundredths of an acre (41.56) and composed as follows:

(A) Of one part of original lot number 616 on the official plan and in the book of reference of the official cadastre for the Township of Ely, containing a surface area of twenty-three and sixteen hundredths acres (23.16), measuring one thousand one hundred eighty-eight feet (1,188 feet) in width by eight hundred thirty-one feet (831 feet) in depth and bounded as follows:

Towards the north by a part of original lot number 611 of said cadastre; towards the east by original lot number 615 of said cadastre; towards south by the remainder of original lot number 616 of said cadastre; and towards the west by a part of original lot number 721 of said cadastre, described in paragraph B.

(B) Of one part of original lot number 721 on the official plan and in the book of reference of the official cadastre for the Township of Ely, containing a surface area of eighteen and forty hundredths acres (18.40 acres), measuring nine hundred fifty feet (950 feet) in width by eight hundred thirty-one feet (831 feet) in depth and bounded as follows:

Towards the north, partly by a public road and partly by a part of original lot number 722 of said cadastre; towards the south and west by the remainder of original lot 721 of said cadastre; and towards the east by a part of original lot number 616 described in paragraph A.

To be sold at the Shefford Registry Office, Waterloo, District of Bedford, on WEDNESDAY, the THIRTIETH day of MAY, 1973, at TWO THIRTY o'clock in the afternoon.

Cowansville, April 10, 1973.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

51558

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Bedford

No. 3736. JEAN LOUIS AUCLAIR, plaintiff, *vs* ROMUALD PAQUETTE, defendant.

"A farm containing a surface area of one hundred forty-eight acres, more or less, known and described as the west half of lots numbers three hundred thirty-eight and three hundred forty and the entire lot number three hundred seventy-nine (Nos. ½ West 338 and 340 and entire No. 379) on the official plan and book of reference for the Parish of St. Armand-East, with all the buildings erected thereon;

The said west half of lots numbers 338 and 340 is bounded on the east and on the north by the land of William Tait, on the west by lot No. 379 and on the south by the property of Mary E. Harvey."

To be sold at the Missisquoi Registry Office in Bedford, District of Bedford, on the THIRTEENTH day of JUNE, 1973, at TWO o'clock in the afternoon.

Cowansville, April 10, 1973.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

51557

Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Bedford

No G-10790. { JACQUES ARES AUTO ENRG., demanderesse, *vs* JAMES WHITEHOUSE, défendeur.

« Un terrain vacant situé dans la municipalité du village de Knowlton, connu au cadastre officiel du canton de Brome comme étant partie du lot mille trente-trois (ptie no 1033), mesurant cent pieds (100′) en front du côté est du chemin public menant à Brome, sur une profondeur de cent cinquante pieds (150′). Borné au nord et à l'est par le reste du même lot appartenant au vendeur, au sud par une partie dudit lot vendue à Cyrille Benoit le 7 juillet 1958, et enregistrée sous le numéro 81184, et à l'ouest par le chemin public.

L'angle nord-ouest de ce terrain est situé à une distance de cinq cents pieds au sud du point d'intersection du chemin public conduisant à Brome et de la route nationale. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Brome, à Knowlton, district de Bedford, MERCREDI, le SIXIÈME jour de JUIN 1973, à DEUX heures de l'après-midi.

Cowansville, le 10 avril 1973.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

51556-o

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Bedford

No 14-357. { LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE, demanderesse, *vs* ERNEST LACAILLE, défendeur.

« Un emplacement connu et désigné comme étant le lot numéro six cent soixante et un (661) de la subdivision officielle du lot originaire numéro six cent vingt-huit (628-661) des plan et livre de renvoi officiels du canton de Granby, avec bâtisse y érigée, circonstances et dépendances, tel que le tout se trouve présentement. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Shefford, à Watterloo, district de Bedford, MERCREDI, le TRENTIÈME jour de MAI 1973, à DEUX heures de l'après-midi.

Cowansville, ce 10 avril 1973.

Le shérif,
ANTONIN BOURASSA.

51547-o

Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Bedford

No. G-10790. { JACQUES ARES AUTO ENRG., plaintiff, *vs* JAMES WHITEHOUSE, defendant.

"A certain piece of vacant land situate in the municipality of the Village of Knowlton and known upon the official cadastre for the Township of Brome as part of the lot number one thousand and thirty-three (Pt. No. 1033) measuring one hundred feet (100′) in front on the east side of the public road leading to Brome, on a depth of one hundred and fifty feet (150′). Bounded on the north and east by the remainder of same lot owned by the Vendor, on the south by a part thereof sold to Cyrille Benoit on July 7th, 1958, registered No. 81184, and on the west by the public road.

The northwest corner of this piece of land is located at a distance of five hundred feet southerly from the intersection of the public road leading to Brome with the highway."

To be sold at the Brome Registry Office, at Knowlton, District of Bedford, on WEDNESDAY, the SIXTH day of JUNE 1973, at TWO o'clock in the afternoon.

Cowansville, April 10, 1973.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

51556

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Bedford

No. 14-357. { THE CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, plaintiff, *vs* ERNEST LACAILLE, defendant.

"An emplacement known and described as being lot number six hundred sixty-one (661) of the official subdivision of original lot number six hundred twenty-eight (628-661) on the official plan and in the book of reference for the Township of Granby, with a building erected thereon, appurtenances and dependencies, as the whole now subsists."

To be sold at the Shefford Registry Office, in Waterloo, District of Bedford, on WEDNESDAY, the THIRTIETH day of MAY, 1973, at TWO o'clock in the afternoon.

Cowansville, April 10, 1973.

ANTONIN BOURASSA,
Sheriff.

51547

DRUMMOND

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Drummond

Bref No 2656. { LA CAISSE D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE DRUMMONDVILLE INC., demanderesse, *vs* LES HÉRITIERS DE FEU ANATOLE L. SCHAEFER, 500 boulevard St-Joseph, Drummondville, défendeurs.

« 1° Un lot ou emplacement connu et designé aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le can-

DRUMMOND

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Drummond

Writ No. 2656. { LA CAISSE D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE DRUMMONDVILLE INC., plaintiff, *vs* THE HEIRS OF LATE ANATOLE L. SCHAEFER, 500 St. Joseph Boulevard, Drummondville, defendants.

"1. A lot or emplacement known and described on the official plan and in the official book of reference of

ton de Grantham, comté de Drummond, comme étant le lot numéro quarante-cinq de la subdivision officielle du lot numéro cent vingt-quatre (124-45).

2° Le lot numéro quarante-six de la subdivision officielle du lot numéro cent vingt-quatre aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Grantham, comté de Drummond, avec bâtisses dessus construites (124-46 Grantham).

3° Une partie de la subdivision du lot numéro quarante-trois du lot originaire numéro cent vingt-quatre aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Grantham, comté de Drummond, mesurant un pied de largeur par trente pieds de profondeur, et borné au nord-est par le lot numéro 124-42, au nord-ouest et au sud-ouest par le lot numéro 124-43, au sud-est par le lot numéro 127 ptie 2 ci-après décrit, tous lesdits lots connus et désignés aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Grantham (124-Ptie 43 Gr.).

4° Une partie de la subdivision numéro deux du lot originaire numéro cent vingt-sept aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Grantham, mesurant quatre-vingt-dix pieds de largeur par deux cent trente pieds de profondeur, contenant en superficie vingt mille sept cents pieds carrés, et borné au sud-est par le lot numéro 127-2-4 (rue), au nord-est par une autre partie du lot numéro 127-2, au sud-ouest par le boulevard St-Joseph, au nord-ouest par les lots 124-42, 43, 44, 45 et 46, tous du même cadastre, avec bâtisses dessus construites (127-ptie 2 Grantham).

Avec et y compris dans l'immeuble susdit un coupe-fer de marque Drus & Krump, manufacturé à Chicago, U.S.A., portant le numéro de série: 2285, d'une valeur de vingt mille dollars, fixé à perpétuelle demeure dans la bâtisse sise sur le terrain ci-dessus décrit et que l'emprunteur déclare immeuble par destination.

Ces immeubles comprennent les immeubles par destination, c'est-à-dire l'outillage, la machinerie, les meubles meublants et autres objets mobiliers semblables placés par l'emprunteur dans les lieux hypothéqués, pour compléter son exploitation.

Ces immeubles portant le numéro civique 500 boulevard St-Joseph, comté de Drummond de la Cité de Drummondville. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Drummond, Palais de Justice, Drummondville, JEUDI, le TRENTE ET UNIÈME jour de MAI 1973 à DIX heures de l'avant-midi.

Drummondville, ce 13 avril 1973.

Le shérif,
STEPHEN DOLAN.

51559-o

the cadastre for the Township of Grantham (Drummond), as being lot number forty-five of the official subdivision of lot number one hundred twenty-four (124-45).

2. Lot number forty-six of the official subdivision of lot number one hundred twenty-four on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Township of Grantham (Drummond), with the buildings erected thereon (124-46 Grantham).

3. Part of the subdivision of lot number forty-three of original lot number one hundred twenty-four on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Township of Grantham (Drummond), measuring one foot in width by thirty feet in depth, and bounded to the northeast by lot number 124-42, to the northwest and southwest by lot number 124-43, to the southeast by lot number 127 Pt 2 hereinafter described, all said lots being known and described on the plan and in the book of reference of the official cadastre for the Township of Grantham (124-Pt 43 Gr.).

4. Part of subdivision number 2 of original lot number one hundred twenty-seven on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Township of Grantham, measuring ninety feet in width by two hundred thirty feet in depth, covering an area of twenty thousand seven hundred square feet, and bounded to the southeast by lot number 127-2-4 (street), to the northeast by another part of lot number 127-2, to the southwest by St. Joseph Boulevard, to the northwest by lots 124-42, 43, 44, 45 and 46, all of the same cadastre, with buildings erected thereon (127-Pt 2 Grantham).

With and included in the aforesaid immovable a Drus & Krump iron-cutter, manufactured in Chicago U.S.A., bearing serial number 2285, worth twenty thousand dollars, permanently fixed to the building situate on the piece of land hereinabove described and that the borrower declares to be immovable by destination.

Said immovables include the immovables by destination, namely the equipment, machinery, household furniture and other similar fixtures placed by the borrower in the mortgaged premises in order to operate his business.

Said immovables are numbered 500 St. Joseph Boulevard, City of Drummondville (Drummond)."

To be sold at the Registry Office of the Division of Drummond, Court House, Drummondville, on THURSDAY, the THIRTY-FIRST day of MAY, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

Drummondville, April 13, 1973.

STEPHEN DOLAN,
Sheriff.

51559

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-014503-72. { INTERNATIONAL IMPORTING SHOES INC., demanderesse, *vs* ROSA TURTORE (alias TURTURO) — « CAL ZATURA LADOR » et ANGELA CARTAGERONE (« CALZATURA LADOR ») défenderesses, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Montréal, mis en cause.

« Un emplacement ayant front sur la rue Rousselot, en la Cité de Montréal, connu et désigné comme étant la resubdivision numéro un de la subdivision numéro six cent trois de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatre cent quatre-vingt-quatre (484-603-1) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, mesurant cinquante pieds et huit dixièmes de pied (50.8′) de largeur en front par des profondeurs de soixante-sept pieds et neuf dixièmes de pied (67.9′) au sud-est et soixante-sept pieds et quatre-vingt-trois centièmes de pied (67.83′) au nord-ouest; contenant en superficie trois mille quatre cent quarante-sept pieds carrés et huit dixièmes de pied (3,447.8′), mesure anglaise et plus ou moins.

Avec la bâtisse dessus érigée et portant le numéro civique 7530 de ladite rue Rousselot, dont le mur nord-ouest est mitoyen, et le mur sud-est est également mitoyen. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice en la ville de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le TRENTIÈME jour de MAI 1973, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice,
Montréal, ce 16 avril 1973.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
51582-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-817152-71. { LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL, demanderesse, *vs* BARCHA INC., défenderesse.

« Un emplacement ayant front sur la rue Paquette, en la ville de LaSalle, comprenant la subdivison trois cent trente-sept du lot originaire neuf cent soixante-treize (973-337) et la resubdivision quarante-trois de la subdivision quatre du lot originaire neuf cent soixante-treize (973-4-43) au cadastre officiel de la paroisse de Lachine.

Avec tous ses droits, membres et appartenances et la bâtisse dessus construite, portant les numéros civiques 8855 et 8857 de la rue Paquette, dont le mur nord-est est mitoyen.

Sujet aux servitudes de vue créées aux termes de contrats passés devant le notaire soussigné.

MONTREAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-014503-72. { INTERNATIONAL IMPORTING SHOES INC., plaintiff, *vs* ROSA TURTORE (alias TURTURO) — "CAL ZATURA LADOR" and ANGELA CARTAGERONE ("CALZATURA LADOR"), defendants, and THE REGISTRAR for the Montreal Registration Division, *mis en cause.*

"An emplacement fronting on Rousselot Street, in the City of Montreal, known and described as being resubdivision number one of subdivision number six hundred three of the official subdivision of original lot number four hundred eighty-four (484-603-1) on the official plan and book of reference for the Parish of Sault-au-Récollet, measuring fifty and eight-tenths feet (50.8′) in width in front by a depth of sixty-seven and nine-tenths feet (67.9′) on the southeast and of sixty-seven and eighty-three hundredths feet (67.83′) on the northwest; having an area of three thousand four hundred forty-seven and eight-tenths square feet (3,447.8′) English measure and more or less.

With the building erected thereon bearing civic number 7530 of said Rousselot Street, whose northwest wall is common and whose southeast wall is also common."

To be sold at the Sheriff's Office, in the City of Montreal Court House 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the THIRTIETH day of MAY, 1973, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Court House,
Montreal, April 16, 1973.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant Sheriff.
51582

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-817152-71. { THE MONTREAL CITY AND DISTRICT SAVINGS BANK, plaintiff, *vs* BARCHA INC., defendant.

"An emplacement fronting on Paquette Street, in the City of LaSalle, composed of subdivision three hundred and thirty-seven of original lot nine hundred and seventy-three (973-337) and of resubdivision forty-three of subdivision four of original lot nine hundred and seventy-three (973-4-43) on the official cadastre of the Parish of Lachine.

With all its right, members and appurtenances and the building thereon erected bearing civic numbers 8855 and 8857 Paquette Street, whereof the northeast wall is mitoyen.

Subject to the servitudes of view created under deeds executed before the undersigned Notary.

Tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes y rattachées et sans exception ni réserve d'aucune sorte de la part de l'emprunteur.

Sujet à une servitude en faveur de l'hydro-Québec et *al*, enregistrée sous le numéro 2069981 et une servitude en faveur de la Corporation de Gaz Naturel du Québec, enregistrée sous le numéro 2070434. »

Pour être vendu à la Folle enchère, au bureau du shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10 est rue Craig, 10e étage, chambre 56, le TRENTE ET UNIÈME jour de MAI 1973, à DEUX heures et TRENTE de l'après-midi, en conformité d'un jugement rendu par l'honorable Juge Laurent E. Bélanger en date du 29 janvier 1973.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint*,
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, ce 16 avril 1973. 51575-o

As the whole now subsists with all active and passive, apparent or occult servitudes thereto belonging and without exception or reserve of any kind on the part of the Borrower.

Subject to a servitude in favor of Hydro-Québec et *al* registered under No. 2069981 and servitude in favour of Québec Natural Gas Corporation registered under No. 2070434."

To be sold for false bidding at the Sheriff's Office, Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th floor, Room 56, on the THIRTY-FIRST day of MAY 1973, at TWO THIRTY in the afternoon, in conformity with the judgment rendered by justice Laurent E. Bélanger on January 29th 1973.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Superior Court, *Assistant Sheriff*.
Montreal, April 16, 1973. 51575-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-014969-72. LES ARTISANS, SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ASSURANCE-VIE, demanderesse, *vs* M. ROBERT BOISVERT, défendeur.

« Un emplacement ayant front sur la rue Mirelle au coin de la 15e Avenue à St-François, division cinq cent soixante-huit et cinq cent soixante-neuf du lot originaire numéro quatre (4-568 et 569) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-François de Sales; mesurant chacun cinquante pieds (50′) de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins.

Avec une maison y érigée portant le numéro 1205 de la rue Mireille à St-François, Ville de Laval.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Laval, 155, boulevard Je-Me-Souviens, à Laval, le TRENTIÈME jour de MAI 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint*,
Palais de Justice, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, ce 16 avril 1973. 51579-o

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-014969-72. LES ARTISANS, SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'ASSURANCE-VIE, plaintiff, *vs* MR. ROBERT BOISVERT, defendant.

"An emplacement fronting on Mirelle Street at the corner of 15th Avenue in St. François, division five hundred sixty-eight and five hundred sixty-nine of original lot number four (4-568 and 569) on the official plan and book of reference for the Parish of St. François-de-Sales; each measuring fifty feet (50′) in depth, English measure and more or less.

With a house erected thereon bearing number 1205 of Mirelle Street in St. François, City of Laval.

As the whole presently subsists with all active and passive, apparent or unapparent servitudes attaching to said immovable."

To be sold at the Laval Registry Office, 155 Je-Me-Souviens Boulevard, in Laval, on the THIRTIETH day of May, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Court House, *Assistant Sheriff*.
Montreal, April 16, 1973. 51579

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 800-018. LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL, demanderesse, *vs* Dame MARCELLE PINARD FRANCK, défendeur, et LE REGISTRATEUR de Montréal, mis en cause.

« Un emplacement situé sur le boulevard Rosemont angle de la 13e Avenue, en la cité de Montréal, connu et désigné comme étant le lot numéro huit cent cinquante-neuf de la subdivision officielle du lot originaire numéro deux cent un (201-859) aux plan et livre de renvoi officiels du Village Incorporé de la Côte de la Visitation.

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 800-018. THE MONTREAL CITY AND DISTRICT SAVINGS BANK, plaintiff, *vs* Mrs. MARCELLE PINARD FRANCK, defendant, and THE REGISTRAR of Montreal, *mis en cause*.

"An emplacement located on Rosemont Boulevard, corner of the 13th Avenue, in the City of Montreal, known and described as being lot number eight hundred fifty-nine of the official subdivision of original lot number two hundred one (201-859) on the official plan and in the book of reference for the Incorporated Village of Côte-de-la-Visitation.

Avec les bâtisses dessus érigées et principalement une maison à deux étages, portant le numéro civique 3377 boulevard Rosemont, en la cité de Montréal.

Tel que le tout se trouve présentement sans aucune exception ni réserve de la part du débiteur sujet principalement à une aservitude de vue créée aux termes d'un acte de vente enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal sous le No 1434887. »

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de Justice en la ville de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le VINGT-NEUVIÈME jour de MAI 1973, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint*,
Palais de Justice; PAUL ST-MARTIN.
Montréal, ce 16 avril 1973. 51580-o

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montréal

No 18-000360-73 / 02-330389-71 { VILLE DE LAVAL, corporation légalement constituée et ayant son siège social à Laval, district judiciaire de Montréal, demanderesse, *vs* STEFAN ZMINSKOWSKY, de Détroit (Michigan), États-Unis d'Amérique, défendeur, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Laval, mis en cause.

« Un emplacement connu et désigné comme étant les lots numéros cent seize, cent dix-sept et cent soixante-douze de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent cinquante-quatre (354-116, 117 et 172) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Martin. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Laval, 155, boulevard Je-Me-Souviens, à Laval, le VINGT-NEUVIÈME jour de MAI 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint*,
Palais de Justice, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, ce 16 avril 1973. 51533-o

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
Cour Provinciale — District de Montréal

No 18-000364-73. / 02-319657-71. { VILLE DE LAVAL, corporation légalement constituée et ayant son siège social à Laval, district judiciaire de Montréal, demanderesse, *vs* MARGUARET VERONICA GRIBBEN des cité et district de Montréal, défenderesse, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Laval, mis en cause.

« Un emplacement connu et désigné comme étant le lot numéro cinquante-neuf de la subdivision officielle du lot originaire du lot numéro trois cent cinquante-quatre (354-59) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Martin, avec bâtisses y érigées. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Laval, 155, boulevard Je-Me-Souviens, à Laval, le VINGT-NEUVIÈME jour de MAI 1973, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint*,
Palais de Justice, PAUL ST-MARTIN.
Montréal, ce 16 avril 1973. 51583-o

With the buildings erected thereon and particularly a two-storey house, bearing civic number 3377 Rosemont Boulevard, in the City of Montreal.

As the whole now subsists without any exception or reservation on the part of the debtor, subject particularly to a right of view created under a deed of sale registered at the Montreal Registry Office, under number 1434887."

To be sold at the Sheriff's Office, at the City of Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the TWENTY-NINTH day of MAY, 1973, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Court House, *Assistant Sheriff*.
Montreal, April 16, 1973. 51580

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Montreal

No. 18-000360-73 / 02-330389-71 { THE CITY OF LAVAL, a corporation legally incorporated and having its head office in Laval, Judicial District of Montreal, plaintiff, *vs* STEFAN ZMINSKOWSKY, of Détroit (Michigan), United States of America, defendant, and THE REGISTRAR for the Laval Registration Division, *mis en cause*.

"An emplacement known and described as being lots numbers one hundred sixteen, one hundred seventeen and one hundred seventy-two of the official subdivision of original lot number three hundred fifty-four (354-116, 117 and 172) on the official plan and in the book of reference for the Parish of St. Martin."

To be sold at the Laval Registry Office, 155 Je-Me-Souviens Boulevard, in Laval, on the TWENTY-NINTH day of MAY, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Court House, *Assistant Sheriff*.
Montreal, April 16, 1973. 51533

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Québec
Provincial Court — District of Montreal

No. 18-000364-73. / 02-319657-71. { CITY OF LAVAL, a corporation legally incorporated and having its head office in Laval, Judicial District of Montreal, plaintiff; *vs* MARGUARET VERONICA GRIBBEN of the City and District of Montreal, defendant, and THE REGISTRAR of the Laval Registration Division, *mis en cause*.

"An emplacement known and described as being lot number fifty-nine of the official subdivision of lot number three hundred fifty-four (354-59) on the official plan and book of reference for the Parish of St. Martin, with buildings erected thereon."

To be sold at the Laval Registry Office, 155 Je-Me-Souviens Boulevard, in Laval, on the TWENTY-NINTH day of MAY, 1973, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,
Court House, *Assistant Sheriff*.
Montreal, April 16, 1973. 51583

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour fédérale du Canada — District de Montréal

No T-1692-72 (C.S.M. 18-000193-73) } LA LOI DE L'IMPÔT SUR LES BIENS TRANSMIS PAR DÉCÈS et HARRY SCHNEIDER, exécuteur testamentaire des dernières volontés de Hyman Schneider.

« Le terrain sis en la ville de Montréal, dans le quartier Laurier, ayant front sur la rue de l'Esplanade, connu et désigné sous le numéro cent quarante-cinq de la subdivision officielle du lot originaire numéro quatorze (14-145) aux plan et livre de renvoi officiels du village incorporé de Côte-Saint-Louis, avec les bâtisses y érigées portant les numéros civiques 4521, 4523 et 4525 (connues auparavant sous les numéros 1515, 1517 et 1519) de la rue de l'Esplanade, avec un droit de passage de dix-huit pieds de largeur dans la ruelle située à l'arrière dudit lot, lequel droit est commun à toutes les autres parties y ayant droit. »

Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le TRENTE ET UNIÈME jour de MAI 1973, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,
Cour supérieure,
Montréal, le 16 avril 1973.

Le shérif adjoint,
PAUL ST-MARTIN.
51581

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
In the Federal Court of Canada — District of Montreal

No. T-1692-72 (S.C.M. 18-000193-73) } ESTATE TAX ACT and HARRY SCHNEIDER, executor of the last will and testament of Hyman Schneider.

"The lot of land situate in the City of Montreal, in the Laurier ward, fronting on Esplanade street known and designated under number one hundred and forty-five of the official subdivision of the original lot number fourteen (14-145) on the Official plan and book of reference of the Incorporated Village of Côte St-Louis, with the buildings thereon erected bearing civic numbers 4521, 4523 and 4525 (previously known as 1515, 1517 and 1519) Esplanade street, with right of passage in the lane situate in rear of said lot of eighteen feet in width with the right in common with all others having right therein."

To be sold at the Sheriff's Office, Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the THIRTY-FIRST day of MAY, 1973, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Superior Court,
Montreal, April 16, 1973.

PAUL ST-MARTIN,
Assistant-Sheriff.
51581-o

SAINT-FRANÇOIS

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de St-François

No 36-386. { PAUL McMAHON, médecin, régulièrement inscrit au tableau de son Ordre, domicilié en la ville de Sherbrooke, district de St-François, CAMILLE MESSARA, hôtelier, domicilié en la municipalité de Deauville, district de St-François, ANDRÉ TROTTIER, comptable, régulièrement inscrit au tableau de son Ordre, domicilié en la municipalité de Rock Forest, district de St-François, demandeurs, *vs* ARCADIUS DENIS, avocat, régulièrement inscrit au tableau de son Ordre, domicilié en la ville de Sherbrooke, district de St-François, défendeur.

« 1. Ces certains morceaux de terre connus et désignés comme étant les lots numéros trente-sept, trente-huit, et trente-neuf sur le plan de subdivision du lot numéro six cent douze (612-37, 38, 39) au cadastre officiel du canton d'Orford, avec les bâtisses dessus construites et dépendances;

2. Ce certain morceau de terrain sis et situé en la cité de Sherbrooke, étant la partie du lot sept cent soixante-seize sur les plan et livre de renvoi officiels pour le Quartier Nord de la cité de Sherbrooke, borné et décrit comme suit: commençant au coin des rues Moore et Elizabeth, allant dans une direction nord-est en suivant la rue Moore une distance de cent douze

SAINT-FRANÇOIS

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of St. François

No. 36-386. { PAUL McMAHON, physician, a member of good standing of his Association, domiciled in the City of Sherbrooke, District of St. François, CAMILLE MESSARA, hotel keeper, domiciled in the Municipality of Deauville, District of St. François, ANDRÉ TROTTIER, accountant, a member of good standing of his Association, domiciled in the Municipality of Rock Forest, District of St. François, plaintiffs, *vs* ARCADIUS DENIS, lawyer, a member in good standing of his Association, domiciled in the City of Sherbrooke, District of St. François, defendant.

"1. Those certain pieces of land known and described as being lots numbers thirty-seven, thirty-eight and thirty-nine on the subdivision plan of lot number six hundred and twelve (612-37, 38, 39) on the official cadastre for the Township of Orford, with the buildings erected thereon and dependencies;

2. This certain piece of land lying and situate in the City of Sherbrooke, being part of lot seven hundred seventy-six on the official plan and in the book of reference for the North Ward of the City of Sherbrooke, bounded and described as follows: starting at the corner of Moore and Elizabeth streets, proceeding in a north-easterly direction along Moore street on a distance of

pieds; de là à angle droit avec ladite rue Moore une distance de cent-quarante-six pieds jusqu'à la rue Elizabeth; de là en suivant la rue Elizabeth et dans une direction sud une distance de cent-quatre-vingt-quatre pieds au point de départ. Avec les bâtisses dessus construites et dépendances. »

Pour être vendus au bureau d'enregistrement de Sherbrooke, 174, rue Palais, Sherbrooke, Qué., MARDI, le VINGT-NEUVIÈME jour de MAI 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
51561-o JEAN-GUY BISSON.

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de St-François

No 31-624. LABRADOR ACCEPTANCE CORP., corporation légalement constituée avec place d'affaires à Sherbrooke, district de St-François, demanderesse, *vs* LAURIER LAFOND, St-Isidore, district de St-François, défendeur.

« La demi ouest de la demi sud du lot numéro 8 dans le rang 8 du canton d'Auckland contenant 57½ acres en superficie plus ou moins. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Compton, à Cookshire, P.Q., MARDI, le CINQUIÈME jour de JUIN 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
51560-o JEAN-GUY BISSON.

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Canada — Province de Québec
District de St-François

Cour Provinciale, (Magog), No M-4625. LAZARE PELLETIER, journalier, domicilié en la ville de Magog, district de St-François, demandeur, *vs* LES HÉRITIERS DE JOHN T. CONNOR, résidant de son vivant en la ville de Magog, district de St-François, défendeurs.

« Un terrain connu et désigné comme étant le lot no 1 de la subdivision du lot originaire no 387 de la cité de Magog.

Moins et à distraire:

L'extrémité sud du lot no 1 de la subdivision du lot originaire no 387 de la cité de Magog, mesurant 66 pieds de front en bordure de la rue Abbott, sur toute la profondeur dudit lot de l'ouest à l'est et borné au sud par la ligne sud dudit lot, sans aucun bâtiment.

Un terrain connu et désigné comme étant: Partie du lot no 403 de la cité de Magog, décrite comme suit: Commençant à l'angle sud-ouest du lot no 404; de là, allant vers le nord 35° 50′ e sur une distance de 98 pieds le long de la ligne ouest du lot 404 et continuant en ligne droite sur une distance de 90 pieds; de là, allant vers le nord 54° 40′ o sur une distance de 161 pieds jusqu'à la ligne ouest du lot 403, sur une distance de 200 pieds jusqu'à la ligne nord de la par ie du lot 403 appartenant maintenant à C.A.K. MacPherson; de là, allant vers le sud 54° 40′ e le long de ladite ligne nord de la partie one hundred twelve feet; thence following a right angle with the said Moore street on a distance of one hundred forty-six feet to Elizabeth street; thence along Elizabeth street in a southerly direction on a distance of one hundred eighty-four feet to the starting point. With the buildings erected thereon and dependencies."

To be sold at the Sherbrooke Registry Office, 174 Palais Street, Sherbrooke, Qué., on TUESDAY, the TWENTY-NINTH day of MAY, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

JEAN-GUY BISSON,
51561 *Assistant Sheriff.*

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of St. François

No. 31-624. LABRADOR ACCEPTANCE CORP., a corporation legally incorporated with a place of business in Sherbrooke, District of St. François, plaintiff, *vs* LAURIER LAFOND, of St. Isidore, District of St. François, defendant.

"The west half and the south half of lot number 8, in Range 8 of the Township of Auckland, containing a surface area of 57½ acres, more or less."

To be sold at the Compton Registry Office, in Cookshire, P.Q., on TUESDAY, the FIFTH day of JUNE, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

JEAN-GUY BISSON,
51560 *Assistant Sheriff.*

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Canada — Province of Québec
District of St-François

Provincial Court, (Magog), No. M-4625. LAZARE PELLETIER, journeyman, domiciled in the City of Magog, District of St-François, plaintiff, *vs* THE HEIRS OF JOHN T. CONNOR, residing during his lifetime in the City of Magog, District of St-François, defendants.

"A piece of land known and described as: Lot No. 1 of the subdivision of the original lot No. 387 of the Town of Magog.

Save and except:

Of the south extremity of lot No. 1 of the subdivision of the original lot No. 387 of the Town of Magog, measuring 66 feet frontage on Abbott Street, by the whole depth of said lot from west to east and bounded on the south by the south line of said lot, without any building.

A piece of land known and described as consisting: Of part of lot No. 403 of the Town of Magog, described as follows: Commencing at the southwest corner of lot No. 404; thence running N. 35° 50′ e. a distance of 98 feet along the west line of lot 404 and continuing in a straight line a further distance of 90 feet; thence running north 54° 40′ W. a distance of 161 feet to the west line of lot 403, a distance of 2000 feet to the north line of that part of 403 now belonging to C. A. K. MacPherson; thence running S. 54° 40′ e. along said north line of MacPherson's Part of 403, a distance of 111 feet to

du lot 403 appartenant à MacPherson sur une distance de 111 pieds jusqu'au point de départ; ayant une superficie de 25,568 pieds, avec bâtiments. »

Pour être vendus au bureau d'enregistrement, à Stanstead Plain, P.Q., JEUDI, le TRENTE-ET-UNIÈME jour de MAI 1973, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
JEAN-GUY BISSON.

51562-o

the place of beginning, containing 25,568 feet in superficies, with buildings."

To be sold at the Registry Office in Stanstead Plain, P.Q., on THURSDAY, the THIRTY-FIRST day of MAY, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

JEAN-GUY BISSON,
Assistant Sheriff.

51562

TERREBONNE

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Terrebonne

No 65,603. TÉLESPHORE LÉONARD, commerçant, JÉRÔME DESJARDINS, cultivateur, tous deux domiciliés et résidant à St-Sauveur-des-Monts, district judiciaire de Terrebonne, et LIONEL GUENETTE, commerçant domicilié et résidant à Piedmont, dit district, demandeurs ès-qualité, *vs* DAME JEANNINE GUILBEAULT, veuve non remariée de Roger David, en son vivant commerçant et hôtelier, domiciliée et résidant à St-Sauveur-des-Monts, tant personnellement qu'en sa qualité de tutrice à ses enfants mineurs, Roger David, Carole David et Luc David, défenderesse personnellement et ès-qualité.

Avis de vente

L'immeuble ci-après désigné et en la possession de la défenderesse à savoir:

« Un lot de terre situé dans le village de Saint-Sauveur-des-Monts, comté de Terrebonne, désigné sous le numéro cent quatre-vingt-six de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent quarante (340-186) du cadastre officiel de la paroisse Saint-Sauveur.

Avec une maison dessus érigée.

À distraire de cet emplacement la partie vendue par Roger David à Simone Desnoyers par acte de vente enregistré au bureau d'enregistrement de Terrebonne sous le numéro 284034, passé devant le notaire soussigné, le 30 novembre 1963;

Cette partie mesure soixante pieds (60′) de largeur dans ses lignes sud-ouest et sud-est, soixante-sept pieds (67′) dans sa ligne nord-ouest et soixante-dix-huit pieds (78′) dans sa ligne nord-est, mesure anglaise.

Cette partie est bornée vers le sud-ouest par le lot numéro 340-189 qui est un chemin; vers le nord-est par le résidu dudit lot numéro 340-186; vers le nord-ouest par le lot numéro 340-185; et vers le sud-est par le lot numéro 340-180 qui est un chemin;

Ainsi que le tout se trouve actuellement. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Terrebonne, situé à 400 rue Laviolette, ch. 106, Palais de Justice de Saint-Jérôme, P.Q., MARDI, le CINQUIÈME jour de JUIN 1973 à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif,
JEAN-LOUIS MUIR.

Bureau du Shérif,
Saint-Jérôme, le 18 avril, 1973.

51577-o

TERREBONNE

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Terrebonne

No. 65,603. TÉLESPHORE LÉONARD, merchant, JÉRÔME DESJARDINS, farmer, both domiciled and residing at St. Sauveur-des-Monts, Judicial District of Terrebonne, and LIONEL GUENETTE, merchant, domiciled and residing at Piedmond, said District; plaintiffs in their capacity, *vs* MRS. JEANNINE GUILBEAULT, unremarried widow of Roger David, merchant and hotel-keeper during his lifetime, domiciled and residing at St. Sauveur-des-Monts, both personally and in her capacity as tutor of her children, Roger David, Carole David and Luc David, all under age, defendant both personally and in her capacity.

Notice of sale

The immovable hereinafter described and in the possession of the defendant, to wit:

"A lot located in the Village of St. Sauveur-des-Monts Terrebonne County, described as number one hundred eighty-six of the official subdivision of original lot number three hundred forty (340-186) on the official cadastre for the Parish of St. Sauveur.

With a house erected thereon.

Less and to withdraw from said emplacement the part sold by Roger David to Simone Desnoyers by a deed of sale registered at the Terrebonne Registry Office under number 284034, executed before the undersigned notary, on November 30, 1963;

Said part measures sixty feet (60′) in width on its southwest and southeast lines, sixty-seven feet (67′) on its northwest line and seventy-eight feet (78′) on its northeast line, English measure.

Said part is bounded towards the southwest by lot number 340-189 which is a road; towards the northeast by the remainder of said lot number 340-186; towards the northwest by lot number 340-185; and towards the southeast by lot number 340-180 which is a road;

As the whole presently subsists."

To be sold at the County of Terrebonne Registry Office located at 400 Laviolette Street, Room 106, at the Court House in St. Jérôme, P.Q., on TUESDAY, the FIFTH day of JUNE, 1973, at TEN o'clock in the forenoon.

JEAN-LOUIS MUIR,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St. Jérôme, April 18, 1973.

51577

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Terrebonne

No 65,438. CRÉDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, demanderesse-requérante, *vs* MONT ALPINO INC., corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires à Morin Heights, district de Terrebonne, et JEAN-JACQUES CHARTIER, résidant et domicilié à 12147 rue St-Germain, dans les cité et district de Montréal, défendeurs, et DAME THÉRÈSE DUBÉ, épouse séparée de biens de M. Léo-René Maranda, domiciliée et résidant au 550 rue Cherrier, dans les cité et district de Montréal, adjudicataire-défaillante.

Avis de vente à la folle enchère

Les immeubles ci-après désignés et en la possession des défendeurs, savoir:

1. Un emplacement situé à Morin Heights, Comté d'Argenteuil, connu et désigné sous les numéros dix et onze de la subdivision officielle du lot cinquante-deux A du rang un (R. 1-52A-10 et 11) du canton Morin, au cadastre officiel dudit canton.

Avec bâtisses y érigées et notamment un hôtel-motel (Alpino Lodge.)

2. Un emplacement sis à Morin Heights, dans ledit comté, connu sous les numéros quarante-trois et soixante-quatre de la subdivision officielle du lot numéro cinquante et un A du rang un du Canton Morin (R. 1.51A-43 et 64) au cadastre officiel dudit canton.

Avec bâtisses y érigées.

3. Un emplacement sis à Morin Heights, dans ledit comté, ayant une superficie approximative de cent quarante-huit acres et composé:

A) De la partie nord-ouest du lot numéro cinquante-trois du rang un du canton Morin (R. 1-½ N.O. 53) au cadastre officiel dudit canton, bornée au nord-ouest par la ligne de division entre les rangs un et deux, au nord-est par le lot 52A, au sud-ouest par la moitié nord-ouest du lot numéro 54 ci-après décrite, et au sud-est par le résidu dudit lot 53;

B) De la moitié nord-ouest du lot numéro cinquante-quatre du rang un dudit canton (R. 1-½ N.O. 54) au cadastre officiel susdit, bornée au nord-ouest par la ligne de division entre les rangs un et deux, au nord-est par la moitié nord-ouest du lot 53 ci-dessus décrite, au sud-ouest par la moitié nord-ouest du lot numéro 55 ci-après décrite, et au sud-est par le résidu dudit lot 54;

C) De la moitié nord-ouest du lot numéro cinquante-cinq du rang un dudit canton (R. 1-½ N.O. 55) au susdit cadastre officiel, bornée au nord-ouest par la ligne de division entre les rangs un et deux, au nord-est par la moitié nord-ouest du lot numéro 54 ci-dessus décrite, au sud-ouest par la moitié nord-ouest du lot numéro 56, et au sud-est par le résidu dudit lot numéro 55, tous du même cadastre officiel.

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Terrebonne

No. 65,438. CRÉDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, a corporation legally incorporated having its principal place of business in the city and district of Montreal, plaintiff, *vs* MONT ALPINO INC., a corporation legally incorporated having its principal place of business at Morin Heights, District of Terrebonne; and JEAN-JACQUES CHARTIER, residing and domiciled at 12147 St. Germain Street, in the city and district of Montreal, defendants; and MRS. THÉRÈSE DUBÉ, wife contractually separated as to property, of Mr. Léo-René Maranda, domiciled and residing at 550 Cherrier Street, in the city and district of Montreal, defaulting purchasing party.

Notice of sale by false bidding

The immovables hereinafter described and in possession of the defendants, to wit:

1. An emplacement located at Morin Heights (Argenteuil), known and described under numbers ten and eleven of the official subdivision of lot fifty-two A of row one (R. 1-52A-10 and 11) of the Township of Morin, on the official cadastre of said Township.

With buildings erected thereon and in particular a hotel-motel (Alpino Lodge).

2. An emplacement situate at Morin Heights, in said County, known under numbers forty-three and sixty-four of the official subdivision of lot number fifty-one A of Range One in the Township of Morin (R. 1-51A-43 and 64) on the official cadastre of said Township.

With buildings erected thereon.

3. An emplacement situate at Morin Heights, in said County, covering an area of about one hundred forty-eight acres and composed of:

A) The northwest part of lot number fifty-three of Range One in the Township of Morin (R. 1-½ N.W. 53) on the official cadastre of said Township, bounded to the northwest by the dividing line between Ranges One and Two, to the northeast by lot 52A, to the southwest by the northwest half of lot number 54 hereinafter described, and to the southeast by the remainder of said lot 53;

B) The northwest half of lot number fifty-four of Range One in said Township (R. 1-½ N.W. 54) on the aforesaid official cadastre, bounded to the northwest by the dividing line between Ranges One and Two, to the northeast by the northwest half of lot 53 hereinabove described, to the southwest by the northwest half of lot number 55 hereinafter described, and to the southeast by the remainder of said lot 54;

C) The northwest half of lot number fifty-five in Range One of said Township (R. 1-½ N.W. 55) on the aforesaid official cadastre bounded to the northwest by the dividing line between Ranges One and Two, to the northeast by the northwest half of lot number 54 hereinabove described, to the southwest by the northwest half of lot number 56, and to the southeast by the remainder of said lot number 55, all of the same official cadastre.

Avec toutes les bâtisses, structures, et accessoires qui y sont érigées.

Tel que le tout se trouve actuellement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, y attachées et notamment avec droit de passage tels que créées aux termes des actes enregistrés au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, sous les numéros LXX et 106474. »

Pour être vendu en bloc, au bureau d'enregistrement du comté d'Artenteuil, situé à 430, rue Grâce, Lachute, P.Q. MERCREDI, le TRENTIÈME jour de MAI, 1973 à QUATORZE heures.

Avant d'enchérir ou faire une offre, tout offrant ou enchérisseur devra consigner au préalable, entre les mains du shérif, la somme de $12,680.00 (douze mille six cent quatre-vingts dollars 00/100) comptant, représentant 20% de l'évaluation municipale des immeubles sus-décrits.

Le shérif,
JEAN-LOUIS MUIR.

Bureau du Shérif,
Saint-Jérôme, le 17 avril 1973. 51563-o

With all the buildings, constructions, and accessories erected thereon.

As the whole presently subsists, with all active and passive, apparent or non apparent servitudes attached thereto and in particular with a right of way, such as established in compliance with the deeds registered at the Registry Office of the County of Argenteuil, under numbers LXX and 106474."

To be sold en bloc, in the Registry Office of the County of Argenteuil, located at 430 Grâce Street, Lachute, P.Q., on WEDNESDAY, the THIRTIETH day of MAY, 1973, at TWO o'clock in the afternoon.

Before bidding or making an offer, all bidders must previously deposit with the sheriff the amount of $12,680.00 (twelve thousand six hundred eighty dollars 00/100) in cash, representing 20% of the municipal valuation of the immovables hereinabove described.

JEAN-LOUIS MUIR,
Sheriff.

Sheriff's Office,
St-Jérôme, April 17, 1973. 51563

Erratum

Carel inc.

Veuillez prendre note que l'avis d'annulation de charte de la compagnie « Carel inc. » paru dans la *Gazette officielle* du 3 mars 1973, numéro 9, à la page 1268, a été publié par erreur.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

51508-o 2014-63

Erratum

Carel inc.

Take note that the notice of surrender of charter of the company "Carel inc." published in the *Official Gazette* of March 3, 1973, number 9, on page 1268, was published by mistake.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

51508 2014-63

INDEX No 17

Partie I: avis juridiques — *Part I:* Juridical notices

AVIS DIVERS — *MISCELLANEOUS NOTICES*

Assemblée Spirituelle des Baha'is d'Outremont (L') (*L.P.*) 2636
Ste-Catherine d'Alexandrie, Par. (*Requête-Petition*) 2635
Estate of George G. Richstone (*Benefit of inventory*) 2636
Spiritual Assembly of the Baha'is of Outremont (The) (*L.P.*) 2636
Succession George G. Richstone (*Bénéfice d'inventaire*) 2636

CHANGEMENT DE NOM — Loi du — *CHANGE OF NAME ACT*

Demandes: — *Applications:*

Cauchon, Joseph Arthur Michel 2630
Deslauriers, Marcel 2630
Gosselin, Servule 2629
Langevin, Moisette 2630
Marsan, Marie Jeanne Nicole 2629
Roy, Jean-Yves 2629
Simard, Charles-Édouard-Eugène-Marie 2630

COMMISSION des Transports du Québec — *COMMISSION Québec Transport*

Décisions 2610
Demandes de fixation et de modification de taux et de tarifs 2606
Petitions 2515–2619
Requests for Fixing and Modification of Tariff rates 2606
Requêtes 2515–2619

COMPAGNIES ÉTRANGÈRES — *EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES*

Permis: — *License:*

Eaglet Mines Limited 2638

COMPAGNIES — LOI DES — *COMPANIES ACT*

Abandon de charte — ***Surrender of Charter***

Alamac Realty Corp 2623
Alta-Howard inc 2623
Association des Concessionnaires Datsun du Québec inc 2623
Chippewa Lumber Co. Ltd 2623
Côté (F.) Beauty Supply Company 2623
Distributeurs Frontenac inc. (Les) 2623
Frontenac Distributors Inc 2623
L.B.P. Distributeur ltée 2623
Montpetit (E.) & Fils ltée 2623
Place Laval inc 2623
Québec Datsun Dealers Association Inc 2623
St. Genieve Realties Corp 2623

Avis d'annulation de charte — ***Notice of annulment of charte***

Carel inc. (*Erratum*) 2676

Changement de nom — ***Change of name***

Atelier d'Art La Bergeronne inc 2621
Base de Plein Air du Lac Pohénégamook inc. 2621
Boutique de l'Habit Québécoise inc. (La) 2621
Curzi, Dagneau, Pitre & Associates Inc 2621
Curzi, Dagneau, Pitre & Associés inc 2621
Demix (Laval) ltée 2621
Kent Holdings Limited 2622
Laiteries Papineau inc 2622
O.S.S. Screen Overall Printing Services Inc 2622
Placements Kent limitée (Les) 2622
Prince Mfg. Corp 2622
Services de Placements Unis ltée 2622
Services d'Impression Générale au Cadre O.S.S. inc. (Les) 2622
United Investment Services Ltd 2622

Demandes d'abandon de charte — ***Applications for Surrender of Charter***

Animal Protection League of the Province of Québec 2625
520 Construction Inc 2624
Entreprises Anvers Inc. (Les) 2624
Ligue pour la Protection des Animaux Domestiques de la Province de Québec 2625
Navigation Voyageur Inc 2624
P. & G. Investments Ltd 2624
Ste Monique Realty Corp 2624
Turgo Realties Inc 2625

Divers *Miscellaneous*

Arrow Holdings Ltd. (*Dir.*) 2625
Brasseries Canadiennes Québec limitée (*Dir.*). 2625
Canadian Breweries Québec Limited (*Dir.*) 2625
Columbia Leather Garment Co. (*Dir.*) 2626
Cyma Automotive Inc. (*Dir.*) 2626
McCormick (A.A.) Inc. (*Dir.*) 2625
Pavillon Haute Coiffure inc. (*Dir.*) 2626
Pavillon Haute Coiffure Inc. (*Dir.*) 2626
Superstar Productions Ltd. (*Dir.*) 2625

Lettres patentes, avis d'annulation (1er avis) *Letters Patent notice of annulment (1st notice)*

Monarch Garment Co. Ltd. 2622
Ouellet (Wilfrid) inc. 2622
Serveo inc. 2622

Lettres patentes supplémentaires *Letters patent supplementary*

Adonox ltée 2620
Auto Boulevard St-Martin inc. 2620
Bernier & Grenier inc. 2620
Bic Credit Inc. 2620
Bois Montmorency inc. 2620
Boulevard St-Martin Auto Inc. 2620
Centre d'Orientation et de Réadaptation de Montréal 2620
Chambly Marina inc. 2620
Commandment Industrial Ltd. 2620
Corporation de Développement Industriel et Commercial de la Région de Val d'Or 2620
Crédit Bic inc. 2620
Dallaire Industries Ltd. 2621
Entreprises Michel-Leord inc. (Les) 2621
Filiatrault (G.J.) & Associates Inc. 2620
Filiatrault (G.J.) & Associés inc. 2620
Galerie Mirabelle inc. 2621
Industrial Promotion Corporation of Greater Val d'Or 2620
Industries Dallaire ltée (Les) 2621
Landry (Réal) inc. 2621
Michel-Leor Enterprises Inc. 2621
Motel-Hôtel Rond-Point inc. 2621
Nordore Mining Co. Ltd. 2621
Placements Taupe inc. (Les) 2621
Pneus Gaumond ltée (Les) 2621

Sièges sociaux *Head Offices*

Astral Auto Inc 2628
Cascade Metal Inc. (Métal Cascade Inc.) 2629
Cogesor inc 2628
Entreprises Melpa Inc. (Les) 2626
Entreprises S.G.C. Inc 2628
Fibropar Inc. 2628
Isolation Thermo Acoustique Québec ltée 2627
Laiterie Perrette limitée 2627
Nuclex International Limited 2628
Perrette Dairy Limited 2627
Pierbec (1971) inc. 2626
Restaurants Orléans inc 2627
S.D.S. Holdings Inc. 2627
Taverne Angus inc. 2627

Curatelle publique *Public Curatorship*

Successions vacantes: *Vacant Estates:*

Authier, (Philippe) 2634
Bilodeau (Wilbrod) 2634
Halley (Simon) 2634
Mc Lellan, (Sidney) 2635
Vachon, (Gilles) 2635

DEMANDES À LA LÉGISLATURE *APPLICATIONS TO LEGISLATURE*

Commander Nickel Copper Mines Ltd 2637
Communauté urbaine de Montréal 2636
Corporation Ivanhoe (La) 2638
Ivanhoe Corporation 2638
Montreal Urban Community 2636
St-Raphaël de l'Île Bizard, munic. 2637

MINISTÈRES *DEPARTMENTS*

Institutions financières, compagnies et coopératives *Financial Institutions Companies and Cooperatives*

Assurance: *Insurance:*

Assurances U.C.C., Compagnie Mutuelle (*Nom-Name ch.*) 2639
Compagnie d'Assurance Mutuelle de la Municipalité de la Paroisse de Ste-Justine de Newton, Comté de Vaudreuil (La) (*Permis-License*) 2640
Ecclesiastical Insurance Office Limited (*Permis License*) 2640

Terres et forêts *Lands and Forests*

Cadastre: *Cadastre:*

Babel, canton-township 2630
Baby, canton-township 2631
Brest (Baie de Brador), canton-township 2631
Grantham, canton-township 2631
LeNeuf, canton-township 2631
Morin, canton-township 2631
Notre-Dame-de-Québec (Banlieue), par 2632
Saint-Constant, par. 2632
Sainte-Foy, par. 2632
Saint-Georges, par. 2632
Saint-Jean-Chrysostome, par. 2633
Saint-Lin, par. 2633
Saint-Mathieu-de-Beloeil, par 2633
Sorel, ville-town 2633
Thetford, canton-township 2633
Wentworth, canton-township 2634

PROCLAMATIONS *PROCLAMATIONS*

Bureau de la division d'enregistrement de Verchères, à Verchères 2641
Courts of Justice Act (R.S.Q. 1964, ch. 20) term of the Court of Queen's Bench (Crown side) sitting in the first instance in criminal matters for the district of Montreal 2642
Office of the registration division of Verchères, in Verchères 2641
Tribunaux judiciaires (S.R.Q. 1964, ch. 20) terme de la Cour du Banc de la Reine siégeant en première instance en matière criminelle pour le district de Montréal 2642

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES *COMPANIES INFORMATION ACT*

Lettres patentes annulées: *Letters Patent Annulled:*

Panellinion Restaurant inc. 2623

Société d'habitation du Québec *Québec Housing Corporation*

Office Municipal d'Habitation de Saint-Henri (Lévis) (*L.P.*) 2643
Office Municipal d'Habitation de Saint-Josept-de-Beauce (*L.P.*) 2644
Office Municipal d'Habitation de Lemoyne (*L.P.*) 2643
Office Municipal d'Habitation de Mont-Joli (*L.P.*) 2643
Office Municipal d'Habitation de Sainte-Croix (Lotbinière) (*Programme de rénovation*) ... 2644
Montréal, city, "Parc des Seigneurs", *Renewal program, Mod.* 2645
Montréal, ville, « Parc des Seigneurs », *Programme de rénovation, Mod.* 2645
Municipal Housing Bureau of Saint-Henri (Lévis) (*L.P.*) 2643
Municipal Housing Bureau of Saint-Joseph-de-Beauce (*L.P.*) 2644
Municipal Housing Bureau of Lemoyne (*L.P.*) 2643
Municipal Housing Bureau of Mont-Joli (*L.P.*) 2643
Municipal Housing Bureau of Sainte-Croix (Lotbinière) (*Renewal program*) 2644

SOUMISSIONS — demandes de *TENDERS — Requests for*

Henri-Bourassa, c.s.r.-r.s.b. 2662
Lac St-Charles, munic. 2663
Schefferville, ville-town 2660

SYNDICATS PROFESSIONNELS *PROFESSIONAL SYNDICATES*

Association des Camionneurs Artisans et Employeurs du Québec (L') (*Nom ch.*) 2639
Fédération de l'U.P.A. de Québec-Sud (La) (*Nom ch.*) 2638
Québec Association of Artisans and Employers Truckers (*Name ch.*) 2639
Syndicat des Salariés de Westinghouse Canada inc. (C.S.N.) (*Nom-Name ch.*) 2639

VENTES *SALES*

Par Shérifs *By Sheriffs*

Bedford *Bedford*

Ares Auto Enrg., *vs* Whitehouse 2667
Auclair, *vs* Paquette 2666
Banque Canadienne Impériale de Commerce (La) *vs* Lacaille 2667
Hymor Associates Ltd. *vs* Domaratsky 2665
Canadian Imperial Bank of Commerce (The) *vs* Lacaille 2667

Drummond *Drummond*

Caisse d'Entraide Économique de Drummondville Inc. (La) *vs*, Héritiers-Heirs Schaefer... 2667

Montréal *Montreal*

Artisans, Société Coopérative d'Assurance-Vie (Les) *vs* Boisvert 2670
Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal (La) *vs* Barcha Inc. 2669
Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal (Les) *vs* Pinard Franck 2670
Estate Tax Act *vs* Schneider 2672
Impôt sur les Biens, Loi de *vs* Schneider 2672
International Importing Shoes Inc. *vs* Turture (alias Turturo) et *al.* 2669
Laval, ville-city *vs* Gribben 2671
Laval, ville-city *vs* Zminskowsky 2671
Montreal City and District Savings Bank (The) *vs* Barcha Inc. 2669
Montreal City and District Savings Bank (The) *vs* Pinard Franck 2670

Saint-François *Saint-François*

Labrador Acceptance Corp. *vs* Lafond 2673
McMahon et *al. vs* Denis 2672
Pelletier *vs* Héritiers-Heirs Connor 2673

Terrebonne *Terrebonne*

Crédit foncier franco-canadien *vs* Mont Alpino Inc. et *al* 2675
Léonard (Télesphore) et *al vs* Guilbeault 2674

Taxes *Taxes*

Beloeil, ville–town 2645
Chambly, cité-city 2649
Richmond, ville-town 2659
Sherbrooke, comté–county 2646

SOMMAIRE

AVIS DIVERS 2635

CHANGEMENT DE NOM, LOI DU 2629

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC .. 2515

COMPAGNIES, LOI DES:
- Abandon de charte 2623
- Avis d'annulation de charte 2676
- Changement de nom 2621
- Demandes d'abandon de charte 2624
- Divers 2625
- Lettres patentes, avis d'annulation (1er avis) 2622
- Lettres patentes supplémentaires 2620
- Sièges sociaux 2626

COMPAGNIES ÉTRANGÈRES, LOI DES 2638

CURATELLE PUBLIQUE, LOI DE LA 2634

DEMANDES À LA LÉGISLATURE 2636

MINISTÈRES:
- Institutions financières, compagnies et coopératives 2639
- Terres et forêts 2630

PROCLAMATIONS 2641

RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES, LOI DES
- Lettres patentes annulées 2623

SOCIÉTÉS D'HABITATION DU QUÉBEC, LOI DES 2643

SOUMISSIONS 2660

SYNDICATS PROFESSIONNELS, LOI DES 2638

VENTES PAR SHÉRIFS 2665

VENTES POUR TAXES 2645

SUMMARY

APPLICATIONS TO LEGISLATURE 2636

CHANGE OF NAME ACT 2629

COMPANIES ACT:
- Applications for surrender of charter 2624
- Change of name 2621
- Head offices 2626
- Letters patent, (notice of annulment) (1st notice) 2622
- Letters patent supplementary 2620
- Miscellaneous 2625
- Notice of annulment of charter 2676
- Surrender of charter 2623

COMPANIES INFORMATION ACT:
- Letters patent annulled 2623

DEPARTMENTS:
- Financial Institutions, Companies and Cooperatives 2639
- Lands and Forests 2630

EXTRA PROVINCIAL COMPANIES ACT 2638

MISCELLANEOUS NOTICES 2635

PROCLAMATIONS 2641

PROFESSIONAL SYNDICATES ACT 2638

PUBLIC CURATORSHIP ACT 2634

QUÉBEC HOUSING CORPORATION ACT 2643

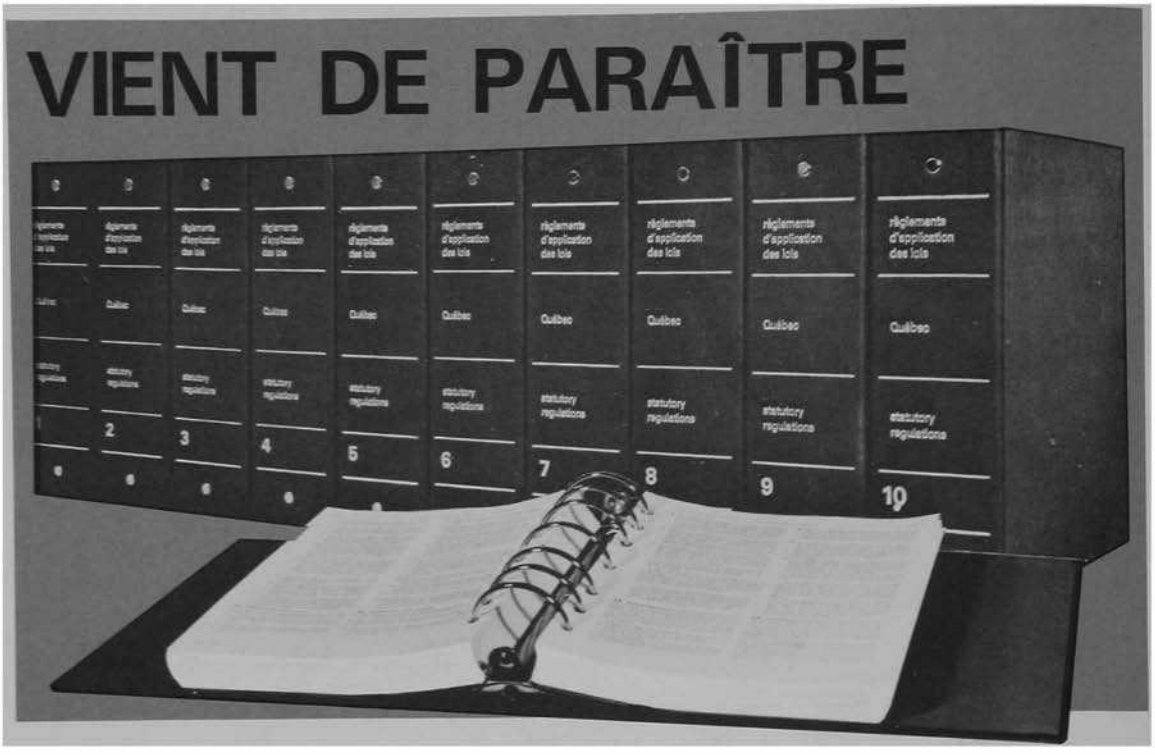
QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION 2515

SALES BY SHERIFFS 2665

SALES FOR TAXES 2645

TENDERS 2660

VIENT DE PARAÎTRE



règlements d'application des lois

La série complète: $150

Vol. 1: Généralité, Fonction publique, Justice.
Vol. 2: Affaires culturelles, Finances, Revenu, Richesses naturelles.
Vol. 3: Terres et forêts, Agriculture.
Vol. 4, 5 et 6: Travail et main-d'oeuvre.
Vol. 7: Affaires sociales, Affaires municipales, Tourisme, chasse et pêche.
Vol. 8: Industrie et commerce, Transport, Communications, Éducation.
Vol. 9: Corporations professionnelles et Institutions financières.
Vol. 10: Index alphabétique des titres, des sous-titres, et des paragraphes, des lois et des textes réglementaires.

- 10 volumes, reliure à anneaux, couverture rigide, 800 p. chacun.
- Groupent les règlements d'application des lois de tous les ministères.
- Édition bilingue.
- Mise à jour périodique (prix à déterminer).
- Complétée par la Partie II Lois et règlements de la Gazette officielle du Québec ($30. par année).

Réservez votre série dès maintenant par chèque ou mandat de poste à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et adressé comme suit:

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
REÇU LE
16 JAN 1974
DU QUÉBEC

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
Ministère des Communications, Cité parlementaire
Édifice « G » Québec, Canada G1A 1G7